

LA COMPRENSIÓN LECTORA A TRAVÉS DE LA LEYENDA NARIÑENSE

SAULO ESTEBAN MARTÍNEZ MARTÍNEZ

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA
ESPAÑOLAS
SAN JUAN DE PASTO
2018**

LA COMPRENSIÓN LECTORA A TRAVÉS DE LA LEYENDA NARIÑENSE

SAULO ESTEBAN MARTÍNEZ MARTÍNEZ

**Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de:
Magister en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas**

Asesor:

Doctor Mario Eraso Belálcazar

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA
ESPAÑOLAS
SAN JUAN DE PASTO
2018**

Nota de Responsabilidad

El trabajo desarrollado, las ideas, pensamientos, conocimientos recopilados y opiniones presentadas en esta tesis de grado son responsabilidad exclusiva del autor”.

Artículo 1° del acuerdo 324 de 11 de octubre de 1966, emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

Nota de aceptación:

Fecha de sustentación: Noviembre 22 de 2018

Puntaje: 93 Meritoria.

Dr. LUIS ARLEYO CERÓN PALACIOS

Firma del presidente del jurado

Mg. MARTHA LUCIA LONDOÑO MARTÍNEZ

Firma del jurado

Mg. ALEXIS FRANCISCO USCÁTEGUI

Firma del jurado

San Juan de Pasto, Noviembre de 2018

AGRADECIMIENTOS

A la Universidad de Nariño, por brindarme una oportunidad más de adquirir una serie de conocimientos para aplicarlos en la enseñanza y el aprendizaje de la Lingüística como ciencia básica para el aprendizaje de cualquier saber.

A mi asesor, el Doctor Mario Eraso, por su apoyo con sus conocimientos, y su experiencia en la consecución de este trabajo.

Agradezco el trabajo realizado por el jurado de esta investigación: la Magister. Martha Lucia Londoño Martínez , el Doctor Luis Arleyo Cerón Palacios, y el Magister Alexis Uscátegui quienes con su aporte decisivo, contribuyeron a la terminación del predicho estudio.

Al Magister, Mauro Gómez Córdova profesor de Lingüística de la Universidad de Nariño, y al Magister. Rafael Arellano quienes con sus conocimientos y saberes coadyuvaron en la conclusión de esta meta.

Al Magister, Miguel Hernández, profesor de la Universidad de Nariño, por su sincera amistad.

A la Institución Educativa Municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, por haber hecho posible la investigación planteada.

De igual manera deseo agradecer a la Coordinadora académica: Nylce Marlen Eraso Bolaños, de la I.E.M. “Inem de Pasto”, por su valiosa colaboración y el decidido apoyo en la realización de este estudio.

A los estudiantes del grado 8 – 1 quienes con su voluntad y sus tiernos corazones permitieron acercarme a través de la investigación a la inmensidad de su ser.

A los padres de familia, quienes con su colaboración consintieron y forjaron el presente estudio investigativo en provecho de sus hijos.

A Jaime Villarreal y a todas las personas que con su apoyo profesional, amistad y aprecio, hicieron parte fundamental en la culminación de esta meta a través de la investigación.

Saulo Esteban Martínez Martínez

Dedicatoria

Al Dios de la vida, y creador de todo lo existente, le agradezco mi vida y este triunfo, y el haberme colocado en el abismo del conocimiento de la Lingüística como ciencia del lenguaje, y por ende, de la Literatura cuyo saber presente en la vida del hombre expresa una realidad socio-cultural innegable y maravillosa.

A Dios, ese ser omnipotente inspirador de todas mis acciones en mi vida, le dedico este triunfo nuevo triunfo fruto del constante trabajo y dedicación en la consecución de esta meta.

A Mercedes, mi madre, el ser más hermoso en mi vida, por brindarme su inmenso y sincero amor durante toda mi existencia, y otorgarme su apoyo incondicional para cristalizar un objetivo más en mi vida.

A Evelyn, Henry, Elvyn y Wilmer por estar presente en mi vida como parte de la familia.

A Pedro Pablo Santacruz Benavides, quien con su noble e inmenso corazón de hermano ha contribuido a consolidar una amistad en el transcurso de la vida.

A la señora, Cecilia Arturo y Juan Guillermo por su noble corazón, su sincera y verdadera amistad.

A Isabela Luna López quien con su ternura, alegría e inocencia de niña, me ha hecho apreciar una vez más la grandeza y la existencia de Dios creador, a ella mi admiración, cariño y respeto.

A Roland, por su verdadera amistad a través del tiempo.

Saulo Esteban Martínez Martínez

Resumen

La lectura en el mundo académico e intelectual es un elemento relevante porque permite la aprehensión del conocimiento, y la relación de este con el contexto socio-cultural. El mencionado estudio se efectúa con base en el paradigma mixto, ya que facilita la unificación de los paradigmas que permitirá una posterior comprensión e interpretación de una serie de sucesos presentados a un grupo de personas de un grupo social. La investigación se efectúa con base en un enfoque hermenéutico que permitirá la comprensión de un fenómeno social. El tipo de investigación del presente estudio es la etnografía educativa, que establece una intervención en el sector educativo para obtener una transformación en sentido positivo para los discentes.

Cuanto a los hallazgos obtenidos en el presente estudio en el nivel literal 15 estudiantes con el 48,38% (promedio) no obtienen con facilidad el significado de palabras provenientes de la leyenda, asimismo, se pudo establecer que 13 estudiantes con el 44,08% (promedio) presentan inconvenientes en la obtención de inferencias provenientes de los tres textos. Por otra parte, se pudo establecer que 16 discentes con el 51,61% tienen regular competencia lectora, porque no aplican estrategias didácticas a nivel individual (observación directa no participante) dirigidas a la comprensión lectora y todo ello relacionado con el escaso uso pragmático de la información. Y finalmente, 14 estudiantes con el 45,16% (promedio) presentan inconvenientes en la elaboración del resumen pues los trabajos realizados son escasos de: objetividad, claridad, precisión, y flexibilidad. En el nivel crítico 14 estudiantes con el 45,16% (promedio) en las respuestas en este nivel no demuestran tener una conciencia crítica.

Después de una actividad de intervención se precisó que 27 estudiantes con el 88,16% (promedio) expresaron con más claridad el significado de las palabras provenientes de las leyendas: “El Chutún”, “El Astarún”, “El Duende”. Igualmente, en el nivel inferencial el resumen se elaboró con sus características, y mejoró la obtención de la macroestructura textual de la leyenda nariñense, asimismo, hubo un progreso en la escritura y redacción como también la redacción de ideas. Finalmente en el nivel crítico los estudiantes explicaron con más facilidad las acciones efectuadas por los personajes, y valoran los textos literarios, asimismo, establecen la intención comunicativa del autor.

La investigación concluye que los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez”, tienen inconvenientes en expresar el significado de la definición de las palabras provenientes de las leyendas, debido a la falta de activación de los conocimientos previos, e incluso tienen dificultades en la obtención de inferencias, unido al escaso vocabulario, además, no amplían la información de las respuestas, asimismo, no emplean estrategias necesarias para la lectura e interpretación textual. El presente estudio ante las conclusiones presentadas propone una propuesta didáctica para disminuir las falencias precisadas y de esa manera poder contribuir al fortalecimiento de la competencia lectora de los estudiantes citados.

Palabras claves: Lectura, Comprensión de lectura, leyenda, competencia lectora, estrategias didácticas, didáctica.

Abstract

Reading in the academic and intellectual world is a relevant element because it allows the apprehension of knowledge, and its relationship with the socio-cultural context. The mentioned study is carried out based on the mixed paradigm, since it facilitates the unification of the paradigms that will allow a later understanding and interpretation of a series of events presented to a group of people of a social group. The research is carried out based on a hermeneutic approach that will allow the understanding of a social phenomenon. The type of research in this study is educational ethnography, which establishes an intervention in the education sector to obtain a positive transformation for students.

Regarding the findings obtained in the present study at the literal level 15 students with 48.38% (average) do not easily obtain the meaning of words from the legend, also, it was established that 13 students with 44, 08% (average) have problems in obtaining inferences from the three texts. On the other hand, it could be established that 16 students with 51.61% have regular reading skills, because they do not apply didactic strategies at the individual level (direct non-participant observation) aimed at reading comprehension and all related to the poor pragmatic use of information. And finally, 14 students with 45.16% (average) have problems in the preparation of the summary because the work done is limited to: objectivity, clarity, precision, and flexibility. At the critical level, 14 students with 45.16% (average) in the answers at this level do not show a critical awareness.

After an intervention activity it was specified that 27 students with 88.16% (average) expressed with more clarity the meaning of the words coming from the legends: "El Chutún", "El Astarún", "El Duende". Likewise, at the inferential level the summary was elaborated with its characteristics, and it improved the obtaining of the textual macrostructure of the nariñense legend, also, there was a progress in the writing and writing as well as the writing of ideas. Finally, at the critical level, the students explained more easily the actions carried out by the characters, and they value the literary texts, as well as establish the communicative intention of the author.

The research concludes that students in grade 8-1 of the I.E.M. Inem "Luis Delfín Insuasty Rodríguez", have disadvantages in expressing the meaning of the definition of the words coming from the legends, due to the lack of activation of previous knowledge, and even have difficulties in obtaining inferences, together with the scarce vocabulary. In addition, they do not expand the information of the answers, also, they do not use necessary strategies for reading and interpreting text. The present study before the presented conclusions proposes a didactic proposal to diminish the precise flaws and in this way to be able to contribute to the strengthening of the reading competence of the aforementioned students.

Key Words: Lecture, understanding, legend, reading competition, teaching strategies, didactic.

Contenido

Resumen	viii
Glosario	xx
Introducción.....	23
1. Planteamiento del problema	26
1.1 Tema y título de la investigación.....	26
1.2 Título.....	26
1.3 Problema de investigación	26
1.3.1 Descripción del problema.	26
1.3.2. Formulación del problema	29
1.3.3. Preguntas orientadas.....	30
1.3.4. Objetivos de la investigación.....	30
1.3.4.1. Objetivo general	30
1.3.4.2. Objetivos específicos	30
1.4 Justificación	31
2. Marco Referencial	35
2.1 Antecedentes de la investigación.....	35
2.1.1 A nivel Internacional.....	35
2.1.2 A nivel nacional	39
2.1.3 A nivel regional.....	43
2.2 Marco contextual	45
2.2.1 Macrocontexto.....	45
2.2.1.1 San Juan de Pasto.	45
2.2.2 Microcontexto.	48

2.2.2.1 Institución Educativa Municipal Inem “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto.....	48
2.3. Marco legal	52
2.3.1 Lineamientos curriculares.	52
2.3.2 Ley 115 General de Educación.	54
2.3.3 Resolución 2343 de 1996.....	54
3. Marco teórico.....	55
3.1 Lectura	55
3.1.1 Importancia de la lectura.	57
3.2. La competencia lectora	59
3.2.1 Construcción de la competencia lectora.....	60
3.2.2 Competencia lectora y aprendizaje.	61
3.3 Modelo proposicional de comprensión de textos de Van Dijk y Kintsch	63
3.4 Niveles de lectura.....	65
3.4.1 Nivel de lectura literal.....	66
3.4.2 Nivel de lectura descriptiva o literal (Nivel 1).....	66
3.4.2.1 Lectura descriptiva o literal (subnivel básico o primario).....	66
3.4.2.2 Lectura descriptiva literal (nivel secundario).	67
3.4.2.3 Lectura descriptiva literal en profundidad (Nivel 2).	68
3.5 Nivel Inferencial o lectura interpretativa	68
3.5.1 Nivel de lectura crítica o valorativa.	69
3.5.2 Nivel de lectura creadora.	70
3.6. Tipos de lectura.....	71
3.6. Concepto de Comprensión de lectura	72
3.7 Procesos inmersos en la comprensión de lectura.....	78

3.7.1 Proceso de base.	78
3.7.2 Procesamiento del texto.	78
3.8 La inferencia	79
3.8.1 Tipos de inferencias.	81
3.8.1.1 Las inferencias explicativas.....	81
3.8.1.2 Las inferencias asociativas.	81
3.8.1.3 Las inferencias predictivas.	81
3.9 Dificultades en la comprensión de lectura literal.....	82
3.9.1 Dificultad para el reconocimiento del significado de palabras y frases.....	82
3.9.2 Dificultad para la continuación de instrucción.....	83
3.9.3 Dificultad en la integración del significado de una lexía.....	83
3.9.4 Dificultades en la fijación de la información.	83
3.9.5 Dificultades en la retención de la información	84
3.9.6 Dificultad en la recordación de información.....	84
3.9.7 Dificultad en la identificación de acciones.....	85
3.9.8 Dificultades para alcanzar el razonamiento verbal.	85
3.9.9 Dificultad para extraer la idea central.	85
3.9.10 Dificultades para la identificación de ideas complementarias	86
3.9.11 Dificultades para realizar el resumen del texto.	86
3.10 Disfunciones en la lectura.....	86
3.10.1 Vocalización.....	87
3.10.2 Campo visual.....	87
3.10.3 Subvocalización o repetición mental.....	87
3.10.4 Regresión.	87
3.10.5 Velocidad en la lectura.....	87

3.11 Leyenda.....	89
3.11.1 Importancia de la leyenda.	94
3.11.2 Diferencia entre mito y leyenda.	95
3.11.3 La leyenda en el Departamento de Nariño.....	98
3.11.4 Tipos de leyendas.....	99
3.12 Didáctica	106
3.12.1 Principios de la Didáctica.....	109
3.12.2 Estrategia Didáctica.	111
3.13 Estrategias de enseñanza.....	111
3.14 Estrategias de aprendizaje.....	113
4. Diseño Metodológico	118
4.1 Paradigma mixto.....	118
4.2 Enfoque hermenéutico	119
4.3 Tipo de investigación.....	122
Etnografía educativa	122
4.4 Prueba piloto	125
4.5 Población o unidad de análisis.....	126
4.6 Muestra o unidad de trabajo.....	126
4.7. Técnicas e instrumentos de análisis e interpretación de la información.....	126
4.7.1. Observación directa no participante.....	127
4.7.2. Entrevista.....	127
4.7.3. Taller Pedagógico.....	128
4.7.4 Matriz de categorización.	129
5. Análisis de la información.....	130
7. Conclusiones.....	152

8. Recomendaciones	154
9. Propuesta Didáctica	156
9.1 Presentación	156
9.2 Objetivos	158
9.2.1 Objetivo general	158
9.2.2 Objetivos específicos	158
9.3 Justificación	158
9.4 Fundamentación teórica	161
9.4.1 Concepto de Enseñanza	161
9.5. Propuesta didáctica	173
Referencias bibliográficas	196
Anexos	

ÍNDICE DE FIGURAS

<i>Figura 1.</i> San Juan de Pasto	47
<i>Figura 2.</i> “Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.	48
<i>Figura 3.</i> El diluvio Universal.....	100
<i>Figura 4.</i> El diluvio Universal La leyenda de los Volcanes.....	103
<i>Figura 5.</i> Paradigma mixto	118
<i>Figura 6.</i> Hermenéutica.....	122
<i>Figura 7.</i> Investigación etnográfica	124
<i>Figura 8.</i> Matriz de categorización.	129
<i>Figura 9.</i> “El Guando”	174
<i>Figura 10.</i> Mujer convertida en Mula.	181
<i>Figura 11.</i> “El Cueche”.....	187
<i>Figura 12.</i> “Guaytara”.....	209
<i>Figura 13.</i> “La Turumama”.....	215
<i>Figura 14.</i> “EL Demonio de las Lajas”.....	218
<i>Figura 15.</i> “El Padre Descabezado”.....	220
<i>Figura 16.</i> “El Chutun”.....	223
<i>Figura 17.</i> “El Astarún”	226
<i>Figura 18.</i> “El duende ”	229

LISTA DE ANEXOS

Anexo 1. Prueba diagnóstica	209
Anexo 2. Matriz observación no participante.....	213
Anexo 3. Entrevista semiestructurada	214
Anexo 4. Taller “La leyenda, un encuentro mágico”	215
Anexo 5. Taller “el demonio de Las Lajas”	218
Anexo 6. Taller “el Padre descabezado”	220
Anexo 7. Taller “el Chutun”	223
Anexo 8. Taller “el Astarún”	225
Anexo 9. Taller “el Duende”	228
Anexo 10. Consentimiento informado	231
Anexo 11. Sistematización de la información	234

Glosario

APREHENSIÓN: Acción y efecto de aceptar cualquier proposición o percepción.

APRENDIZAJE: Proceso a través del cual se modifican o adquieren habilidades, destrezas, conocimientos, conductas o valores como resultado del estudio, la experiencia o la instrucción.

CAUSA: Origen y fundamento de algo, aquello que produce el efecto.

COGNITIVO: Es aquello que pertenece o que está relacionado con el conocimiento.

CULTURA: Conjunto de conocimientos científicos, literarios, y artísticos de una persona o pueblo o época.

COMPRENSIÓN: Facultad, capacidad para entender las cosas.

COMPETENCIA: Capacidad para el desarrollo de algo.

CONOCIMIENTO: Entendimiento o razón natural.

DECODIFICACIÓN: Alude al acto o proceso por el cual el receptor transforma el código utilizado por el emisor, para interpretar los signos empleados. De esta forma los signos son asociados a las ideas que el emisor trató de comunicar.

DIDÁCTICA: Arte y técnica de la enseñanza; método pedagógico o parte de la pedagogía que estudia los problemas metodológicos relativos a la enseñanza de las diversas disciplinas.

ENSEÑANZA: Sistema educacional de un pueblo, compuesto por su cuerpo docente, discentes, programa educativo, y medios didácticos.

ESTRATEGIA: Acciones planificadas por el docente con el objetivo de que el estudiante logre la construcción del aprendizaje y se alcance los objetivos planteados.

ESTRATEGIA DIDÁCTICA: Es un procedimiento organizado, formalizado y orientado a la obtención de una meta claramente establecida.

FORTALECIMIENTO: Acción de fortalecer o fortalecerse.

INFERENCIA: Conjunto de todos los procesos discursivos.

INTERÉS: Inclinação del ánimo hacia una cosa, persona, o narración que le agrade o conmueva.

LECTURA: Es el proceso de significación y comprensión de algún tipo de información o ideas almacenadas en un soporte y transmitidas en algún tipo de código, usualmente un tipo de código.

LENGUA: Sistema codificado de signos o de sonidos que sirven para la comunicación entre los seres humanos.

LENGUAJE: Cada uno de los sistemas empleados por el hombre para comunicarse entre sí.

LEYENDA: Narración fantástica de hechos mágicos o asombrosos, rica en contenidos simbólicos.

MACROESTRUCTURA TEXTUAL: Contenido semántico global que representa el sentido de un texto.

MITO: Es una lectura del mundo, y una interpretación de la realidad cósmica y humana, dadas en forma de relato alegórico.

PROCESAMIENTO: Manipulación de datos para producir información significativa.

SIGNIFICADO: En la terminología que introduce Saussure, se refiere al contenido del signo lingüístico en oposición al significante.

SÍNTOMA: Señal o indicio de una cosa que está sucediendo o que va a suceder.

TEXTO: Un texto es una composición de signos codificados en un sistema de escritura que forma una unidad de sentido.

VELOCIDAD: Ligereza o prontitud en el movimiento o una actividad.

Introducción

“La lectura del mundo precede a la lectura de la palabra, de ahí que la posterior lectura de ésta no pueda prescindir de la continuidad de la lectura de aquél”

Paulo Freire

La comprensión de lectura es un proceso intelectual importante, porque permite el aprendizaje de los diferentes conocimientos aplicables en el contexto socio- cultural de ahí la relación intrínseca entre el proceso de comprensión y el contexto donde se encuentra el lector. La actividad de comprender un texto es una actividad muy significativa para los seres humanos, porque implica que ésta evalúe lo antes mencionado.

Al hablar de lectura es relevante exponer los avances en la psicolingüística y la psicología cognitiva a finales de los años setenta que dieron a conocer a esta actividad como un conjunto de habilidades, más no como un conglomerado de conocimientos. Es a partir de ese momento que se origina la teoría “interactiva” que hace alusión al empleo de conocimientos previos por parte del lector, que son muy importantes para interactuar con el texto para obtener un significado. Desde aquel entonces la lectura se concibe como un proceso de interacción entre el lector y el texto, donde el primero busca una información con base en unos objetivos que dirigen su lectura, lo que implica un lector activo que procese el texto.

Además de lo expuesto, importantes estudios realizados a nivel internacional como los de Fons (2004), Cassany (2006), Jolibert (1998), Tolchinsky (2001), Lerner (2001), Smith (1982), Carlino (1999), Santana (1999) expresan que la enseñanza del proceso lector es una actividad muy importante para la construcción y elaboración del conocimiento, ya que en todos los niveles educativos los estudiantes presentan dificultades en el momento de enfrentarse al texto, y realizar una lectura a conciencia que potencie su proceso de aprendizaje.

Por otra parte, la presente investigación se realiza porque existen inconvenientes en el desarrollo de la comprensión lectora de la leyenda nariñense en un número de estudiantes pertenecientes al grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto. Los

inconvenientes se presentan debido a la falta de aplicación de una serie de estrategias proyectadas a la obtención de inferencias con base en los conocimientos previos, recordación y aplicación de los significados de las palabras, regular competencia lectora, repetición de palabras en las respuestas dificultando el entendimiento de las respuestas, e incluso falta de conocimiento sobre la construcción de la superestructura textual de una leyenda.

El citado estudio se realiza con base en el paradigma mixto, porque permite realizar una combinación de los paradigmas: cualitativo y cuantitativo aplicación que permitirá una posterior interpretación de una serie de hechos o acontecimientos presentados en un grupo de personas de la sociedad, cuya información es estimada por un investigador. La investigación se efectúa con base en el enfoque hermenéutico, ya que éste promueve la comprensión de un grupo de un acontecimiento trascendido a un grupo social, asimismo, el presente trabajo emplea una investigación basada en la etnografía educativa que facilita realizar un estudio de un grupo de personas dentro del contexto educativo, porque se dirige a analizar lo que sucede hacia el interior de las aulas, como también promueve la intervención en éstas.

Además, para el desarrollo metodológico de lo planteado anteriormente, se aplicará inicialmente una prueba diagnóstica, luego, se diseñará los instrumentos para la recolección de información (prueba piloto, matriz para recolección de información de la observación no participante, talleres individuales, y entrevista semiestructurada) una vez hayan sido avalados por un lingüista, se procederá a realizar el análisis respectivo con base en las categorías propuestas para la investigación.

La presente investigación se efectúa con la finalidad de que los directivos docentes, profesores, discentes, y padres de familia en general se concienticen sobre la importancia de promover la instauración de estrategias didácticas encaminadas a fortalecer la comprensión de lectura a través de los textos narrativos y literarios como la leyenda nariñense al ser éste un texto autóctono de la región, el que debe invitar a desarrollar una comprensión de lectura acorde con las expectativas de un mundo ávido de conocimiento y de saberes, por cuanto, el verdadero mundo está al alcance de las personas que ven en la lectura un medio eficaz para acercarse al conocimiento, los saberes, la cultura, la idiosincrasia, y toda la gama de significados y sentidos

latentes en un libro de texto de literatura, ahí radica el despertar del hombre de hoy hacia un mundo completamente nuevo y futurista.

1. Planteamiento del problema

1.1 Tema y título de la investigación

Fortalecimiento de la comprensión de lectura.

1.2 Título

La comprensión lectora a través de la leyenda nariñense.

1.3 Problema de investigación

1.3.1 Descripción del problema.

“Que una persona no lea es una estupidez, un crimen que pagará toda la vida, pero cuando es un país el que no lee, este crimen se paga con su historia.

Giardinelli.

La lectura es una actividad cognitiva muy importante en el mundo académico e intelectual, porque a través de ella se alcanza un gran compendio de conocimientos y saberes, e incluso de ésta depende en gran parte la aplicación de lo aprendido y la relación que se puede alcanzar con y en el contexto socio- cultural (Pérez, 1995). La lectura de cualquier texto hace alusión a comprender lo escrito en él, ya sea literario, académico o científico, etc., para ello, el lector necesita reelaborar en su mente la información transmitida por el texto, en el que desarrolla un papel muy importante la reconstrucción de la macroestructura textual.

El fortalecimiento de la lectura de textos literarios como: la leyenda y el proceso de comprensión de éstas tienden a decaer día tras día debido a múltiples factores como: la televisión, la idolatría de la publicidad, las ansias de adquirir información rápidamente, y sin ningún esfuerzo personal, aunado al incremento del uso del computador y los celulares que apartan a las personas de los libros de texto, cuya actividad va en aumento desde los primeros

años de la escuela, esto es, los estudiantes leen menos textos literarios, y las consecuencias se ven reflejadas en el momento de realizar la correspondiente lectura y proceso de comprensión, y por ende, la aplicación del citado proceso en la vida cotidiana (Pérez, 1995). Deduciéndose que no se ha tenido en cuenta a la leyenda como texto narrativo e indispensable para fortalecer el proceso de comprensión de lectura que promoverá el desarrollo de las capacidades cognitivas como el pensamiento crítico y reflexivo de los discentes.

Por otra parte, en el desarrollo de la presente investigación en el grado 8-1 de la jornada de la mañana de Bachillerato de la Institución Educativa Municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, se desarrolla la actividad pedagógica con una población de 31 estudiantes pertenecientes al sector urbano de la ciudad. Durante el desempeño de las actividades académicas y por medio de una prueba diagnóstica (Anexo A) se pudo precisar que los estudiantes en el momento de realizar la comprensión de lectura de la leyenda “Guaytara”, no tienen mucho interés para realizar la correspondiente lectura, y mucho menos para adentrarse a efectuar una comprensión textual, debido a la obligatoriedad de este proceso unido a la falta de empleo de estrategias Didácticas por parte del docente de español y literatura, y todo ello acompañado del uso constante de demasiada teoría, la cual se desarrolla en forma muy repetitiva, e incluso tienen escasa obtención de los significados de las palabras provenientes del texto literario, además, de haber dificultad en la comprensión de las características relacionadas con la tipología textual del texto narrativo como la leyenda, y todo ello acompañado de inconvenientes para la obtención de la inferencia, entre otros, lo que dificulta avanzar en una comprensión de lectura más compleja. Los citados aspectos conducen a que los estudiantes no deseen leer, en otras palabras, hay poco interés en el desarrollo de la lectura, incluso poseen escaso vocabulario, unido a la falta de precisión de las ideas extraídas del texto, y todo ello unido a la falta de conocimiento de la superestructura textual de los textos narrativos.

Quintana (2017) aclara que al exponer el tema de la enseñanza de la comprensión lectora (Didáctica) es definitiva establecerla en la teoría “ transaccional bifurcación de la concepción interactiva sobre la lectura aplicada al campo de la literatura...” (p.10). Es decir, se establece la relación de tipo correlativo entre el lector y el texto. Rosenblatt (citado en Dubois, 1991) aclara que el texto literario acontece en la correspondencia equitativa entre el texto y el escritor, porque

en dicho proceso se entabla una relación dinámica, a través de un actuar en el tiempo donde se presenta la “interfusión” (Rosenblatt citado en Dubois, 1991, p.67) que corresponde a la ruptura de dos elementos (lector y texto) para constituirse en uno sólo, por tanto, la lectura es un mundo abierto a las interpretaciones, y ello se logra a través de la enseñanza con base en la Didáctica de la lectura. Además, Cassany y Aliagas (2009) autores que defienden la teoría sociocultural aclaran que para que se suscite la comprensión lectora no basta con la decodificación de grafías o lexías, o hacer inferencias e hipótesis, sino que es importante relacionar la enseñanza con el contexto, y el uso corriente del lenguaje.

Ante lo expresado, al continuarse con los problemas descritos, los discentes en un futuro muy próximo tendrán más inconvenientes para afrontar un proceso de lectura y comprensión de la misma, que conllevará a la falta de aprehensión y utilidad del conocimiento, que se verá reflejado en la no aprehensión del conocimiento incidiendo en el desempeño académico a lo largo del bachillerato, cuyos problemas se incrementarán en el momento de llegar a la universidad, donde la actividad de lectura es el proceso rector que dirigirá las actividades académicas e intelectuales de cualquier carrera a estudiarse.

Solé (1996) ilustra que la enseñanza de la actividad lectora no debe ubicarse al nivel de la estrategia que la asegura, sino que debe estar situada en el mismo concepto que ésta posee, y de la manera como los docentes valoran la actividad de leer, y de la importancia que se le debe dar a la lectura dentro de un proyecto curricular hacia el interior de las instituciones educativas, y por su puesto, se debe tener bien presente las estrategias para promover la lectura, ya que considerar éstas como lo más importante equivale a comenzar una construcción por el sitio equivocado.

Aunado a lo anterior, el valor de la enseñanza de la lectura con base en la Didáctica en los momentos actuales posee una alta estimación, y sobre todo en el siglo XXI esta actividad no debe estar al margen de la sociedad en que se vive. Marchesi (2005) destaca que: “siempre ha sido importante leer, hoy lo es aún más, por el antídoto que supone la lectura ante tres acechanzas del mundo actual: el riesgo del dominio de la imagen, el riesgo del aislamiento, y el riesgo de la superficialidad”(p.3). En cuanto al primer aspecto, los alumnos están acostumbrados a obtener una información con poca atención, ya que se encuentran subsumidos en lo que aportan

cada vez más las imágenes, y se alejan de los libros de texto, y en el segundo aspecto, estamos ante una sociedad muy competitiva, donde se exaltan los valores individuales en contraposición de los colectivos que deberían de desarrollarse en el mundo académico y social, y el tercer aspecto, el hombre de hoy debe exaltar la real trascendencia de la lectura de libros de textos, entre ellos, es importante incluir textos literarios, para evitar la superficialidad que le impone el mercado, la publicidad y el mundo que marcha a pasos agigantados. La lectura y la comprensión de ésta, y la Didáctica son procesos intrínsecos inalienables para el desarrollo histórico y cultural del ser humano.

La enseñanza y especialmente la Didáctica de la lectura es un campo reciente que ha surgido a partir de trabajos realizados sobre la “Didáctica de las Lenguas Extranjeras y la Didáctica de la Matemática de la escuela francesa” (Castedo, 2014) disciplinas encargadas de producir y organizar los diferentes saberes sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lectura y la escritura en el interior de las aulas.

Por el motivo anterior, es indispensable crear la conciencia necesaria sobre el concepto de lectura, y la Didáctica de ésta, y lo que implica el abordar dicho proceso, además de llegar a desarrollar estrategias Didácticas para fortalecer el proceso de comprensión de lectura en los estudiantes, donde cada clase se convierta en un taller dinámico elaborado con base en una secuencia basada en principios didácticos que propicien la transmisión, apropiación, adquisición y transformación de unos saberes que funcionan bajo un sistema establecido a nivel institucional y cultural, por esa razón, es necesario la identificación, interpretación y comprensión de los hechos sucedidos para poder intervenir, ya que la “Didáctica es una disciplina de intervención” (Castedo, 2014, p.3) y un cuerpo que debe forjar un cambio en la enseñanza.

1.2.2. Formulación del problema

¿Cuáles son las dificultades que se presentan en la comprensión lectora debido a la falta de aplicación de estrategias Didácticas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectura en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto?

1.2.3. Preguntas orientadas

¿Qué tipo de dificultades se presenta en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto

¿Cuáles son las estrategias Didácticas que emplea el docente de español y literatura para la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

¿Cuál es la efectividad en la aplicación de estrategias Didácticas para el fortalecimiento de la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

1.3 Objetivos de la investigación

1.3.1. Objetivo general

Analizar las dificultades que se presentan en la comprensión lectora a partir de la aplicación de estrategias Didácticas con base en talleres sobre la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

1.3.2. Objetivos específicos

Identificar las dificultades que se presentan en la comprensión lectora a partir de la aplicación de estrategias Didácticas con base en talleres sobre la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Precisar las estrategias Didácticas que emplea el docente para promover la comprensión lectora con base en la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Proponer una estrategia Didáctica fundamentada a partir de la leyenda nariñense que promueva la comprensión de lectura en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

1.4 Justificación

El estudio a desarrollarse acerca de la comprensión de lectura en el ámbito escolar a través de la creación de la conciencia sobre la relevancia de dicho proceso, por ende, esta investigación reviste mucha importancia debido que este acontecimiento es fundamental para la aprehensión del conocimiento, y los demás saberes, cuyo desarrollo es definitivo para el desenvolvimiento de la mayor parte de las actividades académicas. La comprensión de lectura es para Díaz- Barriga y Hernández (2002) “una actividad constructivista compleja de carácter estratégico” (p.275). Ya que implica en forma definitiva la relación del lector, texto y el contexto determinado. La lectura no es una actividad de traducción o transposición de significados y sentidos, sino la interpretación y relación del mensaje contenido en el texto aunado con el contexto socio-cultural que implica desarrollar un proceso de reestructuración del mensaje transmitido por el escritor.

El comprender un texto es fundamental en todo proceso educativo o de formación de estudiantes en todos los niveles de educación, y más aún, en el medio escolar esta actividad es definitiva para adquirir y aplicar sus conocimientos a través de estrategias didácticas y metalingüísticas que faciliten su aprehensión, por esta razón, la comprensión lectora es una actividad donde existe interacción entre el lector y el texto. La presente investigación es importante porque permite determinar la importancia de la aplicación de estrategias didácticas que promuevan el fortalecimiento de la comprensión textual.

La leyenda como texto narrativo permite la comprensión textual porque ofrece al lector a partir de la postura de Van Dijk y Kintsch (1978) un modelo de situación que “es una representación referencial de la situación que el texto describe en el mundo real” (Molinari y Duarte, 2007, p. 4) es decir, la literatura plasmada en el texto narrativo presenta una realidad fantástica e imaginativa que debe ser comprendida en el mundo de la realidad por el lector que entra en contacto con el contexto y la cultura. Además, Barbero (2017) aclara que la lectura de la

literatura establece un valor cognitivo porque permite la adquisición de “verdades universales” (Barbero, 2017, p.1) porque para aprender “algo” de la literatura lo primero que se necesita es comprender y conocer de qué hablan los textos literarios, y por lo tanto nos involucra en un “Knowing what” (Barbero, 2017, p.1) que se refiere al vivir de los personajes inmersos en esos episodios, por consiguiente, se establece una vida diferente de la propia.

La investigación propuesta es necesaria porque deja entrever lo indispensable de precisar las dificultades e inconvenientes en la aplicación de estrategias Didácticas que permitan establecer los correctivos que se deben adelantar para ayudar a disminuir o solucionar dichas dificultades en beneficio de los estudiantes, y que este trabajo de investigación contribuya a otro tipo de proyectos relacionados sobre el tema en referencia.

Ante lo expuesto, autores como Santiesteban (2012) y Solé (1998) coinciden que en la Didáctica de la lectura hay una taxonomía de los textos, diferentes formas de lectura, y las condiciones de los textos para establecer la selección de éstos en el momento de realizar la lectura. En cuanto al primer punto, un aspecto fundamental son los textos, al respecto, Pérez (2004) expone que los textos “son portadores de sentido tanto cognitivo, como intelectual y emocional” (p.2) y se pueden clasificar en textos: narrativos, descriptivos, argumentativos, expositivo/explicativo, y conversacional de acuerdo a las características lingüísticas. El precisar la taxonomía de los textos facilita la estimulación, puntualizar, y verificar la interpretación y comprensión de los textos.

Con relación a los diferentes tipos de lectura, Santiesteban (2012) añade la existencia de diferentes tipos de ésta como: lectura silenciosa, lectura en voz alta, lectura expresiva, lectura coral, lectura dramatizada, y lectura creadora, asimismo, Cassany, Luna y Sanz (2008) aclaran que la lectura posee diversas clasificaciones a partir del objetivo de lectura del discente o de la finalidad Didáctica de la lectura, y establecen diferentes tipos de ésta como: extensiva, e intensiva. En este mismo sentido, Santiesteban (2012) propone tipos de lectura de: búsqueda, exploración, cognitiva, lúdica o de esparcimiento, y crítica. En relación a los diferentes tipos de textos dirigidos a la lectura se debe considerar el ámbito temático: literario, publicitario, periodístico, humanístico y científico que desee abordar el lector.

El presente trabajo es importante porque debe existir un compromiso didáctico por parte de los docentes para que los directamente beneficiados sean los estudiantes de la Institución Educativa Municipal “Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, porque si bien es cierto, el problema explicado existe, la investigación desarrollada incidirá en el planteamiento de las estrategias Didácticas a seguirse en provecho de ellos mismos, y por ende de la institución en general. En estos momentos es pertinente adelantar una investigación relacionada sobre la aplicación de lo antes comentado, para mejorar el proceso de comprensión de lectura, ya que, es un tema de mucha actualidad debido a la importancia en el mundo académico y la sociedad, por tratarse de un proceso cognitivo de trascendencia en la aprehensión del conocimiento y la aplicación de éste en el contexto académico y social, y la formación del pensamiento crítico y reflexivo obviamente a largo plazo.

El desarrollo del trabajo comentado es conveniente, porque permite adentrarse en el estudio de las teorías necesarias para aplicarlas hacia el mejoramiento de un proceso muy importante con base en el uso de la Didáctica encaminada a la comprensión de textos literarios como la leyenda nariñense, cuyas narraciones reflejan la idiosincracia del pueblo nariñense ávido de expresar su pensamiento a través de sus escritos, por consiguiente, el empleo de la leyenda nariñense para promover la comprensión de lectura es relevante, porque permite además de diseñar las estrategias Didácticas unidas al empleo de textos autóctonos de la región nariñense para enseñar un proceso de comprensión de lectura, y obtener importantes resultados a corto, mediano y largo plazo definitivos para la construcción del conocimiento a nivel personal, el que deberá desarrollarse en el bachillerato, y más adelante en la universidad.

Las instituciones educativas y los docentes en el mundo de hoy, están llamados a suscitar la divulgación e innovación de actividades encaminadas al fortalecimiento de la lectura comprensiva, lo que facilita la aprehensión del conocimiento tan necesario en estos momentos para la formación de los estudiantes en general, cuyos aportes a la comunidad científica en general serán de importancia, porque invitan a continuar con la investigación y los aportes teórico – conceptuales sobre el tema mencionado. El valor teórico que valida esta investigación radica en que una vez se hayan obtenido los resultados en el transcurso de la misma, se harán partícipe a la Institución Educativa Municipal “Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” para que

las directivas realicen las recomendaciones necesarias a los docentes de la institución mencionada.

2. Marco Referencial

2.1 Antecedentes de la investigación

2.1.1 A nivel Internacional.

Una investigación realizada por Nicolás (2007) titulada “De la leyenda al Mito. La narrativa en la construcción de la identidad profesional de la enfermera” efectuada en la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, México para optar al título de Doctor en Ciencias de la Educación, cuyo estudio se elaboró a partir del objetivo general dirigido a analizar la construcción de la identidad profesional de las enfermeras que implica la subjetividad, a través de una aproximación microsocia y microhistórica que permite el aprendizaje de las características de las relaciones suscitadas en la sociedad. El anterior estudio se desarrolló con base en el paradigma epistémico que permite el acercamiento hacia el conocimiento de los hechos que suceden en la vida cotidiana, además, este método utilizado permite una aproximación del fenómeno específicamente social directamente relacionado con la elaboración y desarrollo de particularidades. El análisis se dirigió a identificar los personajes y sucesos por medio del empleo de metáforas, el paradigma del Méis y de Penia, la enfermera universitaria, la experiencia de la modernidad a fines del siglo XX.

Los resultados permitieron realizar una reflexión con base en dos ejemplos que se constituyen en modelos de un proceso de construcción de identidades originados en el siglo XX, pues, son ejemplos ubicados en dos polos de una “realidad universidad y hospital, o espacio de formación, y espacio laboral” (Nicolás, 2007, p.21). Se refiere a la “Ceremonia del paso de la Luz” en un punto, y “La leyenda de la Planchadita” en el otro extremo, cuyos ejemplos son fundamentales, porque permiten un proceso de resignificación cultural donde reina el significante.

La leyenda “la Planchadita” fue analizada en lugares de investigación como: escuelas y hospitales públicos en los tres estados del país a través de un “texto evocador” (Nicolás, 2007, p. 21). La citada investigación indagó en la vida cotidiana los significados que poseen símbolos que

surgen de las interacciones producidas en la sociedad, en forma especial la “comunidad verbal y no verbal” (Nicolás, 2007) del saber de una enfermera hacia un aprendiz. Con relación a la leyenda el ritual del Paso de la Luz, se buscó en las ceremonias realizadas en las instituciones a través de la observación, y la captación de la narrativa. En los dos relatos citados, el primero relacionado con el ritual, y el segundo relacionado con la leyenda se quiso buscar la transformación, que propiciará la elaboración de la identidad profesional de los participantes. La relevancia de la leyenda radica en el efecto que causa en la persona que la escucha.

La investigación de Nicolás (2007) precisó como conclusión la importancia de realizar el análisis de la leyenda “La Planchadita” y el ritual “Ceremonia del paso de la Luz”, con el objetivo de ubicar los imperativos sociales que le competen a la profesión de enfermera, asimismo, el trabajo realizado determinó el reconocimiento de la identidad como un tópico de elaboración social, que posee significancia social, e incluso esta es la oportunidad para aprovechar las expresiones culturales y literarias como método para el resurgimiento del pensamiento colectivo y cultural de una sociedad.

El anterior estudio contribuye al desarrollo de la presente investigación porque permite la identificación de la identidad, que en palabras de Scandroglio, López, y San José (2008) se refiere a que la imagen de los individuos pertenecen a los grupos sociales junto a la “significación social” (Scandroglio et al, 2008). Significados y sentidos que deben ser aprovechados para la motivación hacia la lectura de los textos narrativos como la leyenda nariñense a través de las estrategias Didácticas donde ésta última es el constructo teórico-práctico que sirve para desarrollar un proceso de enseñanza-aprendizaje de un significado social establecido en las leyendas y que amerita que los estudiantes lo conozcan desde los primeros años escolares.

Una segunda investigación internacional realizada por López (2011) intitulada: “La educación en valores a través de los mitos y leyendas como recurso para la formación del profesorado: El Vellochino de Oro”, cuya tesis se desarrolló con base en un objetivo general proyectado a facilitar la educación en valores a través de la hermenéutica de los mitos y leyendas para la formación del profesorado. El citado estudio se adelantó con base en el

paradigma cualitativo. Autores como Rodríguez Gómez, J. Gil Flores y E. García Jiménez (1996 citados en López, 2011) sostienen que “la investigación cualitativa es un campo interdisciplinar, transdisciplinar y en muchas ocasiones contradisciplinar” (p.146), es decir, este tipo de investigación es vasto, cuyos investigadores están sujetos a la comprensión e interpretación de la conducta y experiencia humana dentro de un contexto.

En cuanto a los hallazgos se precisó que la propuesta alcanzó aceptación, ya que hubo una acogida del 100% por parte de los expertos que fueron entrevistados. En el contexto universitario y específicamente en la enseñanza la citada propuesta respalda las presentadas por J.C. Mélich profesor de la Universidad Autónoma de Barcelona según comunicado de L. Garagalza (2011 citado en López, 2011), además, la citada investigación determinó que hay ausencia de ánimo en los profesionales de la educación relacionadas con las orientaciones instauradas por los paradigmas pedagógicos cuantitativos y tecnocráticos donde se pierde la sensibilización humana con los estudiantes en todo el contexto educativo, cuya razón obedece a la falta de tiempo, y carencia en el proceso comunicativo personal, con la incidencia que dicho problema se agrava con el paso del tiempo.

Los resultados también se establecieron con relación al entendimiento de la narración mítica, donde se precisa la trascendencia de la educación en valores relacionando lo literario. E. L. Thorndike (1913 citado en López, 2011) establece la relación entre el aprendizaje y la motivación llamada por éste “Ley del efecto positivo” (Thorndike, 1913 citado en López, 2011 p. 336). Sobre el empleo de las leyendas en las aulas aparecieron 23 afirmaciones de personas que ven favorable el empleo de la leyenda como recurso estratégico en el aula, demostrándose la relevancia del uso de cualquier tipo de leyendas para la formación en valores de los estudiantes. Los varones precisaron que es fundamental la actualización de dichos recursos.

La investigación realizada por López (2011) concluye que es importante y beneficiosa la propuesta presentada y aplicada para suplir las dificultades que presentan los docentes en el desarrollo de su profesión, además, el empleo de mitos y leyendas es una herramienta trascendental para potenciar las habilidades dirigidas a fortalecer la inteligencia emocional y el proceso de maduración ética de los discentes, al mismo tiempo, trabajar la leyenda en clase es un

importante proceso metodológico para rescatar la riqueza del ser humano inserto en los mitos y las leyendas como también sirve para establecer la relación social a través del desarrollo de la historia gracias a este tipo de textos. La anterior investigación contribuye al desarrollo del presente estudio, porque permite analizar la importancia de rescatar la tradición oral para fortalecer las habilidades tan importantes como la inteligencia emocional y la aplicación de la ética en los profesores.

Por otra parte, un tercer estudio internacional elaborado por Casallas (2017) titulado: “La leyenda urbana como recurso didáctico en la práctica de la expresión oral y escrita por parte de jóvenes entre los 13 y 14 años de edad, grado octavo”, realizado en la Universidad Internacional de la Rioja, España. Cuyo trabajo investigativo se desarrolló a partir de un objetivo general dirigido a diseñar una propuesta de intervención que promueva la práctica de la expresión oral y escrita fundada en la narración y antología de leyendas urbanas presentes en el contexto inmediato. El anterior estudio se efectuó con base en el paradigma cualitativo, porque permite un acercamiento a los acontecimientos de estudio a través de la observación directa. El estudio de Casallas (2017) se realizó con base en una propuesta de intervención a 33 estudiantes comprendidos entre los 13 y 14 años de edad. La propuesta posee un enfoque basado en la transversalidad representada en un método de planificación proyectado a la enseñanza, cuyo parámetro es el currículo basado en las expectativas de los alumnos. En cuanto a los resultados alcanzados en el estudio se estableció que dicho ofrecimiento fue ambicioso al plantear objetivos encaminados a la instauración de dos competencias: la oral y escrita, constituyéndose en herramientas indispensables en todo proceso de enseñanza- aprendizaje del conocimiento.

Finalmente, Casallas (2017) concluyó que la propuesta desarrollada debe constituirse como una alternativa pedagógica e investigativa debido a la complejidad que enmarca dicho trabajo, porque considera de suma importancia la instauración de competencias comunicativas, además, que requiere del agradecimiento y reconocimiento de los elementos y características culturales propiamente dichas de los participantes, además, se concluye que la implementación de las competencias: oral y escrita dirigidas a los estudiantes a través de la lectura y compilación del relato y leyendas urbanas fue una experiencia Didáctica que permite considerarlas a éstas como un elemento de enseñanza pedagógica en el direccionamiento del aprendizaje.

La propuesta instaurada por Casallas (2017) contempla en la leyenda urbana la existencia de creencias, costumbres, idiosincrasia, cultura siendo estos elementos los que dirigen la conducta de las personas inmersas en una sociedad, constituyéndose en pieza fundamental de la práctica oral y escrita de generación en generación, con la finalidad de permanecer en el transcurso del tiempo. El anterior trabajo investigativo contribuye al desarrollo del presente estudio, porque permite el empleo de la leyenda como estrategia Didáctica en el fortalecimiento de la competencia expresión oral y escrita cuyo desarrollo es valioso en el contexto socio-académico en todos los niveles.

2.1.2 A nivel nacional

Una primera investigación a nivel nacional desarrollada por Rocha y Sierra (2016) intitulada: “El mito y la leyenda como expresiones de la Cultura e Identidad Llanera”, en la Universidad de la Salle. El predicho estudio se efectuó con base en un objetivo general encaminado a determinar las características del mito y la leyenda que evidencian la cultura e identidad llanera. Asociado a lo anterior, la citada investigación en el marco metodológico empleó la investigación cualitativa, porque precisa una serie de funciones y etapas dentro del desarrollo del estudio social que de acuerdo a Valles (1990 citado en Rocha y Sierra, 2016) permite establecer etapas dentro del proceso investigativo, que intenta aproximarse a los significados producidos por las personas a través de la comprensión e interpretación de fenómenos o acontecimientos sucedidos a un grupo de seres humanos, donde se tiene presente el ambiente natural y el contexto. Con relación a los hallazgos de la investigación se identificaron temas alusivos a la vida y la creación que se presentan de manera original justificando el porqué de la existencia de los mitos y las leyendas, además, se resaltó la relevancia que poseen estas narraciones, ya sean verdaderas o ficticias, ubicadas en un tiempo de la historia.

Además de ello, con relación a la primera categoría encaminada al proceso de la creación tema expuesto en los mitos de los Llanos Orientales en Colombia se determinó que éstos son parte de la expresión cultural de un pueblo, y que cobra mucho significado en estas regiones, porque expresan la cultura de ese pueblo. De otra parte, al analizar la segunda categoría se precisó que el mito y la leyenda en los Llanos Orientales son parte del acervo cultural y se

relacionan con rituales relacionados con la escucha, la recreación y la transmisión de un saber cultural de generación en generación que dan respuesta y explicación a la vida y la muerte. La tercera categoría se relaciona con los rasgos identitarios del llanero, que ostenta una cultura específica que se comprende a través de las costumbres, creencias y rituales establecidos en el mito y la leyenda como lo son: la tradición oral, la tradición escrita, y las costumbres. El trabajo de Rocha y Sierra (2016) concluye que fue importante precisar las características del mito y la leyenda como un constructo teórico significativo con base en el aspecto, la organización y la representación del texto narrativo dentro del contexto socio-cultural de la región de los Llanos Orientales.

Por otro lado, la relación de los hallazgos anteriores con el empleo de la Didáctica para la transmisión de la cultura de los Llanos Orientales es definitiva e incluyente en un proceso de enseñanza- aprendizaje de una teoría y práctica que permite la resurrección del pensamiento colectivo de la comunidad, ante lo cual, el llegar a relacionar la enseñanza a través de la Didáctica es imperioso en los momentos actuales porque permite el resurgir del hombre en la sociedad. El anterior trabajo contribuye al presente estudio a proponer, y a rescatar la identidad cultural del Departamento de Nariño a través de la enseñanza de la leyenda nariñense con base en estrategias Didácticas que permitan el emerger del pensamiento de la colectividad a través del tiempo.

Una segunda investigación a nivel nacional fue realizada por Benavidez y Urrea (2017) titulada: “Concepciones y prácticas sobre la producción textual de leyenda en docentes de primer ciclo del Colegio Ramón de Zubiria de Bogotá”, cuyo trabajo se realizó en la Universidad de la Salle. El citado estudio se desarrolló con base en un objetivo general dirigido a caracterizar las concepciones y prácticas de enseñanza de la producción textual de la leyenda que favorezca la escritura de textos narrativos en primer ciclo del Colegio Ramón de Zubiria de Bogotá.

La susodicha investigación se desarrolló con base en el paradigma cualitativo, porque permitió realizar la comprensión e interpretación de unas características inherentes a un grupo social, o sea, la importancia de esta investigación radica en el análisis de las relaciones que fluctúan en la sociedad. En el desarrollo de esta investigación se utilizó el método descriptivo-

explicativo, ya que permite entender los puntos de vista, opiniones, además, tiene como propósito la descripción de una situación sobresaliente que conduce a identificar las propiedades y las características de las personas, o grupo en general que son analizados por parte de un investigador.

En cuanto a los hallazgos de la investigación y relacionada con el primer objetivo específico se precisó que en la producción textual predomina dos concepciones, la primera: “la producción textual como forma de expresión” y como “habilidad”. En cuanto a los puntos de vista de la leyenda se identificaron dos nociones: “el significado” y las “características”.

La información relacionada con el segundo objetivo específico fue sobre la producción textual, cuyo análisis determinó el empleo de tres prácticas efectuadas: planeación, ejecución, y evaluación. Referente a la producción de la leyenda se halló las siguientes: propósito, momentos y evaluación, por consiguiente, la leyenda “se constituye en un tipo de escritura creativa” (Cassany, 1993 citado en Benavides y Urrea, 2017) con el objetivo de inventar y crear. Ante lo expuesto, la escritura de leyendas cobra sentido y validez, porque el texto literario permite recuperar el pensamiento colectivo de un pueblo establecido en una cultura, y mucho más aún cuando se lo explica a través de estrategias Didácticas que permiten la transposición de conocimientos y saberes con miras a obtener un aprendizaje significativo.

La investigación de Benavidez y Urrea (2017) concluyó que el análisis con base en el método “Destilar la información” permitió responder a la investigación de acuerdo a los objetivos planteados. Con relación a la producción textual de la leyenda se concluye que los docentes tienen la concepción que éste texto narrativo se relaciona como forma de expresión y como habilidad que debe promoverse en los estudiantes a través de la enseñanza- aprendizaje a través de estrategias Didácticas.

La contribución de la investigación de Benavidez y Urrea (2017) al presente estudio radica en la importancia de promover la escritura de leyendas y mitos, cuyos textos narrativos permiten el resurgimiento de la idiosincrasia del Departamento de Nariño, y al mismo tiempo, establecen la reivindicación socio-cultural de la región sur-occidente de Colombia, todo ello aunado al proceso de enseñanza-aprendizaje con base en estrategias Didácticas.

Una tercera investigación nacional realizada por Riveros (2016) intitulada: “Tradición oral colombiana y desarrollo de la lengua oral en grado transición: proyecto de aula”, cuyo trabajo se realizó en la Universidad Nacional de Colombia para optar al título de Magister en Educación. El mencionado trabajo se efectuó con base en un objetivo general dirigido a analizar la influencia del proyecto de aula sobre tradición oral colombiana “El baúl de mis abuelos”, en el desarrollo de la lengua oral de los niños de grado transición del colegio CED la Concepción J.T. Este estudio se enmarcó en una investigación cualitativa con participación porque permite realizar un análisis de problemas con base en teorías, que promueve la transformación de una realidad circundante.

Los hallazgos del anterior estudio determinaron que la mayoría de las familias con el 68% comparten relatos de tradición oral como: leyendas, mitos, rondas, canciones, cuentos, sin embargo, el 32% no lo ha hecho. Los relatos más conocidos y empleados son: las leyendas con el 8%, los mitos con el 16%, seguidos de cuentos, rondas, y trabalenguas con un 12%. En cuanto a la encuesta aplicada a los padres de familia, la mayoría de éstas (68%) expusieron que están dispuestas a colaborar con el proyecto, porque es muy importante que su hijo continúe con la tradición cultural. El tema de la leyenda se presentó a los estudiantes en videobeam, y se moldeó los personajes en arcilla resultando una intervención personal, donde los discentes expresaban sus opiniones y vivencias relacionando las leyendas con su diario vivir.

Las conclusiones del trabajo realizado por Riveros (2016) sostiene que con relación a la tradición oral estas han existido desde tiempos inmemorables, cuyas narraciones son el único medio por el cual la sociedad se vale para que la cultura perdure y se conserve. En la investigación realizada se determinó que lo poco que ellos conocen se realiza en forma inconsciente, presentándose dificultad para la conservación y transmisión de la idiosincrasia y cultura.

La anterior investigación contribuye al presente estudio porque permite visualizar la importancia de la leyenda como texto narrativo portador de un bagaje cultural y plurisignificativo muy valioso e importante que deben aprender los discentes de toda institución educativa unida al empleo de estrategias Didácticas para facilitar la enseñanza- aprendizaje.

2.1.3 A nivel regional

En el contexto regional una investigación realizada por Egas (1997) titulada: “Recuperación y estudio de lo simbólico imaginario de los Mitos y Leyendas de la Cocha Corregimiento de “El Encano”, Nariño”, cuyo trabajo se realizó en la Maestría en Etnoliteratura de la Universidad de Nariño. El citado estudio se efectuó con el objetivo general encaminado a compilar y estudiar los mitos y las leyendas de “La Cocha” corregimiento de “El Encano”, Nariño. Para la consecución de la primera parte del objetivo relacionada con la compilación de los mitos y leyendas se diseñó una investigación de campo delimitada a la tradición oral que poseen los estudiantes del colegio de “El Encano” que permitió la recolección de la información que han contado los abuelos y los padres.

La metodología empleada en el predicho trabajo fue la técnica de recolección de datos con los discentes del colegio mencionado, lo cual otorga el corpus investigativo, que permitió la aplicación de la segunda parte del diseño metodológico relacionada con la revisión bibliográfica analítica de la información, por cuanto, en primera instancia se consultó textos especializados relacionados con las formas simbólicas referentes al estudio de los discursos literarios. En cuanto a los hallazgos se precisó que los mitos y las leyendas de los pueblos de Nariño, expresan una riqueza simbólica relacionada con los aspectos: ético, lógico y estético, que la mayoría de las personas no los asumen en forma directa coartando la posibilidad interpretativa, ubicando los textos exclusivamente en el aspecto lúdico- recreativo.

La investigación de Egas (1997) estableció como conclusión que los discentes del colegio de “El Encano”, los docentes y los padres de familia que son habitantes de la ribera del lago “Guamuéz”, siempre han estado interesados en la compilación de las leyendas y mitos de la región, debido a la importancia etnoliteraria, lingüística, y socio- cultural de la región, además, el estudio permitió la identificación de un sincretismo relacionado con la tradición oral, debido que los colonizadores trajeron sus relatos y se fusionaron con los relatos de la región, de ahí las incoherencias, y la débil cohesión en algunos relatos.

La susodicha investigación contribuye al presente estudio a la promoción hacia la realización de trabajos sobre la leyenda y el mito en el corregimiento de “El Encano”, cuya trascendencia etnoliteraria, lingüística y social es fundamental para el resurgir de la región nariñense.

Una segunda investigación efectuada por Quiroga, Ossa y Bermeo (1996) intitulada: “La *Figura* del Shaman Caribe contenida en las leyendas de Makunaima y Kanaima como fuente etnoliteraria de las obras literarias : Macunaima escrita en Portugues : Canaima, escrita en Español, y the legend of Kaieteur, escrita en inglés. El mencionado estudio se realizó en la Universidad de Nariño. Este estudio se desarrolló con base en un objetivo general encaminado a analizar la *Figura* del Shaman Caribe contenida en las leyendas de Makunaima y Kanaima como fuente etnoliteraria de las obras literarias : Macunaima y Canaima. La metodología empleada fue el análisis de contenido de textos como: el grupo cultural Caribe, los Pemón, Kanaima, los Kapon, los Akawaio, los Makiritare, y los Piaima, entre otros. Los hallazgos en esta investigación determinaron que este estudio es una aproximación de la hipótesis sobre el discurso cultural de los indígenas Caribe, que han fertilizado el pensamiento literario de los colonizadores, y que existe en la cultura de la cotidianidad, destancándose la relevancia de la leyenda en la producción del imaginario colectivo de una región.

El citado estudio concluye que la Literatura es una beta de significados donde habitan los constructos simbólicos de las culturas aborígenes, y que la lectura de este tipo de leyendas permite el reconocimiento de la “integridad étnica” y cultural del hombre. El citado trabajo contribuye al presente estudio a innovar las estrategias de lectura, para motivar a los discentes hacia el conocimiento etnoliterario, socio-cultural, y antropológico inserto en las leyendas del Caribe, que permiten reconocer la cultura e idiosincrasia de una región.

2.2 Marco contextual

2.2.1 Macrocontexto

2.2.1.1 *San Juan de Pasto.*

La ciudad de Pasto fue fundada por Lorenzo de Aldana en 1539, y es capital del Departamento de Nariño. Desde tiempos inmemoriales en dicho espacio las leyendas, cuentos, y mitos han surcado las veredas, los caseríos, los municipios y las ciudades del citado lugar que ostenta una relación idiosincrática con base en un pensamiento cultural enraigado en la creencia sobre la existencia de las leyendas que han vivido en la mente de todo tipo de personas. La leyenda como texto narrativo posee un valor desde el punto de vista socio-cultural y literario en dicha región, porque hace parte del colectivo popular de las personas, cuyo mensaje narrativo se vislumbra en el habla de los nariñenses, y con más dedicación en los literatos de la región, quienes ven en dichos textos una forma Didáctica para fortalecer y promover la lectura que debido a varios factores muchas personas se alejan de dicha actividad, sin embargo, es importante rescatar la leyenda nariñense a través de la promoción de la lectura, cuyo proceso transmitirá una información establecida en la colectividad, y que hace parte de ella a través de los tiempos.

El siguiente estudio se efectúa en la ciudad de Pasto que significa “rio azul” (Pérez, 2008). Pastos se llamaron las tribus que habitaron los municipios de Túquerres e Ipiales cuyo nombre se refiere a los habitantes de estas regiones. Además de ello, los pueblos: Túquerres e Ipiales junto con sus caciques tenían por denominación “Pastos”, de tal forma que, adquirió el nombre de “Villa de Pasto”.

Aspecto físico de San Juan de Pasto

La hermosa ciudad de San Juan de Pasto, se encuentra ubicada en el sur occidente de Colombia, es la capital del Departamento de Nariño, situada a 2.527 metros de altura, sobre el

nivel del mar, al pie del majestuoso Volcán Galeras, centro comercial y agrícola de trigo, cebada, papa, anís, legumbres, entre otros.

San Juan de Pasto ocupa el segundo lugar como la ciudad más poblada de la región pacífica después de Cali, cuya población estimada para el año 2015 es de 550.000 habitantes según datos del DANE. El municipio está ubicado al sur occidente de Colombia, en medio de la cordillera de los Andes, en el macizo montañoso denominado “Nudo de los Pastos”, cuya ciudad está localizada en el hermoso “Valle de Atriz”. El territorio municipal tiene 1.181 Kms, cuadrados de superficie de la cual el área urbana es de 26.4 kilómetros cuadrados.

La ciudad de Pasto se encuentra situada en un valle interandino donde hay una nubosidad bastante alta, la precipitación cercana a los 800 m.m en la cabecera municipal, perteneciente a la región andina y media en el lago “Guamuez” o “Laguna de la Cocha”, que se encuentra conectada con la región amazónica. La temperatura promedio de Pasto es de 13,3° grados centígrados, con una visibilidad de 10 Km y la humedad correspondiente al 60% a 88%.

Aspecto histórico de San Juan de Pasto

El territorio que hoy está ocupado por la ciudad de Pasto, fue habitado por los indígenas Pastos mucho tiempo antes de la conquista española. No existe unanimidad de criterios entre los cronistas e historiadores relacionados sobre los fundadores y la fecha exacta de la fundación de la ciudad que inicialmente recibió el nombre de “Villaviciosa de la Concepción de la Provincia de Hatunllacta.

La ciudad fue fundada dos veces, la primera vez se la otorga a Sebastián de Belalcázar en 1537 justamente en el sitio en que hoy se encuentra ubicada la población de Yacuanquer, el traslado posterior lo realizó Lorenzo de Aldana al sitio conocido como “Valle de Atriz”, cuando pacificó la región en 1539. Otros historiadores le otorgan la fundación a Pedro de Puelles como el fundador de Pasto, quien fuera el primer teniente del Gobernador de la ciudad de Pasto, de

igual manera, se menciona al Capitán Rodrigo de Ocampo, asimismo que, al Capitán Gonzalo Díaz de Pineda.

Emiliano Díaz del Castillo, reconocido historiador, manifiesta que el poblamiento de la ciudad de Pasto se efectuó entre el 20 de febrero y el 16 de marzo de 1537, el Consejo Municipal de Pasto, y por razones a la proximidad de la conmemoración del centenario de la fundación de la ciudad declaró oficialmente el 24 de junio de cada año, día de la celebración de San Juan Bautista, como la fecha oficial de la conmemoración de la ciudad.



Figura 1. San Juan de Pasto

Fuente: <https://www.google.com.co/>

Una vez estando ubicada la ciudad de Pasto en el hermoso “Valle de Atriz”, en Valladolid, España, se le concede el escudo de armas, en dos cédulas reales firmadas por la Princesa Juana de Austria, hermana del Rey Felipe II, el cual consta de un castillo de plata rodeado por cuatro leones de oro, y por debajo aparece un río de aguas azules y blancas que atraviesa entre los árboles verdes, un campo amarillo y suelo verde y el nombre de la ciudad de Pasto.

En el año de 1811 un destacamento del ejército quiteño, al mando de Pedro de Montúfar, fue enviada desde Tulcán hacia Pasto para incorporar la ciudad al Estado de Quito, al igual que Barbacoas. La finalidad era agotar la idea de expansión hacia el norte, y que haciendo pública dicha determinación se incorpore la provincia de los Pastos a la jurisdicción del gobierno de Quito, y los declaren súbditos y gocen de protección, y de esa manera, el 11 de septiembre de 1811 entraban los quiteños muy triunfantes a la ciudad de Pasto, y que permitió una importante

incorporación llamada “Provincia de los Pastos”, un año más tarde Quito devolvió a la Junta del Cauca dicho territorio.

2.2.2 Microcontexto.

2.2.2.1 Institución Educativa Municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

La Institución Educativa Municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, realiza una acción educativa dirigida a la formación de niños y jóvenes de todos los estratos de la ciudad de Pasto.

La acción educativa del Inem de Pasto permite propiciar el mejoramiento permanente de la calidad en la formación de sus estudiantes en los aspectos: técnico, tecnológico y profesional, y que facilitaran mejores oportunidades en el desarrollo humano de los discentes a su cargo, y por ende de toda la sociedad.



Figura 2. “Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.
Fuente: <https://www.google.com.co/>

Principios institucionales

La Institución educativa municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, es una entidad estatal destinada a la Educación de niños, y jóvenes, cuya actividad académica se rige por los siguientes principios institucionales.

Participación

La institución Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez “de Pasto, con base en este principio está facilitando y promoviendo la cooperación de los niños, las niñas, y los jóvenes en general, en la realización y desarrollo de las actividades que se emprenden a nivel institucional con relación a los lineamientos educativos establecidos.

Corresponsabilidad

A partir de este principio institucional todos los agentes que están relacionados en el proceso educativo como: docentes, estudiantes, directivos docentes, y administrativos docentes, son los directamente responsables en la promoción de un ambiente de convivencia. En el aspecto externo se contempla la responsabilidad establecida en la Ley 1620 de 2013 que dice:

La familia, los establecimientos educativos, la sociedad, y el Estado son corresponsables de la formación ciudadana, la promoción de la convivencia escolar, la Educación para el ejercicio de los derechos humanos (...) en torno a los objetivos del sistema y de conformidad con lo consagrado en el artículo 44° de la Constitución Política (p.15).

En la formación de los estudiantes intervienen la familia, la sociedad y el Estado, y son los estamentos encargados de velar por su Educación e integridad.

Autonomía

La institución educativa estipulada deberá cumplir con lo contemplado en la Ley. Las personas, los estamentos territoriales, y las instituciones educativas deben estar en permanente relación con la Constitución Política de Colombia, y dentro de las disposiciones legales contemplados en las normas.

Diversidad

La institución educativa Inem de Pasto, respeta y asume lo establecido en la Ley que contempla el respeto, valoración y reconocimiento por la dignidad humana, sin que exista discriminación por sexo, origen, identidad sexual, etnia, condición física, o cultura. Todo niño tiene derecho a recibir una Educación basada en una formación integral del ser humano, dentro de un ambiente pacífico y democrático.

Integralidad

La institución educativa en el ejercicio y desarrollo de las competencias ciudadanas establecidas en el currículo institucional, y de acuerdo a la Ley 1620 de 2013 contempla que la filosofía institucional deberá ser integral, y estará dirigida hacia el fomento de la Educación para la formación del estudiante dentro de lo que contempla las normas y leyes al respecto.

Visión institucional

La Institución Educativa municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto se constituyó en el año 2014 como uno de los establecimientos educativos con liderazgo entre las instituciones educativas del Departamento de Nariño, debido a la constitución y el establecimiento del desarrollo educativo basados en la calidad y el trabajo interdisciplinario que permiten fortalecer la educación en los aspectos: técnico, tecnológico, y profesional, y que faciliten el desarrollo de la persona en el aspecto académico, laboral, y la constitución de empresas para los estudiantes.

Misión institucional

El Inem de Pasto es una institución educativa municipal de índole oficial que imparte educación en los niveles: pre – escolar, básica, y media diversificada (académica – técnica), cuyo aspecto fundamental está basado en la formación integral de los estudiantes en las dimensiones: científica, tecnológica, humanística, espiritual, cultural, y deportiva, cuyo trabajo pedagógico se

realiza a través de competencias específicas de las diferentes áreas del saber, ciudadanas, laborales, las cuales permite desarrollar a los estudiantes una serie de relaciones positivas que les facilita un desarrollo ético y positivo en sus vidas dentro del contexto, lo que les ayudará más adelante acceder a la educación superior, que garantizará un acercamiento al mundo laboral que contribuirá en forma efectiva al progreso de la comunidad en general.

2.3. Marco legal

El presente estudio tiene como soporte jurídico los planteamientos contemplados en los Estándares Básicos de Competencias del Español, los estatutos contemplados en la Ley 115 General de Educación de 1994, y la Resolución 2343 de 1996, cuyos aspectos reglamentarios dados a conocer por parte del Ministerio de Educación Nacional se detallan a continuación:

2.3.1 Lineamientos curriculares.

“El que lee mucho y anda mucho, ve mucho y sabe mucho”.

Miguel de Cervantes Saavedra.

Los lineamientos curriculares han sido diseñados y aplicados a partir de una postura conceptual, y epistemológica basada en la educación de los discentes a través de la capacitación en lenguaje, tema relevante para el desarrollo y progreso de los educandos en el mundo de hoy.

El texto del Ministerio de Educación Nacional contempla que la formación en lenguaje es fundamental y definitiva para la superación del ser humano en general, donde la función de los docentes debe ser la de facilitadores de los “ambientes de participación” (MEN, 1998 p.3). Donde el docente de hoy debe propiciar la creatividad dentro de su institución educativa, unida a la autonomía como condición indispensable para que exista un compromiso individual e institucional dentro del aula. Gallardo (2006) subraya que además de enseñarle al estudiante a leer literatura en textos impresos es importante que éste los relacione con su cultura, con esa cultura que lo cautiva y lo llena de emoción, y que el texto sea para él un elemento de alegría, pasión, y no algo totalmente aburrido, lleno de notas, más obligación, pero, sin entusiasmo y sin deseos de leer algo que le motive.

Ante lo expuesto, los lineamientos curriculares invitan a rescatar la lectura de la literatura como: cuentos, leyendas, mitos, entre otros. Penac (1992 citado en Gallardo, 2006) refiere que: “el verbo leer no admite imperativos” (p.5). En atención a lo cual, no es posible imponer la lectura a los estudiantes, ya que ésta se debe *conFigurar* como: “un acto de placer y no debe estar signado por el temor, temor a una nota, temor a perder un curso, temor a una amonestación por parte de los padres o maestros” (Penac, 1992 citado en Gallardo, 2006) cuya actividad de leer es, y debe ser por placer y no por imposición. El leer debe promoverse a partir de la creatividad del docente, y por el espíritu de la formación de hombres y seres nuevos para la sociedad de hoy, que piensen en leer por gusto, por placer, pero, que lean, que lean literatura para tener una noción de la vida y del contexto social donde viven, esa es la razón de los lineamientos curriculares en lenguaje y literatura. El currículo actual invita al docente a promover la lectura de literatura a partir de lograr el placer del texto, tal como lo aclara Barthes (1981) quien expuso que el leer un texto debe colmar de alegría, y de emoción.

El documento del Ministerio de Educación explica que la aplicación de los lineamientos curriculares debe originar “reflexión (Del latín reflexio, reflexionis), análisis crítico (Del griego κριτικός, kritikos = el que juzga, y ajustes progresivos”, MEN, 1998, p.3). La reflexión es el acto por el cual el hombre piensa en un hecho para determinar conclusiones, por tanto, el docente a través de la enseñanza del lenguaje en todas sus manifestaciones debe contribuir a que los alumnos sean personas que actúen a través de ésta como base inicial de sus actuaciones futuras. El segundo aspecto que destaca el Ministerio de Educación Nacional es el análisis crítico dirigido a la adopción de una postura con relación al empleo del lenguaje y la literatura, verbigracia la leyenda nariñense donde estos dos elementos son indispensables para la adquisición de los demás saberes y la cultura en general. Los lineamientos curriculares deben forjar en los docentes la iniciativa y la capacidad, para construir hombres nuevos capaces de liderar una sociedad que espera cambios en todos los aspectos de la sociedad, cuya transformación se proyecte a un cambio de actitud mental completamente nuevo, donde se planee una sociedad construida para afrontar un cambio, cuyo desarrollo favorece una verdadera postura hacia el progreso del hombre, y de la sociedad en general.

2.3.2 Ley 115 General de Educación.

La Ley 115 General de Educación en el artículo No. 20 establece que es un objetivo de la Educación Básica el siguiente numeral que suscita: “Desarrollar las habilidades comunicativas para: leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente” (p.6). Por ello, el desarrollo de las habilidades comunicativas expresadas en el numeral b.-) de la Ley General de Educación da a entender que es importante impulsar y promover las destrezas necesarias para el desempeño de la lectura y demás actividades relacionadas para la aprehensión del conocimiento y demás saberes.

2.3.3 Resolución 2343 de 1996

La Resolución 2343 de 1996 en los indicadores de logros contempla: “Emite juicios sobre producciones culturales de su comunidad y explica la función social que cumplen las mismas” (p.8). Lo antes expresado indica la importancia de realizar un juicio de valor sobre las producciones literarias de una determinada comunidad, al mismo tiempo que, invita a que se establezca la función social que cumple una creación literaria o artística dentro de una cultura. Toda producción literaria adquiere un valor cultural que debe ser entendido y descifrado a partir de lo que se establece, un texto que debe ser descifrado dentro de un contexto socio- cultural específico y determinado.

3. Marco teórico

3.1 Lectura

“Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura”.

Isabel Solé.

La lectura es un proceso cognitivo muy complejo, es una actividad en la que se desarrolla una serie de estrategias dirigidas y todas encaminadas al alcance de un resultado final y muy importante, la comprensión de una leyenda (texto). Pérez (1995) expone que: “la lectura involucra tres aspectos importantes: el conocimiento de la lengua, la cultura y el mundo” (p. 50). El primero de ellos, se refiere a conocer el uso y el manejo de los conceptos o términos que debe estar al nivel académico del lector como: lectura, niveles de lectura, competencia lectora, comprensión textual y leyenda. Los términos presentes en un texto deben ser en lo posible de pleno conocimiento y uso por parte del lector para que se facilite el proceso de comprensión de la lectura, el segundo aspecto, el conocimiento de la cultura se refiere a tener muy presente los marcos referenciales de la leyenda, los significados y la ideología que rodea a este texto narrativo, y todo lo creado por el hombre y que enmarca el concepto de cultura, y por último, el tercer aspecto, el conocimiento del mundo, que hace referencia a la experiencia que una persona puede tener, y que le permite estar en contacto con el ambiente físico y social en que se desarrolla.

Después de la Segunda Guerra Mundial las investigaciones que se han desarrollado sobre todo en los Estados Unidos para demostrar que la lectura es un proceso interactivo entre el lector y el texto en donde se destaca la utilización de estrategias que se necesitan en dicho proceso. Desde este punto de vista, Colomer y Camps (citados en Maqueo, 2004) precisan que: “la lectura pasa a ser considerada como un proceso psicológico específico, formado por la integración de un conjunto de habilidades que pueden desarrollarse a partir de un cierto grado de maduración de cada una de ellas” (p. 211). Por tanto, se reconoce la existencia de estrategias que intervienen en el proceso de la comprensión de lectura como la leyenda dirigidas a la obtención del significado,

y el sentido inmerso en este tipo de textos a través de la relación de lo que el texto nos quiere decir con lo que ya conocemos, eso es comprender.

En los momentos actuales es importante superar concepciones sobre la enseñanza – aprendizaje de la lectura. Colomer y Camps (citados en Maqueo, 2004) señalan que la actividad pedagógica de la lectura ha estado basada en tres presupuestos, a saber: primero, creer que la relación entre la lengua oral y la lengua escrita es la de una simple traducción de los signos gráficos a los signos orales, segundo, entender la lectura como un proceso centrado en el texto, de donde el lector debe extraer el significado de la leyenda a través de un sistema de oralización de sus unidades lingüísticas, para atribuirle posteriormente el significado que se va construyendo en un proceso ascendente, y tercero, se parte de una teoría pedagógica que concibe el aprendizaje del conocimiento sobre la leyenda como la recepción pasiva del saber del enseñante por parte del alumno.

Los temas anteriores han estado basados únicamente en la enseñanza de la descodificación y no en la comprensión textual. Las predichas concepciones expuestas reflejan la formación recibida por los docentes (Maqueo, 2004) en el aspecto teórico - práctico sobre el proceso de enseñanza de la lectura, cuyo resultado es la existencia de “analfabetos funcionales” (Maqueo, 2004) quienes han recibido una instrucción formal, sin haber aprendido a comprender significados, no a leer palabras.

Por otra parte, Carlos Lomas (1999 citado en Maqueo, 2004) establece que: “la investigación sobre la lectura se ha encaminado fundamentalmente a la descripción pormenorizada de lo que el lector tiene que saber y saber hacer para leer un texto” (p. 215). La importancia sobre la lectura de leyendas en los momentos actuales reviste en que se ha despertado el interés por lo que el lector debe saber para comprender un texto lejos de la concepción que leer es descodificar un texto. En la actualidad las investigaciones en este campo van más allá y cada vez son más prometedoras, y para ello es necesario y relevante que el lector conozca sobre: conocimientos relativos a la lengua (morfosintaxis, redacción, semiótica, semántica, textolingüística, semántica discursiva, entre otros), actitudes e intereses sobre el

lector, la manera como se debe realizar inferencias de la leyenda, identificación de ideas centrales, predicciones, estrategias para resolver la pérdida de la comprensión de lectura.

Los estudios actuales sobre la lectura aclaran el interés en las estrategias que se utilizan al leer. Autores como Colomer y Camps (citados en Maqueo, 2004) explican que dentro de las estrategias se destacan las siguientes: primero, el uso de los conocimientos y saberes previos que dispone el lector, y la relación con el texto que lee, en segunda instancia, la comprensión del verdadero propósito u objetivo de leer una leyenda u otro texto, como tercer aspecto, se contempla el hacer suposiciones (hipótesis), inferencias, predicciones, interpretaciones, y la realización de verificaciones en el transcurso de la actividad de lectura, y como cuarto aspecto, la capacidad, al finalizar el proceso de lectura, de recordarla, resumirla e integrarla a los propios esquemas del conocimiento. Los anteriores pasos deben realizarse si realmente se desea una comprensión de la lectura de una leyenda, por ejemplo, para obtener un verdadero aprendizaje significativo. Maqueo (2004) a su juicio sustenta que: “la lectura no sólo se relaciona con el aprendizaje, sino con el desarrollo del pensamiento y de las capacidades cognitivas superiores como las reflexivas y críticas” (p. 115). La lectura contribuye definitivamente al producto final: el pensamiento, e incluso el proceso de leer favorece la capacidad de análisis, reflexión, y la crítica. Lo antes expuesto, demuestra la relevancia de enseñar estrategias Didácticas encaminadas a la comprensión de lectura de textos narrativos, como la leyenda nariñense, entre otras, debido a la promoción del pensamiento reflexivo.

3.1.1 Importancia de la lectura.

“La lectura es un proceso de emisión y verificación de predicciones que conducen a la construcción de la comprensión de un texto”.

Isabel Solé.

La lectura es una actividad que permite un acercamiento al mundo a través de la comprensión e interpretación de las ideas plasmadas en un texto, para entenderlo e interpretarlo a partir del conocimiento de la cultura. La lectura permite incorporar al pensamiento una serie de

conceptos relacionados con unos imaginarios, al igual, coadyuva un acercamiento al conocimiento, el que facilita nuevos esquemas mentales a partir de lo leído.

Borges (1937 citado en Castillo, 2009) expresa que la lectura es: “una de las formas de felicidad que tiene el hombre y ¿Cómo negarlo? Sería una tarea difícil; si se piensa en la inagotable riqueza intelectual de la que el hombre se puede hacer dueño a través de ella” (p.131). La importancia del acto de leer radica en la inagotable fuente de conocimiento que se adquiere al acercarse y compenetrarse con el texto, y lo es más aún, cuando el docente fomenta la lectura en el momento en que éste realiza su labor pedagógica con los estudiantes, porque el hacerlo facilita el logro de resultados altamente significativos con base en los procesos didácticos desarrollados para tal caso, e incluso se permite y se propicia la comprensión de lectura relacionada con el desarrollo del pensamiento crítico y reflexivo.

La importancia de la lectura estriba en que ésta permite el acercamiento a la realidad circundante, ya que ésta no es solamente decodificar el lenguaje escrito presente en un texto, verbigracia, la leyenda nariñense, es ir más allá en la obtención de un sentido y un significado establecido en el texto por el autor. La lectura facilita la relación entre el lenguaje y la realidad porque son elementos que están enlazados, ya que esta última requiere del lenguaje para darse a conocer, por ese motivo, Freire (1986 citado en Castillo, 2009) expresa que: “Leer no consiste solamente en decodificar la palabra o el lenguaje escrito. Es un acto precedido del conocimiento de la realidad. El lenguaje y la realidad están interconectados dinámicamente” (p.131).

Al expresar la importancia de la lectura hay que tener en cuenta que el acto de leer es una herramienta de tipo intelectual, porque ésta permite el desarrollo de habilidades de tipo cognitivo muy relevantes y fundamentales como: la analogía, la argumentación, la definición, la observación, entre otras. Asimismo, la lectura contribuye a aumentar los conocimientos insertos en el bagaje personal que están directamente relacionados con la cultura. La lectura permite la ampliación de conocimientos relacionados con la cultura del hombre en todos sus aspectos, igualmente, satisface la indagación sobre aspectos académicos o científicos. El desarrollo de la lectura promueve el aprendizaje de conocimientos, saberes y cultura, por consiguiente, la lectura es una afición que debe durar toda la vida para alejar al hombre de la soledad, el aburrimiento, y

la adicción a muchos males. La lectura de la literatura como la leyenda nariñense permite aprender de ella una gran cantidad de conocimientos inigualables. La importancia de la lectura prevalece en que ésta debe convertirse en un hábito desde muy temprana edad para favorecer las habilidades cognitivas y propiciar los buenos y excelentes lectores (Federación de Enseñanza de C.C. O.O de Andalucía, 2008).

3.2. La competencia lectora

“El tipo de lectura elegido, marca o señala el tipo de pensamiento, lo imposibilita o lo potencia”

Fernando Vásquez

En los momentos actuales es relevante hablar sobre el concepto de competencia lectora, porque implica el uso de una serie de estrategias como microrreglas y macrorreglas dirigidas a la metacompreensión de un texto como la leyenda nariñense, y por supuesto, la obtención definitiva de los significados y sentidos provenientes del texto que se extraen como resultado de una verdadera lectura. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE, 2000; 2009) define la competencia como: “la capacidad de comprender, utilizar, reflexionar e interesarse por los textos escritos para alcanzar los propios objetivos, desarrollar el conocimiento, potencial personal, y participar en la sociedad” (p.14). Cuya definición permite que ésta sea vista como una proyección individual y personal donde está presente el desarrollo, el crecimiento y la inserción de tipo social. La competencia lectora es una actividad que puede iniciarse a construir desde las edades iniciales, con base en la participación de los estudiantes en prácticas que favorecen la actividad de lectura, pero, que deben vincularse con el uso funcional de la lengua, y el goce de la misma, en las que la lectura sea un acercamiento favorable para la construcción del conocimiento y demás saberes.

Al hablar de competencia en el proceso de leer hay que tener presente que esta actividad se puede propiciar desde muy temprana edad, por medio del desarrollo de prácticas diarias y Didácticas dirigidas al uso funcional, y al goce de la lectura en familia, o en el colegio, para generar lazos afectivos entre el lector y la lectura, cuyo proceso valioso es de promoverse a lo

largo del desarrollo de los estudios durante el bachillerato, porque, lo importante es nunca dejar de leer, y sobre todo, desarrollar cada vez mejor el proceso de lectura que propicie el aprendizaje. El desarrollo del potencial lector debe aumentarse cada vez más en la medida en que se avanza en los estudios correspondientes, al elaborar una crónica, una reseña, un resumen, un ensayo, o una obra de teatro, donde lo importante es cristalizar o puntualizar cada vez más los conceptos o criterios sobre un tema partiendo de las analogías o cuestionamientos, de ahí, se aprende a analizar gracias a la capacidad y la competencia lectora.

3.2.1 Construcción de la competencia lectora.

De acuerdo a Solé (2004 citada en Solé, 2012) la competencia lectora se inscribe sobre tres aspectos fundamentales, el primero de ellos, es “aprender a leer” debido que es una habilidad y capacidad que debe adquirir toda persona desde muy temprana edad, el segundo aspecto es que la lectura debe concebirse como una actividad intelectual para aprender infinidad de conocimientos dentro del contexto académico, personal y social. Un tercer aspecto se dirige a que el hábito de la lectura debe adquirirse para el disfrute del texto, cuyo proceso lector debe acompañar a la persona en todos los quehaceres de la vida.

Todos los niños y adolescentes tienen que desarrollar la capacidad de aprender a leer en sentido estricto, aunque algunos lo harán con más frecuencia gracias al gusto o afición por la lectura, por ese motivo, el progreso en la competencia lectora debe ser para todos los niños y jóvenes una norma a pesar de las dificultades sociales, políticas y económicas que enmarca dicha posibilidad, y que promueva la diversificación de las estrategias de enseñanza, más no puede constituirse en la excepción.

Lo antes expuesto se concibe la forma de ver la competencia lectora lejos de la posición mecanicista y tradicional de la lectura, y adquiere la posición y los conocimientos aportados por la psicología cognitiva, cuyo aporte radica en una magnitud de tipo afectivo y de carácter social, por ello, se está ante un proceso complejo en el que hay que tener en cuenta varios aspectos para su posterior consecución: la enseñanza.

3.2.2 Competencia lectora y aprendizaje.

Por otra parte, el aprendizaje de la comprensión de lectura como proceso necesita directamente de una disposición personal, y de una evolución en cuanto al discernimiento de la información, y de la capacidad de regular dichos conocimientos, esto sucede cuando lo aprendido no es solamente copia, porque la lectura conduce a que el hombre se apropie de los conocimientos circunscritos en el mundo y su alrededor.

La relación de la competencia lectora y el aprendizaje es definitivamente lógica (Solé, 2011) y parte del hecho de que la mayor parte de la información que se procesa se encuentra escrita, por esta razón, llegar a dominar el proceso de la lectura resulta indispensable para tener acceso a la información que se requiere en un determinado campo. Solé (2011) alude que lo antes indicado se establece en el plano de la instrumentalización de la lectura, pero, la superposición entre la lectura y el aprendizaje se proyecta más allá. El aprendizaje es un proceso donde la persona se vincula directamente en él, donde se desarrolla un procesamiento de dicha información, y que exista una capacidad de autorregulación. La necesidad de aprender exige por parte de la persona que lo desea, la comprensión de “lo que trata de aprender” y que generalmente está escrito en un texto.

La comprensión textual abarca la atribución de un significado elaborado en forma personal al nuevo contenido, y entablar una relación con los conocimientos previos, al tratarse de información escrita, será relevante la identificación de la idea central y las que tienen un carácter complementario que servirán para efectuar inferencias, asimismo, relacionar la información presente en el texto. Solé (1992 citada en Solé, 2011) da a entender que: “la comprensión implica grados, pues, comprendemos en función del texto, de su estructura, contenido, claridad y coherencia, y comprendemos en función de nuestros conocimientos, motivos, objetivos, y creencias” (p.53). La comprensión es una actividad mental donde se establece una serie de estrategias que beneficiarán y propiciarán el aprendizaje del conocimiento.

Solé (2011) determina la existencia de tres estrategias que se deben tener en cuenta para la comprensión de textos:

Dotar de finalidad personal a la lectura y planificar la mejor manera de leer para lograrla.

Inferir, interpretar, integrar la nueva información con el conocimiento previo, y comprobar la comprensión durante la lectura. Elaborar la información, recapitularla, integrarla, sintetizarla, y eventualmente ampliarla, siempre que la tarea lo requiera.

En el momento de realizarse una eficaz lectura se está comprendiendo. Las citadas estrategias se encuentran implícitas con base en las apreciaciones de Palincsar y Brown (1984 citados en Solé, 2011) porque se desempeñan automáticamente, por tal razón, la lectura no puede ser considerada sólo un instrumento para acceder al conocimiento, sino un “poderoso instrumento epistémico (relativo a la episteme) que permite pensar y aprender” (Solé, 2011, p.54). Ahora, el leer no necesariamente exige realizar una lectura crítica, esa posibilidad que es un potencial intelectual que se lo aplicará cuando lo requiera el texto.

Aunado a lo planteado, de acuerdo a Solé (2012) la investigación realizada sobre la enseñanza y aprendizaje de la lectura, desde muy temprana edad hasta la universitaria indica una actividad elemental en dicho proceso, porque se presenta una reducción en la forma de concebir la lectura y una comprensión muy superficial. Se presenta solamente un acercamiento a la lectura para inferir solamente lo que dicen los textos y nada más, y no como una forma de acercarse a los niveles más profundos como el crítico o el argumentativo, en cuyos niveles se requiere un alto nivel de abstracción y una gran capacidad de análisis y de síntesis. En definitiva, y como una primera conclusión es importante precisar el nivel de lectura que se desea promover en los estudiantes en los diferentes niveles educativos, porque para cada nivel debe establecerse un tipo de lectura que se desea fortalecer o suscitar una mejora.

La segunda conclusión es que “no se aprende a leer de una vez” (Solé, 2012, p.51) en un nivel o período de la escolaridad que cursan los estudiantes, y que posteriormente se aplicará a un texto que revista un tipo de complejidad más profundo, ya que es común pensar que un

estudiante que “haya aprendido a leer” podrá más adelante leer cualquier tipo de textos, y que se supone son de mayor complejidad. Las investigaciones realizadas a nivel internacional y relacionado sobre el tema contradicen dicha apreciación. La capacidad de lectura es un proceso que deberá aplicarse en forma indefinida, y dicha actividad se vuelve compleja en la medida en que el lector se “enfrente” al texto, cuyo producto debe moldearse a los fines de aprendizaje propuestos por el lector.

Ante lo expresado, se debe agregar que la competencia lectora es un proceso que requiere de una construcción y para ello de acuerdo a Solé (2004) se establece sobre tres ejes fundamentales:

Aprender a leer.

Leer para aprender, en cualquier ámbito académico o cotidiano, durante toda la vida.

Aprender a disfrutar de la lectura haciendo de ella esa acompañante discreta y agradable, divertida que jamás nos abandona.

La importancia de la aplicación y el desarrollo de la competencia lectora para la adquisición de los conocimientos son actividades indispensables, y depende definitivamente del desarrollo de estrategias Didácticas para alcanzar esa meta, que es muy importante en el mundo académico e intelectual.

3.3 Modelo proposicional de comprensión de textos de Van Dijk y Kintsch

“Leemos para aprender, leemos para ser, leemos para la vida, leemos para construir la vida misma”

Saulo Martínez.

En los años setenta se originó una serie de teorías dirigidas a explicar la “representación textual”, y que dé respuesta a lo más importante del texto llamado “efecto de los niveles” (Madruga, Cordero, Luque, y Santamaría, 1996 citados en Canet Juric, Lorena, Andrés, María Laura y Ané, Alejandra, 2005). Entre los postulados mencionados anteriormente, se encuentran

los planteamientos de Walter Kintsch y Van Dijk. En el año de 1974 Kintsch publicó: “The representation of meaning in memory” en el que propone una teoría para explicar el procesamiento del lenguaje natural por medio de la explicación semántica del texto (Riffo, 2000).

El modelo propuesto por Kintsch y Van Dijk de acuerdo a Collado y García Madruga (1997) es completo y presenta secuencias que permiten el reconocimiento de los procesos y los objetivos del proceso de comprensión de lectura. Con base en lo anterior, se estima que la proposición (Del latín, *praepositio*, *praepositionis*) es la “unidad básica para representar el significado del texto” (Canet et al, 2005). El modelo de Kintsch y Van Dijk (1983) propone que el lector de un texto crea el significado de éste por medio de la elaboración de una microestructura (Madruga, et al, 1996 citados en Canet et al, 2005). La microestructura es un compendio de proposiciones constituidas por un predicado, con argumentos relacionados entre sí, por medio de la repetición.

Para autores como Riffo (2000 citado en Canet et al, 2005) la “base proposicional de un texto se da como una lista jerárquica de proposiciones” (p.4). Es decir, el texto está conformado por una serie de enunciados. Madruga et al (1997 citados en Canet et al, 2005) definen como base proposicional o microestructura a una “lista jerárquica de proposiciones” (p.4). O sea, se encuentran dispuestas en orden de importancia para expresar el sentido de un texto. La relevancia de las proposiciones se determina por el número de argumentos que participan en el texto y que da como resultado al “Efecto del nivel” (Canet et al, 2005, p.4) y las que ocupan el lugar más alto y que son las que serán recordadas con más facilidad. El lector construye la macroestructura o “representación semántica del significado global del texto” (Madruga, et al, 1996, p.4) a partir de la obtención de la microestructura.

Los lectores habilidosos elaboran la macroestructura del texto que lee a partir del conocimiento que éste posee sobre la organización textual empleando las señales que presentan los textos como: títulos, marcadores retóricos, resúmenes. La macroestructura se forma en el momento en que se lee mediante el empleo de macrorreglas, o sea, indicadores, que al ser utilizados sobre la microestructura reducen y organizan la información. Se mencionan tres tipos

de macrorreglas: “omisión/selección, generalización e integración. Las macrorreglas están dirigidas por la “estructura superficial, la información semántica y los conocimientos que el lector tiene sobre la organización de los textos” (Madruga, et al, 1996 citados en Canet et al, 2005).

Van Dijk y Kintsch (1983) sostienen que la enseñanza de los profesores incurre en la aplicación de los microprocesos en la comprensión textual, pero, se olvidan de los macroprocesos, refiriéndose posteriormente que los estudiantes no pueden obtener el significado global del texto (Madruga et al, 1997 citados en Canet et al, 2005). De acuerdo a Riffo (2000) la teoría proposicional fue parcialmente superada por el propio autor por medio de modelos posteriores de Kintsch y Van Dijk (1978); Van Dijk y Kintsch (1983); y Kintsch (1988). El concepto de proposición en la actualidad se aplica en la ciencia cognitiva.

3.4 Niveles de lectura

“Leer es una especie de trabajo intelectual con un alto grado de complejidad”.

Ada Nelly Rodríguez.

Al hablar de niveles de lectura, no hay que olvidar que el texto está circunscrito a dos planos completamente independientes, el primero de ellos es “el plano del texto mismo” (Arrieta y Arrieta, 2013) y el segundo, el plano del lector. La construcción del texto se realiza con base en una estructura, y ésta a su vez es un entramado en el que se inserta un significado, de tal manera, que un texto tiene muchos sentidos, porque estos se construyen en la “multiplicidad interpretativa” (Ramírez, 1995) ya que éstos se obtienen de acuerdo a los intereses del autor del texto, y por ende del lector.

La lectura es un proceso en el que se efectúa la comprensión de los contenidos inmersos en el texto, los que a su vez, presentan diferentes niveles de complejidad que no son homogéneos, los que varían de acuerdo a una serie de características, como los temas a tratarse, y el tipo de destinatario a quien se dirige el texto.

3.4.1 Nivel de lectura literal

Este nivel de lectura se realiza a través de dos subniveles.

3.4.2 Nivel de lectura descriptiva o literal (Nivel 1)

En este nivel se tiene en cuenta la concentración de las ideas e información que están visiblemente expuestas en el texto, cuyo significado se extrae de éste, por el reconocimiento del mismo, o por el recuerdo de los acontecimientos. La mayor parte de los fracasos en la comprensión de lectura se debe a la falta del conocimiento del vocabulario relacionado con la disciplina. El discente debe conocer el significado de las palabras y relacionar las palabras que más se aproxima, y que ha sido seleccionada de la recopilación de palabras del diccionario. Este nivel se puede subdividir en lectura descriptiva o literal (subnivel básico o primario) y lectura descriptiva literal en profundidad, en todo caso, los dos subniveles se dirigen al alcance de información sobre lo que dice el texto (Arrieta y Arrieta, 2013).

3.4.2.1 Lectura descriptiva o literal (subnivel básico o primario)

Es alcanzar “lo que dice el texto en sus estructuras simples” (Arrieta y Arrieta, 2013) en otras palabras, es la reproducción de la información presente en el texto de manera directa y explícita, y de identificar una serie de palabras o frases que se desempeñan como “claves temáticas”. En este subnivel el estudiante no se pregunta por qué el texto dice lo que comenta, o cuáles son sus intenciones ideológicas y hasta pragmáticas, empero, no se debe subestimar este subnivel a la extrema superficialidad y mínimos alcances en la identificación de un significado. Umberto Eco (citado en Arrieta y Arrieta, 2013) hace alusión a la importancia de la interpretación en este nivel, ya que: “la considera como un presupuesto indispensable para poder acceder al universo de las inferencias y de las conjeturas textuales” (p.9).

El proceso para la aproximación y la posterior precisión del significado en el texto en este primer nivel implica varias acciones:

Una lectura total del texto, con la finalidad de alcanzar una idea en términos generales del tema contemplado.

Analizar los párrafos en forma independiente, para reconocer las oraciones y captar el sentido de ellas, y categorizarlas en oraciones centrales y oraciones complementarias.

Eliminar información complementaria, y proceder a retener el tema fundamental, y reducir la información gráfica no relevante para la producción de significado.

Efectuar generalizaciones con el objetivo de sintetizar la información.

Reconstituir o re-estructurar el texto en forma coherente y concisa.

La lectura descriptiva es una forma de aproximación al texto que sobresale en el ámbito académico, luego de ello, se realiza una lectura elemental siguiendo paso a paso el texto, y se lo ubica en una época y lugar, y en el caso de un cuento o novela se precisa el vocabulario y las metáforas existentes.

3.4.2.2 Lectura descriptiva literal (nivel secundario).

Es un nivel de mayor profundidad que el anterior, no se procede a realizar una mera reproducción textual, sino que se “recrea la información” (Arrieta y Arrieta, 2013) y dar a conocer el texto leído con las propias palabras, sin que se pierda la temática del texto. En este subnivel se emplean dos estrategias: la paráfrasis y el resumen. La paráfrasis (Del lat. Paraphrasis, y este del gr. Paráphrasis) es la actividad que consiste en dar una explicación o interpretación amplificada de un texto, con la finalidad de explicarlo o hacerlo más entendible, es un buen recurso para la adquisición de nuevo vocabulario y el desarrollo de la imaginación. Para realizar la paráfrasis se debe hacer dos pasos: el primero, es la identificación de la oración central y las proposiciones secundarias, a través de los campos de significación que se establecen en el texto elegido, y el segundo paso, el resumen (Del latín, resumere) que consiste en la reconstrucción del texto utilizando las propias palabras mediante el empleo de los conocimientos previos y lo leído en el texto.

3.4.2.3 Lectura descriptiva literal en profundidad (Nivel 2).

Una vez alcanzado el significado de las palabras (vocabulario) y las oraciones desconocidas, se procede a efectuar una lectura en profundidad, con la finalidad de profundizar en la comprensión textual, e identificar las ideas que se han establecido en el texto, e identificar el tema central con base en mapas conceptuales, cuadros sinópticos, resúmenes y la síntesis (Arrieta y Arrieta, 2013).

3.5 Nivel Inferencial o lectura interpretativa

Al poner el acento sobre la interpretación, Nietzsche rechaza toda concepción naturalista o instrumentalista de la lectura : leer no es recibir, consumir, adquirir. Leer es trabajar ”.

Estanislao Zuleta

En este nivel se exige más participación por parte del lector, quien debe inferir o deducir lo que no está explícito en el texto. Se dirige a encontrar lo que quiere decir, lo que se encuentra en el texto. En otros términos, lo antes explicado equivale a aceptar que en un texto se encuentra una información explícita y una información implícita, por lo que, se investiga acerca de las relaciones establecidas y que van más allá del discurso presente, y que se explica en forma más amplia, e incluso se agrega los conocimientos previos, y se establecen hipótesis de las cuales surgirán nuevas ideas (Arrieta y Arrieta, 2013). La finalidad de este nivel es la elaboración de conclusiones. Este nivel de comprensión lectora es muy poco empleado en la escuela, porque se necesita un alto grado de abstracción por parte del lector. El nivel inferencial favorece la integración del conocimiento con otros campos del saber, y la relación de diferentes conocimientos en un todo relacionado (Arrieta y Arrieta, 2013).

Arrieta y Arrieta (2013) exponen que los textos pueden conducir a las siguientes reflexiones:

La inferencia de detalles, que de acuerdo a la conjetura del lector, pudieron incluirse dentro de la lectura lo que permite que ésta sea más interesante.

Inferir ideas principales no explícitas en el texto.

Realizar consecuencias, sobre actividades que pudieron ocurrir, si el texto hubiese terminado de manera incompleta.

Efectuar relaciones de causa – efecto, a partir de motivos o caracteres, y sus relaciones en el lugar y el tiempo.

Establecer suposiciones a partir de una lectura no terminada.

Interpretar un lenguaje *Figurativo*, para inferir el significado literal del texto.

En el caso de leyendas, cuentos o novelas, inferir finales inesperados.

3.5.1 Nivel de lectura crítica o valorativa.

Este nivel es de alta complejidad, y de gran capacidad de producción para el lector, comprende todos los niveles sustentados, y de acuerdo al tipo de texto que se enfrente el lector, es posible su valoración desde variadas visiones. El lector somete el texto a una evaluación crítica (Arrieta y Arrieta, 2013).

La lectura crítica permite la valoración y elaboración de juicios, realizados a partir del texto mismo, como a partir de otras lecturas, donde se relacionan los conocimientos, permitiéndose la elaboración de un nuevo texto (escritura), lo que pone en desarrollo la utilización de un vocabulario y la competencia lingüística y cultura del lector. En este tipo de lectura se utilizan estrategias, como: un plan de acción para tener un objetivo, en otras palabras, es el empleo de un esquema por parte del lector para obtener, calificar, y emplear la información. El nivel de lectura crítica permite efectuar opiniones acerca del texto leído, pero, con argumentos bien elaborados, donde los juicios construidos por el lector pueden ser de acuerdo a Arrieta y Arrieta (2013):

De realidad o fantasía: si la experiencia del lector son los objetos que lo rodean, o los relatos de sus lecturas.

De adecuación o validez: compara lo escrito con otras fuentes.

De rechazo o aceptación: depende de la información del tema, código moral, o sistema de valores, axiológicos o ideológicos del lector.

Al realizar una lectura crítica ésta posee un carácter evaluativo, el que hace parte de la formación del lector, su criterio, y el conocimiento del documento leído.

3.5.2 Nivel de lectura creadora.

Arrieta y Arrieta (2013) sustentan que este tipo de lectura permite el desarrollo de una actividad creadora, y el empleo de las siguientes estrategias:

Cambiar el final del texto.

Reproducir el diálogo de los personajes.

Transformar el texto en una historia.

Hacerlos hablar con otro personaje inventado o con personajes de otros cuentos conocidos.

Cambiar el título del texto de acuerdo a múltiples contextos significativos que un texto pueda tener.

Transformar un texto dramático en humorístico.

Agregar un párrafo descriptivo, autobiografía o diario íntimo de un personaje.

Asimismo, autores como Wells (1987) o más actualmente Freebody y Luke (1990 citados en Solé, 2012, p. 51) proponen distintos niveles al efectuarse una completa competencia lectora, y que dichas propuestas contemplan los siguientes niveles:

- Nivel ejecutivo, que reviste el conocimiento y uso del código escrito, el reconocimiento de letras, palabras, frases, y estructuras textuales.
- Nivel funcional, mediante el cual la lectura permite responder a las exigencias que se presentan en la vida cotidiana.
- Nivel instrumental, que plantea el poder de la lectura para precisar información y acceder al conocimiento de otros.
- Nivel epistémico o de lectura crítica, en el que la lectura se utiliza para pensar y contrastar el propio pensamiento. Conduce a comprender que los textos representan

perspectivas particulares y excluyen otras; leer es identificar, evaluar y contrastar estas perspectivas (incluida la propia) en un proceso que conduce a cuestionar, reforzar, o modificar el conocimiento. Esta lectura hace posible la transformación del pensamiento y no sólo la acumulación de la información.

3.6. Tipos de lectura

“El tipo de lectura elegido, marca o señala el tipo de pensamiento, lo imposibilita o lo potencia”

Fernando Vásquez

La mayor parte de personas consideran que existe un sólo tipo de lectura (Williamson, 2012) y casualmente corresponde a la que nos enseñaron, no obstante, el tema es muy amplio y en el momento reviste mucha importancia debido a la necesidad de obtener más información en el mundo académico e intelectual. La lectura es una actividad tan relevante y definitiva en la aprehensión de los conocimientos y demás saberes, que se la considera “un arte y una ciencia” (Williamson, 2012, p.152). De ello depende el progreso definitivo de una persona y de la sociedad en general, porque nada se concibe hoy día, sin que se tenga que leer un texto de diferente índole.

Con base en las teorías de Williamson (2012) existen los siguientes tipos de lectura:

Lectura mecánica. Se dirige a la identificación de las palabras descartando el significado de éstas. La mayoría de las personas aprendieron a leer de esta manera.

En este tipo de lectura, casi no hay comprensión.

Lectura literal. Se presenta una comprensión superficial del contenido. No posee interpretación, y es de utilidad en las primeras etapas para la lectura veloz.

Lectura oral. Consiste en leer en voz alta.

Lectura silenciosa. Consiste en leer sin pronunciar palabras.

Lectura reflexiva. Es la que posee el máximo nivel de comprensión. El lector vuelve una y otra vez sobre los contenidos presentes en el texto, para comprenderlos, es la llamada literalmente “estudiar”, y es la más lenta, pero, es la única que permite construir conocimiento al realizar interpretaciones. Es la menos enseñada.

Lectura rápida. Sigue la técnica del “salteo”. Se lee a saltos. Fijándose en lo más relevante, y es una técnica selectiva, y que permite leer con mayor rapidez.

3.6. Concepto de Comprensión de lectura

“Decir que uno ha comprendido un texto equivale a afirmar que ha encontrado un cobijo mental, un ‘hogar’, para la información contenida en el texto, o bien que ha transformado un hogar mental previamente conFigurado para acomodarlo a la nueva información”.

Anderson y Pearson, 1984

En la actualidad llegar a definir el concepto de lectura y la comprensión de ésta se constituyen en temas complejos. Solé (2011) explica que: “comprender implica conocer y saber utilizar de manera autónoma un conjunto de estrategias cognitivas y metacognitivas que permitan procesar los textos de manera diversa, en función de los objetivos que orientan la actividad de lector” (p.49). Lo que amerita que el lector esté en la obligación y necesidad de aprender una serie de estrategias que le permitan acercarse al texto. La comprensión de lectura es equivalente a la elaboración de una representación de un hecho o asunto que se desarrolla en el contexto socio-cultural, o el de la fantasía. Los procesos de inferencia establecen relaciones no explícitas entre las partes del texto, donde se relacionan los conocimientos narrados en el texto y los alcanzados en los saberes previos (Molinari y Duarte, 2007).

Los procesos psicológicos que intervienen en el uso y la adquisición del lenguaje son actividades estudiadas por la psicolingüística cognitiva, y dentro de esta perspectiva, se establece

la comprensión textual como una “construcción gradual” (Molinari y Duarte, 2007, p.164) que acaece durante el desarrollo de la lectura, y de la elaboración de la representación mental o abstracta de los hechos narrados en el texto. En el momento de leer un texto se relacionan varios procesos psicológicos, denominados “procesos componentes de la comprensión”.

El término “comprender” hace alusión a entender y saber emplear una serie de estrategias metacognitivas dirigidas a la aprehensión del conocimiento presente en los textos donde están establecidos los objetivos de la persona que se enfrenta al texto. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE, 2000; 2009) define como comprensión lectora: “la capacidad de comprender, utilizar, reflexionar, e interesarse por los textos escritos para alcanzar los propios objetivos, desarrollar el conocimiento, potencial, personal, y participar en la sociedad” (p.14).

Lo comentado además de aclarar que la lectura es un instrumento epistémico que permite la aprehensión y el aprendizaje del conocimiento, como también promueve el pensar, asimismo, es una actividad personal que se proyecta al desarrollo del ser humano, ya que le permite a éste el progreso y la inclusión en la vida social, porque es importante que la persona desarrolle la competencia lectora a través de cualquier tipo de textos, ya sea: científico, literario, argumentativo, persuasivo, propagandístico, expositivo, o de reflexión, y que se establece en revistas, periódicos, enciclopedias, libros, tesis, Pdf, o cualquier tipo de documento que se utilice para su divulgación, y que en algunas ocasiones son abordados a partir de los diferentes objetivos que desee el lector como: información, distracción, ilustración, esparcimiento, conocimiento en vista que, siempre se lee en forma diferente de acuerdo a las características antes mencionadas (Solé, 2012).

La lectura y el proceso de comprensión de la misma, es sin lugar a dudas hoy en día un valioso instrumento, por el cual el ser humano se pone en contacto con el conocimiento, y los diferentes saberes, porque favorece el desarrollo de las capacidades cognoscitivas y el desarrollo del pensamiento, pues bien, Santiesteban y Velásquez (2012) ilustran que la lectura es una actividad muy valiosa para la aprehensión de toda la experiencia que posee la humanidad a lo largo de su historia, ya que la enseñanza de dicho proceso ayuda al “desarrollo intelectual”

(Santiesteban y Velásquez, 2012). El desarrollo de la lectura y el proceso de comprensión de la misma fortalecen y facilitan el desarrollo del intelecto favoreciendo el desarrollo de las habilidades superiores como la crítica y la reflexión.

La comprensión de lectura abarca la aplicación de una serie de estrategias necesarias para que se presente dicho proceso y la aprehensión del significado de un texto. Solé (1996) sugiere que para que se presente este proceso debe suscitarse los siguientes aspectos: primero, el lector debe ser una persona activa que procesa la información presente en el texto en varios sentidos, a medida que lee debe ir relacionando la información y obteniendo sus propias conclusiones, segundo, el lector debe aportar sus conocimientos y su experiencia previa, sus hipótesis, y su capacidad de inferencia, tercero, un lector activo a lo largo del proceso debe enfrentar sus propios obstáculos y superarlos de diversas maneras, al tiempo que construye una interpretación de lo que lee y que es capaz de recapitular, resumir, ampliar la información que mediante la lectura que ha obtenido.

Los tres aspectos antes citados establecen la importancia de una buena disposición y aplicar las estrategias necesarias para enfrentarse a un texto e identificar su significado. Solé (1996) explica que todas estas operaciones que se menciona son las que permiten a ese lector comprender, atribuir significado al texto escrito en un proceso que podemos caracterizar en términos semejantes a los que Ausubel (1976) utilizó para describir el aprendizaje significativo:

Comprendemos porque podemos establecer relaciones significativas entre lo que ya sabemos, hemos vivido o experimentado y lo que el texto nos aporta. Si comprendemos lo que está escrito es porque podemos ir relacionándolo con cosas que ya conocíamos, e ir integrando la información nueva en nuestros esquemas previos; ello permite no sólo comprender, sino ampliar quizá nuestros conocimientos (p. 2).

La aplicación de estrategias dirigidas a la obtención del significado es definitiva, porque de su correcto uso y utilización depende la efectividad en el aprendizaje. La comprensión textual de acuerdo a Solé (1996) no sucede únicamente debido a la relación de los conocimientos previos y porque el sujeto está activo frente al texto, existe otra característica para que suceda el proceso de comprensión y tiene que ver con la estructura del texto que permite que sea comprensible.

El texto (leyenda) en su estructura posee lógica, cuyo aspecto es muy importante para desarrollar el proceso citado, porque de ello, depende que el lector tenga éxito o se le dificulte en cierta medida la aproximación en su comprensión textual, dicho de otro modo, una primera característica, es que el texto debe ser claro y que posea coherencia en su estructura interna, lo que facilitará su comprensión, que el léxico y la sintaxis ofrezcan claridad para su entendimiento, y una segunda característica es el grado de conocimientos previos que posee el lector los que deben adecuarse a los conocimientos del texto, o sea, el lector debe poseer conocimientos previos para aproximarse al conocimiento del texto, y por último, una tercera característica corresponde a la aplicación de las estrategias necesarias para abordar el texto, y que deben identificarse para obtener una correcta interpretación, y solucionar los problemas que se le presenten en la lectura.

Además de lo expuesto, el proceso de comprensión de lectura implica poseer conocimientos que deben incluirse al realizarse este proceso, y que de acuerdo a Díaz – Barriga (2002) son: primero, habilidades lingüísticas como: nivel léxico, nivel sintáctico, nivel semántico, nivel pragmático, segundo, los conocimientos conceptuales, que son esquemas que se ponen en marcha cuando el lector se enfrenta a la nueva información incluida en el texto, tercero, las habilidades estratégicas metacognitivas y autorreguladoras para introducirse en niveles profundos de comprensión y aprendizaje, cuarto, los textos pueden comprenderse de acuerdo a la variedad de géneros y estructuras textuales, y quinto, los textos tienen varios propósitos comprensibles en la práctica social.

En la lectura y comprensión de textos se requiere realizar actividades de microprocesamiento realizados en forma automática, y que Díaz- Barriga (2002) los establece así: primero, reconocer lexías en el texto, segundo, identificar o construir proposiciones, ideas, originadas en los enunciados textuales, tercero, vincular macroproposiciones encontrando la relación entre ellas: coherencia local, cuarto, inferencias necesarias para la vinculación e integración de proposiciones.

Con base en los conceptos aportados por Díaz- Barriga (2002) se establece como primer punto la construcción de la microestructura del texto de cuyo resultado se obtiene un análisis semántico de las proposiciones del texto, al cual se relacionan los conocimientos previos con lo escrito en el texto. Desde el punto de vista psicológico la microestructura equivale a explicar que el texto es legible, el texto se lee con fluidez, y posee coherencia que le otorga sentido y lo hace inteligible (García, Elosúa, Gutiérrez, Luque y Gárate, 1999 citados por Díaz – Barriga y Hernández, 2002).

Un segundo punto hace referencia a las actividades de macroprocesos y que están relacionados con la construcción de la macroestructura y del modelo de situación, en cuanto al primer concepto, es la representación semántica que es de naturaleza abstracta y global del texto y que Díaz y Hernández (2002 citados por Díaz – Barriga, 2002) la sustentan como: “representación sintética de lo más esencial de un texto” (p. 234) y en cuanto al modelo de situación sería “un mundo creado para el texto” y su máximo logro se establece en la comprensión del mismo.

Díaz- Barriga y Hernández (2002) afirman que la comprensión de textos es “una actividad constructiva compleja de carácter estratégico, donde se presenta la interacción entre las características del lector y el texto, dentro de un contexto determinado” (p.275). Donde la relación del lector y el texto es definitiva para la comprensión textual, ya que es al lector a quien le compete enfrentarse al texto para obtener de su superestructura los significados (denotación) y los sentidos (connotación) que le permitirán su comprensión definitiva.

La lectura es un proceso complejo y constructivo, porque éste no realiza un proceso de trasladar información en sentido unidireccional e incluso de re- interpretar o de re-semantizar las ideas escritas por otra persona en un sólo sentido, sino que trata de realizar una representación mental exacta de lo expresado por el autor del texto, para lo cual, el lector debe utilizar estrategias cognitivas indispensables como el uso de habilidades: psicolingüísticas, esquemas, gráficos, croquis, utilizando los “marcadores psicolingüísticos” (Díaz-Barriga y Hernández, 2002) y los formatos presentes en el decurso escrito.

La elaboración de la idea global del texto (macroestructura) se elabora desde la información que presenta el texto, y se ve enriquecida desde las interpretaciones e inferencias, que el lector adiciona con el objetivo de lograr una representación fidedigna del texto leído, aunque, en ocasiones debido a la interpretación el lector puede ir mucho más allá de lo escrito en el texto, lo que indica que la interpretación adquiere un matiz muy personal, de tal modo que es imposible que los lectores lleguen a obtener una representación de la macroestructura textual igual a la de los demás.

Así, la manera que se asume la lectura para realizar la interpretación textual necesariamente está sometida a dos aspectos, el primero de ellos, se refiere a las aptitudes y características desarrolladas por el lector, donde se incluye los estados de ánimo, los intereses personales, los conocimientos anteriores, y las intenciones desarrolladas en forma explícita e implícita por parte del autor, y el segundo aspecto, el contexto donde se enmarca la situación social establecida en el texto. El último punto de éstos hace que la lectura sea una actividad interactiva. (Díaz-Barriga y Hernández, 2002). La interrelación entre las características del lector y del texto se presentan en un contexto donde interactúan ambos, pues, todo depende de la finalidad de la lectura, ante lo cual, el contexto donde se desarrolla la lectura adquiere mucha importancia y establece un papel fundamental en la calidad de la comprensión de lectura de textos escritos.

De acuerdo a Solé (1992) la comprensión lectora es “una actividad estratégica” (p.276). Debido que los lectores son personas que deben reconocer sus alcances y limitaciones de la memoria utilizada en la actividad de comprensión textual, y cuyos lectores saben que al no aplicarse dichas estrategias el resultado de la lectura será muy reducido o disminuido, y el aprendizaje no se puede presentar, por ende, el lector que desee aprender leyendo debe hacerlo, según lo expresado por Solé (1992 citada por Díaz-Barriga y Hernández, 2002) “planeando el uso de distintos procedimientos estratégicos, los cuales deben ponerse en marcha y supervisarse de manera continua, en función de un determinado propósito o demanda contextual planeado de antemano” (p.276). Deduciéndose la relevancia de planear y aplicar las estrategias necesarias dirigidas a la comprensión textual, donde el lector debe ser el artífice de su propio proceso de lectura en beneficio de su aprendizaje.

3.7 Procesos inmersos en la comprensión de lectura

“La marcha de la lectura humanizará a pasos agigantados a aquel que se haga llamar lector”.
Quintero.

El proceso de comprensión de lectura se divide en varias etapas, y cada una de éstas tiene una función particular, a saber:

3.7.1 Proceso de base.

Este proceso corresponde a la capacidad de lectura básica, cuya actividad opera únicamente sobre el texto, esto es, en la identificación de las palabras u oraciones escritas en el texto. En este proceso se realiza una percepción primaria dirigida a la identificación de las palabras, y al cálculo de las estructuras de cada una de las oraciones. La relación existente entre cada componente de las oraciones (Molinari y Duarte, 2007). Las anteriores actividades permiten en el texto, la derivación de proposiciones, que sean entidades portadoras de significado, y que van a permitir el avance hacia el siguiente nivel textual.

3.7.2 Procesamiento del texto.

Las proposiciones son las bases para el desarrollo del procesamiento del texto, porque permiten la construcción gradual del campo semántico presentes en éste. La representación debe desarrollarse a través de una estructura, la que refleja la coherencia textual (Molinari y Duarte, 2007). El texto no es un conglomerado de información individual, es “un conjunto de información dotado de coherencia” (Molinari y Duarte, 2007). Lo que permite que se obtenga un conocimiento y saberes de acuerdo a las necesidades y expectativas del lector.

Autores sobre el estudio del texto como Van Dijk y Kintsch (1978) distinguieron la existencia de dos niveles en la estructura semántica textual: la microestructura y la

macroestructura, el primero, hace referencia a la coherencia local, o sea, las proposiciones que se relacionan en forma consecutiva, y el segundo, un texto es coherente a nivel macroestructural (coherencia global) cuando las proposiciones están organizadas y establecen una unidad, puesto que, los datos se encuentran organizados o jerarquizados, debido a esto, la comprensión se dirige a establecer la coherencia en ambos niveles (Molinari y Duarte, 2007). El modelo propuesto por Van Dijk y Kintsch (1978) explica la limitación de la memoria a corto plazo. El objetivo de la comprensión textual se dirigió a la construcción de una red de proposiciones relacionadas (Molinari y Duarte, 2007).

3.8 La inferencia

“La lectura supone capacidad de conocer, de abrir la mente, de cuestionar tus propias ideas, ser más universal y aumentar tu caudal de expresión y de ideas”

Cristina Almeida.

La inferencia es definida por Mc Koon y Ratcliff (citado en León, 2003) como: “cualquier información que se extrae del texto y que no está explícitamente expresada en él, y de ser representaciones mentales que el lector construye, al tratar de comprender el mensaje leído” (p.24). En otros términos, la inferencia es conseguir una serie de ideas expresadas en forma implícita por parte del escritor, y que para alcanzar lo expresado por el autor del texto, es necesario efectuar un proceso mental donde se incluye la aplicación de estrategias en forma consciente. La definición aclarada tiene estrecha relación con la postura psicolingüística de Parodi (2005) quien define la inferencia como:

El conjunto de procesos mentales que a partir de la información textual disponible y la correspondiente representación mental coherente elaborada por quien lee- un sujeto realiza para obtener un conocimiento nuevo no explicitado, toda vez que se enfrenta a la comprensión de un texto dado (p.51).

La inferencia es la obtención de una idea o representación que el lector elabora en su mente, a partir de la información dada, pero, a partir de la utilización y aplicación de unas estrategias cognitivas y metacognitivas que permiten la construcción de nuevas proposiciones a

partir de otras anteriores, de hecho, las proposiciones son indispensables para que el texto tenga sentido a nivel local y global.

Las inferencias son actividades que realiza una persona en el momento de leer. León (2003 citado en Cisneros, Olave y Rojas, 2010) dice que: “gracias a las inferencias, el lector reorganiza la información leída dentro de una representación estructurada que, de una manera ideal, consigue integrarse dentro de una estructura global” (p.14). Deduciéndose de ello, la importancia de la inferencia como proceso mental que permite, propicia y favorece la comprensión lectora de una persona. Desde la posición de la filosofía y la lógica formal, surge Bunge (1969 citado en Parodi, 2005) quien explica que la inferencia se ubica entre las reglas internas de circulación entre las premisas y la conclusión, y de esa manera se establece la posibilidad de hablar de inferencias válidas e inválidas, luego, siguen las de validez y verdad. Los aportes lingüísticos, y más exactamente la semántica lógica ha establecido que la inferencia es: “un tipo de información que si bien no está explícitamente dicha, se desprende necesariamente del significado de las palabras enunciadas y de ella, depende que una oración pueda someterse a prueba veritativa” (Calsamiglia y Tusón, 1999, p.190).

La inferencia ejerce un papel destacado en la comprensión lingüística, porque es el mecanismo que permite una verdadera evaluación en la comprensión de lectura, por lo tanto, el Ministerio de Educación Nacional (MEN) y el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES) han promulgado la enseñanza de la lectura en los niveles: literal, inferencial y crítico (Cisneros, et al. 2010).

La inferencia no puede ser considerada en los momentos actuales como un simple proceso de descodificación de palabras, frases, o textos, sino que facilita la adquisición de información inserta en las líneas del texto, porque su función es semántica, ya que permite la activación de sentidos y significados durante el desarrollo de la lectura, y pragmática al facilitar la contextualización del mensaje dependiendo del uso que se le otorgue al significado extraído del texto (Cisneros et al. 2010).

3.8.1 Tipos de inferencias.

Importantes autores como Van Den Broek, Fletcher y Risdén (1993) y Trabasso y Magliano (1996) han establecido una serie de tipología elaborativas, que de acuerdo a estos investigadores se realizan al menos tres de estos tipos de inferencias, a saber:

3.8.1.1 Las inferencias explicativas

Este tipo de inferencias son las que relacionan la información del texto con la información previa, en la que se establecen lazos de causalidad. La dirección de esta inferencia es hacia atrás, por ejemplo, en el caso de las oraciones A y B, el lector puede establecer una relación de causalidad entre la pérdida del teléfono celular y la prohibición del paso.

Oración A: Cuando llegó al trabajo; Alejandro no encontró su celular.

Oración B: El vigilante no le permitió el paso.

3.8.1.2 Las inferencias asociativas.

De acuerdo a León, Escudero y Van Den Broek (2003 citados en León, 2003) las inferencias asociativas son: “aquellas que brindan información sobre las características, propiedades, relaciones y funciones de las personas, objetos o conceptos” (p.167). En el caso de las oraciones A y B, la información sobre la vestimenta de Alejandro y la del vigilante se obtiene por inferencia asociativa.

3.8.1.3 Las inferencias predictivas.

Son elaboraciones realizadas a partir de la información presentada en unión con la experiencia de tipo previa del lector, en el ejemplo anterior: se puede pensar que después de lo establecido en las oraciones A y B, se puede concluir que Alejandro telefoneó a su jefe para comentarle lo sucedido, y que pidió a su novia que busque su celular en la casa, o que podría ser despedido, estas son inferencias predictivas. Finalmente, León, Escudero y Van Den Broek

(2003) establecen que existen diferencias entre los tipos de inferencias que son más comunes, y los tipos de texto, narrativos y expositivos.

En los textos expositivos se generan más inferencias de tipo explicativo que en los textos narrativos ya que en éstos se suele presentar más elaboraciones y explicaciones para efectuarse la relación e integración entre el conocimiento del texto y los conocimientos previos, asimismo, en este tipo de textos se realizan más predicciones que en los textos expositivos.

3.9 Dificultades en la comprensión de lectura literal

Un autor destacado como Portal (1998) señala que una de las mayores dificultades en la comprensión de lectura (literal) radica en que los estudiantes tienen problemas de reconocimiento de palabras, memorizar los acontecimientos, obtener la idea central e ideas complementarias del texto, al mismo tiempo poder precisar las secuencias en la narración, o palabras relevantes presentes en el desarrollo de la narración del texto. Esta autora explica que los alumnos que expresan un bajo nivel en la capacidad de lectura, presentan un mayor grado de dificultad en la comprensión textual, sin embargo, los estudiantes con un nivel más tolerable son los que poseen menos dificultades en la comprensión textual. Los alumnos que ostentan una baja destreza en la comprensión de lectura, son propensos a demostrar todos los errores que ellos realizan en el momento de enfrentarse al texto.

Portal (1998) explica una serie de dificultades que se desarrollan en el proceso de lectura literal, a saber:

3.9.1 Dificultad para el reconocimiento del significado de palabras y frases.

Es una dificultad que se presenta al no identificarse el significado de las palabras aisladas o de las frases. Al desarrollarse una lectura de tipo silábica no se contribuye a tener una observación total de la lexía que porta un significado, de modo que, se puede decir que este aspecto dificulta determinar qué es lo que se ha leído, de manera que, no se puede asignar un significado a la palabra o frase, por ejemplo: si un estudiante lee: “el profesor de español” de la

siguiente manera; el – pro --- fe—sor—de---es---pa—ñol, realmente no podrá saber lo que ha leído, y se debe a la falta de unidad en la lectura de cada una de las palabras (Portal, 1998).

3.9.2 Dificultad para la continuación de instruccione.

Es una dificultad producto de la anterior, ya que si no se adjudica un significado a las palabras, la persona que lee no podrá seguir instrucciones sencillas como las indicaciones presentes en un texto, ejemplo: coloque una equis en el recuadro (Portal, 1998).

3.9.3 Dificultad en la integración del significado de una lexía.

Al omitirse una palabra en un texto es posible que resulte difícil la comprensión de la oración, frase o párrafo. En el desarrollo de la lectura es muy posible que el estudiante omita los sonidos (fonemas), silabas, o palabras, dando como resultado que las omisiones hacen difícil la comprensión textual.

La omisión de un fonema, silaba, o palabra hacia el interior del discurso en el momento de leer, hace que el estudiante realice más esfuerzo para poder integrar el significado de las palabras que han sido leídas, las que deben ubicarse mentalmente para facilitar el entendimiento del texto, en conclusión, a mayor número de omisiones de fonemas, silabas, frases u oraciones será más difícil la comprensión textual (Portal, 1998).

3.9.4 Dificultades en la fijación de la información.

La fijación es uno de los pasos presentes en el proceso de memorización de los conocimientos, en el momento en que se presente alguna dificultad en la fijación del conocimiento del texto que se lee, no se está incorporando a la memoria el texto fiel u original de la información contenida en éste.

En la fijación de los conocimientos interviene en forma definitiva el interés presente en el estudiante de acuerdo a su edad, en caso contrario, será muy difícil que los conocimientos se

fijen en la memoria del discente o persona que lee, debido a que no se presentan asociaciones mentales entre los datos que se ha leído. Al presentarse esta problemática el alumno intenta otorgar significado global al texto en forma mecánica, y tiende a establecer la posición de las palabras en el texto, lo que conduce a un fracaso porque su capacidad de recordar el texto es reducida (Portal, 1998). En este punto es importante que el docente desarrolle y realice actividades para motivar a los estudiantes, donde se promueva la fijación de los conocimientos en la memoria, y su relación con el contexto socio-cultural.

3.9.5 Dificultades en la retención de la información

La retención de información es una etapa más del proceso de memorización, y es definida como la etapa en la que se guarda y se mantiene la información fijada con antelación que se constituirán más adelante en los recuerdos. El llegar a retener una determinada información adquirida de un texto, o de la observación depende de la repetición, la importancia y la concentración con que se ha llegado a fijar dicha información, y especialmente los significados y sentidos que tendrán que ser comprendidos y analizados. Al irse fijando los contenidos altamente significativos provenientes de los textos, la retención de información deberá ser mayor (Portal, 1998).

3.9.6 Dificultad en la recordación de información.

Es una etapa más del proceso de memorización, que de acuerdo a Portal (1998) es volver a revivir la información almacenada en la memoria. Recordar los datos se debe a una gran cantidad de relaciones donde se asocia la información que ha sido almacenada en la memoria. Al presentar dificultades en la recordación de la información, no se recuerdan palabras u oraciones que eran altamente conocidas, y que puede ser el resultado del interés en establecer la fijación de los datos iniciales u originales, o del grado de fuerza con que hayan aprendido las palabras, frases o textos, e incluso, depende de la frecuencia con que se realice el proceso de lectura, o de la necesidad de recuperar información significativa (Portal, 1998).

3.9.7 Dificultad en la identificación de acciones.

Esta dificultad se presenta en los lectores cuando no alcanzan a inferir la acción establecida en los verbos, en el momento en que la reconozcan lo realizan en forma que no corresponde a la realidad (arbitrariedad), situando acciones totalmente equivocadas a algunos personajes o a las acciones, ya que, el estudiante no puede establecer una diferenciación de la información relacionada con los acontecimientos establecidos en la narración textual. Es una dificultad presente en los textos narrativos, donde se identifican acciones, relaciones entre los personajes, contexto, y consecuencias (Portal, 1998).

3.9.8 Dificultades para alcanzar el razonamiento verbal.

El razonamiento verbal es una capacidad que está directamente relacionada con el potencial intelectual de una persona, o conocida como la dificultad para establecer analogías de tipo verbal como: el cóndor vuela y la ballena ...El establecimiento de analogías verbales que implica desarrollar la aptitud de desarrollar un razonamiento lógico, cuyo resultado de dicha actividad es la inferencia entre conexiones entre los objetos o personas, donde se establece una relación con lo sucedido y sus elementos característicos, y que de hecho, la lectura de una oración dirige al estudiante a establecer la analogía verbal (Portal, 1998).

3.9.9 Dificultad para extraer la idea central.

En la comprensión de lectura la determinación de la idea central es una de las dificultades más sobresalientes. Al precisar la información de un texto, se requiere desarrollar habilidades como el resumen de los datos existentes en cada uno de los párrafos del texto. La idea central se establece en una de las oraciones de un párrafo, constituyéndose el resto de las frases u oraciones en elementos subordinados a la primera idea. La idea central de un párrafo puede estar ubicada al inicio, en el medio, o al final. Algunas veces los estudiantes han desarrollado la habilidad de localizar la idea central en las primeras líneas del párrafo, y se alcanza mayor dificultad al localizarla en los renglones centrales o finales (Portal, 1998).

Alcanzar la idea central en cualquier parte del párrafo debe constituirse en una actividad relevante al momento de obtener información indispensable para propiciar un aprendizaje, y que amerita el desarrollo de habilidades y estrategias encaminadas a la determinación de la idea central en un párrafo.

3.9.10 Dificultades para la identificación de ideas complementarias

Las ideas complementarias cumplen la función de ampliar o ejemplificar la información establecida en la idea central inserta en un párrafo, cuya adquisición presenta dificultad. El proceso de enseñanza- aprendizaje se ha centrado en la promoción de estrategias para la ubicación de la idea central, el alumno estará preparado para la localización del tema central del texto, más no lo complementario.

3.9.11 Dificultades para realizar el resumen del texto.

En la realización del resumen interviene los dos temas explicados anteriormente. Si existe algún tipo de inconvenientes en la aplicación de estrategias para obtener la idea central y las ideas complementarias, pues, resultará más difícil la organización del material leído y efectuar un resumen del párrafo o del texto en general, porque el resumen incluye la síntesis e integración de los dos tipos de ideas y de información.

3.10 Disfunciones en la lectura

Una disfunción es una alteración que se presenta en un momento determinado. En el proceso de la lectura de acuerdo a Océano (2016) se pueden presentar disfunciones o equivocaciones en el momento de leer un texto, lo importante es la corrección de estas dificultades, porque afecta directamente la comprensión de lectura, y se destacan las siguientes:

3.10.1 Vocalización.

Es un defecto que se realiza al mover los labios en el momento de leer un texto en forma silenciosa, se puede corregir colocando un lápiz entre los labios para no moverlos.

3.10.2 Campo visual.

Este inconveniente consiste en captar más de una lexía en cada “fijación ocular” (Océano, 2016) cuya actividad es muy importante para la comprensión de lectura, porque permite la fijación de palabras o en grupos de palabras, más que en elementos más pequeños como las sílabas o las letras.

3.10.3 Subvocalización o repetición mental

Es la pronunciación mental del texto que se va leyendo. La corrección de este problema no es fácil, pero, se puede lograr al mejorar la velocidad de la lectura y el aumento del vocabulario.

3.10.4 Regresión.

Es retroceder en el momento de efectuarse la lectura. Se puede corregir este inconveniente colocando una hoja en el texto leído conforme a lo que se avance en la lectura para evitar leer lo que está antes.

3.10.5 Velocidad en la lectura.

La velocidad de la lectura es definida por Fray (1975 citado Ecurra, 2003) como: “la rapidez de lectura que presentan los sujetos durante un determinado período de tiempo” (p.8). Es la agilidad en el proceso lector. Nuttall (citado en Ecurra, 2003) precisa que aumentando las proporciones de lectura el lector puede entrar en el círculo del buen lector, ya que al leer más rápido se anima, y con mayor número de lecturas el proceso de comprensión de lectura mejora. El concepto expuesto por Nuttall se sustenta en los aportes de Stanovich (1980 citado en Ecurra,

2003), analista que establece su teoría con base en los estudios realizados por Merton (1968 citado en Bermejo, 1994) quien identificó un fenómeno conocido como “el efecto de Matthew”, quien expuso que los discentes que más leen, aumentan sus habilidades lectoras.

Stanovich (1980) describe que los lectores que en el momento leen bien, y que poseen un buen vocabulario leerán más, y por esa razón, comprenderán más, debido que aprenderán más significados. En caso contrario, los lectores que han adquirido un vocabulario impropio y que leen en forma lenta, son propensos a leer menos, lo que incide en que este tipo de personas tengan un desarrollo más lento de vocabulario, lo que interfiere en el proceso de la actividad de comprensión de lectura.

Fray (1975) explica que existen tres niveles de velocidad de lectura, y que depende del tipo de lectura que se realice, a saber: el primer nivel es una lectura corriente y común; que es la empleada para la lectura de revistas, libros y textos fáciles, el siguiente nivel corresponde a un nivel de lectura de estudio, ésta se realiza al leerse materiales más difíciles, que exigen un mayor nivel de concentración de la persona frente al texto, e incluso es la más lenta, y su nivel de comprensión es alto, y el tercer nivel, corresponde a la lectura superficial, utilizada para la exploración de textos, ya porque es el objetivo, o hay carencia de tiempo.

La lectura y la actividad de comprensión textual en el proceso de Educación ha llegado a constituirse en el principio fundamental para el aprendizaje de los estudiantes, debido que es uno de los principales medios para acceder al conocimiento, en este sentido la lectura y la comprensión cumplen un papel definitivo, porque permite que el alumno mejore el desempeño en la lectura, y llegar a comprender todo lo que se lee, facilitado por la velocidad que permite el desarrollo de un conocimiento más completo (Escrura, 2003).

La comprensión de lectura y la velocidad de ésta son dos procesos diferentes, pero, que están íntimamente relacionados, y que amerita incluirse en un programa de lectura. La Berge y Samuels (1985 citados en Escurra, 2003) establecieron y llevaron a la práctica este procedimiento, dándole más importancia a la “automaticidad” en el proceso de lectura, y sustentan que los lectores que identifican las palabras en forma rápida (automática) comprenden

bien, debido que éstos pueden dedicarle más tiempo a la comprensión de los significados y las relaciones entre las palabras.

3.11 Leyenda.

La Real Academia Española (2011) define la leyenda como: “la relación de sucesos que tienen más de tradicionales o maravillosos que de históricos o verdaderos” (p.112), concluyéndose que los relatos inmersos en una leyenda son narraciones legendarias, que se alejan de la realidad histórica y verdadera.

La leyenda es para Sébillot (citado en Enciclopedia Universal Ilustrada, 1992) una narración donde se explica la existencia de personajes sobrenaturales que están directamente relacionados con el mundo mitológico, al de la hechicería, o a los muertos. En muchas ocasiones las leyendas no se desarrollan en lugares imaginarios o imprecisos, sino que su historia transcurre en un espacio natural o construido por el ser humano que sirve como elemento nemotécnico. En otras circunstancias la leyenda como texto narrativo puede referirse a hechos históricos que al ser transmitidos de generación en generación han sufrido una metamorfosis (cambio o transformación) y adquieren una serie de adornos, de hechos maravillosos adquiridos de tradiciones anteriores y en ocasiones se le otorga mayor realidad y credibilidad a la leyenda y la pueden llegar a considerar casi exacta, esto es, se la acepta tal y como se la escuchó o contó a otras personas.

La leyenda como género literario pertenece al género épico (Del latín, *epicus*, y éste del griego, *epikós*, de *épos*, palabra) donde se incluye la epopeya (Del griego *epopoía*), la fábula (Del latín *fabula*), el cuento (Del latín *computus*, cuenta), el mito (Del griego, *Mýthos*, fábula, leyenda) y la novela (Del italiano, *novella*), y que en los momentos actuales de acuerdo a Fournier (2002 citado en Enciclopedia Universal Ilustrada, 1992) recibe el nombre de género narrativo, e incluso Genep (1982) ubica la leyenda dentro del género literario llamado “folclórico o popular”.

La leyenda para Gennep (1982) expresa con claridad el espacio o lugar donde suceden los acontecimientos, y denota los personajes que actúan en la narración cuyas actuaciones parecen relatos históricos con una connotación heroica, de igual forma, Gennep (1982) establece que la leyenda es: “narración localizada, individualiza, objeto de fe” (p.21- 28). En la leyenda se establece la explicación de unos acontecimientos que suceden en un espacio y un tiempo determinado que ostenta un hecho de fe creíble por una comunidad.

Herreros (2010) explica que: “la leyenda es lo que ha de ser leído, son aquellos relatos que explican lo que ya sólo podían entender los hombres con palabras, ya que no se sentían parte de ello, de la tierra” (p.16). Lo que indica que la leyenda es una narración que debe entenderse a través de las palabras, que son lenguaje donde está presente una serie de sucesos que las personas deben comprender a partir de su contexto social y cultural. De acuerdo a Valenzuela (2011) las anteriores definiciones son únicamente un punto de partida para entender el concepto de leyenda, que en definitiva posee una multiplicidad interpretativa (ambigüedad), ya que en la actualidad no existe un consentimiento unificado al respecto, por esta razón, no se puede establecer una sola interpretación. El concepto puede llegar a pertenecer a más de una categoría deduciéndose que definir el límite de la leyenda es amplio y difícil, lo que conduce a discurrir “si la realidad debe ajustarse a la teoría o viceversa” (Valenzuela, 2011, p.2).

Por otra parte, desde la génesis de la leyenda con base en los estudios realizados por Valenzuela (2011) ésta es en la gran mayoría de los acontecimientos “la búsqueda de una explicación a través del relato de un suceso o un acontecimiento de forma no racional o científica” (p.2). Entendiéndose que la narración existente en la leyenda es el deseo de llegar a obtener una justificación sobre un hecho comentado en una narración, en la que no se tiene en cuenta la aplicación del pensamiento o el método científico. Asimismo, las leyendas son narraciones de hechos reales o irreales, sin que exista una comprobación, así que, este tipo de escritos no son objeto de estudio para la ciencia y la historia, ya que en su estructura existe la relación de elementos verdaderos y falsos, pero en términos generales la leyenda no abarca un sólo tema, sino varios al mismo tiempo en oposición (Valenzuela, 2011).

La leyenda al ser parte de la literatura no posee una única función, al contrario, posee una función multifacética, que se establecen en doble sentido, una se establece en forma – explícita o implícita por parte del emisor –autor, porque se dispone en el medio para expresar ideas, saberes, hechos o sentimientos que pueden ocasionar u originar sensibilidad o exclusión, y la otra, es el receptor (Valenzuela, 2011). Por su parte, Villa (1989) resalta que en la leyenda no se explica sobre hechos realizados por seres sobrenaturales, sino que en este género se incluye una amplia variedad de personajes, entre los que se puede incluir, personajes que realizaron un acontecimiento en particular y que se constituyen en héroes. La leyenda es una narración en la que se puede incluir historias acontecidas en la vida real y cuyas acciones han llegado a sobresalir por sus acciones. La autora establece que en la leyenda hay personajes como: duendes, gnomos, personas que han fallecido, quienes vuelven para transitar por el mundo, con un fin que es el de acrecentar los comportamientos admitidos por la colectividad (Villa, 1989).

Lo explicado por Villa (1989) explica que en la leyenda se establece una transformación o reestructuración del discurso, porque se transmite un acontecimiento en diferentes versiones en el momento de contarlo a las demás personas, por lo cual, es un texto que describe un hecho que cambia el espacio (lugar), el contexto, y el suceso que generan espanto, miedo entre las personas que escuchan el relato. Por otra parte, Morote (2006) añade que una de las cualidades de la leyenda radica en que ésta es un acontecimiento contado con base en hechos que transcurrieron en el pasado, y que desde ese momento ese relato se establece en una “estructura” (Morote, 2006, p.3) y que facilita y propicia la actitud de pensar en una relación que se establece entre la persona y el lenguaje.

La leyenda es el vehículo que emplea un lenguaje que transmite un pensamiento descrito en el texto, cuyos narradores tienen la capacidad de utilizar un lenguaje muy adecuado y preciso para que la narración parezca viva, lo que demuestra que en la leyenda lo que se da es una creación artística y literaria, más que una simple descripción a través de una serie de palabras, por este motivo, el concepto de leyenda no se debe separarlo de la oralidad y de los narradores que existen en los pueblos y regiones. La Enciclopedia Rialp (1981) establece que el término leyenda (Del latín, *legenda*, f. de *legendus*, gerundivo de *legere*, leer) hace referencia al relato de una serie de acontecimientos que más bien son maravillosos que reales o históricos. La leyenda

es una narración que descarta la histórica y la des*Figura*. El texto narrativo (leyenda) se refiere a personas que existieron realmente y que desempeñaron alguna labor como también a las representaciones realizadas con la imaginación y que han estado ligadas a un lugar específico. Las leyendas religiosas como las laicas acogieron la forma literaria del género épico, inicialmente en verso, luego, en prosa, y con el paso del tiempo del género dramático.

La leyenda como creación cultural del ser humano, reproduce los hechos históricos que conmueven a una determinada comunidad, de ahí se deriva el carácter tradicional que posee y la disposición a establecer el nombre de las personas, lugares, y fechas de las anécdotas narradas, a pesar que después haya confusiones con los datos suministrados por las personas, lo que da como resultado datos mal infundados, y posiblemente se establezcan anacronismos (Del gr. Anachronismós de aná, contra, y chrónos, tiempo) que significa la existencia de un error que consiste en considerar ocurrido un hecho antes o después de la fecha exacta en que aconteció y que contribuye que la leyenda sea más bella y cándida (Gran Enciclopedia Rialp, 1981).

La finalidad de la leyenda no es la enseñanza, como tampoco la formación moral, ya que ésta ha sido elaborada por una sola persona, a pesar de aparecer en el anonimato, y generalmente su invención se le atribuye a una comunidad en particular. El ambiente en que sucede la leyenda expresa el lugar en que ésta se desenvuelve y la época en que se originó, a la vez, las leyendas cambian de región o comarca, y sufren una transformación debido a la ampliación de la narración, se simplifican, o se dividen en partes que pueden sufrir contaminación o traslación. En cuanto a la transmisión de la leyenda ésta se puede realizar en forma oral o escrita, y las personas pueden ser perseverantes o renovadores (Gran Enciclopedia Rialp, 1981).

La Enciclopedia Universal Ilustrada (1992) explica que en la antigüedad el concepto de leyenda se le atribuyó a “la vida de los santos y los mártires” (p.379). Debido que este tipo de lecturas eran las que se realizaban en las comunidades religiosas, luego, la palabra pasó al lenguaje de tipo vulgar, y designar como “leyenda todo relato maravilloso” (p.379). Se empieza a consolidar el concepto de leyenda atribuido a toda narrativa realizada entre las personas. La leyenda existió antes de la época del cristianismo bajo otro concepto o nombre, pues, ya se notaba la tendencia de los pueblos primitivos a tener en cuenta todo lo sobrenatural, cuyos

relatos dieron origen a los escritos fabulosos y fantásticos que hacen parte del comienzo de una historia.

Es importante precisar que la historia en sus inicios fue una serie de leyendas que se ha ido aumentando en el transcurso de la misma por parte de las generaciones, como por ejemplo, los Vedas es una serie de leyendas arias (palabra derivada del sanscrito arya, Señor) como el Zend – Avesta es una colección de leyendas persas, y que forman libros sagrados de la antigua Persia, y que pertenecen a la religión zoroastriana y escritos en avéstico. Se comenta que el “Avesta se encuentra escrito en la lengua Zend (Enciclopedia Universal Ilustrada, 1992).

Las leyendas primitivas son cosmogónicas, y su teoría se basa en la constitución de los cuerpos celestes, así, de esa manera se puede apreciar que la mitología griega, egipcia y romana tiene su fundamento en leyendas, ya que cada dios tiene la suya o que se constituyen en los primeros soportes de la historia. Existen otras leyendas que hacen alusión a un espacio determinado, castillo, templo, ruinas o a una fuente, adicionalmente, existen otras leyendas que hacen alusión a grandes personajes o grandes acontecimientos desfigurándolos haciéndolos ver como maravillosos (Enciclopedia Universal Ilustrada, 1992).

Existen leyendas en que los elementos que la integran son completamente falsos y fabulosos, pero, hay otras leyendas en que la mayor parte de los acontecimientos narrados son verdaderos, no obstante, tienen un carácter de falsedad porque son atribuidos a un sólo personaje, cuando en realidad el hecho lo desarrolló un pueblo a lo largo de varias generaciones. Las leyendas a lo largo de toda la historia de la humanidad han sido fuente de toda inspiración poética, y los literatos de gran prestigio mundial han buscado argumentos en las leyendas populares e históricas aun cuando algunas de éstas han sido elaboradas por estos escritores (Enciclopedia Universal Ilustrada, 1992).

La leyenda puede estar escrita en verso o en prosa (Enciclopedia Universal Ilustrada, 1992), lo que indica que las dos formas de escritura son totalmente válidas, por ese motivo, se debe destacar los trabajos de escritores tan importantes como Walter Scott, Chateaubriand, Herculano, Víctor Hugo, cuyos trabajos han sido catalogados como verdaderas joyas y obras

literarias, e incluso, la historia de la literatura dramática debe estudiar las leyendas de las diferentes naciones porque el tema de la leyenda desde el punto de vista literario ha sido fuente de inspiración de importantes escritores relacionados con el género dramático.

La fama de importantes obras literarias como Hamlet, Macbeth, Fausto, Goetz de Berlinchingen, El Cid (Enciclopedia Universal Ilustrada, 1992) y otras importantes creaciones del antiguo teatro, moderno, y el contemporáneo, se debe en gran parte al valor que poseen los argumentos desde el punto de vista legendario. En la modernidad y con base en los estudios realizados por Timothy R. Tangherlini (1990 citado en Arrieta y Arrieta, 2013) la leyenda puede ser definida como:

La leyenda es una narración tradicional corta de un solo episodio, altamente ecotipificada, que refleja una representación psicológica simbólica de la creencia popular y de las experiencias colectivas y que sirve de reafirmación de los valores comúnmente aceptados por el grupo a cuya tradición pertenece (p.39). De allí se desprende la importancia de la leyenda dentro del contexto socio – cultural y educativo, porque sirve de elemento para la transmisión de valores, y es portadora de sentidos dentro de una cultura que debe ser conocida, apreciada y valorada por los estudiantes, docentes, y las personas en general.

3.11.1 Importancia de la leyenda.

La importancia de la leyenda está ligada a su función y ésta se establece en dos aspectos, el primero de ellos radica en la preservación de la conservación del género narrativo como tal, el que posee una gran riqueza desde el punto de vista literario y cultural, e incluso, la leyenda como parte de un constructo teórico literario es rica en significados y sentidos que deben conservarse dentro del texto, y deben ser puestos a disposición de los literatos y semiólogos para su correspondiente análisis y estudio (Valenzuela, 2011). El anterior aspecto está directamente unido a la difusión de la leyenda como género literario portador de significados muy importantes analizables a la luz de la crítica literaria, la teoría literaria, y la texto - lingüística.

El sentido o los sentidos que posee un texto literario como la leyenda son supremamente valiosos e importantes para comprender el pensamiento de una comunidad inmersa dentro de un contexto socio-cultural de una determinada comunidad. Ramírez (1995) distingue que: “el sentido se construye en la dimensión de la multiplicidad interpretativa” (p.125). Es menester de la persona que lee una leyenda realizar la correspondiente interpretación y comprensión de lo escrito relacionando el contenido producto de la interpretación con las características socio-culturales de la comunidad donde se estableció ese texto narrativo. Al ubicarse la leyenda como género literario ésta permite el refuerzo de la identidad del lugar o del país, al igual que propicia el establecimiento de las personas a un determinado lugar (Valenzuela, 2011). En cuanto al segundo aspecto, la leyenda adquiere importancia para la persona que desea estudiarla y que posee una finalidad para dicho estudio, por lo que, es acreedora de un valor intrínseco desde el punto de vista de la historia, lo que le permite ser recordada por los acontecimientos que se narra en el texto, y por la antigüedad que posea la narración, lo que adquiere un valor e importancia documental al momento de ser editada por primera vez al ser una compilación de leyendas publicadas (Valenzuela, 2011).

La leyenda adquiere una importancia desde el punto de vista etnográfico en el momento en que este texto exprese costumbres o formas de vida de una población, unido al valor geográfico que adquiere la narración al propiciarse el registro de lugares en los que florece la descripción del contexto natural o socio-cultural que favorece la difusión del texto narrativo en el lugar, aunque, es posible que aparezca la importancia psicológica ya que permite el análisis de la personalidad del autor del texto, y por supuesto de los personajes que como actantes reflejan el momento en que se escribió la leyenda (Valenzuela, 2011).

3.11.2 Diferencia entre mito y leyenda.

La palabra mito tiene su origen en el griego, *mythos*, que quiere decir “fábula”, “leyenda”, y que propicia al hombre la explicación de un acontecimiento presentado ante él en forma irrazonable, razón ésta por la que en sus comienzos u orígenes el mito se relaciona con la noción del cosmos, y al origen de las plantas, y de la vegetación, y de las criaturas como el hombre. El Diccionario de Uso Español (1997) subraya la existencia de tres definiciones de la palabra mito,

la primera, considera este tipo de narración como “fábula o relato alegórico” cuando se refiere especialmente a la creación de dioses y de héroes, y la que debido a su importancia se convierte en prototipo (modelo original) y de ahí en adelante es participe de la historia, y la tercera definición se refiere a los relatos o historias que se desea que se entiendan por verdaderos y sólo habitan en la imaginación.

El mito es una narración que plasma un saber o conocimiento netamente experimental que sucede en la vida del hombre a través de la experiencia del ser humano, en efecto, es un discurso totalmente opuesto a la razón, que sucede en el decurso del tiempo y que trasciende en el espacio de una experiencia que aporta un significado, por tanto, Eliade (citado en Zapardiel, 2008, p.116) explica que el mito se puede definir como: “ es el relato de la historia de unos hechos acontecidos en un tiempo primordial, el tiempo mítico de los comienzos, y protagonizado por seres sobrenaturales” (p.125) y a través del mito que el hombre desea volver al tiempo fundamental, infiriéndose con esta apreciación que el ser humano es un ser que desea explicar los acontecimientos más relevantes de su existencia. El mito tiene relación directa con lo sagrado, ya que da a conocer acontecimientos eminentemente sublimes y fundamentales dentro de un grupo social.

Eliade (1986 citado en De Sevilla, De Tovar, y Arráez, 2006) explica que el mito posee unas características o particularidades, a saber: primero, los mitos narran la historia de los actos fabulosos y ficticios de los dioses y héroes de un pasado remoto, segundo, los relatos sagrados (opuestos a lo profano), se consideran verdaderos, al encerrar cierto significado profundo e incluso gran cantidad de verdades filosóficas de origen divino que hay que descifrar, porque se hallan ocultas y que solamente en un lenguaje sencillo podría interpretarse, tercero, en el mito la verdad siempre se refiere a una “creación”, ya que explica cómo ha venido a la existencia o se ha creado. Entre ellos las constelaciones, la creación del mundo, el origen de los seres humanos, entre otros, cuarto, el mito como explicación de una creación se establece en paradigma o justificación de toda acción humana, así como un modelo de su propia condición al encerrar significados profundos y verdades filosóficas de origen divino, y quinto, el mito se “vive” cuando se adquiere contacto con este texto narrativo y se es raptado, e incluso transportado a un tiempo sagrado disímil al nuestro.

El mito llega a establecerse como una relevante energía de toda la especie humana, porque el mito está relacionado con todas las civilizaciones o culturas del ser humano, incluso no se puede desligar del lenguaje (capacidad semiótica de significación), o de la obra en verso, del arte, y de todo pensamiento basado en la historicidad de las acciones narradas en el texto (De Sevilla, De Tovar, y Arráez, 2006). El mito debe ser para el hombre el elemento que sirve para transportarse a las civilizaciones antiguas donde se explora lo sagrado y la creación de nuevos seres en un tiempo pasado, pero, cuya lectura permite el acercamiento para la adquisición de unos sentidos y significados muy profundos donde el hombre encuentra su razón última de ser, y de existir en este mundo.

El mito para De Sevilla, De Tovar, y Arráez (2006) ostenta una “significación universal” (p.6). En que se relaciona en forma definitiva un pensamiento racional dirigido a la explicación y dudas sobre el origen del cosmos convirtiéndose en el mecanismo mediado por el lenguaje que permite la revelación de un saber propio de una colectividad y que al mismo tiempo permite la unificación de las personas que encuentran en el mito una explicación racional a su existencia. Los mitos desde hace algún tiempo también han sido estudiados por los psicólogos, entre ellos, se destaca a Jung (citado en De Sevilla, De Tovar, y Arráez, 2006) quien explica que: “los mitos son símbolos básicos de un subconsciente colectivo, donde se alojan los arquetipos heredados en los que se refleja la evolución espiritual y social de la humanidad” (p.8). Los mitos son representaciones establecidas en la mente de una persona donde se manifiesta un significado social de una colectividad.

Por otra parte, para Villa (1989) la leyenda es el relato de una historia que puede contener “algo” de lo real, o que se aparta de la realidad y nos compenetra en lo sorprendente, sobrenatural, magnifico, estupendo y hasta maravilloso. La leyenda para Villa es un relato que incluye unos personajes muy variados, que pueden llegar a ser “héroes” culturales que realizaron una hazaña, e incluso se instituye en hazañas, o historias verdaderas de personas que se distinguieron en la vida por sus actuaciones, y que recorren el mundo nuevamente.

La leyenda a diferencia del mito (Villa, 1989) no desea realizar una explicación de lo sobrenatural, porque es un relato que destaca aspectos y características de un pueblo o región a partir de una serie de personajes y hechos que acontecieron. La diferencia que hay entre el mito y la leyenda se establece a partir de los personajes y los escenarios donde suceden los acontecimientos. El tiempo del mito es un tiempo totalmente diferente al que tiene el mundo actual completamente al de la leyenda que se basa en un tiempo más moderno y consecutivos a la creación del mundo (Villa, 1989).

Los personajes del mito son dioses o seres sobrenaturales, en cambio, en la leyenda los personajes son por lo general animales antropomórficos o seres humanos (Villa, 1989). Las funciones del mito y la leyenda son completamente diferentes. Para algunas culturas el mito cumple la función de narrar acontecimientos que sucedieron y que fueron verdaderos cuyos planteamientos conforman prototipos (modelos) verdaderos para los seres humanos, por el contrario, la leyenda no pretende realizar una narración de hechos reales, sino de educar o entretener, así, su función es Didáctica (Villa, 1989).

Los acontecimientos extraordinarios o sobrenaturales en el mito son parte fundamental del relato, aunque, en la leyenda es simplemente un adorno. En el mito se da a conocer una fuerza divina que le permite al hombre explicar la creación de un ser o fenómeno al inicio del mundo ya que el dios es el único que puede contar a los hombre lo que no podría saber de otra manera, porque es un instrumento de comunicación, mientras que, en la leyenda se llega a conocer lo “dicho” porque se lo que se transmite de generación a generación desde el momento en que una persona se constituyó en testigo de un acontecimiento (Villa, 1989).

3.11.3 La leyenda en el Departamento de Nariño.

A continuación se da a conocer las leyendas más destacadas en el Departamento de Nariño y su importancia en el contexto literario. El autor nariñense, Enrique Herrera (2000) en su texto titulado: “Mitos, Leyendas y tradiciones de Nariño”, escribe sobre la existencia de leyendas en el Departamento de Nariño.

El Departamento de Nariño, ubicado al sur occidente de Colombia posee una valiosa riqueza literaria plasmada en cuentos, leyendas y mitos. La leyenda nariñense y su importancia radica en su campo semántico y poético, entre los cuales se encuentran leyendas como: El niño del Cabuyo, el padre descabezado, el adivino de Funes, la casona de los espantos, el carro de la otra vida, el niño espantado, el Guando, la viuda, el Señor de los milagros de Túquerres, la Turumaca o llorona loca, el niño auca, la mula herrada, la Tunda, el alma en pena, el duende, el Carhunco, La Madre monte, Las Mulass del Diabla, entre otras.

Las anteriores leyendas de acuerdo a Enrique Herrera (2000) han surcado la mayoría de municipios, veredas del Departamento de Nariño constituyéndose en un patrimonio cultural y literario de este departamento, digno de conservarse y cultivarse en las aulas de clase en todas las instituciones educativas del citado lugar, ya que su valor literario es incalculable, porque los textos poseen una estrecha relación con la oralidad de los pueblos, la que es transmisible de generación en generación, y que hace parte del patrimonio cultural de la región nariñense. Enrique Herrera (2000) sostiene que la cultura nariñense desborda una amplia gama de significancia antropológica y social enmarcada en el recuerdo de hechos que pudieron suceder o no, pero, que son dignos de ser leídos y trabajados en el aula de clase a través de trabajos muy dinámicos.

Además de ello, es importante destacar el trabajo realizado por el escritor y abogado especializado Ricardo Estupiñan Bravo, quien realiza un recorrido detallado por los municipios de Nariño. El autor en su texto intitulado “Caminando por el Sur. Historias y Leyendas de Nariño del año 2009 expone el bagaje cultural e idiosincrático de 65 municipios del citado departamento contribuyendo a rescatar el valor literario de los relatos, cuentos y anécdotas de los pueblos del Departamento de Nariño.

3.11.4 Tipos de leyendas.

Con base en los estudios realizados por Valenzuela (2011) existe una clasificación de categorías, a saber: “por el tema, el lugar de procedencia, los protagonistas, entre otras” (p.5). Hay leyendas de forma directa o indirecta cuyos temas son de mucho interés para la geografía,

porque permite la divulgación del conocimiento para apreciar una cultura, y la exposición de los acontecimientos transcurridos en la naturaleza, pues la leyenda se instaura en el elemento para la transmisión de un suceso que aconteció a alguien, y en igual forma, sirve para la divulgación de valores u opiniones sobre un suceso, o puede llegar a servir como una forma de pasatiempo.

A continuación se describe la clasificación de leyendas de acuerdo a Valenzuela (2011) y son:

Leyendas de fenómenos o sucesos

Este tipo de leyendas proporcionan o facilitan una comprensión e interpretación sobre los “fenómenos astrales, celestes o naturales: eclipses, sucesión del día y la noche, cambios de estaciones, auroras boreales, tempestades, truenos, huracanes, erupciones volcánicas, sismos, inundaciones, entre otras” (Valenzuela, 2011, p.6). Asimismo, Valenzuela (2011) sustenta que una de las principales leyendas de este tipo es la del “diluvio bíblico”, en la que se explica como Dios castiga al pueblo hebreo por sus desaciertos en su comportamiento, que concluyó con la muerte de todas las personas, a excepción de una sola familia que tuvo la intención de conservar la especie humana.

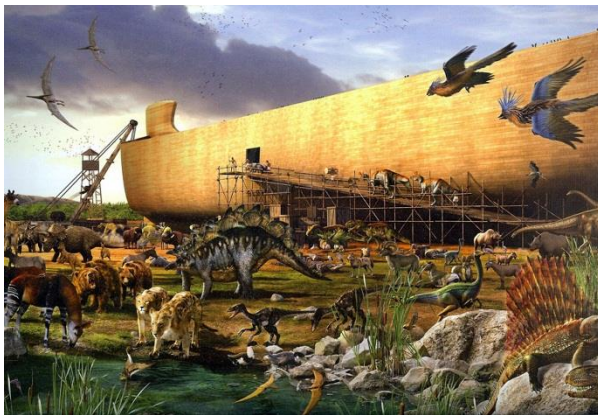


Figura 3. El diluvio Universal
Fuente: www.google.com.co

En los momentos actuales no existen datos o testimonios que puedan verificar si realmente sucedió el diluvio universal, aunque, existen leyendas que hablan del mismo tópico en diferentes

regiones o pueblos, luego, existe alguna probabilidad que dicho suceso haya sucedido, o que ocurriese en aquel momento una tempestad que provocó una serie de daños y produjo muertes y que ostenta una causa efectuada por un ser supremo (Valenzuela, 2011). La leyenda del diluvio tiene una doble finalidad debido al contenido presentado, por un lado, sirve para atestiguar un acontecimiento que ocurrió, y por el otro, fomentar un cambio de actitud en un grupo de personas (Valenzuela, 2011).

En algunas leyendas de acuerdo a Valenzuela (2011) se refiere al tema de los sismos como un fenómeno natural y que se aborda en estos temas en forma cotidiana. En algunas narraciones este tema se encuentra apoyado por la presencia de animales como: la tortuga, el elefante o el buey, o por un hombre muy fuerte y musculoso como: Hércules o Heracles cuyos movimientos provocan los temblores. En otros textos se da a entender que los temblores o sismos se deben porque en el interior de la tierra habitan prisioneros que en sus intentos por escapar del lugar producen los sismos (Valenzuela, 2011).

Leyendas de arraigo

La leyenda de arraigo cumple la función en forma expresa o tácita de despertar el amor por la patria, el apego por la tierra natal, y al mismo tiempo que este tipo de texto permita la identidad. La leyenda es una narración de tipo cultural que sirve para distinguir a una población o un lugar cuyo objetivo primordial es la promoción por el arraigo o apego por una determinada región. Un ejemplo particular es el tema de la leyenda “Paseo de enero. El Camuchín de las peñas”, que explica como un labriego decidió quitarse el corazón y sembrarlo para que de él naciese un árbol que es el Camuchín que durante el tiempo de la primavera demuestra el amor a su nación (Gallegos, 1974 citado en Valenzuela, 2011).

Leyendas descriptivas

Este tipo de leyendas establece una descripción de un paisaje natural o cultural que corresponde al escenario o contexto de la historia. En este tipo de relato existe la posibilidad que la

descripción existente en la leyenda sea un comentario añadido por parte del autor o narrador con la finalidad de adornar la narración, o de conceder realismo y viveza a lo comentado, de igual manera de expresar el arraigo a la tierra. Calvillo (1912 citado en Valenzuela, 2011) da a conocer el siguiente ejemplo: “Allá a lo lejos destacase majestuosa la cumbre del Zirate coronada de nubes pardas de formas caprichosas. A la izquierda el modesto pueblo de Erongarícuaro, luciendo al sol las antiguadas arcadas de su colonial convento” (Valenzuela, 2011 p.6).

Leyendas históricas

Las leyendas históricas narran acontecimientos históricos donde se combina la realidad y la ficción (fantasía) ya que, ese tipo de historias se pueden aprovechar en la Geografía para precisar las transformaciones que se han presentado a lo largo del tiempo en los diferentes lugares, por ejemplo: en muchas leyendas se nombra algunos lugares, que en estos momentos no se pueden localizar porque desaparecieron o porque cambiaron de denominación. Valenzuela (2011) sostiene que en el libro es posible explicar lo siguiente:

La Piedad de Cavadas es posible recuperar el nombre antiguo de algunas calles del centro: Rosicler- hoy Nicolás Romero -; Bahamonde- hoy Benito Juárez - , Asimismo, los nombres anteriores del pueblo: Solín, Zula la Vieja, Aramutaranzicurín, San Sebastián de Aramutarillo, Aramutaro y por último la Piedad (Gallegos, 1974 citado en Valenzuela, 2011).

Leyendas de conFiguración del paisaje

Este tipo de leyendas expresan una explicación del relieve, o de una determinada *Figura* que puede tener un paisaje, como por ejemplo: la *Figura* que tiene el agua, la misma vegetación. Los anteriores aspectos son estudiados por la toponimia que contribuye a una mejor comprensión de las leyendas. Valenzuela (2011) presenta el siguiente ejemplo:

La leyenda los volcanes, en el valle de México, explica la razón de que uno de ellos, el Iztaccíhuatl, tenga la *Figura* de una mujer dormida. La palabra es de lengua náhuatl y

etimológicamente proviene de dos vocablos, íztac- blanca- y cihuatl – mujer - , “mujer blanca” (Macazaga, 1979 citado en Valenzuela, 2011).



Figura 4. El diluvio Universal La leyenda de los Volcanes.
Fuente: www.google.com.co

Esta leyenda establece la historia de un amor entre Xochiquétzal y un guerrero azteca. El indio guerrero debió partir a una guerra a pesar que los dos enamorados se prometieron fidelidad por siempre. Después de un tiempo un tlaxcalteca que estaba informado de la india informó que el guerrero había muerto y se casó con Xochiquétzal. Luego de un tiempo el enamorado regreso para encontrarse con su amada, sin embargo, Xochiquétzal huyo ante tal situación. El tlaxcalteca se enfrentó al guerrero y ganó el último, luego el guerrero fue a buscar a su enamorada pero la encontró muerta. El guerrero procedió a enterrar a su amada colocando flores blancas en su tumba, y luego se suicidó. La tierra se sacudió y hubo relámpagos en el cielo, y los enamorados a la mañana siguiente se habían convertido en volcanes, el Iztaccíhuatl que es la india, y el Popocatepetl, el guerrero (Franco, 1996).

La leyenda y su valor didáctico

El ser humano en el momento en que presta atención a la leyenda está manteniendo viva la “memoria individual” (Morote, 2006, p.10) debido que al poner en interacción los significados y sentidos que expresa el género narrativo con estudiantes de Educación Secundaria e incluso de Español como lengua extranjera (L2) se está integrando esos conocimientos en la memoria de la colectividad, es decir, en la humanidad con base en los conocimientos basados en las leyendas y que circulan en un espacio histórico- geográfico.

Las exposiciones de Morote (2006) aluden que los conocimientos sobre las leyendas donde se incluye sus características, personajes, lugares, temores, necesariamente hacen parte de los imaginarios de las personas que habitan una determinada región y que obligatoriamente hacen parte de una cultura, porque sus significados cobran vigencia y validez dentro de un ambiente cultural que debe reconocerse como algo que permanece inmerso en una comunidad. Las leyendas son producciones literarias del hombre quien desea expresar sus pensamientos dentro de una sociedad establecida dentro de un ambiente cultural. Lotman (1979 citado en Pardo, 1995) plantea el concepto de cultura como:

El conjunto de información no genética, como la memoria común a la humanidad o de colectivos más restringidos nacionales o sociales y de inmediato indica que esa cultura es examinable en la totalidad de sus textos, los que son sistemas semióticos y la cultura un sistema comunicativo (p.88).

Ante lo expuesto, toda producción intelectual incluidas las leyendas son y hacen parte de la cultura, porque expresan significados y sentidos latentes que adquieren validez para un grupo de personas, porque, expresan un pensamiento y una realidad de un grupo de personas en la sociedad. Por otra parte, en los diferentes niveles educativos al escuchar hablar sobre las leyendas se despierta el interés por la lectura, y se promueve el “uso funcional de la lengua en contextos significativos y ofrece la ventaja de la repetición, esencial para el afianzamiento del vocabulario, las estructuras sintácticas y *Figuras* retóricas” (Morote, 2006, p.10). Deduciéndose la importancia de realizar una lectura de textos llamativos y de interés general para los

estudiantes, porque el empleo de las leyendas es fundamental para promover la lectura en los estudiantes debido que facilita el desarrollo de las competencias dirigidas a la adquisición de un nuevo vocabulario, y el aprendizaje de las estructuras que conforman las oraciones, frases, *Figuras literarias*, entre otras.

Morote (2006) expresa que emplear las leyendas es esencial para promover la lectura y la comprensión textual entre los estudiantes, en igual forma, la narración oral, la imaginación y la creatividad. El ejercicio de leer a partir de la lectura de leyendas transforma las aulas en “microespacios de recepción y recreación individual y colectiva, que puede ser la base de la recreación de las leyendas y de la invención de otras” (Morote, 2006, p.10). Cuya transformación debe ser propiciada por el docente, ya que a través de la recogida de leyendas en forma oral y escrita, es factible propiciar la lectura de leyendas elaboradas por autores, las que han sido realizadas con base en estudios literarios, lo que facilitará y permitirá la comparación de la elaboración de los trabajos orales y escritos, y de esa manera afrontar una valoración intertextual de los trabajos elaborados.

La leyenda es un género literario muy motivador para que los estudiantes realicen pequeños trabajos de investigación (Morote, 2006) de los que se puede obtener la narrativa de diferentes zonas geográficas del país, las que son factibles de ser analizadas y comparadas con otros géneros literarios. La leyenda hace parte de la literatura cuya narración se engloba definitivamente en la literatura infantil y juvenil que debe caracterizar a las personas que se encuentran en una etapa evolutiva (Nobile, 1992) cuyas edades debe oscilar entre los cuatro a dieciséis años, y que en dichas edades la narración es susceptible de poseer un carácter didáctico que incide en la formación de los estudiantes. La literatura infantil y juvenil tiene un ideal propedéutico cimentado en la construcción del *yo* en y por el *discurso*, y que pretende aproximarse a la noción de un ideal lingüístico-comunicativo, y que de acuerdo a Colomer (1999) es a través de la comunicación literaria que las generaciones actuales tratan de iniciarse en un diálogo cultural en cualquier sociedad.

Además de lo planteado, la leyenda al pertenecer al género narrativo se debe englobar en la Literatura Infantil y Juvenil (LIJ). Este tipo de Literatura posee una concepción introductiva

proyectada a “la construcción del yo en y por el discurso” (Sánchez, 1995 citado en López y Encabo, 2001) deduciéndose que la formación del ser humano depende del empleo del discurso literario presente en la leyenda que como constructo narrativo se dirige a la resurrección de la cultura de un pueblo. Gil (2002) establece que en el caso de la lectura comprensiva e interpretativa se pueden aplicar amplias posibilidades metodológicas como la “lectura creativa y reescritura de textos” (Gil, 2002, p.6) o sea, hace referencia a la interpretación del textos narrativos que permiten el desarrollo de los procesos de interpretación frente al tópico teórico a partir de la plurisignificancia de los textos, que posibilitan el desarrollo de competencias como la lectura, la escritura, y la poética en los estudiantes. Por otro lado, la leyenda como texto narrativo cumple funciones de tipo: social, moral, y de encauzar los planteamientos normativos de la conducta del ser humano (Villa, 2016).

La leyenda y su valor socio-cultural

El valor de la leyenda a nivel socio-cultural radica en que ésta como texto narrativo se encuentra inserta en una construcción humana que es la cultura, por consiguiente, toda elaboración humana es semiosis y crea significados donde el hecho cultural como tal se *conFigura* dando carácter particular a las realizaciones del hombre. Pardo (1995) establece que la cultura es “memoria de la colectividad, como “programa” implica, como lo señalaba Pierce, que el pensamiento humano es social y público por lo que al pensar se ponen en interacción significados” (p.88). O sea, la leyenda nariñense es un constructo teórico literario y como tal hace parte de una cultura porque refleja la idiosincrasia, una representación socio-cultural y política, pragmática y literaria, cuyas funciones se ven reflejadas en los rasgos particulares que expresa la leyenda como discurso literario.

3.12 Didáctica

La Academia de la Lengua Española señala que el término Didáctica (Del griego, didaktiké, de didásko, enseñar) presenta cuatro acepciones: la primera relativa a la enseñanza, la segunda, adecuado para enseñar, o instruir, método, género didáctico, la tercera acepción, relativo a la Didáctica, y la cuarta, hace alusión al arte de enseñar. El concepto de “Didáctica”

posee en sus orígenes una doble raíz, docere: enseñar, y discere: aprender, cuyos dos términos se relacionan a partir de la evolución en la historia, debido que las dos actividades deben complementarse en el desarrollo de la actividad educativa.

Al adoptar una posición “activo- participativa” (Medina y Salvador, 2009, p.6). El docente, de “docere” es quien enseña, pero, al mismo tiempo es quien más aprende dentro de un proceso de mejora en compañía con los estudiantes. En cuanto a la segunda acepción “discere” que corresponde al estudiante quien debe utilizar y aprender lo que enseña el docente para llegar a conocerse a sí mismo, y que el discente afronte los retos que se presentan en el mundo de hoy.

Al hablar de un proceso interactivo o acto didáctico (Rodríguez, 1985; Ferrández, 1996 citados en Medina y Salvador, 2009) se parte de la existencia de unos participantes dentro del acto educativo, como lo son: docentes, y estudiantes, quienes son las personas encargadas de construir un constructo teórico importante donde el profesor y el estudiante desarrollan un proceso didáctico en mutuo acuerdo, llamado “acto comunicativo- interactivo”. El trabajo pedagógico realizado por el docente requiere de unos estudios para comprender los procesos e interacciones del proceso que se lleva a cabo en la enseñanza – aprendizaje que en palabras de De la Torre (1999 citado en Medina y Salvador, 2009) recibe el nombre de “enseñaje” (p.7).

La Didáctica es una especialización de la pedagogía que estudia el proceso de enseñanza- aprendizaje y el conglomerado de actividades o de una metodología que permita la efectividad del acto pedagógico. Medina y Salvador (2009) explican que: “la Didáctica es la disciplina o tratado riguroso de estudio y fundamentación de la actividad de enseñanza en cuanto propicia el aprendizaje formativo de los estudiantes en los más diversos contextos” (p.7). Lo que permite la mejora en el desarrollo de la Educación, incluyendo el sistema educativo, y la comunidad en general. La Didáctica es un arte cuyo origen y cimiento está en la pedagogía, con el compromiso que se basa en la formación de los discentes donde está presente el progreso de los seres humanos a través del entendimiento y el cambio en los procesos establecidos en la sociedad para la comunicación, y el acondicionamiento del proceso de enseñanza- aprendizaje.

La aplicación de la Didáctica requiere de una meditación sobre la manera como ésta debe hacerse, y de la creación de los modelos teóricos- prácticos, que facilitan comprender cómo debe hacerse la labor pedagógica, y cuál es realmente la labor del docente que debe desempeñarse en beneficio de los estudiantes, por esa razón, la Didáctica debe responder a una serie de interrogantes, como: ¿para qué se está formando a los estudiantes? Y ¿Cuál es la capacitación que deben recibir los docentes? ¿Cuáles son las características de los estudiantes?, ¿Cómo aprenden los estudiantes? ¿Qué es lo que debemos enseñar?, y ¿qué implica estar actualizado en cuanto al conocimiento que se imparte a los estudiantes?, y sobre todo, cuál es la forma o estrategia que debe emplearse en la enseñanza utilizando una determinada metodología por parte del docente, y la interrelación con los anteriores cuestionamientos para obtener un proceso didáctico, incluyendo los elementos o medios que faciliten el aprendizaje dependiendo de la cultura, y el contexto socio- cultural donde debe haber una valoración de toda la actividad pedagógica como resultado de la labor profesional del docente (Medina y Salvador ,2009).

Por otra parte, la Didáctica es el constructo teórico de carácter científico dirigido a la enseñanza y el aprendizaje, en cuanto al primer concepto, la enseñanza desde el punto de vista de la pedagogía es el proceso de impartir conocimientos, y el aprendizaje es la recepción de unos conocimientos. Los dos procesos mencionados están en correspondencia mutua, lo que explica que el aprendizaje es consecuencia de la enseñanza en sentido pedagógico (Hernández, 2011). Es importante manifestar que el conocimiento de la Didáctica permite que el docente que los posee amplíe sus saberes y actitudes pedagógicas, y aporte a través de su experiencia profesional los paradigmas basados en el proceso de la comunicación que promuevan la aplicación de teorías, cuyos resultados facilitará la obtención de una mejoría en el proceso de enseñanza- aprendizaje. Por otro lado, Sanjuán (1979) define la Didáctica como la ciencia dirigida a la enseñanza y el aprendizaje. La enseñanza desde la óptica de la pedagogía es el proceso de transmitir los conocimientos, a través de un proceso donde interviene la estimulación del alumno para que se concrete dicho proceso.

Al hablar de Didáctica se debe tener claro, que, ésta ciencia es “algo” diferente al proceso o método de enseñar, porque se establece en él, la “intencionalidad educativa, la formación del discente, por esta razón, no sólo se busca la instrucción, sino la formación. Prevalece la

comprensión sobre la imitación” (Hernández, 2011, p.10). Lo importante de la Didáctica como ciencia es que tiene un objetivo bien definido a través de una intención: la Educación del ser humano.

3.12.1 Principios de la Didáctica.

La Didáctica como ciencia encargada de la intencionalidad educativa presenta una serie de principios, entre los que se destacan: el principio de individualización, socialización, autonomía, actividad, y creatividad (Maldonado, 2009). El primer principio de la Didáctica declara que los seres humanos somos únicos frente a nosotros mismos, porque, cada ser humano es diferente en cuanto a la “calidad y cantidad” (Maldonado, 2009, p.32) por ende, el hombre es un ser único e irrepetible poseedor de una serie de características y particularidades.

El proceso de la Educación debe estar adaptado al discente, porque cada ser es inigualable, y el sistema educativo pretende el sometimiento del educando a una situación educativa estandarizada, sin llegar a precisar que la comprensión e interpretación difiere de acuerdo a sus capacidades. Quintiliano (siglo I. D. C.) establece que es necesario conocer anticipadamente al estudiante, sólo de esa manera es posible la adaptación de la Educación a las particularidades del individuo. De esa manera, Juan Luis Vives (siglo XVI), Juan Huarte de San Juan (siglo XVI), John Locke (siglo XVII), Rousseau (siglo XVIII), consideran importante el estudio anticipado de las características de los sujetos con quienes se va a desarrollar un proceso educativo.

El principio de socialización, considera que la “Educación es un hecho social” (Maldonado, 2009, p.34). El proceso educativo, propone la socialización del educando, y la integración a la sociedad, a través del aprendizaje de los conocimientos y los valores. Ante ello, este principio tiene en cuenta la relación educador – educando, ya que se establece en un contexto socio-cultural donde se entabla esa relación. El proceso educativo está llamado a tener presente la “dimensión social del ser humano” (Maldonado, 2009, p.34) al capacitar al educando para su integración en la sociedad. Autores como: Pablo Natorp (Siglo XIX-XX), Emile Durkheim (Siglo XIX), John Dewey (Siglo XIX- XX), enfatizan en la importancia de la socialización del ser humano como sujeto artífice dentro de la sociedad.

Un tercer principio, la autonomía, que significa la capacidad que tiene el ser humano para decidir en forma autónoma e independiente, sin ser coaccionado. Para Castillejo Brull (citado en Maldonado, 2009) “la libertad supone por una parte ausencia de coacción, independencia y libertad y, por otra, capacidad de elegir” (p.87). La Educación como sistema que propende por la formación del ser humano, está llamada a que los estudiantes se perfeccionen en su iniciativa de construcción personal, para ello, están llamados a conocer el mundo circundante y ejercer sobre él un dominio a través de una libertad con responsabilidad la que supone el ejercicio de la libertad.

Un cuarto principio, es la actividad del discente; y que corresponde al desarrollo de una parte fundamental del proceso: enseñanza- aprendizaje, y que de acuerdo a Lorenzo Luzuriaga (citado en Maldonado, 2009) el proceso educativo debe realizarse con una serie de características importantes, entre otras: “estar de acuerdo con los fines propuestos, estar incluidas en un plan o programa de trabajo”, partir de las necesidades, intereses y aspiraciones reales del estudiantado, y ser guiadas por el educador” (p. 38). Las actividades en definitiva son las directrices que hacen que el estudiante se sienta motivado a desarrollar cierta actividad, la que propiciará el aprendizaje, de ahí el valor intrínseco de las actividades hacia el interior del aula. Pedagogos destacados como: John Dewey (Siglo XIX-XX), Claparede (Siglo XX), Kerchensteiner (Siglo XIX- XX) han contribuido con su pensamiento al desarrollo del principio de actividad como un elemento importante dentro del proceso de enseñanza- aprendizaje. El principio de actividad se ha desarrollado a través de dos aspectos: la institución y la puesta en práctica de una metodología Didáctica. El principio de la creatividad, posee dos aspectos importantes: “favorecer e impulsar” (Maldonado, 2009) cuya actividad educativa debe promover la capacidad de invención, y preparar al discente para afrontar un mundo en constante transformación. El concepto “creatividad” puede llegar a significar: “creación artística, originalidad e inventiva, niveles de creatividad, expresiva, productiva, inventiva, innovadora, emergente (Maldonado, 2009).

3.12.2 Estrategia Didáctica.

El término estrategia Didáctica abarca las estrategias de enseñanza y las estrategias de aprendizaje, de ahí que es importante definir cada una. Las estrategias de enseñanza consisten en las ayudas empleadas por el docente las que se otorgan al estudiante para promover un proceso más profundo de la información obtenida (Díaz y Hernández, 1999 citados en Velasco y Mosquera, 2010). Es destacada la importancia de las estrategias Didácticas que contemplen los objetivos de enseñanza- aprendizaje con base en los diferentes métodos propuestos, los que deben proyectarse hacia cada asignatura. Cada docente debe conocer y emplear una variedad de actividades que faciliten la concreción del proceso pedagógico a través de diversos recursos.

3.13 Estrategias de enseñanza.

“Todos sabemos algo, todos ignoramos algo, por eso, aprendemos siempre”.

Paulo Freire.

El término estrategia (Del latín. Strategia, y éste del gr. Strategia, de strategós, general) procede del ámbito militar, cuya actividad consistía en proyectar, ordenar y dirigir las operaciones militares.

Autores como Latorre y Seco (2013) enfatizan que:

La estrategia es un procedimiento heurístico que permite tomar decisiones en condiciones específicas. Una estrategia de enseñanza es una forma inteligente y organizada de resolver un problema de aprendizaje. Una estrategia es un conjunto finito de acciones no estrictamente secuenciales que conllevan a un cierto grado de libertad y cuya ejecución no garantiza la consecución de un resultado óptimo, por ejemplo, planificación de una excursión por una montaña desconocida (p. 15). Las estrategias siempre se dirigen a obtener un fin común, el aprendizaje de un conocimiento. En el contexto educativo las estrategias se realizan en forma consciente y deliberada cuya finalidad es el aprendizaje. Las acciones realizadas por el discente en el aula y fuera de ella, son estrategias de aprendizaje que han sido diseñadas por el profesor

para que el estudiante desarrolle destrezas o habilidades de tipo mental y pueda aprender los conocimientos (Latorre y Seco, 2013).

Al aplicarse las estrategias pedagógicas a la enseñanza – aprendizaje de un contenido teórico se pretende que el estudiante desarrolle destrezas y actitudes, y en forma indirecta capacidades y valores utilizando y relacionando los contenidos teóricos y los métodos de aprendizaje como instrumentos para alcanzar unos objetivos pre-establecidos. Las acciones se efectúan por medio de la aplicación de métodos de aprendizaje y de técnicas metodológicas. (Latorre y Seco, 2013).

Latorre y Seco (2013) concluyen que: “una estrategia se compone de pequeños pasos mentales ordenados que permiten realizar una actividad, que a su vez conlleva la solución de un problema, debido a esto, se puede decir que la actividad académica conlleva los siguientes elementos:

Actividad = destrezas + contenido + Método de aprendizaje + ¿Actitud?

La manera inteligente de utilizar los métodos para la obtención de un fin empleados para la realización de una actividad en el contexto educativo, supone necesariamente la utilización de estrategias de aprendizaje, las que no se deben confundir con las técnicas de estudio, ya que las primeras pasan a ser “algo más que el conocimiento” y las segundas hacen referencia a “un ejercicio o tarea específica” (Latorre y Seco, 2013).

Harf (1994) al hablar sobre las estrategias metodológicas ilustra que:

Cuando hablamos de estrategias metodológicas, hacemos referencia a uno de los componentes didácticos más importantes en el quehacer docente. Es justamente aquél que hace referencia a las modalidades, o actividades didácticas que un docente implementa a los fines de promover el compromiso de sus alumnos en la realización de aquellas actividades necesarias para aprender los contenidos seleccionados, para que se efectúe el proceso de aprendizaje en los alumnos. (p.1).

La importancia de las estrategias metodológicas en el campo de la Educación es relevante, ya que concibe el empleo de actividades que son altamente importantes como la didáctica especialidad de la pedagogía que se requiere para la aprehensión del conocimiento en los estudiantes. Harf (1994) explica que del tipo de estrategias metodológicas que se utilicen dependerá el tipo de hombre que se esté formando, como por ejemplo: un hombre repetidor, un hombre imitador, o cuestionador, o un ser humano que se somete al poder del conocimiento de otras personas, ya que las estrategias no son únicamente instrumentos para la enseñanza de contenidos teóricos – prácticos, pues, realmente son más que eso. Harf (1994) aclara que: “estas mismas estrategias se convierten en contenidos dentro de la escuela” (p.2). La cita determina que al seleccionar, y aplicar determinadas estrategias metodológicas lo que se hace es instaurar una serie de contenidos que no están incluidos en el currículo establecido por el profesor.

3.14 Estrategias de aprendizaje.

Una estrategia de aprendizaje es el método utilizado por un alumno en forma premeditada para adquirir y acceder al conocimiento con base en un aprendizaje significativo que le permitirá la solución de problemas intelectuales. Díaz Barriga, Castañeda y Lule (1986) y Hernández (1991) enfatiza que una estrategia de aprendizaje: “es un procedimiento conjunto de pasos o habilidades que un alumno adquiere y emplea de forma intencional como instrumento flexible para aprender significativamente y solucionar problemas y demandas académicas” (p. 12). En cuanto a las estrategias de aprendizaje estas son el conjunto de pasos o habilidades que un estudiante utiliza en forma premeditada como un instrumento para acceder al conocimiento y solucionar problemas presentados en dicho proceso. De acuerdo a Díaz – Barriga (2002) las estrategias de aprendizaje son realizadas en forma espontánea e intencional por un estudiante, quien quiera que sea, siempre y cuando tenga la intención de aprender o que quiera solucionar un problema de aprendizaje de algún tipo de conocimiento.

La aplicación de las estrategias de aprendizaje está directamente relacionada con los procesos cognitivos que prepara el estudiante para la aprehensión del conocimiento. Autores importantes como Brown (1975; Flavell y Wellman, 1977 citados en Díaz- Barriga, 2002)

enfatan que: “se establece la necesidad de distinguir entre varios tipos de conocimiento que poseemos y utilizamos para el aprendizaje” (p.235) entre los que se destacan los siguientes:

Procesos cognitivos básicos

Se refieren a todas aquellas operaciones y procesos involucrados en el procesamiento de la información, como atención, percepción, codificación, almacenaje y mnémicos, recuperación, etcétera.

Base de conocimientos

Se refiere al bagaje de hechos, conceptos y principios que poseemos, el que está organizado en forma de un reticulado jerárquico (constituido por esquemas). Brown (1975 citado en Díaz – Barriga, 2002) ha denominado saber a este tipo de conocimiento; que usualmente se denomina "conocimientos previos".

Conocimiento estratégico

Este tipo de conocimiento tiene que ver directamente con lo que hemos llamado aquí estrategias de aprendizaje. Brown (ob. cit.) de manera acertada lo describe con el nombre de: saber cómo conocer.

Conocimiento metacognitivo

Al hablar de conocimiento metacognitivo hay que precisar que éste se refiere al conocimiento que poseemos, sobre qué, y cómo lo sabemos, así como a los saberes que tenemos sobre nuestros procesos y operaciones cognitivas cuando aprendemos recordamos o solucionamos problemas. Brown (1975 citado en Díaz- Barriga, 2002) lo describe con la expresión conocimiento sobre el conocimiento.

Los cuatro tipos de conocimientos expuestos intervienen en forma interdisciplinaria cuando el estudiante utiliza las estrategias de aprendizaje. Las investigaciones sobre el tema precisan que la naturaleza de las relaciones entre estos tipos de conocimientos es obvia y que hace falta información sobre el tema. Con base en lo expuesto, las relaciones más importantes entre estos tipos de conocimientos son las siguientes de acuerdo a Díaz – Barriga (2002) a saber: primero, los llamados procesos cognitivos básicos son imprescindibles para el desarrollo de los procesos de orden superior, pues éstos se ven poco influenciados por los “procesos de desarrollo” (Díaz- Barriga, 2002) ya que los procesos y las funciones básicas están presentes en el ser humano desde muy temprana edad en forma decisiva, cuyo cambio no es mucho con el paso de los años, con una excepción expuesta en la memoria de trabajo como lo presentan los autores R. Case y J. Pascual-Leone, segundo, el conocimiento esquemático puede influir decisivamente en la naturaleza y forma en que son empleadas las estrategias cognitivas. Una base de conocimientos rica y diversificada que ha sido producto de aprendizajes significativos, por lo general se erige sobre la base de la posesión y uso eficaz de estrategias generales y específicas de dominio, así como de una adecuada organización cognitiva en la memoria a largo plazo (Chi y Glaser, 1986; Pozo, 1989 citados en Díaz – Barriga, 2002) una base de conocimientos extensa y organizada (en dominios específicos: módulos), puede ser tan poderosa como el mejor de los equipamientos de estrategias cognitivas.

Se ha encontrado varios hallazgos en torno a la influencia recíproca entre el conocimiento esquemático y la aplicación del conocimiento estratégico (Garner y Alexander, 1989 citados en Díaz- Barriga, 2002). Y de la relación causal entre la aplicación de estrategias y el conocimiento esquemático, antes mencionada, se sabe, por ejemplo:

- Que personas con un amplio conocimiento conceptual en un determinado dominio de aprendizaje, pueden requerir muy poco del uso de estrategias alternativas, cuando se les ha intentado inducir a utilizarlas ante tareas de ese dominio particular.
- En algunos estudios se ha colocado en evidencia que al proporcionar entrenamiento de estrategias a estudiantes con una base de conocimientos superior (en riqueza conceptual) a la que poseen sus compañeros, aquéllos resultan más beneficiados que estos últimos.

- Se ha encontrado que algunos aprendices, ante una tarea particular para la cual no poseen una buena base de conocimientos esquemática, pueden actuar como "novatos inteligentes", aplicando distintas estrategias que conocen y que transfieren de otras situaciones o dominios donde les han resultado eficaces, para sustituir dicha falla y así no fracasar ante las situaciones de evaluación futuras (Brown y Palincsar, 1985; Shuell, 1990 citados en Díaz- Barriga, 2002).

En primer lugar, puede decirse que existen formas más generales y otras más específicas. Algunas estrategias son aplicables a varios dominios de aprendizaje, mientras que otras tienden a restringirse a tópicos o contenidos muy particulares. Esto ha llevado a algunos autores a clasificar entre estrategias generales y específicas, aunque en muchas ocasiones se ha incurrido en vincular a las estrategias generales con las llamadas meta cognitivas. (Véase, por ejemplo, Kirby, 1984 citado en Nisbet y Schucksmith, 1987 en Díaz- Barriga, 2002), quien utiliza el término "micro estrategias", para las estrategias cognitivas o de aprendizaje, y "macro estrategias", para el caso de las estrategias meta cognitivas).

Otro asunto relevante, relacionado con el comentario aclarado, tiene que ver con el grado de especificidad que a veces hace confundir al término estrategia con técnica o hábito de estudio o aprendizaje. Nos parece que la distinción fundamental entre cada uno debe referirse al grado de flexibilidad e intencionalidad con que sean utilizadas cuando se requieran o demanden. En este último sentido, cualquier entrenamiento en estrategias es incompleto, si se les concibe como simples técnicas a aplicar (como "recetas de aprendizaje"), aunque no parezca aceptarse en su exposición, ni en su forma de enseñarlas (Muriá, 1994 citado en Díaz- Barriga, 2002).

Díaz – Barriga (2002) con relación a los aspectos relevantes sobre las estrategias cita los siguientes puntos, a saber: primero, algunas estrategias son adquiridas sólo con instrucción extensa, mientras que otras se aprenden muy fácilmente, incluso parecen surgir "espontáneamente" (Garner y Alexander, 1989 citados en Díaz- Barriga, 2002) Segundo, algunas estrategias suelen ser muy específicas para dominios particulares, mientras que otras tienden a ser valiosas para varios de ellos (generalmente relacionados entre sí). Tercero, el aprendizaje de las estrategias depende de las causas motivacionales (por ejemplo, de procesos de atribución

"internos") del aprendiz y de que éste las perciba como verdaderamente útiles, cuarto, la selección y el uso de estrategias en la situación escolar también depende en gran medida de otras causas contextuales, dentro de las cuales se distinguen: las interpretaciones que los alumnos hacen de las intenciones o propósitos de los profesores cuando éstos enseñan o evalúan (Ayala, Santiuste y Barriguete, 1993 citados en Díaz- Barriga, 2002) la congruencia con las actividades evaluativas, y las condiciones que afectan el uso espontáneo de las estrategias (Thomas y Rohwer, 1986 citados en Díaz- Barriga, 2002).

4. Diseño Metodológico

“La Educación científica de los jóvenes, es al menos tan importante, quizá incluso más, que la propia investigación”.

Glenn Theodore Seaborg.

La investigación a desarrollarse se efectuará con base en el paradigma cualitativo, cuyos planteamientos teóricos – conceptuales se dan a conocer a continuación.

4.1 Paradigma mixto



Figura 5. Paradigma mixto .

Fuente: <http://biblo.una.edu.ve/documentos/enfoque.pdf>

4.2 Enfoque hermenéutico

Dellinger y Leech (2007 citados en Pereira, 2011) analizan la autenticidad de la utilización de los métodos mixtos en la investigación. Los anteriores autores exponen que durante los años 90, las investigaciones mixtas se hicieron muy útiles en campos como: Educación, Enfermería, Medicina, Psicología y Comunicación. Pereira (2011) sostiene que el empleo de más de un método le otorga más valor a la comprensión de los fenómenos en estudio y análisis, con especial énfasis, si estos se realizan al estar involucrados el hombre y su multiplicidad. Al respecto, Di Silvestre (s. f), establece que la interdependencia metodológica ha traspasado la comunidad y el contexto científico, por lo que:

(...) se ha ido posicionando en la actualidad una estrategia de investigación que permite combinar la metodología cualitativa y cuantitativa aún cuando éstas en el pasado se han encontrado en posturas opuestas. Esta estrategia de investigación es la denominada “multimétodos”, “métodos mixtos” o “triangulación metodológica”, cualquiera sea su nombre ella apunta a la combinación de la metodología cualitativa y la cuantitativa (p.71).

La anterior apreciación determina en forma directa la importancia del empleo de los dos paradigmas en una investigación y de ahí su relevancia definitiva en el estudio de un fenómeno. Cameron (2009) establece que los estudios con métodos mixtos han generado cambios metodológicos entre los estudiosos y académicos. Pereira (2011) añade que los estudios complementarios con paradigma cualitativo y cuantitativo han evolucionado hasta alcanzar una conceptualización en función de los diseños denominados “método mixto”. Para Driessnack, Sousa y Costa (2007) los estudios mixtos se relacionan con un único estudio que emplea estrategias polifacéticas o mixtas que dan respuestas a las preguntas de investigación.

Además de lo contemplado, Johnson y Onwuegbuzie (2004) establecieron los paradigmas mixtos como: “el tipo de estudio donde el investigador mezcla o combina técnicas de investigación, métodos, enfoques, conceptos o lenguaje cuantitativo o cualitativo en un solo estudio” (p.17). Lo que implica que es válido y útil el empleo de porcentajes para dar mayor explicación al estudio de un fenómeno o acontecimiento, aunado a la validez que otorga el empleo de cifras numéricas en la concreción de una investigación. Tashakkori y Teddlie (2003

citados en Pereira, 2011) señalaron a los estudios mixtos como: “el tercer movimiento metodológico” (p.5). Y Mertens (2007 citado en Pereira, 2011) expone que el paradigma mixto se basa en el paradigma pragmático aspecto que también es señalado por Rocco, Bliss, Gallagher y Pérez- Prado (2003 citados en Pereira, 2011) quienes también argumentan que el paradigma mixto se fundamenta en el posicionamiento pragmático cuyo significado y validez de una expresión se define por las experiencias o consecuencias acontecidas en el mundo, o en una posición dialéctica que permite una mejor comprensión de los fenómenos cuando se combinan los paradigmas los que establecen una tercera forma de realizar una investigación. Por su parte, Moscoloni (2005 citado en Pereira, 2011) expone que la triangulación en el paradigma mixto es un elemento para decretar una relevante posición para acercarse al “conocimiento de diversos objetos de estudio” (p.5).

Pereira (2011) añade a lo expuesto que, los autores antes señalados establecen la validez de la combinación de los dos paradigmas dirigidos a optar por diferentes y mejores opciones para aproximarse a relevantes problemáticas que revisten investigación, por consiguiente, desde ese punto de vista la investigación con base en los dos paradigmas se fortaleció, al poderse incorporar datos como: ilustraciones, o narraciones, entre otras, que ofrecen más sentido a los datos expresados en números. Además, Pereira (2011) expone que el diseño con base en el paradigma mixto establece la obtención de más evidencias las que favorecen la comprensión e interpretación del fenómeno en estudio, y por ende, promueven el fortalecimiento de los saberes teóricos y prácticos.

Cameron (2009 citado en Pereira, 2011) contempla que las investigaciones donde se emplean diseños mixtos han cobrado más fuerza en áreas como: “consejería, ciencias sociales y humanas, negocios, investigación evaluativa, medicina familiar, lo cual “(...) provee evidencia empírica, de la extensión y utilización de los métodos mixtos en la investigación contemporánea” (p.6). Derivandose que la aplicación del paradigma mixto es muy importante para dar validez a una investigación. Aunado a lo anterior, Johnson y Onwuegbuzie (2004), Onwuegbuzie y Leech (2006) citados en Pereira (2011) expusieron que las investigaciones con paradigma mixto pueden ser de dos tipos, la primera, “Con modelo mixto”, en el que se combinan en una sola etapa los

métodos cualitativos y cuantitativos, y la segunda, “Con método mixto” en cuya investigación se emplean los métodos por separado.

La presente investigación realizará una investigación con base en un “modelo mixto”, porque se obtendrá unos porcentajes a partir de los talleres aplicados los que se analizarán desde paradigma cualitativo propiciándose la triangulación respectiva de la información.

El siguiente estudio empleará el enfoque hermenéutico, porque permite la comprensión e interpretación de un fenómeno o un hecho que acontece a un grupo de personas. Al referirse sobre la hermenéutica, Gadamer (1995 citado en Arráez, Calles, Moreno de Tovar, 2006) procura exponer como ésta, además de constituirse en un método empleado por algunas ciencias, se dirige a la obtención de un “conocimiento exacto y objetivo” (p.8). El concepto de Gadamer se proyecta exactamente a la comprensión de los actos y sucesos como aspecto primordial del ser humano. El análisis que propone el filósofo alemán sostiene que en el proceso interpretativo se efectúa una “experiencia de verdad y de sentido irreductibles” (Arráez, et al, 2006, p.9), es decir, que en el acto de comprender se realiza inicialmente un proceso interpretativo, que no se puede reducir al método empleado por la ciencia moderna. Gadamer (1996 citado en Romero, 2013) enfatiza que la hermenéutica es una “teoría compleja para la interpretación” que amerita ser abordada por el crítico - social (p.8). Donde debe tenerse presente al sujeto-social inserto en el contexto correspondiente, del cual se extrae las características para obtener el significado que facilitará la comprensión.

Los filósofos: Gadamer y Habermas coinciden en considerar que las acciones realizadas por el hombre, no pueden ser comprendidas fuera del contexto socio- cultural e institucional en el que están incluidas, no obstante, el investigador al realizar y finalizar su observación efectúa un análisis estructurado constituido en forma parcial, ante ello, para los dos autores, el hecho de identificar la presencia de esos fenómenos, como también de investigarlos, inferirlos y comprenderlos implica una actividad interpretativa (hermenéutica) que suscita en el nivel del lenguaje habitual (Navarro, 2016).

Para Vattimo (citado en Romero, 2013) la hermenéutica visibiliza “la filosofía del pensamiento interpretativo” (p.8). O sea, el arte de interpretar discursos, textos, y es a partir de ella, que se hace hincapié en el contexto de lo interpretado, y que se constituye en el basamento de la re-construcción y la integración.

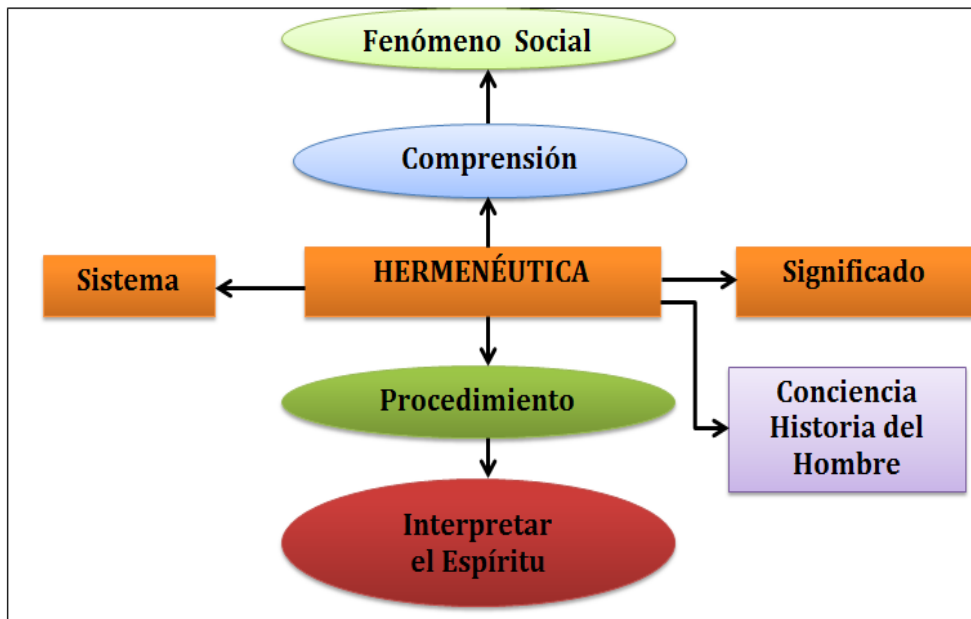


Figura 6. Hermenéutica
Fuente: esta investigación

4.3 Tipo de investigación.

Etnografía educativa

El término Etnografía es ampliamente utilizado, y sobre ello, Baztán (1995) al realizar un análisis sobre este concepto contempla que desde el punto de vista etimológico se establece que la etnografía es la descripción (Del latín, Descriptio - tionis) de la Cultura (Ethos) y la comunidad en general. Mauss (1967 citado en Packer, 1985) fue uno de los predecesores y promotores de estos estudios y concibe la Etnografía como un estudio realizado en profundidad, y lo más exacto posible, sin perder ningún dato de la comunidad a estudiarse.

En el ámbito educativo, Pulido (2003) sostiene que la etnografía educativa favorece el estudio sobre un acontecimiento relacionado con la “organización escolar” (p.9). La importancia de la etnografía educativa reviste en que este tipo de investigación se dirige a analizar lo que acontece “en el aula, las relaciones entre las instituciones educativas, y los contextos socio-culturales” (p.9). Deduciéndose que a la etnografía educativa le corresponde adentrarse en el análisis de las acciones en el contexto escolar y sus entornos.

Ante lo expuesto, San Fabián (1992, p.18 citado en Álvarez, 2008) y Velasco y Díaz de Rada (2006, p.10 citados en Álvarez, 2008, p.2) aclaran que la etnografía escolar no es más que la aplicación de un ejercicio etnográfico y el desarrollo de un pensamiento antropológico al estudio de la institución educativa, lo que abarca, un trabajo de campo, que debe seguir los principios propios de la antropología, con la excepción que se desarrolla en la escuela, la observación participante, y la relación con los estudiantes en el contexto educativo.

Además de ello, Álvarez (2008) sostiene que la etnografía educativa posee una finalidad interna y muy relacionada con la descripción de los contextos, y la interpretación de éstos para obtener la comprensión de lo que acontece, además de la difusión de los datos encontrados, y como última instancia, la transformación de la realidad educativa aunada al cambio del educador.

Álvarez apoyada en los estudios de Goetz y Le Compte (1998) establece que la característica más sobresaliente de este tipo de estudios es la participación extendida en el medio por estudiarse, para dar cuenta de los “nativos, la observación participante por parte del investigador como “nativo marginal” y la descripción reflexiva con carácter holista” (Maturana y Garzón, 2015, p.9).

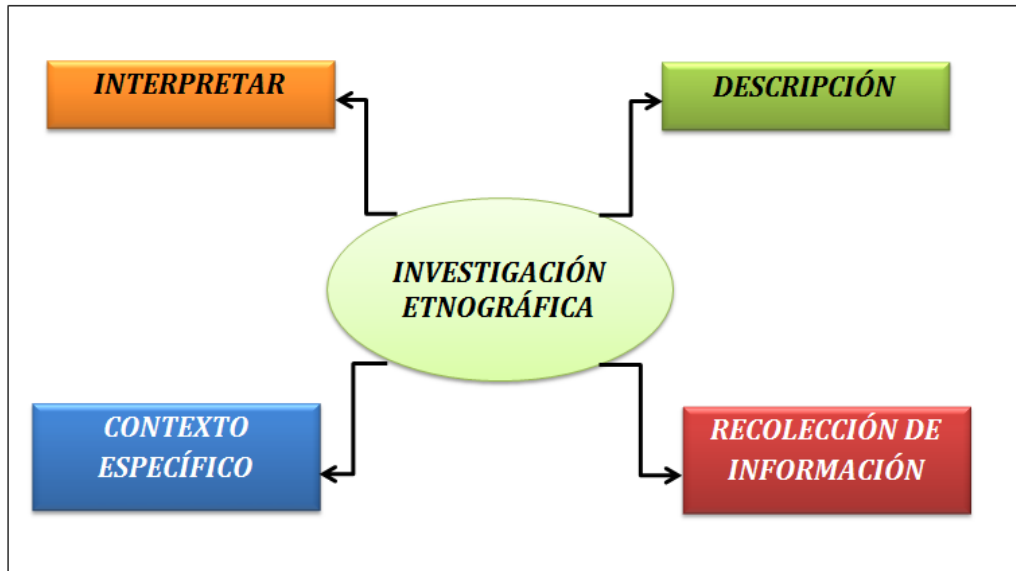


Figura 7. Investigación etnográfica
Fuente: esta investigación

Para Rockwell (1994) la labor de la etnografía educativa debe superar la mera descripción y la dilucidación del contexto, y propender por las alternativas teóricas y prácticas dirigidas a una mejor participación en la actividad educativa, al respecto, Carr y Kemmis (1988) exponen que:

A mi juicio, la investigación etnográfica debería inscribirse dentro de una ciencia educativa crítica cuyas tareas “no pueden divorciarse de las realidades prácticas de la educación en unas escuelas y unas clases concretas, como tampoco de la realidad política de que las escuelas mismas son expresiones históricas concretas de la relación entre educación y sociedad (p.117).

Una de las finalidades de la investigación etnográfica en educación es la “descripción de la Cultura” (Álvarez, 2008) en la cual están insertos los procesos pedagógicos efectuados en el aula, cuyo trabajo es definitivo para lograr la transformación esperada en dicho suceso. La delimitación del campo de estudio es indispensable realizarlo, y “caracterizarlo”, “peculiarizarlo”, según Serra (2004) esa es su finalidad particular.

La investigación etnográfica ofrece otra propiedad consistente en una deducción y entendimiento en forma subjetiva, ya que de esa manera el lector de la etnografía, distante del investigador, puede entenderla e interpretarla. El objetivo de la etnografía educativa se centra para Torres (1988) en percibir y detallar lo que sucede en el sector educativo con el objetivo de

aportar la información pertinente para luego interpretarlos, y después, se procede a realizar la comprensión, y posteriormente intervenir en las aulas llamadas por Torres (1988) como “nicho ecológico”. (p.14).

El llegar a puntualizar los acontecimientos que suceden en el contexto educativo analizados por la Etnografía educativa esta se constituye en una finalidad primordial cuando se explica desde la Pedagogía las etnografías en un campo de “conocimientos aplicados” (Torres, 1988). El desarrollo de la investigación etnográfica transforma al investigador en su forma de pensar y en su forma de actuar, y puede hacer que éste sea una persona más receptiva de las ideas, que no sean de su aceptación gracias a la escucha en sentido comprensivo que debe efectuar, y establecer por medio del diálogo hecho que permitirá cambiar sus propios esquemas preestablecidos.

4.4 Prueba piloto

La prueba piloto es parte constitutiva del marco metodológico de un proyecto de investigación. Según Carmona (2003) “es aconsejable asegurar la bondad del procedimiento de medida, incluida la instrumentación, mediante una PP” (p.55). De lo cual se infiere la relevancia de validar los instrumentos a aplicarse para la obtención de información en la investigación.

Balestrini (2006) destaca la importancia de aplicar los instrumentos de recolección de información a una sub-población perteneciente a la unidad de análisis, la que debe poseer características similares a la población total de la que provendrá la muestra definitiva, y que incluye el concepto de un experto para la validación de los instrumentos de recolección de información. De acuerdo a Escobar-Pérez y Cuervo- Martínez (2008) existe otra manera para validar los instrumentos de recolección de información, y para ello, se solicita el juicio de expertos, porque a veces es la única forma de obtener el criterio de validez de un instrumento para obtener datos que son relevantes en la investigación cualitativa.

En la presente investigación se obtuvo la validación de la matriz de recolección de información de la técnica: observación directa no participante, la prueba diagnóstica, y los 6 talleres individuales aplicados a los 31 discentes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín

Insuasty Rodríguez” de Pasto, por parte del Mag. Rafael Arellano profesor de Lingüística. La prueba piloto se aplicará a 5 discentes del grado 8-1 de la Institución Educativa Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

4.5 Población o unidad de análisis

La presente investigación se realizará en el grado 8-1 de la jornada de la mañana, cuyo curso posee una población de 31 estudiantes, pertenecientes a la Institución Educativa Municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

4.6 Muestra o unidad de trabajo

En esta investigación se optó por utilizar la técnica de “Muestreo intencional”, que consiste en la selección de las personas que serán investigadas en este trabajo, lo que opera sobre la base del propio juicio del investigador, en cuanto a la tipicidad de la población y teniendo presente las necesidades específicas de la investigación (Uscategui, 1999). Este estudio se efectuará con 31 estudiantes, correspondientes al 100 % del total de toda la población estudiantil del grado 8-1.

4.7. Técnicas e instrumentos de análisis e interpretación de la información

En el desarrollo de la presente investigación se utilizará las siguientes técnicas de recolección de información que detallarán el fenómeno estudiado.

El presente estudio aplicará una serie de instrumentos de recolección de información para precisar en forma clara y minuciosa las disposiciones, las experiencias de todas las personas inmersas en el estudio, de manera que, la recolección de información es valiosa porque utiliza una actividad planeada y dirigida con el objetivo de obtener una información que satisfaga el cumplimiento de los objetivos inicialmente establecidos. Con base en el paradigma cualitativo se utilizará técnicas de recolección de información como: la observación directa no participante, y la entrevista, y el taller pedagógico.

4.7.1. Observación directa no participante.

Es una técnica de recolección de información, definida por Díaz (2011) como: “aquella actividad en la cual se recoge la información desde afuera, sin intervenir para nada en el grupo social, hecho o fenómeno investigado” (p.1). Lo que permite alcanzar la información en forma objetiva para su posterior análisis, además, contribuye a explorar ambientes, contextos, subculturas, y la mayoría de los aspectos y características de la vida social de las personas inmersas en un contexto (Grinnell, 1997 citado en Hernández et al, 2004), y facilita la descripción de las comunidades, los contextos educativos, o los ambientes, y las actividades que se desarrollan en éstos incluyendo las personas que actúan en tales hechos y los significados de éstos (Patton, 1980 citado en Hernández et al, 2004), y finalmente, ayuda a comprender los hechos, interrelaciones entre personas, sus situaciones y circunstancias, asimismo, los eventos que suceden a través del tiempo, así como los patrones que se desarrollan en los contextos sociales y culturales en los que ocurren las experiencias humanas (Jorgensen, 1989 citado en Hernández, et, al, 2004).

En la recolección de información por medio de la observación directa no participante se utilizará en cada clase una matriz con base en un modelo de Uscategui (1999) durante un período de 6 clases (Anexo B). La citada técnica se aplicará al docente de español y literatura quien desarrolla su labor pedagógica dirigida a la comprensión de lectura de la leyenda nariñense en el grado 8-1 de la jornada de la mañana de la I.E.M. Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez de Pasto.

4.7.2. Entrevista.

La entrevista es definida por López y Sandoval (2015) como una conversación entre dos o más personas, en la que uno es el que pregunta (entrevistador). Estas personas hablan con arreglo a ciertos esquemas o pautas de un problema o cuestión determinada, teniendo un propósito profesional. Presupone la existencia de personas y la posibilidad de interacción verbal dentro de un suceso de acción recíproca (p.10). La finalidad inmediata de la entrevista es alcanzar la información a través de un cuestionario libre o estandarizado, en los dos casos se recurre a una guía elaborada con anterioridad para orientar la conversación sobre un tema específico.

En la presente investigación se utilizará la entrevista semiestructurada porque permite la comprensión, más que la explicación, e incluso facilita obtener una respuesta “subjetiva sincera, más que objetivamente verdadera” (Ruíz Olabuénaga, 1989 citado en Murillo, 2017). La anterior técnica de recolección de información se aplicará al docente que da clases de español y literatura en el grado 8-1 en la I.E.M. Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez Rodríguez de Pasto (Anexo C).

4.7.3. Taller Pedagógico.

El taller es una actividad para compartir experiencias académicas, con las personas inmersas en un proceso de aprendizaje, específicamente, en Educación Secundaria. También se puede constituir en una actividad Didáctica para desarrollar diversas actividades dirigidas a una investigación más efectiva y real.

El taller pedagógico es una manera de propiciar un proceso de enseñanza- aprendizaje y promover la práctica de acciones dirigidas al fortalecimiento del trabajo académico en el aula de clase, es decir, el taller es una actividad para “aprender haciendo” (Alfaro y Badilla, 2015). El taller es por tanto, “un centro de reunión donde convergen variedad de concepciones educativas, estrategias didácticas (...) el taller es un proceso integrador de actividades de enseñanza y aprendizaje conducentes a formar en los participantes una actitud científica, crítica y reflexiva” (Alfaro y Badilla, 2005, p. 86).

En el presente estudio de investigación se aplicará seis talleres en diferentes fechas previa explicación sobre la comprensión de lectura, la leyenda nariñense y sus características a 31 estudiantes del grado 8-1, porque permitirán obtener importante información sobre la forma como se ha llevado el proceso de comprensión de lectura, para proceder posteriormente a su análisis con base en las categorías propuestas, y proponer una estrategia Didáctica para disminuir las dificultades en la comprensión de lectura en los estudiantes antes mencionados (Anexo D – E – F - G – H - I).

4.7.4 Matriz de categorización.

Objetivo General: Desarrollar la comprensión lectora a través de estrategia didáctica “la leyenda nariñense” en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto.					
<i>Objetivos específicos</i>	<i>Categoría</i>	<i>Sub Categorías</i>	<i>Preguntas orientadoras</i>	<i>Fuente</i>	<i>Técnicas e instrumentos de recolección- inf.</i>
Identificar las dificultades que se presentan en la comprensión lectora a partir de la aplicación de estrategias Didácticas con base en talleres sobre la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto.	Dificultades en la comprensión de lectura.	Nivel literal. Nivel inferencial. Nivel crítico.	¿Qué dificultades se presentan en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. INEM “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto?	Estudiantes.	Taller individual.
Precisar las estrategias Didácticas que emplea el docente para promover la comprensión lectora con base en la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto.	Estrategias Didácticas.	Acción planificada. Construcción de aprendizaje. Orientación del aprendizaje.	¿Cuáles son las estrategias Didácticas que emplea el docente de español y literatura para desarrollar la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. INEM “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto?	Docente.	Observación directa no participante. Entrevista.
Proponer una estrategia Didáctica fundamentada a partir de la leyenda nariñense que promueva la comprensión de lectura en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto.	Estrategias Didácticas.	Acción planificada. Construcción de aprendizaje. Orientación del aprendizaje.	¿Cuál es la efectividad en la aplicación de estrategias Didácticas para desarrollar la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. INEM “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto?	Docente.	Talleres individuales.

Figura 8. Matriz de categorización.
Fuente: esta investigación.

5. Análisis de la información

El siguiente análisis se realiza con base en el modelo propuesto por Elssy Bonilla Castro y Penélope Rodríguez Sehk en “Más allá del dilema de los métodos”. El análisis que a continuación se desarrolla se efectúa con base en dos categorías, a saber, dificultades en la comprensión lectora, y estrategias Didácticas.

La Turumama.

Categoría: Dificultades en la comprensión de lectura.

“El que lee mucho y anda mucho, ve mucho y sabe mucho”.

Miguel de Cervantes Saavedra.

En el desarrollo de la lectura de la leyenda nariñense: “La Turumama”, y sus respectivas respuestas se pudo determinar que 15 estudiantes con el 48,38% tienen dificultades en la comprensión de lectura de la leyenda nariñense, por cuanto, los discentes tienen inconvenientes en explicar el significado de algunas palabras de la leyenda la “Turumama”, hecho que obstaculiza la obtención del significado global del texto (macroestructura) circunstancia que no permite el avance hacia la aprehensión del conocimiento, y su relación con el contexto social y cultural (taller individual).

En síntesis, 15 estudiantes que representan el 48,38% de un total de 31 discentes que comprenden el 100% del grado 8-1 de la Institución Educativa Municipal, Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez, presentan inconvenientes en el proceso de comprensión de lectura.

Aunado a lo anterior, se pudo precisar que de las respuestas presentadas en el taller individual aplicado a los estudiantes se deduce los siguientes inconvenientes en el proceso de comprensión de lectura. Un primer aspecto que se presenta en el nivel literal es el escaso vocabulario en las respuestas dadas por los citados estudiantes con relación al significado de 11 palabras como: maleficio, hilar, omiso, endriago, horcajadas, constreñida, maraña, desabrido,

higueras, inmemoriales, sobrenatural. El significado de las palabras mencionadas anteriormente se expresan a través de definiciones muy cortas en las que se emplea insuficiente vocabulario, además que están redactadas con errores en la redacción y ortografía deduciéndose la falta de conocimiento sobre el tema y la activación de conocimientos previos, cuyo tópico es definitivo y relevante para aumentar el léxico y el bagaje cultural. (Taller individual y observación directa).

La aplicación del conocimiento del vocabulario en la comprensión lectora es considerada por parte de Carr y Levy (1990), Oakhill y Garnham (1987) y Sánchez (1988, 1990, 1993) como un aspecto decisivo y muy importante en la comprensión textual. Además, Defior (1996) señala que: “numerosas investigaciones resaltan el papel fundamental que desempeña el vocabulario en la comprensión lectora. Un niño que no conoce el significado de determinadas palabras difícilmente podrá comprender el contenido de un mensaje escrito (texto)” (p. 43). O sea, el uso de vocabulario en el proceso de comprensión de lectura es un elemento definitivo para desarrollar un proceso de comprensión, pues, de acuerdo a los autores señalados anteriormente, el aprendizaje de vocabulario y su uso es definitivo en el proceso mencionado.

Acontece que, la lectura además de ser un proceso cognitivo, que permite el enriquecimiento personal, que trasciende más allá de la decodificación de grafías, lexías, frases u oraciones debe permitir la interpretación del texto a partir del “reconocimiento de la palabra” (De la Cruz, 1999, p. 36) es decir, destaca la importancia de la obtención del significado de las palabras (“conocimiento léxico-semántico” (Villalonga, Padilla y Burin citados en Nation, 2005)) que están presentes en el texto, y cuyo uso hacia la obtención de inferencias, y la aplicación de micro y macro reglas en la comprensión es definitiva y de vital importancia, por consiguiente, también se establece que los problemas que se presentan en la comprensión de lectura depende de la “comprensión del lenguaje en general” (De la Cruz, 1999, p.2). La comprensión del lenguaje escrito es realmente importante para acceder a la comprensión texto.

Además, Marina (1997 citado en Suárez, Moreno, y Godoy, 2010) opina que el “desarrollo de la inteligencia del ser humano es provocado por el lenguaje, cuyo autor emplea como sinónimo el concepto de “inteligencia lingüística” (p, 46) y le otorga importancia y validez al empleo de muchas palabras para producir el desarrollo de la inteligencia como capacidad para

estudiar e interpretar la realidad que nos rodea en forma conveniente. El desarrollo de procesos como: la lectura, el escribir, el hablar, exponer, y entender el contexto socio – cultural a través de palabras es un requisito relevante para propiciar el florecimiento de la inteligencia en el hombre.

Ante lo expuesto, y teniendo en cuenta los soportes teóricos de importantes autores como Carr y Levy (1990), Oakhill y Garnham (1987) y Sánchez (1988, 1990, 1993), Defior (1996) , De la Cruz (1999) y Marina (1997 citado en Suárez et al, 2010) sobre la relevancia del conocimiento del vocabulario como un aspecto valioso para la comprensión de lectura, puesto que el llegar a poseer un amplio bagaje de conceptos implica tener más facilidad para desarrollar la comprensión de lectura, lo que indica la necesidad de fortalecer la adquisición del vocabulario a partir de estrategias Didácticas que inviten a la lectura sin mayores inconvenientes.

Por otra parte, un primer aspecto en el nivel inferencial y precisado en 14 estudiantes con el 45,16% de un total de 31 alumnos que representan el 100% se dedujo que después de realizar la lectura tienen inconvenientes en realizar la respectiva inferencia de información de la leyenda la “Turumama” puesto que no se deduce con facilidad y claridad la información a partir del texto dado, y no hay activación de conocimientos previos indispensables en el proceso de inferencia, lo que se aprecia en las respuestas a preguntas como: ¿Cómo fue la transformación de la Turumama? ¿Qué enseñanza le deja la historia que leyó? ¿Qué problema se le presentó a la Turumama después de sentir los dolores del parto?, en cuyas respuestas se aprecia la falta de vocabulario y de precisión en la inferencia hacia atrás. Escudero (2010) establece que las personas durante la lectura construyen más inferencias hacia atrás, que hacia adelante durante la comprensión, a pesar de ser probables u opcionales. León (2003) establece que la inferencia en la lectura es “un subproceso mental transversal cuya función es producir conjuntos de representaciones mentales en el lector” (p.3). Es decir, una representación es la adjudicación o transposición de una idea a un símbolo que se elabora en la mente para expresar un concepto, e incluso para ampliarlo, sustituirlo, u omitirlo. De acuerdo a León (2003) la expresión de las representaciones mentales es de mucha estimación, porque establece el entendimiento del contexto y la realidad circundante, e incluso lo anterior se lo puede relacionar directamente con la falta de vocabulario, y el empleo de estrategias Didáctica para fortalecer la lectura, ya que para

ampliar la información requerida es indispensable emplear un determinado léxico para plasmar una representación mental de lo leído (taller individual).

Ante lo anunciado, se puede deducir que los 14 estudiantes tienen dificultad para realizar con más exactitud inferencias las que en sentido de Pierce son “ampliatividad del conocimiento” (Ramírez, 2003, p.2) que implica la explicación de los hechos narrados de un texto literario con base en suposiciones correctas o incorrectas, pero que van más allá de los acontecimientos explícitos del texto (leyenda) e incluso se admite la incorporación de nuevas ideas sobre el tema en mención donde juega un papel importante los conocimientos previos (vocabulario, contexto socio-cultural, e idiosincrasia).

La ampliación en las respuestas depende de la motivación de los mismos estudiantes sobre el tema en referencia, y la iniciativa del profesor hacia un proceso complementario como la escritura. Bustos (2005) con relación al último tema expuesto, añade que el proceso de la escritura es complementario a la lectura, y para lograrlo hay que escoger un tema usual, porque los docentes recurren a él en la enseñanza de la escritura en el contexto de educación secundaria, y que posea varios valores al tiempo, los que se plasmarán en trabajos más concretos y específicos en el ámbito académico. La enseñanza del español como lengua materna persigue un claro objetivo constituido en el aprendizaje del conocimiento, sin obviar por supuesto, que su enseñanza debe encaminarse a la mejora de las capacidades de comprensión de lectura y de expresión de los estudiantes a pesar de muchas dificultades.

Un segundo aspecto es la regular competencia lectora en 16 estudiantes con el 51, 61% (nivel inferencial), puesto que, se observa que no aplican estrategias Didácticas necesarias y requeridas a nivel individual para la realización de la comprensión y posterior interpretación textual para afrontar un adecuado proceso de comprensión e interpretación de lo leído, puesto que se aprecia el escaso uso pragmático de la información en las respuestas en los talleres individuales. Jiménez (2014) sostiene que la competencia lectora es “la habilidad del ser humano de usar su comprensión lectora, es decir, es el hecho abstracto dependiente de la capacitación individual de cada persona, y la competencia lectora corresponde a la materialización concreta con relación del individuo y la sociedad”(p.8). Lo que implica que la competencia en el desarrollo de la lectura es una destreza que deben desarrollar los estudiantes a través del proceso

de enseñanza hacia la lectura promovida por el profesor en y fuera del aula de clase (Taller individual y observación directa no participante).

Solé (2004) expone que la competencia lectora se establece sobre tres puntos: el primero, educarse en el proceso de leer, segundo, desarrollar el proceso de leer para adquirir conocimiento en cualquier contexto académico, y tercero, aprender a gozar de la lectura donde ésta sea un proceso ameno y agradable que debe permanecer entre nosotros, además, aclara que los niños y jóvenes deben tener la oportunidad de aprender a leer en todo el sentido de la palabra lejos de la concepción tradicional. Lo importante es trascender en el campo de la competencia lectora, para unir a ésta los saberes que puede aportar la psicología cognitiva sumándole elementos relevantes como: el aspecto afectivo y social sumado al mejoramiento de las estrategias Didácticas para mejorar la competencia lectora de los estudiantes, por lo tanto, al estudiar y aplicar esta última hay que tener en cuenta que ésta es una habilidad compleja y pluridimensional que amerita desarrollarse a través de los procesos de enseñanza-aprendizaje que se deben promover en el aula de clase.

Un tercer aspecto en el nivel inferencial se aprecia que 15 estudiantes con el 48,38% no explican en forma clara la intención comunicativa del autor de la leyenda “La Turumama” a pesar de la utilización de respuestas cortas con errores de redacción, sin embargo, los discentes relacionan la leyenda la “Turumama” con la “Llorona” (“Inferencia hacia delante” Fincher-Kiefer, 1996; Just y Carpenter, 1987 citados en Escudero, 2010) porque encuentran similitud en las acciones como: pérdida de su hijo, los acontecimientos son parecidos, e incluso los estudiantes encuentran relación de la “Turumama con la “Tetona”.

En el nivel crítico se aprecia que 15 estudiantes con el 48,38% ante preguntas como: ¿Usted que aconseja hacer para evitar que la Turumama se robe a los niños? ¿Qué opinión tiene usted de la transformación de la Turumama? ¿Fue necesario que le sucediese aquello?. De su explicación. Las respuestas a dichas preguntas emplearon escaso vocabulario, o sea, las respuestas son realmente cortas con escaso vocabulario lo que no permite una mayor explicación por parte del discente, igualmente, el juicio de los discentes sobre la leyenda “La Turumama” no refleja la capacidad para expresar una probabilidad, o aceptación del tema tratado en las pregunta del texto, igualmente, no se infiere las intenciones comunicativas del autor de la leyenda la

“Turumama”, simplemente se coloca en duda cualquier posibilidad frente a un acontecimiento, e incluso las respuestas no las relacionan con la realidad o la fantasía, porque no hay “ampliatividad de la información” (Ramírez, 2003, p.2) así sea una presuposición deduciéndose que se debe promover más el pensamiento crítico y reflexivo a través de estrategias lectoras a corto, mediano y largo plazo. Finalmente, es importante el empleo de estrategias Didácticas para fortalecer el proceso de comprensión de lectura, y obtener importantes resultados en la aprehensión del conocimiento como también acceder a la práctica del mismo en el contexto educativo y social.

El Demonio de las Lajas.

Categoría: Dificultades en la comprensión de lectura.

En el desarrollo de la lectura de la leyenda nariñense: “El Demonio de las Lajas” y las respectivas respuestas al taller aplicado se pudo determinar que 16 estudiantes con el 51,61% tienen inconvenientes en expresar con más facilidad el significado de palabras como: cerro, caballo, derrumbadero, lajas, borde, cueva, paraje, demonio, remerías, espantantar. Los citados estudiantes emplean escaso vocabulario en sus respuestas (nivel literal) debido a la falta de motivación y activación de conocimientos previos (Taller individual).

Al respecto, Davis (1944; 1972) y Johnston (1981 citados en Hernández, 1996) aclaran que: “una parte esencial de la habilidad en la comprensión de lectura radica en el conocimiento del significado de las palabras” (p.2). Lo anterior permite inferir que es importante defender la enseñanza de vocabulario cuyos programas se dirijan a la comprensión lectora de estudiantes, aun cuando la mayor parte de los problemas suscitados durante la comprensión de lectura radica en “el proceso de construcción del significado que suele estar asociado al desconocimiento del léxico empleado en el texto, y al conocimiento deficiente del tema tratado” (Quintero Gallego, 1995 citado en Hernández, 1996).

Además, la investigación también precisó que debido a lo expuesto anteriormente los estudiantes repiten palabras dificultándose la relación de las ideas, y por ende, los inconvenientes

en la obtención del sentido definitivo producto de la construcción morfosintáctica de las oraciones realizadas por ellos. En la elaboración del resumen 14 estudiantes con el 45,16 % (nivel inferencial) estos tienen inconvenientes en cuanto al desarrollo de las características de dicho documento, puesto que no hay objetividad en la realización del resumen, o sea, no se plasma las ideas provenientes de la leyenda, además no hay fluidez en cuanto al uso del lenguaje (uso de palabras), emplean limitado vocabulario, pues no redactan con claridad, por lo tanto, la producción textual es regular, lo que infiere en la realización de la superestructura textual que pudo ampliarse con el uso de más vocabulario, y el conocimiento sobre el concepto del resumen y sus características. Al respecto, Cervera et al (2006 citado en Arenas et al, 2014) añade que un resumen expone ideas “de un texto base” (p.2) a pesar de ser un texto nuevo este debe constuirse a partir de un tercio y una quinta parte del texto original.

Por otra parte, todos los estudiantes participan con facilidad y realizan conjeturas argumentando las respuestas de acuerdo a su edad, además, deducen consecuencias (causa-efecto) y explican con pocas palabras las conclusiones, de lo que se deduce que la participación de los estudiantes es un aspecto que los motiva a realizar las actividades, así sea con las limitaciones antes citadas. Autores como Duín y Graves (1987 citados en Hernández, 1996) enfatizan en que el conocimiento del significado de las palabras de un texto incide en la mejora de la escritura, y ésta a su vez, le permite al estudiante fortalecer su vocabulario facilitándole a éste el uso de léxias con base en los significados propios para él (Romero López, A. y Romero López, F., 1988, p.42 citados en Hernández, 1996).

Para Hernández (1996) la enseñanza y el fortalecimiento del vocabulario es definitivo en la comprensión textual, donde el significado y el sentido de las palabras cobren validez dentro del texto con relación con el contexto, donde el espacio sea el propicio para la comprensión, por consiguiente, es importante la promoción de estrategias Didácticas en los estudiantes dirigidas a la comprensión del significado de las palabras provenientes de la leyenda.

Además de lo planteado, en el nivel inferencial 12 estudiantes con un 38,70% ante preguntas como: ¿Qué les sucedía a las personas que transitaban por la ruta del pueblo de Potosí? ¿De qué trata la leyenda “El Demonio de las Lajas”? ¿Qué relación tiene la leyenda “El

Demonio de las Lajas “ con el mencionado lugar? respondieron empleando frases cortas e infieren hacia atrás sobre las partes del texto (inferencia 1) pero, no la relacionan con ninguna información previa (contexto) (inferencia 2), además, las respuestas poseen escaso vocabulario y con inconsistencias en la redacción de las respuestas, las inferencias son limitadas. Aravena (2004) establece que las inferencias “puente” (bridging inferences) o conectivas son procesos de elaboración de información, por ello, con base en los planteamientos de la teoría constructivista la función de la inferencia es la de complementar una información añadiendo datos no explícitos a partir del contexto, y los conocimientos previos del lector, cuya actividad inferencial en los citados estudiantes sólo se cumple en la mitad debido a la falta de complementación de información, y de relacionarla con los conocimientos previos de éstos.

En el nivel crítico 12 estudiantes con el 38, 70% con relación a preguntas como: ¿ Si usted fuera dibujante, ¿Qué escena dibujaría con relación a la leyenda de “Las Lajas”?, ¿Cómo juzga usted la actitud de la Virgen al dejar clavado en la peña al demonio?, estos dibujan y explican al mismo tiempo la leyenda “la Turumama”, con limitado vocabulario, e incluso, se evidencia inferencias sin mucha argumentación y relación con los conocimientos previos, respecto, Cassany (2006 citado en Begoña y Márquez, 2012) sostiene que la lectura crítica implicar realizar inferencias a partir del texto como es el caso de la leyenda, donde se establece la veracidad y la argumentación que se aportan en los datos, y la relación con los conocimientos previos, de ahí la importancia de la enseñanza Didáctica sobre la argumentación y la relación de conocimientos previos.

El Padre Descabezado

Categoría: Dificultades en la comprensión de lectura.

En el desarrollo de la lectura de la leyenda nariñense: “El Padre Descabezado” y las respectivas respuestas al taller individual aplicado a los alumnos del grado 8-1 se pudo determinar que 14 estudiantes con el 45, 16 % tienen dificultades en la comprensión de lectura. Los estudiantes citados emplean limitado vocabulario en explicar la definición de las siguientes palabras: Sapuyes, San Felipe, añeja, ánima, ente, trascendente, sótana, convento, (nivel literal) afectando directamente la comprensión de la leyenda “el Padre descabezado” puesto que no

pueden expresar con claridad los conceptos a partir de la lectura, debido a la falta de activación de conocimientos previos, y el conocimiento del tema. Al respecto, C. Fay (1956 citado en Naranjo y Velásquez, 2012) establece que la lectura es un elemento de vital importancia en el contexto social, pues basta saber que el 75% de lo que se aprende es por el discurso escrito, dando importancia a la adquisición de conocimientos a partir del conocimiento del vocabulario y estableciendo la relación entre el texto, contexto, lector, además, L. Álvarez (1996 citado en Naranjo y Velásquez, 2012) establece que la enseñanza de la lectura implica el diseño de estrategias Didácticas que partan de la complejidad de dicho proceso.

Además de lo expuesto, los mencionados estudiantes no recuerdan con facilidad el significado de las palabras (nivel literal) después de haber leído la leyenda “El Padre Descabezado”, obteniendo respuestas que no son claras y precisas acerca de los hechos presentes en el texto, y solicitados en las preguntas. Con relación al tema, Portal (1998) expone que la recordación de palabras provenientes del texto es parte fundamental del proceso de memorización. Portal (1998) expone que recordar el vocabulario es volver a “revivir la información almacenada en la memoria” (p. 8) lo cual incide en la obtención del significado de las palabras, y la realización de inferencias, entre otras (Taller individual y observación directa no participante).

En el nivel inferencial 15 discentes con el 48,38% tienen inconvenientes en la obtención de inferencias provenientes de preguntas como: ¿ Después de que el Padre Descabezado se aparece y transita por los pasillos del convento ¿qué sucede?, ¿Cuál es el motivo por el que nunca se apaga la vela que lleva “el Padre Descabezado”? , ¿Por qué el Padre Descabezado aparece sin cabeza?. Las respuestas ante dichas preguntas son lacónicas, no hay ampliación de información, no hay suficiente interpretación sobre los hechos que se preguntan, sólo se limitan a dar una respuesta rápida, es decir, no se obtiene a conciencia una información producto de la inferencia como una estrategia dentro del proceso de comprensión textual. Casas (2004) sostiene que la inferencia puede estimarse como el punto central en la lectura, además, la inferencia no establece el punto máximo de comprensión lectora, porque ésta se radica en la “comprensión trascendente” (Casas, 2004, p.9) que estima el cumplimiento de los niveles iniciales, y cuya finalización se encamina a la crítica del texto, análisis riguroso del texto como la leyenda nariñense. Además,

McKoon y Ratcliff (citado en León, 2003) explica que la inferencia es: “cualquier información que se extrae del texto y que no está explícitamente expresada en él, además de ser representaciones mentales que el lector construye, al tratar de comprender el mensaje leído” (p.24). Y que no están presentes en el texto literario, y que por consiguiente, se facilita la incorporación de nuevos conceptos a partir del tema obstaculizándose la explicación de ideas provenientes del texto. (Taller individual).

En el nivel crítico y con base en preguntas como: ¿La leyenda “El Padre Descabezado” tiene relación entre las partes que la conforman (frases, oraciones, palabras) o es difícil de entenderse? De explicaciones, ¿La leyenda “El Padre Descabezado” qué tipo de conocimientos le motivan a usted poner en práctica? O ¿No hay ninguno? De razones de ello., ¿La leyenda “El Padre Descabezado” con qué otro u otros textos encuentra usted relación o parecido en su narración? (intertexto) Explique ¿por qué?, 15 estudiantes con el 48,38 % establecieron respuestas cortas, con vocabulario que no denota las múltiples posibilidades interpretativas o plurisignificativas que ofrece la leyenda (texto), e incluso los discentes no pueden expresar con claridad los puntos de vista que ellos tienen, y hasta los propios intereses personales. Autores como Cassany, 2006 y 2009; Cassany y Castella, 2010; McLaughlin y DeVogd, 2004 citados en Zárate, 2015) ubican al profesor y estudiantes dentro de la posibilidad de cuestionar a la mente humana y los ejercicios en el desarrollo de la comprensión lectora con la finalidad de propiciar la “conciencia crítica” (Cassany et al, 2004; 2006; 2009; 2010 citados en Zárate, 2015) lo que implica fortalecer, participar, y promover el ejercicio de estrategias Didácticas para la lectura de todo tipo de textos, entre ellos, la leyenda.

EL Chutún

Categoría: Dificultades en la comprensión de lectura.

En el desarrollo de la lectura de la leyenda nariñense: “El Chutún” y las respectivas respuestas al taller individual aplicado a los alumnos del grado 8-1 se pudo determinar los siguientes aspectos presentados durante el proceso de la respectiva lectura.

31 estudiantes del grado 8-1 con el 100% en las respuestas a las preguntas realizadas en los tres niveles emplearon más vocabulario, cuya causa radica en la activación de los conocimientos previos de los discentes sobre la relevancia de la lectura, y la comprensión de ésta, además de la explicación (tres clases impartidas) por parte del investigador acerca de la leyenda nariñense, sus características y su importancia en el contexto socio-cultural.

Ante ello, los alumnos en sus respuestas (nivel literal) reconocen con más facilidad y claridad el significado de las palabras: desgajar, destructor, avestruz, naturaleza, fisonomía, medicina, capulí, siniestro, curanderos, espanto, las que son relacionadas con la lectura de la leyenda mencionada, al respecto, Hernández (1996) establece que: “el vocabulario es el elemento inherente a toda manifestación comunicativa, es el elemento clave sobre el que se elabora la lengua” (p.2). Por eso, la enseñanza del vocabulario debe llegar a establecerse en el método definitivo para el progreso y desarrollo de las “competencias lingüísticas orales o escritas” (Hernández, 1996, p.2), o sea, la adquisición de un amplio vocabulario permite el desarrollo del lenguaje, y cuya aplicación depende de diferentes variables como: la edad, las experiencias adquiridas por parte de los estudiantes, el estrato social, el potencial intelectual y cultural (Hernández, 1996).

Acontece que, Anderson y Freebody (1983) exponen que la interrelación entre el vocabulario y la comprensión lectora se puede explicar a partir de la relación existente entre cada uno de esos dos aspectos establecidos con los saberes de las personas. Asimismo, Stahl (1989) quien después de tres investigaciones realizadas sobre la relación entre la dificultad del vocabulario y los conocimientos previos en la reminiscencia de textos, concluye que si bien es cierto que el proceso de comprensión de lectura se ve afectado por la complejidad léxica, no hay que olvidar la consecuencia que sobre el primer aspecto tiene la sinopsis del conocimiento acerca del tema (la leyenda) que posea el lector.

Por otra parte, los discentes citados obtuvieron con más facilidad el significado de las palabras, y sobre el tema, Defior (1996) destaca la importancia del conocimiento del vocabulario en la comprensión lectora, y expone que un estudiante que no conoce el significado de una lexía con mucha dificultad podrá comprender el compendio de un texto, de ahí la relevancia de los

conocimientos almacenados en la mente de una persona que lea un texto, lo que implica lo fundamental de establecer el fortalecimiento de los conocimientos previos con explicaciones alusivas al tema en referencia donde se incluye el vocabulario y la obtención de inferencias al respecto como se realizó a partir de la activación de los conocimientos previos sobre la comprensión de lectura y la leyenda el Chutún.

En el nivel inferencial se determinó que el resumen elaborado por los estudiantes se efectuó a partir de la explicación dada por parte del investigador sobre la manera como deben desarrollar la superestructura textual del citado texto, y para ello, se partió de dos lecturas detalladas extractando ideas párrafo por párrafo para obtener la macroestructura textual, por tanto, se hizo dos lecturas de la leyenda “El Chutún”, que conllevaron a la elaboración individual del esquema mental presentado por el autor del texto narrativo, luego, se redactó el resumen en 15 renglones escribiendo lo sustancial del contenido (Taller individual y observación directa no participante).

La importancia de elaborar un resumen implica desarrollar la redacción como actividad que cumple una función fundamental en la adquisición de nuevos conceptos e ideas establecidas en un texto (Fitzgerald y Shanahan, 2000 citados en Flores, 2016) incluso permite y facilita la comprensión y el aprendizaje, puesto que la lectura y la escritura son procesos que se relacionan porque se originan del “conocimiento en común y los procesos cognitivos” (Shanahan, 2006 citado en Flores, 2016) en otros términos, la relación intrínseca de la lectura y la escritura radica en que ambas actividades se dirigen a la obtención y producción de un nuevos conocimientos y saberes (Taller individual y observación directa no participante).

Por otra parte, otro aspecto identificado en las respuestas de los mencionados estudiantes fue que éstos reconocieron con más exactitud las ideas y los conceptos de la leyenda el “Chutún”, ya que dedujeron con más facilidad información de la leyenda, no obstante, es necesario mejorar las estrategias Didácticas de comprensión lectora, ante ello, los docentes están llamados a motivar a los jóvenes para que éstos apliquen sus “habilidades en el contexto académico y en sus vidas en general” (Flores, 2016) (Taller individual y observación directa no participante).

En el nivel crítico se efectuó las siguientes preguntas: ¿Qué aconseja usted para prevenir que el Chutún no les eche el mal de ojos y enferme del mal de muerte a los niños? ¿Qué opina usted del aspecto blanco, coloradito rubio y ojizarco del Chutún? ¿Será el aspecto más preciso de un duendecillo?, ¿Cuál es la imagen que usted tiene del Chutún?. A través de las respuestas de los estudiantes se pudo precisar que éstos deducen posibilidades de acciones para prevenir los hechizos realizados por el Chutún, además, explican con más facilidad el porqué de la apariencia física, y la imagen del Chutún, e incluso valoran los textos literarios, y los relacionan directamente con otras leyendas haciendo comparaciones debido a la semejanza de acciones o efectos narrados en los textos, igualmente, explican con más claridad la intención comunicativa del autor e incluso explican la diferencia entre el mito y la leyenda (Taller individual). Al respecto, Zárate (2016) establece que la pregunta fomenta el pensamiento, el análisis y la conversación, pero, en la “literacidad crítica” (Zárate, 2016, p.7) esta permite obtener la multiplicidad interpretativa del texto identificando perspectivas, opciones, consecuencias, entre otros, por tanto, la pregunta de comprensión crítica son elementos del decurso que poseen “estructuras, funciones y contenidos” (Zárate, 2016, p.14).

Finalmente, las anteriores dificultades precisadas en los talleres individuales aplicados a los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem de Pasto, son subsanables en la medida en que se apliquen las estrategias didácticas dirigidas a la comprensión de lectura de textos literarios como la leyenda.

El Astarún

Categoría: Dificultades en la comprensión de lectura.

En el desarrollo de la lectura de la leyenda nariñense: “El Astarún” y sus respectivas respuestas al taller individual aplicado a los alumnos del grado 8-1 se pudo determinar los siguientes aspectos presentados durante el proceso de la respectiva lectura.

24 estudiantes que representan el 77,41% del total de 31 discentes que constituye el 100% que conforman el grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty” de Pasto, con relación a expresar el significado de las palabras: indígena, viento, aparición, remolino, cuscungo,

torbellino, naturaleza, desgajar, Colombia, en sus respuestas emplearon más vocabulario y fluidez en el lenguaje (nivel literal), por tanto, las oraciones fueron más extensas y la construcción de éstas desde el punto de vista morfosintáctico fue mejor elaborada a las presentadas en las respuestas de los primeros talleres individuales relacionados con las leyendas: “La Turumama”, “El Demonio de las Lajas” y el “Padre Descabezado”, lo que indica que la explicación del investigador en tres clases realizadas incidió en la motivación, la activación de conocimientos previos, la obtención de inferencias, y la recordación de conceptos relacionados con la leyenda nariñense y su importancia en el contexto socio-cultural local, regional y nacional. Con relación con el tema citado, Defior (1996) sostiene que algunos estudiantes decodifican sin inconvenientes un texto, pero, tienen dificultad para obtener el significado establecido en el texto, por ello, el aprendizaje y recordación del léxico incluyendo la activación de los conocimientos previos, y la memorización de nuevos conceptos es definitiva para la comprensión de lectura. Autores como Anderson y Freebody (1983) explican sobre la relación entre la adquisición del vocabulario y la recordación del mismo, y su incidencia en la comprensión lectora, cuyos conocimientos interactúan directamente con los saberes de las personas.

En el nivel inferencial se precisó una mejor obtención de inferencias y su aplicación de éstas en la obtención de la información empleada en el resumen elaborado por 25 estudiantes con el 80,64% debido a la activación de conocimientos previos durante las clases impartidas por el investigador quien motivó al grupo en general a obtener inferencias más precisas sobre un tema explicado previamente. Al respecto, Bruner (1957 citado en Escudero, 2010) establece que la mente del hombre es un mecanismo para producir inferencias, al hacer alusión a las habilidades para la activación de la información almacenada y utilizarla para interpretar la nueva información a través de complejas relaciones mentales, lo que indica que la mente humana no es un receptáculo pasivo de información, sino que construye nueva información a partir de la estimulación obtenida en el contexto (Gutiérrez- Calvo, 1999 citados en Escudero, 2010).

En cuanto a la importancia de la realización del resumen de acuerdo a Feliciano y Padilla (2011) ésta se establece en el planteamiento específico de ideas o conceptos fundamentales y detallados a partir de un texto leído y trabajado para reflejar su punto de vista con base en una

nueva estructura. De hecho la elaboración de un resumen implica la aplicación de técnicas como: lectura detallada, captación de ideas, tomar notas de contenidos claves, redactar las ideas. Además, el resumen se puede realizar con base en ideas principales o por paráfrasis en prosa (Pérez, 1995). La relevancia de elaborar un resumen a partir de un texto en clase de español radica en leer y escribir con diferentes palabras las ideas obtenidas del texto base como la leyenda. Ante lo comentado, se resalta que las respuestas de los 25 estudiantes tienen mejor redacción y el decurso morfosintáctico es más entendible en cuanto a su significancia y sentido establecidos en las léxias y oraciones, lo que permite que se exprese con más claridad el desenlace de la leyenda “El Astarún” (Taller individual).

En el nivel inferencial se pudo precisar que los discentes efectuaron con más facilidad las inferencias de la lectura realizada, al igual, en el resumen solicitado los estudiantes expresaron ideas con más claridad, y mejor redacción, deduciéndose que se promovió la activación de los conocimientos previos de cada estudiante. La inferencia en la comprensión lectora es definitiva para alcanzar el significado o sentido del texto y con relación al tema expuesto, Khemais (2005) expone que para desarrollar la comprensión lectora es necesario desarrollar la predicción de eventos y situaciones e inferencias permanentes, ya que la información textual y el propio bagaje cultural sirven de base para la producción de inferencias, además facilita el proceso que permite el rechazo o aceptación de las inferencias realizadas.

En el nivel crítico y con relación a las preguntas: ¿Qué recomienda para evitar que el “Astarún” se siga llevando las almas de las personas?, ¿Qué opinión tiene usted de la aparición del Astarún con los ojos desorbitados? ¿Qué significa aquello para usted?. Se determinó con base en las respuestas que los 25 discentes mejoraron la capacidad de argumentación. Díaz y Mujica (2007) contemplan que la importancia de la argumentación estriba en la sustentación de ideas o razones con la finalidad de que prevalezca el pensamiento personal dirigido a persuadir a otra persona, y que se adhiera a ese criterio, además, el objetivo principal es brindar una información completa mediante un razonamiento (Álvarez, 1999 citado en Díaz y Mujica, 2007). La argumentación también puede ser asumida como una “secuencia textual” (Grajales, 1999, p.158 citado en Díaz y Mujica, 2007) deduciéndose que los 25 estudiantes al argumentar con más

facilidad y capacidad están escribiendo ideas y razones a través de frases u oraciones mejor elaboradas que sirven de apoyo a sus ideas planteadas.

Finalmente, los 25 discentes en sus respuestas presentadas valoran la leyenda nariñense como la portadora de un significado socio-cultural muy valioso necesario de conocerse en el ámbito académico y social, no obstante, con relación a la observación a las clases impartidas por la profesora Fernanda (seudónimo) se hace necesario promover el mejoramiento de las estrategias de aprendizaje de la lectura (observación a docente), debido que su aplicación y utilidad es indispensable para la adquisición de conocimientos, como también el desarrollo de habilidades en la competencia lectora que facilitan la resolución de problemas en el ámbito académico y social (Beltran Campos & Repetto, 2006 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012), por consiguiente, la relevancia en la aplicación de estrategias lectoras es definitiva en el proceso educativo y el desarrollo de los estudiantes, pues para Wasik y Turner (1991 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012) existen seis razones para el desarrollo de habilidades en “competencia estratégica” (Wasik y Turner, 1991, p.2 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012) en la comprensión lectora, a saber: primero, las estrategias permiten elaborar, organizar y evaluar información del texto, segundo, las estrategias de comprensión de lectura permiten el desarrollo de estrategias cognitivas que benefician el desarrollo de habilidades cognitivas como la atención y la memoria, tercero, las estrategias las controlan los lectores, cuarto, las estrategias expresan la metacognición y la motivación ya que los lectores deben poseer conocimientos sobre la lectura como la disposición para ello, quinto, las estrategias pueden ser enseñadas por los docentes, y sexto, la lectura con base en estrategias contribuye al aprendizaje de todas las áreas.

El Duende

En el desarrollo de la lectura de la leyenda nariñense: “El Duende” y sus respectivas respuestas sobre el taller individual aplicado a los alumnos del grado 8-1 se pudo determinar los siguientes aspectos presentados durante el proceso de la respectiva lectura.

En el nivel literal 27 estudiantes que representan el 87, 09% de un total de 31 estudiantes con el 100%, en la primera respuesta del taller individual la lectura “El Duende”, dedujeron con

más facilidad el significado de las palabras: regordete, sombrero, maleficio, terrones, tizones, merodear, y peligro, asimismo, emplearon más léxico y hubo mejor redacción en la construcción de cada una de las definiciones de los términos, por tanto, al ampliarse el vocabulario se mejoró la escritura y la posibilidad de acceder a la obtención del significado de cada palabra u oración beneficiándose el proceso de lectura y la comprensión del texto (Taller individual y observación directa).

El significado para Ramírez (1995) es la parte general del concepto, es el elemento fundamental para priorizar el conocimiento con base en la realidad circundante, asimismo, el significado actúa con relación directa con el empleo de la lengua, y con los principios que fundamentan su aplicación e incluso el significado permite la identificación de fenómenos, ante lo cual, la adquisición de un vocabulario es fundamental para desarrollar el proceso de comprensión lectora, por ello, Hernández (1996) añade que el léxico es un elemento definitivo para la producción de todo escrito.

Además de lo anterior, después de la lectura realizada sobre la leyenda nariñense “El Duende” los discentes obtuvieron con más facilidad una serie de inferencias debido al ejercicio propuesto por el investigador y la activación de conocimientos previos durante tres sesiones previas a la aplicación del taller, y a los ejercicios realizados por la profesora Fernanda (seudónimo) que tiene efectos positivos en el desarrollo humano y el ejercicio en la obtención de inferencias sobre la temática leída. Asimismo, realizaron mejor explicación sobre el tema de la leyenda (macroestructura textual). La importancia de producir inferencias se debe a que éstas permiten que el lector interprete y establezca juicios de valor que van más allá de lo escrito (explícito), cuya actividad se realiza a partir de las experiencias y finalidades del lector (Pérez, 1995). (Taller individual y observación directa).

En cuanto a la importancia de obtener la macroestructura textual de la leyenda “El Duende” o cualquier texto en general, radica en que ésta es la representación que hace el lector de lo leído (Van Dijk, 1978 citado en Pérez, 1995) y se la realiza en diez renglones sin inconvenientes. Para Delicia (2011) la macroestructura se compone a partir de ideas o conceptos fundamentales en forma explícita o implícita escritos alrededor de un texto. Además, la

macroestructura es la elaboración de una síntesis con base en una conceptualización bien estructurada y con jerarquía en las ideas, y que se memoriza para utilizarse en cualquier momento, y que se puede realizar desde dos ópticas, la primera desde el punto de vista semántico a partir de la obtención del contenido textual, y desde el punto de vista pragmático se relaciona con el empleo de la información realizada por la persona en un acto de habla específico.

En el nivel inferencial 27 estudiantes realizaron un resumen mejor elaborado y más estructurado, con más vocabulario, lo cual implica que se efectuaron los pasos necesarios para dicha actividad consistente en la lectura de la leyenda “El Duende” y la posterior comprensión textual unida a la aplicación de estrategias para la escritura del resumen de la leyenda, en este caso éste se realizó por paráfrasis textual.). Cortés (2011) establece que el resumen es “una representación abreviada del contenido de un texto” (p.1). Es una narración textual elaborada a partir de otro texto. El objetivo del resumen es la explicación de un tema, e incluso no admite opiniones personales, interpretaciones, y juicios de valor. Además, la respuesta a la pregunta ¿Qué elemento utilizaría usted para ahuyentar al “Duende”? se explicó las posibilidades sobre el uso de talismanes o hechizos para ahuyentar al maléfico “Duende”, además, la deducción de ideas son más precisas (causa-efecto).

En el nivel crítico 27 estudiantes con relación a las preguntas: ¿Qué recomienda para evitar que el “Duende” haga aparecer muertas las vacas y gallinas?, ¿Qué opina usted del aspecto del “Duende” un poco regordete, de tez blanca, sonrisa amable, fresco, ojos azules, pequeño, muy pequeño, será el aspecto de un demonio? De su opinión. Los estudiantes con relación a dos preguntas en el nivel crítico argumentan con razones una serie de varias opciones para evitar que el “Duende” haga aparecer muertos los animales. Muñoz y Musci (2017) establecen que este criterio de evaluación corresponde a una exposición pragmática encaminada a prevenir consecuencias futuras. La argumentación de las respuestas se realizó con más facilidad, puesto que hubo más empleo de vocabulario y mejor redacción, e incluso se pudo precisar que los estudiantes deducen y luego expresan razones con relación a la leyenda “El Duende”. Por otra parte, en cuanto a la segunda pregunta, se solicita una opinión personal, cuyas respuestas expresan la comprensión del aspecto físico del Duende, pero no se establece relación con el demonio. Wenger (2015) sostiene que: “la argumentación puede definirse como la actividad de

dar cuenta y razón de algo a alguien” (p.3) hecho logrado en las respuestas de los estudiantes, sin embargo, se hace necesario reforzar las estrategias de lectura de textos narrativos, y la aplicación de estrategias en la comprensión de lectura de los mismos. De igual manera es fundamental fortalecer las estrategias en la enseñanza- aprendizaje de la lectura y los mecanismos para afrontar dicha actividad.

Categoría 2 : Estrategias Didácticas

La investigación desarrollada por Martínez (2018) a través de técnicas de recolección de información, como la observación directa no participante a seis clases que impartió la profesora Fernanda (seudónimo) al grado 8-1 sobre el tema de la leyenda nariñense, y los talleres sobre la comprensión de lectura abarcó la siguiente temática, a saber: concepto de leyenda, características de la leyenda como texto narrativo, diferencia entre mito y leyenda, la leyenda como recurso didáctico, la leyenda nariñense y su importancia en el contexto del Departamento de Nariño, y el país en general.

En el desarrollo de las clases dadas al grado 8-1 la docente realizó éstas con base en una acción planificada, es decir, se apreció que las clases se desarrollaron con base en un conocimiento sobre la leyenda nariñense. Inicialmente hizo el llamado de lista de los estudiantes, luego, procedió a desarrollar la clase siguiendo una secuencia Didáctica que se inició a través de la activación de los conocimientos previos, explicación teórica, trabajo práctico o ejercicio en clase, y una tarea para la casa, lo que permitió se fomente la relación de los anteriores y nuevos conocimientos, como también el desarrollo de las habilidades individuales encaminadas a la comprensión de lectura donde lo importante es la identificación del conocimiento y la obtención de sus respuestas.

En las clases dadas por la profesora Fernanda (seudónimo) también se desarrolló un ejercicio planificado y relacionado con la puesta en práctica sobre la elaboración de leyendas cortas a partir de textos aplicados a los estudiantes en talleres previos e individuales como: La Turumama, El Demonio de las Lajas, o el Padre descabezado, cuya utilización permitió que los

estudiantes expresen el valor de la literatura nariñense en nuestro medio, y sobre todo que reflexionen sobre su real y verdadera importancia.

La acción planificada en el desarrollo de una clase es muy importante, porque permite al docente visualizar su trabajo profesional y proyectarlo hacia la promoción de la construcción del aprendizaje significativo del conocimiento. Rodríguez (2009) sostiene que: “el plan de clase es un instrumento teórico - metodológico que tenemos a nuestro alcance todos los profesores” (p.1).

El llegar a comprender la importancia de dicho instrumento permite al docente aceptar la necesidad de aplicar en las clases un programa con la finalidad de que los estudiantes accedan al aprendizaje de un conocimiento.

Al respecto, Schmidt (2006) añade que un plan de clases es el planteamiento por “escrito de una especie de guía de apoyo, que usa el profesor para efectuar las clases de su asignatura a su curso, y lograr los aprendizajes y competencias que se propone en cada una de ellas” (p.4). Y se soporta en las necesidades, expectativas de los estudiantes, e incluso, se elabora de acuerdo a las metas y estilo del profesor.

La importancia de realizar clases con base en una acción planificada se establece en un objetivo primordial que es la construcción del aprendizaje significativo, cuya actividad se apreció en las clases dadas por parte de la profesora Fernanda al grado 8-1. la construcción del aprendizaje significativo para Díaz y Hernández (2002) se establece en el momento en que se relaciona el nuevo conocimiento con los saberes previos del estudiante, en cuya relación interviene la disposición de éste, más la esencia de los textos empleados para lograr que el aprendizaje sea realmente efectivo, y cuyo proceso sucede en forma continua. Shuell (1990 citado en Díaz y Hernández, 2002) expone que el aprendizaje significativo se desarrolla en diferentes fases que expresan la complejidad y profundidad de dicho proceso.

En el desarrollo de las clases observadas a la citada docente se establece que la profesional dirige su accionar pedagógico y profesional hacia la orientación del aprendizaje a través de la motivación para el aprendizaje sobre la importancia de la leyenda nariñense, sus características, y los valores que aporta el género literario, a la construcción del conocimiento y el desarrollo

personal. González Torres (1997) contemplan que la motivación incide en forma directa en el desarrollo de los procesos cognitivos, es decir, en los procesos de adquisición del conocimiento y en las estrategias de aprendizaje que el estudiante aplica para acercarse al conocimiento, e incluso Álvarez, Núñez, Hernández, González-Pienda, y Soler (1998) aclaran que la motivación es: “uno de los determinantes del rendimiento académico y, aunque se le achacan muchas de las dificultades de aprendizaje que presentan los alumnos, no se la tiene suficientemente en cuenta desde el punto de vista de la intervención educativa” (p.1). Deduciéndose que la motivación es un factor decisivo para el aprendizaje de un determinado conocimiento, y que su fomento es definitivo en el proceso de intervención educativa, porque permite la proyección de metas, y el empleo de estrategias de aprendizaje por parte de los estudiantes las que deben propiciarse a partir de la misma práctica en el aula de clase.

Además de lo contemplado, en cuanto al uso de los recursos didácticos la docente empleó la mayoría de las veces el tablero y el computador para desarrollar su trabajo profesional, e hizo utilizar el cuaderno de español y literatura por parte de cada uno de los estudiantes. Un recurso didáctico es para Moya (2010) “todos aquellos apoyos pedagógicos que refuerzan la actuación docente, optimizando el proceso de enseñanza-aprendizaje” (p.1). Lo que implica que la clase partió de un objetivo e interés relacionado con el aprendizaje de un conocimiento: la leyenda nariñense y sus características en el contexto nariñense.

Por otra parte, con relación con la entrevista concedida por la profesora Fernanda (Seudonimo) quien imparte sus clases de español y literatura al grado 8-1 expresó en sus respuestas que las clases se preparan teniendo en cuenta una secuencia Didáctica que permite el cumplimiento de lo previsto por ella, y la institución. La docente añadió que lo realmente importante es activar los conocimientos previos de los estudiantes para relacionarlos con la explicación del tema, para luego, continuar con las actividades prácticas, y posteriormente la asignación de una tarea para la casa (observación directa no participante y entrevista).

La actividad pedagógica de la docente citada se dirigió a alcanzar un aprendizaje del conocimiento basado en competencias para cuyo logro se parte de la integración de conocimientos, habilidades personales, y la relación de este saber con el contexto socio-cultural.

La relación de los elementos citados permite en los estudiantes un aprendizaje significativo que deberá integrarse al constructo teórico y mental de cada persona durante el proceso de aprendizaje.

Las actividades relacionadas con la enseñanza por competencias se encaminan al desarrollo de actividades integrales como: la identificación, interpretación y la argumentación, como también la resolución de problemas, cuyo compromiso por parte de la docente se proyecta a la resolución de problemas a través de los saberes: ser, hacer, y conocer (observación directa no participante y entrevista).

El desempeño de la docente se dirigió a orientar el aprendizaje de los estudiantes promoviendo el proceso de lectura literal e inferencial a través de la relación del estudiante, el texto literario, y el proceso de lectura (comprensión) haciendo hincapié en el desarrollo de estrategias de la actividad mencionada anteriormente.

7. Conclusiones

Con base en los hallazgos obtenidos en la presente investigación se puede concluir que los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, y con base en tres talleres iniciales sobre las leyendas: “La Turumama”, “El Demonio de las Lajas” y “El Padre descabezado” aplicados a los estudiantes del grado 8-1, dificultad en expresar el significado de la definición de las palabras provenientes de las leyendas, debido a la falta de activación de los conocimientos previos y la obtención de inferencias, unido al escaso vocabulario, además, no amplían la información de las respuestas, asimismo, no emplean estrategias necesarias para la lectura e interpretación textual, e incluso se pudo identificar que repiten palabras dificultándose la redacción de oraciones, lo que interfiere en plasmar un preciso significado o sentido legible en las respuestas escritas.

Después de lo anterior, ante la explicación de temas como: la importancia de la lectura, la comprensión textual, el concepto de leyenda, la leyenda nariñense y sus características, y la trascendencia en el contexto socio – cultural local, regional y nacional, durante tres clases impartidas por el investigador a los estudiantes del grado 8-1 se procedió a aplicar tres talleres posteriores individuales con base en la leyendas:”El Chutún”, “El Astarún”, y “El Duende”, cuyos resultados superaron los inconvenientes presentados en las respuestas de los talleres iniciales, demostrándose la conveniencia de activar los conocimientos previos y motivar a los discentes a desarrollar la comprensión de lectura a través de un proceso eficaz y detallado para alcanzar los propósitos esperados.

Los talleres aplicados a los estudiantes del grado 8-1 permitieron comprender que éstos tienen inconvenientes en el proceso de comprensión de lectura debido a la falta de conocimiento, enseñanza-aprendizaje de estrategias encaminadas a fortalecer el proceso de comprensión de lectura, además de la interpretación textual que como puntos relevantes en el desarrollo académico de los discentes deben constituirse en la piedra angular para todo proceso de adquisición de saberes enmarcados en un contexto socio- cultural.

Al realizar el análisis de los hallazgos sobre las dificultades en la comprensión de lectura se deduce que los inconvenientes identificados afectan directamente la adquisición y el desarrollo de la lengua materna (planos: semántico, morfosintáctico, y pragmático) lo que obstaculiza la adquisición del conocimiento de todas las asignaturas, y su posterior aplicación en la vida práctica.

La comprensión de lectura es un proceso muy importante que por medio del cual el lector obtiene el significado a partir de las ideas presentes en un texto, las que se relacionan con las ya existentes (conocimientos previos), es decir, hay interacción entre el lector y el texto, por consiguiente, la actividad de leer tiene rasgos fundamentales como: primero, la lectura implica elaborar significados durante ella, segundo, el hecho de leer conlleva a efectuar una relación lector-texto, tercero, el lector está llamado a modificar sus estrategias de lectura de acuerdo al propósito, al tema, o el tipo de texto.

La comprensión de lectura es un proceso activo, no pasivo que implica el desarrollo de una serie de estrategias individuales las que deben fortalecerse a través de la enseñanza- aprendizaje de éstas, y que le competen a los docentes e instituciones educativas.

Los docentes del área de Español y Literatura y todos en general están llamados a proporcionar a los estudiantes los métodos y estrategias necesarios para potenciar la comprensión de lectura, y buscar el progreso de los mismos a través de su práctica pedagógica hacia el interior de las aulas.

Después de realizar el análisis de sobre las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto, se hace necesario la presentación de una propuesta Didáctica dirigida a la disminución de las dificultades encontradas en la que se encuentran inmersos los discentes, los docentes y los padres de familia de los mencionados estudiantes.

8. Recomendaciones

Es fundamental la presentación de una propuesta Didáctica para aplicarla en el aula de clase, con la finalidad de disminuir las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1, quienes requieren de una intervención para mejorar el proceso de lectura, y por ende, mejorar las estrategias de aprendizaje de un proceso que les permitirá desenvolverse en la vida académica y profesional el día de mañana.

Es indispensable propiciar el aprendizaje de estrategias de lectura en el aula de clase, las instituciones educativas y fuera de ellas, precisando en ésta la importancia para la aprehensión del conocimiento, la interpretación de textos, y del contexto socio-cultural, e incluso permitiendo que la lectura no se conciba como un castigo o imposición.

Es relevante permitir y fortalecer el acceso a la lectura de cualquier tipo de texto de acuerdo a la edad de los estudiantes, promoviendo el aprendizaje de sus características más destacadas, como también de su tipología textual, superestructura, técnicas de redacción, y adquisición de un amplio vocabulario para expresar sus ideas en sus diferentes escritos.

Es fundamental la preparación y capacitación de los docentes del área de Español y Literatura, y todos los que pertenecen a la I.E.M.. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, con la finalidad de mejorar el desarrollo de las actividades pedagógicas y académicas encaminadas a mejorar la enseñanza- aprendizaje de los conocimientos en el área de Español y Literatura, y todas las áreas en general.

Es relevante motivar a los docentes del área de Español y Literatura a permanecer actualizados en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas, con el objetivo de fortalecer los procesos de enseñanza de éstas a los estudiantes de la institución antes citada.

La concientización de los padres de familia es un punto decisivo para que éstos efectúen el seguimiento adecuado a sus hijos en miras a obtener excelentes o buenos resultados académicos a nivel individual e institucional.

9. Propuesta Didáctica

“COMPRENDIENDO, COMPRENDIENDO VOY APRENDIENDO”.

9.1 Presentación

Una investigación realizada por Martínez (2018) en el grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty” de Pasto, precisó la existencia de dificultades en el momento en que los estudiantes realizaron la comprensión de lectura de una leyenda nariñense del escrito Oswaldo Granda, y prevista en el taller.

Los problemas encontrados en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 y que se relacionan con dicho proceso son: escaso vocabulario empleado en las respuestas por parte de éstos, dificultades en la obtención de inferencias, regular competencia lectora, repetición de palabras en las respuestas dificultando la construcción morfosintáctica del decurso escrito, falta de conocimiento sobre la elaboración de la superestructura textual de un texto narrativo, e inconvenientes en la realización del resumen.

La enseñanza y el aprendizaje de los elementos antes citados no es una tarea fácil para los docentes, porque implica poseer los conocimientos suficientes para promover e instaurar una Didáctica para la enseñanza de esta actividad con base en las condiciones y características de los estudiantes. Los docentes con base en sus conocimientos profesionales tendrán la capacidad y competencia de diseñar y presentar las alternativas para minimizar los inconvenientes que se presenten durante el desempeño de la actividad profesional.

Araníbar (2017) expone que la comprensión de lectura es un proceso social y cultural de comunicación donde se destacan cuatro elementos esenciales: “el lector, el texto, el autor, y el contexto” (p.4). En el que sobresale el conocimiento de la temática y su interpretación, por ende, la comprensión textual es la aptitud que posee un individuo para concebir y obtener el significado de las ideas más relevantes de cualquier texto a través de la asimilación, el análisis, y

la interpretación del mensaje escrito en el texto, y su relación con los saberes previos que dispone, cuya capacidad es parte del proceso de descodificación textual.

La lectura y el proceso de comprensión son procesos muy valiosos, porque éstos son las rutas válidas para el diálogo entre el lector y el texto que propiciará la creación del pensamiento crítico- reflexivo e interpretativo, además, fomentará un nuevo conocimiento lejos de la pedagogía tradicional que ve en el proceso de lectura sólo un instrumento de transmisión de conceptos con base en la memoria. La lectura en estos tiempos posee unas exigencias educativas como: primero, la interacción entre el pensamiento y el lenguaje, segundo, es un proceso de intercambio entre el lector y el texto, tercero, es un medio para la construcción de la personalidad, cuarto, es una ampliación de la capacidad crítica, quinto, es una forma de aprendizaje significativo, sexto, se constituye en un elemento para la adquisición de información, y séptimo, es un compendio de aptitudes (Araníbar, 2017). Los progresos en psicolingüística y la psicología cognitiva a finales de los años setenta plantearon que los lectores emplean los conocimientos previos para interactuar con el texto y obtener el significado a partir de las siguientes determinaciones: primero, la lectura es un proceso del lenguaje, segundo, el lector es usuario del lenguaje, tercero, los métodos lingüísticos explican la lectura, y cuarto, la actividad del lector no es accidental, el proceso lector es el producto de la relación e interacción entre el lector y el texto (Araníbar, 2017).

A continuación se da a conocer una propuesta Didáctica a través de unas estrategias encaminadas a cumplir los propósitos educativos y disminuir las dificultades encontradas en el desarrollo del ejercicio de la profesión docente con base en los siguientes aspectos: Primero, una propuesta Didáctica encaminada a disminuir los problemas de comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la Institución Educativa “Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, segundo, una propuesta para que los padres de familia adquieran mayor conciencia sobre los problemas que presentan sus hijos en la comprensión de lectura, y al mismo tiempo desarrollen una serie de actividades dirigidas a la disminución o corrección de los problemas citados anteriormente, tercero, una propuesta para que los directivos de la Institución Educativa Municipal Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto planteen la presentación de una serie de conferencias a los docentes para concientizar a éstos sobre la relevancia de propiciar un

cambio en la aplicación de estrategias Didácticas encaminadas al fortalecimiento de la comprensión de lectura.

9.2 Objetivos

La siguiente propuesta se fundamenta en los siguientes objetivos:

9.2.1 Objetivo general

Proponer una estrategia Didáctica fundamentada a partir de la leyenda nariñense que promueva la comprensión de lectura en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

9.2.2 Objetivos específicos

Emplear una propuesta Didáctica para mejorar la comprensión de lectura de textos narrativos con base en la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1 de la Institución Educativa Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Potenciar las diferentes actividades académicas dirigidas al fortalecimiento de la comprensión lectora a partir de la lectura de la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8 - 1 de la Institución Educativa Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Promover la comprensión de lectura de la leyenda nariñense a partir del empleo de estrategias Didácticas en los estudiantes del grado 8-1 de la Institución Educativa Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

9.3 Justificación

La siguiente propuesta está dirigida al fortalecimiento de la comprensión de lectura de textos narrativos como la leyenda nariñense a través del empleo de estrategias Didácticas en los

estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, la cual se justifica porque contribuye en forma directa a la disminución de las dificultades precisadas anteriormente, debido que una buena enseñanza y aprendizaje de la competencia lectora es realmente indispensable para obtener importantes resultados académicos. La comprensión de lectura es para Ecurra (2003) “el proceso por el cual se emplean las claves dadas por el autor y el conocimiento previo que el lector tiene para conocer el significado que aquél intenta transmitir” (p.3). Además de ello, es indispensable que el lector aplique una serie de estrategias lingüísticas para la obtención del significado del texto.

La actividad de enseñar a comprender un texto es relevante y definitiva en la Educación y formación de discentes, ya que permite en primera instancia la aprehensión del conocimiento, y segundo, facilita la relación de los conocimientos previos con la nueva información que producirá un constructo teórico nuevo, que promocionará el pensamiento crítico y reflexivo en cada uno de los estudiantes, así que, la siguiente propuesta se justifica porque promueve e invita a la aplicación de estrategias didácticas dirigidas al fortalecimiento de la comprensión de lectura.

En la actualidad la investigación psicológica sobre la comprensión de lectura ha revelado cuatro aspectos destacados en este proceso, a saber: primero, la habilidad lectora depende del desarrollo y relación de actividades: cognitivas, lingüísticas, y perceptivos; segundo, el acto de leer implica interacción; tercero, la capacidad para el procesamiento de información tiene límites; y cuarto, la lectura es un proceso donde se emplean estrategias.

Con base en lo anterior, en estos momentos la comprensión de lectura se centra en el texto, por ello, la comprensión radica en el lector y el texto en cuyo proceso es definitivo la aplicación de los conocimientos previos y la estructura del lenguaje. Brown, Armbruster y Baker (1986 citados en Ecurra, 2003) aclaran que los lectores son conocedores del tipo de información que poseen, y que éstos emplean estrategias para alcanzar los objetivos previstos.

El comprender un texto es una actividad compleja que requiere de la utilización de varios elementos relacionados entre sí, y que cambian en forma constante debido a las necesidades del lector (Samuels y Kamil, 1984; Alliende & Condemarín, 1994 citados en Ecurra, 2003). Al

respecto, Solé (1998) sostiene la existencia de tres tipos de estrategias empleadas para la comprensión de lectura, entre las que se destaca: primero, las estrategias anteriores al proceso de lectura que facilitan la creación de objetivos, y actualización de conocimientos previos, segundo, las estrategias empleadas durante la lectura y que permiten la realización de inferencias y demás procesos complementarios, y tercero, las estrategias que permiten resumir el texto y extenderlo mediante el proceso de lectura.

De acuerdo a lo expuesto, la comprensión textual es de mucha importancia en el contexto académico y social, de ella depende la adquisición de conocimientos y saberes, como también la relación de éstos en todos los ámbitos, por eso, la aplicación de estrategias didácticas encaminadas a mejorar o fortalecer dicho proceso es relevante en este momento, de su aplicación y de uso depende la formación y Educación de los futuros estudiantes universitarios, y profesionales que espera la sociedad el día de mañana.

La comprensión de lectura como actividad incide directamente cada vez más en la formación de estudiantes en todos los niveles de Educación, ante lo cual, es indispensable que cada vez los docentes adquieran los conocimientos sobre Didáctica y estos se apliquen en la construcción y formación de personas que deben prepararse para el día de mañana, por ello, la enseñanza y aprendizaje de la comprensión de lectura se justifica en el mundo de hoy. Con base en lo anterior, la presente propuesta didáctica se justifica porque permite afianzar y fortalecer aspectos relevantes en la enseñanza-aprendizaje de la comprensión de lectura.

Ante lo anterior, la presente propuesta didáctica se fundamenta a partir de la utilización y el empleo de la leyenda nariñense para el fortalecimiento de la comprensión textual por ser ésta un “instrumento epistémico” porque permite el desarrollo del pensamiento y el aprendizaje y el desarrollo de competencias reflexivas y críticas.

9.4 Fundamentación teórica

9.4.1 Concepto de Enseñanza

El conocimiento sobre la Enseñanza tuvo importantes desarrollos en el siglo XVII, con base en la obra de Comenio y de Ratke, que se conoce como Didáctica, y cuyo momento se puede conceptualizar como el suceso de un: “discurso metódico sobre la enseñanza; Comenio decía: “Comencemos a investigar sobre qué, a modo de roca inmóvil, podemos establecer el método de enseñar y aprender” (Comenio, 1976 citado en Zuluaga y Echeverry, 1989) y que lejos de ser un discurso completamente ideal, y en unión con la Didáctica busca prevalecer la confusión que había en la Enseñanza donde de acuerdo a Ratke (citado por Debesse y Mialaret, 1973) expresa “ cada uno hace lo que quiere en sus estudios sin orden definido” (p.187). Aunado a lo planteado, Pestalozzi (1959) aplicó en su labor pedagógica “la enseñanza y el aprendizaje a través del método” (p.299). Donde planteó como finalidad de la enseñanza la educación del hombre.

Otro aspecto válido de la relación entre la educación y la enseñanza la establece Rousseau (1975) en “Emilio o la Educación”, en el que propone el principio fundamental del proceso educativo y que dice: “no se trata de enseñarle las ciencias al niño, sino que se aficiona a ellas y proporcionarles métodos para que las aprenda cuando se desarrollen mejor sus aficiones” (p.252). Por ello, el proporcionarles una serie de métodos o estrategias Didácticas para el aprendizaje de un conocimiento o saber es relevante.

Al establecer Kant (1983) la reflexión filosófica sobre “la pedagogía, el método y la educación” (p.76). Se conforma un proyecto instaurado en el concepto de ciencia y lo establece al exponer que: “el arte de la educación o pedagogía necesita ser razonado, si ha de desarrollar la naturaleza humana para que pueda alcanzar su destino. En el arte de la educación debe cambiarse lo mecánico en ciencia” (Kant, 1983, p.76). Se comienza a plantear que el proceso educativo debe ser una actividad pensada y dirigida al logro de metas claras y específicas a través de unos métodos bien consolidados que brinda la pedagogía como ciencia de la educación, por lo tanto, con base en los postulados kantianos se construyó la Pedagogía Sistemática que contiene los planteamientos de la Ilustración. En el momento en que Herbart (1935) pretendió estructurar la

Pedagogía, incluyó por obvias razones la Didáctica. “La Pedagogía general comprende tres conceptos: la instrucción, la disciplina y la teoría de la instrucción que es la Didáctica” (Herbart, 1935, p.35-36). Luego, al establecerse un discurso sobre las Ciencias de la Educación, la ciencia de la Pedagogía se mantuvo en el proceso de enseñanza. Claparede (1961) define la Pedagogía como: “ciencia aplicada que reposa sobre el conocimiento del niño” (p.103). Que comprende en este estudio la Paidología, que significa “ciencia pura” y la Paidotecnia, “ciencia aplicada”. Esta última entre sus divisiones se encuentra la Pedagogía Científica definida por Claparede (1961) como: “el conocimiento o la investigación de las circunstancias favorables al desarrollo del niño y de los medios de educarlo y de instruirle en vista de un fin determinado” (p.100).

La Pedagogía adquirió una disposición hacia lo práctico, pero, se asignó a la Didáctica, la función de propiciar y desarrollar los métodos de la enseñanza, además, entre las dificultades psicotécnicas que desde el punto del desarrollo de la práctica en el campo pedagógico hay una relevancia y se dirige a los “procedimientos de la enseñanza” (Claparede, 1961 citado en Zuluaga y Echeverry, 1989) y que se han agrupado con el nombre de Didáctica. Las anteriores alusiones se deben a Comenio, Pestalozzi, Rousseau, Kant, Herbart, y Claparede que residen en unas señales significativas de la persistencia de la enseñanza como concepto en el cual se centralizan las apreciaciones prácticas de la actividad pedagógica, ante lo cual, es posible plantear que la Pedagogía como ciencia de la educación está más cerca de la enseñanza que cualquier otra “Ciencia de la Educación”.

El discurso metodológico sobre la enseñanza, ha recibido diversas conceptualizaciones y modificaciones a lo largo de la historia, sin embargo, se puede confirmar que ha jugado un papel muy destacado en el discurso sobre la Educación, la Pedagogía y la Didáctica, e incluso es un concepto que requiere de la práctica para conceptualizarlo, y de definir los fines del proceso educativo con relación con los integrantes de la sociedad, asimismo, la enseñanza es un proceso que se articula entre la Didáctica y las Ciencias. En los momentos actuales ha servido de soporte teórico para la enseñanza de todo tipo de saberes y constructos teóricos.

Importancia de la programación Didáctica

La programación Didáctica es para Palomar (2010) un elemento indispensable en el proceso de enseñanza- aprendizaje, es decir, es un plan que proporciona la idea de lo que realmente se quiere realizar, y no puede efectuarse sin partir de una efectiva “concepción pedagógica, psicopedagógica y sociológica” (Palomar, 2010, p.1). Debido que realiza la integración de los elementos que intervienen en dicha actividad.

El programar una actividad pedagógica se ha constituido en la directriz de todo proceso educativo, porque interrelaciona todas y cada una de las partes que pertenecen al proceso de enseñanza- aprendizaje donde se programa los medios que se emplearan para la enseñanza de un conocimiento que deberán estar relacionados con los fines propuestos para la consecución de la actividad, por consiguiente, la programación pedagógica está sujeta a dar respuesta a cuatro interrogantes básicos: ¿Qué objetivos plantea alcanzar el profesor?, ¿Qué objetivos y competencias deben llegar a desarrollar y alcanzar los estudiantes?, ¿Cuáles son las actividades o labores que deben efectuar los alumnos para alcanzar los objetivos y competencias previstos por el profesor?, y finalmente, ¿Cómo evaluar los resultados y calidad de los resultados obtenidos de las actividades planeadas en función de los objetivos pre-establecidos?, ante lo cual, la programación Didáctica es fundamental para obtener una educación de calidad (Palomar, 2010).

La programación Didáctica permite que el docente se libere de indecisiones e improvisaciones. Éstas pueden ser anuales, semestrales, trimestrales, semanales y diarias, y cuya ventaja es que facilita la utilización de todos los factores que intervienen en el proceso de enseñanza- aprendizaje., pues, orienta el proceso de aprendizaje y un mejoramiento en el desarrollo educativo. “El qué, cómo, cuándo enseñar y evaluar” (Palomar, 2010, p.2). Son la columna vertebral de la programación Didáctica, y que debe relacionarse con base en un modelo constructivista del proceso de enseñanza- aprendizaje. El trabajo de planificación esencialmente consiste en realizar el cambio de los tratados de una asignatura, y las competencias de esa materia presentadas en una programación de las diferentes actividades presentando unas secuencias o fases de ejercicios más lógicos, en los que debe tenerse en cuenta que el trabajo pedagógico hay que dirigirlo a las necesidades y expectativas de los estudiantes, y la

reconstrucción del constructo teórico a partir de las ideas previas de los alumnos (Palomar, 2010).

De acuerdo a Palomar (2010) la programación y planificación de los contenidos de una asignatura se encaminan a presentar una estructura lógica de éstos que facilitarán el proceso de enseñanza- aprendizaje a través de una evaluación de los mismos, donde se verifique el grado de aprendizaje alcanzado por los estudiantes, por ello, los conceptos para el diseño de una programación Didáctica se sustenta en:

- Promover la construcción de un proceso de aprendizaje altamente significativo.
- Asegurar el desarrollo del aprendizaje.
- La temática se debe presentar en forma estructurada y relacionada con otras áreas.
- Debe dirigirse al refuerzo a través de contenidos muy prácticos.
- Facilitar la aceptación y cooperación parte de los estudiantes, que permita favorecer las relaciones académicas y personales entre pares.

Características relevantes de la Programación Didáctica

La programación Didáctica debe poseer unas características pertinentes para desarrollar un eficaz desempeño académico en los estudiantes, a saber: funcional, sistemática, abierta, integradora, dinámica, y creativa (Palomar, 2010). La primera característica se establece en los objetivos de la programación Didáctica, y que se espera sean alcanzados por los estudiantes, y al mismo tiempo, éstos sean atractivos e interesantes para captar la atención del alumnado, e incluso, que cada uno de los objetivos sean prácticos y aplicables dentro del contexto educativo (Palomar, 2010).

La característica sistemática hace referencia a la presencia de un sistema dentro del proceso de enseñanza- aprendizaje, el que posee unas entradas, salidas, recursos, ejercicios y una metodología cuyos elementos deben articularse en la programación Didáctica. Esta última le otorga relación a las actividades educativas, así como incluye todas las relaciones que se originen en dicho proceso (Palomar, 2010) Una tercera característica es para Palomar (2010) la

programación Didáctica que debe ser abierta a las transformaciones que se vayan presentando durante el desarrollo de la misma, con la finalidad de cambiar los aspectos que lo requieran.

La integración es otra característica que permite la reunión de todos los elementos que integran el proceso de enseñanza-aprendizaje, puesto que ellos son importantes e indispensables. La característica que consiste en la dinámica se relaciona con el cambio que puede realizarse si se necesita para facilitar la actividad de enseñanza – aprendizaje, y finalmente, la creatividad se logra al propiciarse la relación de los factores o elementos que integran la labor educativa donde están inmersos: los estudiantes, los profesores, el equipo directivo, y los orientadores profesionales quienes contribuyen con su trabajo hacia el beneficio de los discentes (Palomar, 2010).

Secuencia Didáctica

Una secuencia Didáctica no puede ser considerada como sinónimo de lección o tema, en cambio, es de considerarla de acuerdo a Obaya, y Ponce (2007) como:

Un modelo alternativo de enseñanza que permite concretar todas las decisiones y opciones adoptadas en otras instancias de planificación educativa: finalidades, proyectos curriculares, todo lo que de alguna forma enmarca y justifica una cierta manera de entender y practicar la enseñanza y su comunicación (p.1).

La secuencia Didáctica de acuerdo a Obaya y Ponce (2007) se dirige y propicia el ejercicio práctico, porque debe constituirse en una propuesta flexible que puede adaptarse a una realidad específica que trata de asistir, de tal manera que sea posible la estructuración del proceso de enseñanza- aprendizaje con el objetivo de evitar la improvisación a través del desarrollo del ejercicio reflexivo donde participen los estudiantes, los docentes, el contenido curricular de las asignaturas y el contexto, además, es una excelente herramienta que permite analizar e investigar la práctica educativa dentro de las aulas de clase.

El empleo y estructuración de los contenidos curriculares y las actividades encaminadas al proceso de enseñanza- aprendizaje debe integrar el quehacer interdisciplinario del área de español y literatura a través del trabajo en equipo por parte de los discentes en donde se emplea

la investigación como un principio didáctico (Obaya y Ponce, 2007). La secuencia Didáctica debe permitir la formación de valores, disposiciones, y habilidades cognitivas, en la que se impulse la representación de la existencia humana, y el conocimiento en todos los aspectos que rodea la vida del estudiante.

La secuencia Didáctica es para Obaya y Ponce (2007) un instrumento que permite la investigación en Educación, en el sentido que permite la evolución de la planeación al comienzo y el empleo de las estrategias empleadas para la enseñanza- aprendizaje de conocimientos y valores, lo que facilita, desde su praxis la verificación y la fundamentación de la validez del proceso educativo y las estrategias utilizadas para el efecto, asimismo, propicia la información a los estudiantes sobre los alcances de su progreso académico obtenido en la experiencia. Al mismo tiempo, una secuencia Didáctica propicia el fomento de la investigación en los alumnos que contribuye a la construcción de conceptos, procederes y disposiciones.

El proceso de investigación que realiza el alumno debe instalarse en un paradigma general de intervención en el aula y otorgar la integración como: el conocimiento escolar, los saberes aportados por la cotidianidad y el saber científico, a partir de la aproximación de sus concepciones sobre el conocimiento lingüístico y literario.

Elementos importantes y constitutivos de la programación Didáctica

Los elementos constitutivos de la programación Didáctica son: los objetivos que se constituyen en la meta que se espera que alcancen los estudiantes a la finalización de un proceso de aprendizaje después de haberse desarrollado unas estrategias y experiencias para tal fin. Los objetivos para que sean operativos deben reunir las siguientes características: ser explícitos y conocidos, precisos y definidos en el tiempo, ser alcanzables y observables, y evaluables, por tanto, los objetivos son la guía del profesor, además, son los indicadores del desarrollo de las capacidades de los estudiantes y que el docente espera que éstos alcancen en un proceso de aprendizaje (Palomar, 2010).

La metodología es otra parte indispensable para cumplir los objetivos, y los elementos que intervienen en el proceso educativo, en otras palabras, es la actividad que coloca en marcha los recursos, las actividades, y habilidades que se dispone para el desarrollo del aprendizaje. Toda metodología debe incluir unos principios pedagógicos tales como: actividad y participación; motivación y autoestima; aprendizajes significativos; globalización de los contenidos; personalización de los contenidos e interacción (Palomar, 2010). Un principio que es definitivo en el aprendizaje son los contenidos a enseñarse estructurados en etapas en donde se incluye: la labor del docente, la importancia social de la temática, la relación con la realidad, el interés y expectativa de los estudiantes, conexión con conocimientos previos, empleo de diversos métodos, aplicación de lo aprendido (Palomar, 2010).

Otro aspecto destacado en la programación Didáctica son las actividades de enseñanza-aprendizaje que pueden ser: de iniciación/ motivación o exploración, de explicación de conocimientos previos, reestructuración de ideas, desarrollo y aplicación de ideas o planteamientos, revisión, finalización, apoyo, refuerzo y recuperación, ampliación, y evaluación (Palomar, 2010). Los recursos didácticos también se estipulan en un factor decisivo en la programación Didáctica, ya que el empleo de ordenadores, la internet, Tablet, video beam, retroproyectores, entre otros, son herramientas importantes en la enseñanza de un tema. Para desarrollar en forma completa un proceso pedagógico se puede emplear los siguientes medios si hay disponibilidad de ellos: la educación en valores o transversales, los objetos presentes en el contexto del alumno, libros de texto, leyendas, mitos, la visita a una feria tecnológica como actividad metodológica del docente, el aula de informática, diapositivas, Software libre, y papel.

Finalmente, la evaluación es otra etapa inmersa en el proceso educativo con la finalidad de comprobar en forma metódica si los objetivos propuestos con antelación se lograron. La evaluación está sujeta a tres momentos: inicial, que será de tipo diagnóstica y motivadora, la evaluación continua, que deberá ser formativa, orientadora y reguladora con la finalidad de retroalimentar la información, y la evaluación final, que puede estimarse sumativa o terminal, su objetivo es el de precisar el aprendizaje alcanzado por los estudiantes durante unas fases o etapas en el aprendizaje.

Taxonomía de las Estrategias de Comprensión Lectora

El propiciar el desarrollo y fortalecimiento de la competencia lectora es relevante en el proceso de enseñanza- aprendizaje del conocimiento, ésta a su vez posee un carácter transversal que implica efectos positivos o negativos en la aprehensión de cualquier tipo de saberes. La comprensión de lectura implica el desarrollo de un proceso paralelo de obtención, y construcción relacionada entre la experiencia personal y el conocimiento de quien lee, con el texto impreso en un contexto interactivo (Ronsenblatt, 1978 citado en Gutiérrez y Salmerón, 2012) ante lo cual, la construcción de la representación mental de la macroestructura textual es una actividad totalmente abierta donde subsiste una relación entre el texto, el lector y el contexto.

En el proceso de enseñanza- aprendizaje de cualquier asignatura, el promover la competencia lectora es un instrumento psicológico muy importante, puesto que, el carácter de transversalidad que reviste dicho proceso produce efectos secundarios positivos o negativos sobre las demás asignaturas, por lo que las dificultades en el proceso de comprensión textual se transmite a las demás áreas del saber (Fuchs, Mock, Morgan, Young, 2003; Hines, 2009; Nelson & Machek, 2007; Powel, Fuchs, Cirino & Fletcher, 2009 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012). Y todo lo anterior relacionado al empleo de las estrategias Didácticas necesarias para incentivar un correcto aprendizaje de la comprensión de lectura, y su posterior aplicación en el aprendizaje de las asignaturas.

Investigaciones realizadas con base en estudios exponen que los estudiantes avezados en la comprensión lectora emplean estrategias en dicha actividad, en cambio, quienes tienen dificultades en dicho proceso utilizan limitadas estrategias para comprender (Paris, Lipxon & Wixson, 1983; Paris, Wasik & Turner, 1991 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012), por tanto, no podrán activar los conocimientos previos (Marr & Gormley, 1982), además, habrá dificultades para la construcción de la superestructura del texto leído (Taylor & Beach, 1984 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012) o de efectuar inferencias (Winne, Graham, Prock, 1993 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012) o usar el “conocimiento metacognitivo” (Mayer, 2002; Pressley, 2002 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012).

Además de lo sustentado, Paris, Wasik y Turner (1991) establecen seis razones importantes para la adquisición de estrategias Didácticas en la comprensión de lectura, cuya aplicación es básica para fortalecer el proceso de educación de los estudiantes. La primera de ellas consiste en que los lectores realizan, disponen, y valoran la información proveniente de un texto como la leyenda, pues posee información que llama la atención e interesa al estudiante, la segunda es que las estrategias aplicadas en el desarrollo de la lectura concuerdan con el desarrollo de estrategias cognitivas que permiten mejorar la atención, memoria, aprendizaje, y la comunicación, tercero, las estrategias son verificadas por los mismos lectores, cuarto, las estrategias de comprensión reflejan la aptitud de los discentes para utilizar dichas habilidades, quinto, las estrategias para el fomento de la lectura pueden ser enseñadas por los profesores, y sexto, la lectura con base en estrategias pueden contribuir a la mejora del aprendizaje de todas las áreas del saber. Por eso, las estrategias encaminadas a la adquisición del significado de palabras, podrán integrar estrategias de aprendizaje que permitan mayor control de los procesos implicados en la comprensión textual (Madariaga & Martínez- Villabeita, 2010 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012).

Estrategias metacognitivas preliminares a la lectura

En la realización de este momento se debe efectuar cuatro actividades a saber:

- Identificar el género discursivo (narrativo, descriptivo, expositivo (Brewer, 1980 citado en Gutiérrez y Salmerón, 2012).
- Determinar la finalidad de la lectura, pues su atención no siempre perseguirá el mismo objetivo, y ser capaz de responder a preguntas como ¿Para qué leo? ¿Quién lo escribe y para qué? ¿Qué finalidad tiene el discurso? (Schmitt & Baumann, 1990).
- La importancia en la activación de los conocimientos previos nace a partir de la teoría de los esquemas (Leahey & Harris, 1998 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012).
- Reflexionar sobre lo que se conoce del texto y anticipar información textual a partir del título e ilustraciones (Leahey & Harris, 1998).

Estrategias durante el desarrollo de la lectura

Durante el desarrollo de la lectura, el lector está llamado a:

Elaborar una representación mental de la leyenda, recordarla, controlar y evaluar el proceso lector, para ello, es fundamental el empleo de estrategias para realizar procesos en la obtención de “reconocimiento de palabras, interpretación de frases y párrafos, comprensión de la leyenda (Block & Pressley, 2007 y Kintch, 1998).

Otras investigaciones han destacado la importancia del empleo de “representaciones visuales mentales de los textos como: la leyenda que permite la comprensión textual” (Kim, Vaughn, Wanzek, & Wei, 2004 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012, p.5), y los procesos de memoria (Pearson & Fielding, 1991 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012).

Durante la lectura de textos como la leyenda se debe releer, parafrasear, resumir información (Sánchez, 1998 citado en Gutiérrez y Salmerón, 2012).

El proceso de la lectura está sujeto a la realización de inferencias, puesto que permiten la relación entre los conocimientos previos y los que aporta el texto, además, permiten completar información omitida en el texto, pero necesaria para la obtención de la macroestructura del texto narrativo como la leyenda (Anderson & Person, 1984; Cain & Oakhill, 1999; Cain, Oakhill, Barnes, Brian, 2007, Dewitz, Carr y Patberg, 1987, Warren, Nicholas y Trabaso, 1979 citados en Gutiérrez y Samerón, 2012).

Seleccionar información importante del texto como la leyenda, lo que facilita la reconstrucción de la macroestructura textual del texto narrativo (Escoriza, 2003; Israel, 2007; Kintsch, 1998 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012).

Estrategias metacognitivas después de la lectura

Después de haberse realizado la lectura se puede destacar tres finalidades:

Revisión del proceso lector

Estrategias dirigidas a revisar los interrogantes, las inferencias que se efectuaron antes y durante la lectura empleando la información textual (Schmitt y Baumann, 1990 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012).

Construcción mental de la macroestructura textual: finalidad expresión

El lector debe emplear estrategias que le permitan la obtención de la macroestructura textual de la leyenda por medio de representaciones de tipo visual (representaciones ilustradas) resúmenes (Schmitt y Baumann, 1990 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012). El uso de mapas conceptuales (Novac, 2002 citado en Gutiérrez y Salmerón, (2012). permite la disposición y la relación de la información (Escoriza, 2003 citado en Gutiérrez y Salmerón, 2012) respetando la estructura de la leyenda, por ser un texto narrativo porque permite la comprobación de lo leído (Escoriza, 2003 citado en Gutiérrez y Salmerón, 2012).

Finalidad de la comunicación

Con base en el enfoque transaccional es fundamental promover en los discentes la “explicación y discusión con sus compañeros sus visiones sobre el texto” (Salmerón, Rodríguez, Gutiérrez- Braojos, 2009 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012). Además, es fundamental aclarar las incertidumbres con sus compañeros de clase, y ser más conscientes sobre la importancia del proceso lector, por eso, es valioso “internalizar diálogos intersubjetivos” (Salmerón, Rodríguez, Gutiérrez- Braojos, 2009 citados en Gutiérrez y Salmerón, 2012) que sirvan como instrumento autorregulador.

La Escuela de Padres de Familia – Ley 1404 de 2010

La Ley 1404 de 2010 sancionada por el Presidente Álvaro Uribe Vélez, tiene por objetivo que las Instituciones Educativas establezcan en sus Proyectos Educativos Institucionales (PEI) el

desarrollo de una serie de estrategias donde se relacionen e integren a los padres de familia dentro del proceso académico y educativo de sus hijos.

La citada Ley propone que los establecimientos educativos que impartan Educación en los niveles: Preescolar, Básica Primaria, y Media Vocacional, están obligados a incluir en sus programas educativos e institucionales una formación a los padres de familia para que colaboren en la disminución o solución de los problemas académicos o pedagógicos encontrados en sus hijos durante el tiempo que dure el proceso de formación de éstos en la institución educativa. La Ley estima conveniente la realización de un trabajo interdisciplinario entre los directivos docentes, profesores y alumnos, para que éstos expongan sus experiencias y planteen las posibles soluciones a los problemas encontrados durante el proceso de enseñanza- aprendizaje. La presente Ley también estipula con base en esta actividad la recuperación de los valores morales en el núcleo familiar, el dinamismo de las estrategias encaminadas a la aprehensión del conocimiento, y el fortalecimiento del pensamiento crítico y reflexivo, incluyendo el progreso y avance en la comunicación entre los miembros de la familia, que hoy en día es indispensable para beneficiar los lazos de unión familiar.

El Ministerio de Educación Nacional (MEN) facilitará y reglamentará el Programa de Escuela de Padres de Familia, actividad ésta muy importante para el desarrollo académico y social de los estudiantes, ya que se añade a los programas previstos por las instituciones educativas lo contemplado en el artículo 139° de la Ley 115 de 1994, además del artículo 7° numeral c de la misma Ley que estipula: “Informarse sobre el rendimiento académico y el comportamiento de sus hijos, y sobre la marcha de la institución educativa, y en ambos casos, particular en las acciones de mejoramiento” (p.4). E incluso dentro de la misma Ley se prevé que las Instituciones Educativas están obligadas en brindar una capacitación a los padres de familia, puesto que lo insta al exponer que los padres de familia deben: “buscar y aceptar información sobre la formación de sus hijos”, al igual que, la Ley 1404 de 2010 estipula que los padres de familia tienen la obligación de contribuir con su colaboración con la institución educativa en la educación y formación de sus hijos, como también, la misma Ley, establece que los padres de familia están obligados a proporcionar un ambiente acorde a las necesidades y expectativas para el desarrollo académico y social de sus hijos. Los anteriores planteamientos emanadas por el

Gobierno Nacional buscan la colaboración e integración de todos los sectores relacionados con el proceso educativo, cuya finalidad es el avance y progreso de los estudiantes a nivel académico, personal y social.

9.5. Propuesta didáctica

A continuación se presenta la propuesta Didáctica dirigida a fortalecer la comprensión de lectura de la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1, en el nivel literal de comprensión lectora de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Los siguientes ejercicios se sustentan con base en la taxonomía de las Estrategias de Comprensión Lectora que implica el desarrollo de: Estrategias metacognitivas preliminares a la lectura, estrategias durante el proceso lector, y estrategias metacognitivas después de haberse realizado esta actividad.

ACTIVIDADES Y EJERCICIOS

Las siguientes secuencias Didácticas tienen por objetivo fortalecer el proceso de comprensión de lectura en el nivel literal de los estudiantes del grado 8-1.

Propuesta indicativa de una secuencia Didáctica.

Asignatura: Español y Literatura.

Objetivo: Fortalecer la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 a través de una secuencia Didáctica.

Estrategias metacognitivas preliminares a la lectura**Ejercicios No. 1**

A continuación usted deberá leer con atención la leyenda “El Guando” del municipio de Taminango, recopilación de Lydia Inés Muñoz Cordero, luego de ello, realice las actividades propuestas. Las actividades que se proponen para fortalecer el proceso de comprensión de lectura encaminada a desarrollar estrategias antes de la lectura, cuya actividad se realiza con base en la teoría de los esquemas, con especial énfasis en la representación de la “estructura de historias simples” realizada por Stein y Glen (1979) que presenta una estructura de historias.

La leyenda “El Guando” del municipio de Taminango recopilación de la Dra. Lydia Ines Muñoz Cordero- 1992

“El Guando”

Figura 9. “El Guando”

Fuente: www.google.com.co

Este carro es de color negro, rodeado de huesos y de velas encendidas, va arrastrando unas cadenas y deja un olor a azufre y de vez en cuando relampaguea. Dentro del carro van unos esqueletos y el Guando va vestido de negro y también un esqueleto que aparentemente maneja el carro. Este carro del Guando pasa los martes y los viernes por la calle principal y se dirige al cementerio. Dicen que este carro es muy peligroso porque viene del infierno y a la persona que se la lleva, la irá a dejar al infierno en cuerpo y alma. Pero las personas, se previenen, porque

cuando va a pasar el “Carro del Guando”, anteriormente pasaba chillando un pájaro pollo el cual avisa que viene “el carro del Guando”. Todas las personas no tienen facultad de mirar, este carro, puesto que es una ilusión y las ilusiones son miradas por unas pocas personas y algunos animales como los perros y el ganado. Su forma es como el Santo Sepulcro y “anda” por el aire.

Actividad A

Primera etapa: Exploración de conocimientos previos.

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Exploración de los conocimientos previos a partir de la leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 2 sesiones.

Objetivo General: Explorar los conocimientos previos a partir del conocimiento de material impreso sobre la leyenda nariñense.

Línea de secuencias Didácticas.

Actividad de apertura

Se dispone de material impreso como: 10 cubos elaborados en cartón paja con datos relevantes sobre el contexto donde se desarrolla la leyenda “El Guando”, además, de 10 etiquetas sobre información de los personajes del texto narrativo, e incluso 10 esferas con nombres de las acciones que se desarrollan en la narración. Lo importante de la actividad es tener variedad de elementos que aludan a datos concretos y específicos de la leyenda “El Guando”, luego de ello, se los coloca en una caja de regalos para generar inquietud y expectativa con relación a lo que allí se encuentra, se los presenta como regalos, tesoros, y riqueza.

Actividades durante el desarrollo

- Admita que los estudiantes se acerquen en parejas a la caja de regalos, y saquen de la caja 1 cubo, una etiqueta, y una esfera. Coloque atención a sus gustos, motivaciones, o

desintereses frente a lo alcanzado. Promueva un espacio de diálogo espontáneo para que los discentes expresen lo que a ellos les gusta leer, la manera y el tiempo en que ellos lo hacen, y su relación con la información de los tres elementos. Pregúnteles qué leen en sus casas, en la calle o el colegio, o en los lugares donde ellos permanecen.

- Presenteles a las diferentes parejas la leyenda nariñense “El Guando”, y permítales que lean la leyenda, luego de ello, pregúnteles sobre su punto de vista, y propóngales relacionar las palabras de los tres elementos (cubo, etiqueta, y esfera) con la narración, y elaborar un escrito de 10 renglones, y una imagen con colores, al final, solicite socializar las respuestas y consienta que ellos comenten sobre lo que escribieron y dibujaron, y el por qué de ese tipo de respuestas, además, invítelos a relacionar en forma oral la leyenda con la imagen.
- Solicite a los estudiantes organizados en binas, que elaboren carteleras, con 10 palabras de la leyenda “El Guando”, las palabras deben estar pegadas en recortes, luego las deberán pegar en una cartulina, luego, permita que todo el curso lea las carteleras y al final se socialicen las carteleras en forma oral, donde el profesor deberá preguntarles sobre la relación de las palabras con el texto pidiendo una ampliación de la información.

Actividad de Cierre

Solicite que en binas los estudiantes se intercalen las carteleras y en forma respetuosa un representante de éstas den la opinión sobre lo escrito en cada una de ellas. Después el profesor deberá dar su propia opinión sobre la relación de las carteleras y la leyenda nariñense “El Guando”.

Evaluación de aprendizaje

El docente en clase preguntará el significado de varias palabras relacionándolas con el contexto de la leyenda que se esté trabajando en el aula, y de esa manera se percatará de lo aprendido por los estudiantes.

Actividad No. B**Segunda etapa: Lectura de exploración de conocimientos previos.****Secuencia Didáctica**

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Exploración de los conocimientos previos a partir de la leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 1 sesiones.

Objetivo General: Activar los conocimientos previos a partir de relaciones causales en la leyenda nariñense “ El Guando” del municipio de Taminango.

Línea de secuencias Didácticas**Actividad de apertura**

Se asigna a los estudiantes la lectura de la leyenda nariñense “El Guando”, durante 15 minutos, luego de ello, debe completar las categorías y las relaciones causales de la historia de la leyenda, con base en las siguientes explicaciones.

Actividad de desarrollo

1.- Escenario: Se refiere a la información del contexto socio-cultural, físico o temporal en el que suscitan los acontecimientos de la narración.

Escenario:

2.- Inicio del Evento – Causa: Hace referencia a una actividad, un acontecimiento interno en la historia o hecho físico que sirve para comenzar la narración o que puede causar una respuesta anímica del protagonista y el establecimiento de una meta por parte de éste.

Inicio del Evento – Causa: _____.

3.- Respuesta Interna. Causas: Un efecto emocional, y una meta que abarca el pensamiento del protagonista, que causa que se inicie la narración.

Respuesta Interna. Causas: _____.

4.- Intento. Causa o permite: Una o varias actuaciones realizadas para conseguir una meta.

Intento. Causa o permite: _____.

5.- Consecuencia causa: Un hecho que marca la meta o no del protagonista.

Consecuencia causa: _____.

6.- Reacción: Expresión de los sentimientos del protagonista acerca del resultado de su actividad, o el desarrollo de resultados más amplios resultantes de los logros del protagonista.

Reacción: _____.

Nota: El esquema de historias posee una estructura jerárquica, que permite la elaboración y reconstrucción de inferencias.

Actividad de Cierre

El docente explica la relación de cada uno de los seis puntos antes desarrollados y su incidencia en el desarrollo de la narración de la leyenda “El Guando”.

Evaluación del aprendizaje

El docente asignará un trabajo para completar categorías y relaciones causales de una leyenda nariñense, el que deberá desarrollarse en el aula en forma individual.

Actividad No. C**Tercera etapa- Exploración de conocimientos previos.****Secuencia Didáctica.**

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Exploración de los conocimientos previos a partir de la leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 1 sesión.

Objetivo General: Activar los conocimientos previos sobre la “leyenda nariñense”, para incentivar la lectura de este tipo de textos.

Objetivo específico: Entablar un diálogo con el grupo de estudiantes.

Línea de secuencias Didácticas**Actividad de apertura**

1.- Se debe comentar al grupo en general que se va a realizar una actividad para la motivación de la lectura de textos literarios como la “leyenda nariñense”. El docente solicita toda la atención de parte de los estudiantes.

Actividades de Desarrollo

1.- El docente desarrolla la actividad con grupos pequeños. El profesor hace alusión a la leyenda “El Guando”, sus personajes, sus características, y su relación con el contexto socio-cultural del municipio de Taminango, y el Departamento de Nariño. Las preguntas que el

docente ha de realizar serán en términos generales para estimular y promover la participación de los estudiantes y sostener un diálogo con base en una serie de reglas, a saber:

- Todo el grupo en general deben escuchar con atención la intervención del profesor, y de los propios compañeros de tal manera que puedan intervenir con relación a lo dicho por los estudiantes.
- Si alguien no entiende lo expuesto por todos en clase, se debe solicitar la intervención en forma respetuosa.
- En las explicaciones se deben aceptar todas las opiniones. No se aceptan contradicciones, ni rectificaciones por parte de los otros compañeros.
- El docente empleará preguntas para fortalecer los planteamientos de los estudiantes, tales como ¿tú crees? ¿y cómo sabes aquello? ¿Qué le permite sostener tal afirmación? y ¿Usted qué opina de aquello?.

Actividad de Cierre

El docente que ha estado atento a las participaciones de los estudiantes expondrá una conclusión sobre los conocimientos previos de los estudiantes sobre el tema de la leyenda “El Guando” y su relación con el municipio de Taminango, y el Departamento de Nariño.

Evaluación de aprendizaje

El docente evaluará la participación de los estudiantes con una nota formativa e invitará a leer sobre las leyendas del Departamento de Nariño.

Estrategias durante el desarrollo de la lectura

Ejercicios No. 2

A continuación usted deberá leer con atención la leyenda “Las Mulas del Diablo”, recopilación de Luis Homero Arteaga Moreno, luego de ello, realice las actividades propuestas.

“Las Mulas del Diablo”

Las gentes eran ocurrentes y se inventaban cualquier cosa a fin de que los muchachos no salgan en las noches, era una forma inteligente, pero peligrosa para reprimir a los hijos. Don Carlos contaba que las mujeres que tenían romance con un sacerdote, salían en las noches en forma de mula a deambular por las calles, cuento que permaneció durante muchos años y los jóvenes hacían ensayos; se tejieron a raíz de ello muchas leyendas, como que para cogerlas tenía que ser con sogas de pelo de cerdo, de crines de caballo negro o de una cola de yegua blanca. Que muchas veces las madres encontraban a sus hijas dormidas, pero sobre la almohada una cabeza de mula moviendo sus largas orejas, que salían del convento de los Capuchinos, jugueteaban en el bosque y remageaban en la calle oscura de la gruta, que siempre tenían colores claros, de todos modos eran unos hermosos animales.



Figura 10. Mujer convertida en Mula.

Fuente: www.google.com.co

Unos las miraron en la plaza, otros en la calle, otros en la carretera, pero, jamás se dio cuenta de su existencia. Ellas no producían miedo; juzgaban que a una señorita que se presumía estaba en romance con un sacerdote, debíase tapar su huella con un sombrero y aparecía allí una pisada de equino con herradura; los muchachos que esto sabían, ponían su sombrero sobre las pisadas de las señoras, señoritas y todo tipo de mujeres pasadas de los dieciocho años, para constatar si estaban o no en romance con el cura del pueblo o alguno de los capuchinos del convento. Les llamaron siempre las mulas del diablo aunque las pobres nunca tuvieron nada de

diablo, aunque el comentario hubiese sido verdadero; ni el diablo nunca tuvo mulas al servicio de los curas, ni las mulas jamás cargaron al diablo. Las mulas y los curas, ambos son criaturas del Señor. Orlando enlazó una en la plaza del mercado que se encontraba lamiendo sal a altas horas de la noche, pero nunca resultó ser una de las de la recua del viejo Facundo.

Actividad No. A

Primera etapa - Comprensión de lectura.

Secuencia Didáctica

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 1 sesión.

Objetivo General: Aplicar estrategias de comprensión de lectura en la leyenda nariñense “Las Mulas del Diablo”.

Actividad de Apertura

Se invita a los estudiantes a leer detenidamente la leyenda “Las Mulas del Diablo”, haciendo alusión al contexto cultural del Departamento de Nariño, y su relación cultural, además, se alude que el texto como narración literaria es portador de múltiples significados y sentidos muy valiosos y trascendentales para la región sur occidente de Colombia.

Actividad de desarrollo

Después de haber leído detenidamente la leyenda “Las Mulas del Diablo”, y si usted no ha comprendido alguna palabra proceda a seguir las siguientes instrucciones para determinar el significado de ellas realizando un análisis contextual, a saber:

- Especifique la clase de palabra: verbo, sustantivo, adjetivo, adverbio, preposición, conjunción, entre otras, y determine la función que cumple dentro de la oración, por ejemplo, y hágase esta pregunta: ¿ en qué forma se relaciona esa palabra con las demás en la oración o frase?
- Tenga presente unas claves de tipo contextual, por ejemplo: ¿ el entorno en el que se establece esa palabra es positivo o negativo? ¿qué expresa el entorno acerca de esa palabra? ¿de qué manera lo dice?
- Ante lo anterior, usted está llamado a desarrollar su capacidad de imaginación para obtener el significado de esa palabra, ¿ Hay alguna relación de esa palabra con otra palabra que sean familiares o afines?
- Relacionar: Se le presenta al alumno que defina la palabra nueva con base en la semejanza elaborada a partir de una palabra ya conocida.
- Comparación: La pista de comparación hace que el estudiante defina una nueva palabra cuando éste se da cuenta que la nueva palabra es distinta o contraria a una palabra o concepto de la oración o párrafo.

Actividad de Cierre

Es importante invitar a los estudiantes a relacionar las palabras nuevas con palabras ya conocidas dentro del texto, el contexto, y personajes.

Evaluación del aprendizaje

Se desarrolla un ejercicio en clase para poner en práctica lo antes explicado.

Actividad No. B**Segunda etapa - Comprensión de lectura.****Secuencia Didáctica**

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 1 sesión.

Objetivo General: Aplicar estrategias de comprensión de lectura en la leyenda nariñense “Las Mulas del Diablo”.

Actividad de Apertura

Se permite que los estudiantes lean detenidamente la leyenda nariñense “Las Mulas del Diablo”, luego de ello, se explica en que consiste una inferencia, y los diferentes tipos de inferencias que se pueden obtener de la leyenda.

Actividad de desarrollo

Conteste las siguientes preguntas:

¿Cuál es la relación de la imagen de la leyenda “Las Mulas del Diablo” con las mujeres del texto literario?

¿Cuál es la enseñanza de la leyenda “Las Mulas del Diablo” – De cinco razones?

¿Por qué las madres de las muchachas encontraban sobre la almohada una cabeza de mulas moviendo las orejas? – Usted que piensa.

¿ Con qué elementos los muchachos cogían a las “Mulas del Diablo” ?

¿De acuerdo con la leyenda por qué una mujer debía tapar su huella con un sombrero?

Actividad de Cierre

Se contesta cada una de las preguntas explicando el tipo de inferencia que se realizó.

Evaluación del aprendizaje

Se realiza trabajo práctico en clase con base en la explicación y las correcciones realizadas por el profesor.

Actividad No. C

Tercera etapa - Comprensión de lectura.

Secuencia Didáctica

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 1 sesión.

Objetivo General: Realizar un resumen de la leyenda “Las Mulass del Diabla” con base en sus características.

Actividad de Apertura

Se invita a los estudiantes a leer detenidamente la leyenda nariñense “Las Mulass del Diabla” para proceder posteriormente a realizar un resumen del texto narrativo con base en la explicación sobre el tema en referencia, además de explicar las características fundamentales como: la objetividad, la claridad, la precisión, y flexibilidad. Además se explicará que el resumen no es un discurso elemental, ya que éste es la síntesis de un proceso de obtención de información para una labor de investigación que implica la lectura, selección, y la organización de la temática

a tratarse, o sea, no es transcripción literal. Cervera et al (2006) sostiene que elaborar un buen resumen es la muestra de una gran capacidad de comprensión que implica la síntesis.

Actividad de desarrollo

Una vez realizada la explicación y motivación para la realización del resumen de la leyenda “Las Mulas del Diablo”, se invita a los estudiantes a realizar el resumen del texto con base en los siguientes puntos que deberá realizarse paso a paso. La siguiente actividad se realizará con supervisión del docente de Español y Literatura.

- Texto: lectura y relectura del texto original.
- Preparación: Precisar y obtener datos pertinentes a través de estrategias como: subrayar, resaltar, escribir notas, hacer esquemas al lado del texto. Información relevante para su posterior escritura.
- Resumen inicial: Realización del resumen inicial.
- Correcciones: se debe revisar el uso del lenguaje como: redacción, conectores, puntuación, ortografía, entre otros.
- Revisión: es importante corregir la coherencia y cohesión del escrito, conservación del estilo del texto, no omitir información fundamental.
- Reescritura final: elaboración del texto final.

Actividad de Cierre

El resumen debe ser revisado en binas con la finalidad que cumpla las características y expectativas propuestas por el profesor. Finalmente el resumen deberá ser revisado por el docente para efectuar las correcciones pertinentes.

Estrategias metacognitivas después de la lectura

Ejercicios No. 3

A continuación usted deberá leer con atención la leyenda “El Cueche”, recopilación de Luis Homero Arteaga Moreno, luego de ello, realice las actividades propuestas.

“El Cueche”

El Arco Iris fue el símbolo de paz entre Dios y el hombre según reza la Sagrada Biblia, pero en nuestra región y en otras del sur occidente patrio y norte del estado vecino; fue siempre parodia del demonio, era un ser maligno con los animales y la gente, más aún con los niños a quienes perseguía hasta las calles del poblado.



Figura 11. “El Cueche”.

Fuente: www.google.com.co

Todos sabemos que al mezclarse la llovizna con los rayos solares en una atmósfera tibia pletórica de oxígeno, se nos presenta el bello arco iris, fenómeno natural digno de admiración, gigantesco unas veces pero en otras oportunidades se presenta se presenta un sector por acá y otro por allá; entonces es cuando nuestros nativos le dieron el nombre de Cueche, le pusieron cabeza, ojos, cuernos, boca y movimiento infernal, peligroso, decían que persigue principalmente a las mujeres embarazadas para que sus criaturas resulten lisiadas o a los animales domésticos cuando éstos pertenecían a gentes de poca fe produciéndoles llagas en el espinazo, en las extremidades,

en la cabeza, llagas que cada día eran más profundas y visibles que llegaban a producir la muerte.

Generalmente en un sector denominado El Salto, que era un hueco, una depresión geográfica, aparecía el Cueche; tanto por el cañon de la quebrada La Ruidosa y subía poco a poco al cielo despejado y lleno de ozono donde se lo miraba desde cualquier sector del pueblo; entonces las gentes se recogían en sus casas se protegían en cuevas, bajo un árbol, generalmente beatos y beatas corrían a la iglesia para que el páramo que producía la atmósfera preñada de energía, no les caiga y les haga daño. Nosostros, los niños sabíamos que el Cueche tenía cabeza de toro, unas veces pintada de negro y blanco, otras colorada; éste era el más bravo o sea el que más daño hacía. La llovizna que caía era el líquido fatal que producía el daño. A un niño le cayó en su cabello y dijeron que quedó pelado para siempre, a otro le cayó en la cara y se la desfiguró tanto que él mismo era un espanto. A don Juan Antonio le salió el Cueche cuando retornaba borracho a su rancho; el viejo tenía los ojos tan azules que parecían piedras preciosas incrustadas en las arrugas de su cara; pero cuando miró al Cueche se le volvieron negros y fosforescentes como los ojos de un buey en la mitad de la noche oscura.

Cuando murió dicen que el Cueche vino a dejarle sus ojos y se llevó los de él. Psicológicamente parece que la gente se hizo daño con el Cueche porque al crecer que algo le iba a pasar cuando le caía la llovizna o “miado” de l Cueche, no tardaba en pasarle.

Una mujer se llenó de unas bubas o como comúnmente les decían “chandas” en todo su rostro y le perduraron hasta la muerte; su madre decía que la lamió “El Cueche”. A los campesinos se les morían los animales como males incurables producidos por el Cueche, a otros se les enfermaba la mujer con fiebres terminales y males desconocidos que se los atribuían al Cueche.

El Cueche fue un tirano, un demonio capaz de producir enfermedades incurables en niños, ancianos, mujeres y hombres; más aún cuando una mujer estaba en estado “interesante”, embarazada, su hijo podía salir un fenómeno o un bastardo. El Cueche pues paseó por las calles del pueblo, entró a las escuelas, a la Iglesia como cosa contradictoria, a la evangelización de

doña Emma; al colegio del hermano Geminiano, a todas partes, pero de todas partes había que echarlo quemando incienso, o ramo conjurado en la misa de resurrección, amarrando en la puerta de la casa una cruz patas arriba o sea la de San Pedro que era el único que lo derrotaba.

Actividad No. A

Primera etapa - Comprensión de lectura.

Secuencia Didáctica

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 1 sesión.

Objetivo General: Realizar un mapa conceptual a partir de la teoría de Joseph Novak expuesta por José Rafael Díaz dirigida al trabajo colaborativo.

Objetivo específico: Representar en un mapa conceptual las relaciones significativas existentes en la leyenda “El Cueche”.

Actividad de Apertura

El docente invita a los estudiantes a colocar atención sobre la importancia de la relación del mapa conceptual y la Didáctica en la comprensión de lectura de la leyenda nariñense, el aprendizaje de conocimientos y demás saberes, para lo cual el docente explicará sobre el tema del aprendizaje significativo y su relación con el tema citado.

Actividad de Desarrollo

El docente invita a los estudiantes a elaborar un mapa conceptual a partir de la leyenda nariñense “El Cueche”, con base en las siguientes características, las que deben seguir los estudiantes.

- El profesor explicará el significado del término “concepto” y “palabras de enlace”.
- Convida a los estudiantes a leer detenidamente la leyenda “El Cueche”.
- El profesor exhorta a los estudiantes a realizar un listado de conceptos de la citada leyenda, los que sean más relevantes para cada estudiante.
- El profesor enseña a ordenar los conceptos a partir del más general, y siguiendo el orden de realización de los eventos.
- El docente explicará que el concepto general se debe ubicar en la parte superior del mapa, y después, se colocará los conceptos más concretos que se irán colocando en la parte inferior.
- Los conceptos deberán unirse con palabras de enlace como las preposiciones para ello, deberá explicarse en que consiste esta categoría.
- Finalmente, el docente explicará que se debe indicar mediante flechas los enlaces respectivos de acuerdo a la jerarquía de las palabras.

Actividad de Cierre

El docente deberá revisar la elaboración de cada uno de los mapas conceptuales, y asignará una nota formativa, y se realizarán las correcciones respectivas para proceder a efectuar dos ejercicios más en clase sobre las leyendas nariñense, y por ende, se produzca la comprensión de lectura.

Evaluación de Aprendizaje

El estudiante realizará un mapa conceptual a partir de una leyenda nariñense, donde se demuestre la existencia de una estructura cognoscitiva que permita la evaluación de un proceso educativo con base en un texto literario como la leyenda.

Actividad No. B**Segunda etapa - Comprensión de lectura.****Secuencia Didáctica**

Asignatura: Español y Literatura.

Contenido: Leyenda nariñense.

Duración de la Secuencia: 45 minutos.

Número de sesiones previstas: 1 sesión.

Objetivo General: Aplicar estrategias después de la lectura para fomentar la adquisición de conocimientos a partir de la leyenda nariñense.

Objetivo específico: Elaborar una red semántica con base en la lectura de la leyenda “El Cueche” con la finalidad de comprender la relación entre el significado de una palabra y el mundo al que hace referencia.

Actividad de Apertura

El docente motivará a los estudiantes para elaborar una red semántica donde éstos tendrán la oportunidad de construir significados a partir de la aplicación de esta técnica con base en la lectura de la leyenda nariñense. El profesor explica a los estudiantes el concepto de “Red Semántica”, sus características y la importancia de esta actividad relacionada con la Didáctica y la comprensión y el recuerdo de significados a partir de la lectura de la leyenda “El Cueche”.

Actividad de desarrollo

El profesor invita a los discentes a seguir las siguientes instrucciones para la construcción de una red semántica, a saber:

- Elaborar una lista de palabras de la leyenda el “Cueche”.
- Precisa un concepto principal.

- Establecer relaciones entre el concepto principal y los demás conceptos por medio de líneas laboradas con colores, sin que ésta sea rigurosa.
- Lea y vuelva a elaborar la red semántica, utilice colores, gráficos, esquemas.

Actividad de cierre

El profesor explicará con detenimiento el significado de cada palabra y su relación con la leyenda “El Cueche” e incluso su relación con el contexto socio- cultural nariñense.

Evaluación de Aprendizaje

El docente preguntará a los estudiantes los significados de palabras de la leyenda “El Cueche” en forma individual, permitiendo que los estudiantes y el profesor concluyan con el significado de las palabras escogidas por éste, por consiguiente, el profesor invitará a los estudiantes a realizar redes semánticas de leyendas del Departamento de Nariño y dialogar sobre los significados inmersos en los textos literarios.

ACTIVIDADES A DESARROLLARSE EN LA ESCUELA DE PADRES DE FAMILIA.

Objetivo General: Concientizar a los padres de familia de los estudiantes del grado 8-1 para que realicen actividades dirigidas al fortalecimiento de la comprensión de lectura de sus hijos.

Organización

Las diferentes actividades que se realizarán para capacitar a los padres de familia, se presentarán por escrito ante las directivas de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, para su aprobación, luego de ello, se asignará el aula y el horario respectivo para las charlas impartidas por el docente del grado 8-1 para cumplir con el objetivo general.

Actividades

Las actividades que se van a desarrollar durante cinco meses se efectuarán de la siguiente manera:

1.- Los tres primeros meses se capacitará a los padres de familia sobre los siguientes temas.

- La comunicación en la familia.
- ¿Qué es el aprendizaje?
- Motivación para el aprendizaje.
- La lectura, tipos de lectura y su Didáctica.
- Dificultades en la lectura.
- Reconocimiento de problemas en la lectura.

2.- Los dos meses restantes se capacitará a los padres de familia con base en los siguientes temas.

- Técnicas para mejorar la lectura (taller).
- Comprensión de lectura (taller).
- Importancia de la lectura en la Escuela y la sociedad (taller).

Metodología

Cada una de las charlas se dará a los padres de familia con base en una secuencia Didáctica. El horario y lugar se establecerá por parte de los directivos de la I.E.M. Inem “Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Recursos

Se empleará estrategias Didácticas como: la internet, el video beam, entre otros, donde intervendrán en el proceso de capacitación a los padres de familia, y demás recursos físicos que dispone la institución educativa.

Evaluación

Cada una de las charlas o sesiones serán evaluadas por el docente del grado 8-1, con un objetivo para establecer una evaluación cualitativa y formativa, que irá en beneficio de los estudiantes.

CAPACITACIÓN A LOS DOCENTES DE LA I.E.M. “INEM LUIS DELFÍN INSUASTY RODRÍGUEZ” DE PASTO.**Objetivo**

Capacitar a los docentes de Español y Literatura, y en general a todos los docentes de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” sobre la importancia del empleo de estrategias Didácticas para el fortalecimiento de la comprensión de lectura de los estudiantes a su cargo.

Organización

La I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto, solicitará a la Universidad de Nariño, mediante oficio dirigido al Dr. Roberto Ramírez Bravo, coordinador y docente de la Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas, una conferencia para capacitar al cuerpo de docentes del área de Español y Literatura sobre el empleo de estrategias Didácticas para el fortalecimiento de la comprensión de lectura, las cuales podrán ser extensivas a todo el cuerpo de docentes del citado plantel educativo.

Las actividades, metodología, recursos y evaluación de las mismas estarán a cargo de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Referencias bibliográficas

- Arrieta. L. y Arrieta. R. (2013) *La Didáctica de la lecto-escritura a partir de la experiencia docente*. Barranquilla. Colombia.
- Balestrini. M. (2006) *Como se elabora el proyecto de investigación*. Venezuela: BL Consultores Asociados.
- Baztán (1995) *Etnografía. Metodología cualitativa en la investigación sociocultural*. Barcelona, España.
- Bofarull. M.T. (2001). *Comprensión Lectora: el uso de la lengua como procedimiento*. España: Editorial. Graó.
- Calero. M. (1992). *Técnicas de estudio e Investigación*. Lima, Perú: San Marcos. 247p.
- Calsamiglia. H. y Tusón. A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de Análisis del Discurso*. 3ª edición. Barcelona, España: Ariel letras. 41p.
- Carlino. P. y Santana. D. (1999). *Leer y escribir con sentido. Una experiencia constructivista en Educación infantil y primaria*. Madrid, España: Visor.
- Carmona. A. (2003). *Aspectos antropométricos de la población laboral en española aplicados al diseño industrial*. España: Inst. Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.
- Carr, T. H. y Levy, B.A. (1990). *Reading and its development: component skills approaches*. California: Academic Press.
- Carroll. J.B. (1993). *Human Cognitive abilities: A survey of factor- analysis studies*. New York: Cambridge University Press.
- Carvajal. M. (2009). *Didáctica. La Didáctica en la Educación*. Bogotá: Fundación Academia de dibujo profesional.
- Cassany (2006). *Tras las líneas*. Barcelona, España; Anagrama. pp. 21 - 43
- Cassany y Aliagas (2009). *Miradas y propuestas sobre la lectura. En para ser letrados. Voces y miradas sobre lectura*. Madrid: Paidós. p. 13
- Cassany. D. Marta. L. Sanz. G. (2008). *Enseñar Lengua. Barcelona: Grao, 6 (4). Comprensión lectora*. España. p.p. 193-207.
- Cervera. A, Hernández. G, Pinchardo. C, Sánchez. J. (2006). *Saber escribir*. Bogotá: Aguilar.
- Collado. I. y García Madruga. J.A. (1997). *Comprensión de textos expositivos en escolares: un modelo de intervención. Infancia y Aprendizaje*. Madrid, España: Alianza.

- Colomer. T. (1999). *Introducción a la Literatura Infantil y Juvenil*. Madrid: Síntesis. 240p.
- Cooper. J. (1986). *Como mejorar la comprensión lectora*. Madrid. España.
- Cruz. M. V. De la (1999). *Evaluación de la comprensión lectora (ECL 1 y 2)*. Madrid: Tea.
- Davis, F. B. (1968). Research in comprehension in reading. *Rev. Reading Research Quarterly*, 3(4), 499-545.
- De la Torre. M. (1993). *Didáctica. Editorial Génesis*. Argentina.
- De Vega, M. (1988). *Introducción a la Psicología cognitiva*. Madrid, España: Alianza.
- Debesse y Mialaret (1973). *Historia de la Pedagogía II*, Barcelona, España: Editorial Oikos-tan.
- Defior, S. (1996). *Las dificultades de aprendizaje: un enfoque cognitivo*. Málaga: Aljibe.
- Díaz y Hernández (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. Bogotá, Colombia: Mac Graw Hill.
- Diccionario del uso español (1997) Ediciones S.M. Madrid. España.
- Dubin.F. y Bycina. D. (1991). *Academic Reading and the ESL/ EFL teacher*. En: M. Celce-Murcia (Ed). *Teaching English as a second or foreign language*: Boston: Heinle and Heinle.
- Dubois. M.E. (1991). *El proceso de la lectura: De la Teoría a la práctica*. Buenos Aires: Aique.
- Egas. J. (1997). *Recuperación y estudio de lo simbólico imaginario de los Mitos y leyendas de "La Cocha". Corregimiento del Encano, Nariño*. San Juan de Passto: Universidad de Nariño, Pasto.I
- Enciclopedia Universal Ilustrada (1992). Tomo 30. Editores Madrid. Barcelona. España.
- Fons. M. (2004). *Leer y escribir para vivir. Alfabetización inicial y uso de la lengua escrita en el aula*. Barcelona, España: Graó.
- Fournier. C. (2002). *Análisis literario*. Ciudad de México, México: Thomson.
- Fuentes.J.J. (1999). *¿Cómo leer?* Arequipa: Universidad Nacional de San Agustín.
- Gennep. A.V. (1982). *La formación de las leyendas*. Barcelona. España: Alta Fulla.
- Goetz. J.P. y M.D Le Compte (1988). *Etnografía y diseño cualitativo en investigación educativa*. Madrid, España: Morata.
- González Torres. M.C. (1997). *La motivación académica. Sus determinantes y pautas de intervención*. Navarra, España: Eunsa.
- Gran Enciclopedia Rialp (1981). *Tomo XIV*. Ediciones Rialp, S.A. Madrid. España.

- Hammersly, M y P. Atkinson (2005). *Etnografía. Métodos de Investigación*. Barcelona: Paidós.
- Herbart, J.F. (1935). *Bosquejo para un curso de Pedagogía*. Madrid, España: Ediciones de la lectura.
- Hernández, Fernández, y Baptista (2004). *Metodología de la Investigación*. Bogotá. Colombia: Eunsa.
- _____(2006). *Metodología de la Investigación*. Bogotá. Colombia: Mac Graw Hill.
- Herreros, A.C. (2010). *Geografía mágica*. Madrid. España: Siruela.
- Higgins.J. y Wallace. R. (1989). Hopalong: A computer reader pacer. *Revista elsilver 17 (3)*, 389-399.
- Jolibert, J. & otros. (1998). *Interrogar y producir textos auténticos. Vivencias en el aula*. ediciones. Chile: Dolmens.
- Kant, I. (1983). *Pedagogía*. Madrid, España: Akal.
- León J.A. (2003). *Conocimiento y discurso. Claves para inferir y comprender*. Madrid, España: Pirámide.
- León, J. (2003). *Conocimiento y Discurso. Claves para inferir y comprender*. España: Pirámide.
- León, J.A. Escudero, I. y Van den Broek, P. (2003). *La influencia del género del texto en el establecimiento de inferencias elaborativas*. Madrid, España: Pirámide.
- Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela. SEP. Fondo de cultura económica*. México: Mestroni.
- Lotman, J. (1979). *Semiótica de la Cultura*. Madrid. España: Cátedra.
- Maqueo, A. (2004). *Lengua, Aprendizaje y Enseñanza*. Editorial Limusa. México.
- Marina, J.A. (2006). *Ética para náufragos*. Barcelona, España: Anagrama.
- Matute, E. Ardila, A. y Rosselli, M. (2010). *Trastorno de la lectura*. En M. Rosselli, E. Matute y A. Ardila (Eds.). *Neuropsicología del desarrollo infantil* (pp. 139-160). México D.F. Manual Moderno.
- Nation, K. (2005). Children´s Reading comprehension difficulties. En M.J. Snowling & C.Hulme (Eds.), *The science of reading: reading: A Hand- book* (pp. 248-265).Oxford: Blackwell.
- Nerici, I. (1970). *Hacia una Didáctica General Dinámica*. Buenos Aires. Kapelusz.
- Nobile, A. (1992). *Literatura Infantil y Juvenil*. Madrid: Morata/M.E.C.
- Oakhill, J. y Garnham, A. (1987). *Becoming a skilled reader*. Oxford: Basil Black Well.

- Océano (2016). *Aprender a aprender. Técnicas de estudio*. Barcelona, España: Océano Grupo Editorial.
- Pardo. N. (1995). Signo y Cultura. *Introducción a la Semiótica*. Unisur. Bogotá. Colombia.
- Parodi. G. (2005). *Comprensión de textos escritos*. Universidad de Buenos Aires. Argentina.
- Pérez. H. (1995). *Comunicación escrita. Producción e interpretación del discurso escrito*. Cooperativa Magisterio. Bogotá. Colombia.
- Pestalozzi. J. (1959). *Cómo enseña Gertrudis a sus hijos*. México.
- pobre capacidad de comprensión. *Revista Infancia y Aprendizaje*, 44, 35-57.
- Portal. G. (1998). *Dificultades en el aprendizaje de la lectura*. Morata. 5 Edición. Madrid. España.
- Quintana. H. (2004). *La enseñanza de la comprensión lectora*. Catedra. Madrid. España.
- Quintana. H. (2017). *Didáctica de la comprensión lectora: Teorías, principios, y recomendaciones*. Puerto Rico: Universidad Interamericana de Puerto Rico.
- Quiroga, Ossa, y Bermeo (1996). *La Figura del Shaman Caribe contenida en las Leyendas de Makunaimka y Kanaima como fuente etnoliteraria de las obras literarias: Macunaima*. Escrita en Portugues: Canaima, escrita en Español y The legend of Kaieteur, escrita en inglés. San Juan de Pasto: Universidad de Nariño, Maestría en Etnoliteratura.
- Ramírez. R. (1995). *Notas sobre Semántica Discursiva. Ensayo*. San Juan de Pasto: Universidad Mariana.
- Riffo. B. (2000). *Procesamiento de información afectiva en la comprensión de textos en la prensa escrita*. Bielefeld: Universitat Bielefeld.
- Rousseau. J. (1975). *Emilio o la educación*. Barcelona, España: Bruguera.
- Sánchez, E. (1988). Aprender a leer y leer para aprender: Características del escolar con _____ (1990). Estructuras textuales y procesos de comprensión: un programa para instruir en la comprensión de textos. *Revista Estudios de Psicología*, 41, 21-40
- _____ (1993). *Los textos expositivos. Estrategias para mejorar su comprensión*. Madrid: Santillana.
- Santiesteban. N. (2012). *Didáctica de la lectura. Fundamentos, conceptos, habilidades, ejercicios, métodos para la enseñanza de la lectura*. Madrid, España: Editorial Academica Española.

- Serra. C. (2004). Etnografía escolar, Etnografía de la Educación. *Revista de Educación*, 334, 165-176.
- Smith .F. (1983). *Comprensión de lectura. Análisis psicolingüístico de la lectura y su aprendizaje*, México: Editorial Trillas.
- _____(1982). *Comprensión de lectura*. México: Trillas
- Solé. I. (1987). *Las posibilidades de un modelo teórico para la enseñanza de la comprensión lectora. Infancia y aprendizaje*. Barcelona. España.
- Solé. I. (1996). *Estrategias de comprensión lectora*. Barcelona: editorial Grao.
- _____(2004). *Proyectos y programas de innovación en la enseñanza y el aprendizaje de la lectura y la escritura, en A. BADÍA, T. MAURI Y C. MONEREO (coords), la práctica psicopedagógica en Educación formal*. Barcelona. España.
- Taylor, S.J. y R.C. Bogdan (1989). *Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación*. Paidós. Barcelona. España.
- Tobón. L. (2001). *La lingüística del Lenguaje. Estudios en torno a los procesos de significar y comunicar. Universidad Pedagógica Nacional*. Bogotá. Colombia.
- Tolchinsky. L. & Pipkin. M. (2001). *Seis lectores en busca de un texto. En comprensión lectora: el uso de la lengua como procedimiento*: España: María Teresa Bofarull (aut), 99-110.
- Uriarte. F. (2004). *Metodología. Técnicas de estudio para el trabajo intelectual*. Lima, Perú: San Marcos.
- Uscategui, M. (1999). Investigación Cualitativa, Documento de Apoyo-Especialización. *Revista Docencia Universitaria- Vipri, Universidad de Nariño*.
- Van den Broek, P. Fletcher, C. R. y Risdén, K. (1993). Investigations of inferential Processes in Reading: A theoretical and methodological integration. Discourse processes.
- Van Dijk. T.A. y Kintsch. W. (1983). *Strategies of Discourse Comprehension*. Nueva York: Academic Press.
- Villalpando. J.M. (1970). *Didáctica. Porrúa*. México.
- Zabalza. M. (1990). *La Didáctica como estudio de la Educación*. En Medina Rivalla, A. y Sevillano García, M. L. (Coords) Didáctica-adaptación. El currículum: fundamentación, desarrollo y evaluación. Tomo I. Madrid. Uned. 1990.

- Zualaga y Echeverry (1989). *El florecimiento de las Investigaciones Pedagógicas. Seminario de Historia de la Pedagogía*. Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional.
- Netgrafia
- Alfaro. A. y Badilla. M. (2015). *El Taller pedagógico, una herramienta Didáctica para abordar temas alusivos a la Educación ciudadana*. Recuperado de: [file:///C:/Users/ACER/Downloads/6751-16184-1PB%20\(2\).Pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/6751-16184-1PB%20(2).Pdf). 28-11-2017. 03:58 p.m.
- Álvarez. C. (2008). *La etnografía como modelo de investigación en Educación. Facultad de Ciencias de la Educación. Universidad de Oviedo*. Recuperado de: http://www.gazeta-antropología.es/wp-content/uploads/G24_10_Carmen_Alvarez_Alvarez.pdf. 30-03-2017.04:05 p.m.
- Álvarez, Núñez, Hernández, González-Pienda, y Soler (2018). *Componentes de la motivación: Evaluación e intervención académica*. Recuperado de: <file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-ComponentesDelaMotivacion-45423.pdf> 01-06-2018. 5:17p.m.
- Aravena. R. (2004). *Noción de inferencia y procesamiento inferencial en personas con daño cerebral*. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/1345/134517755007.pdf>
- Arenas et al (2014). *El Resumen*. Universidad Sergio Arboleda. Recuperado de: <https://www.usergioarboleda.edu.co/wp-content/uploads/.../usa-guias-el-resumen.pdf?>...
- Arráez, Calles, y Moreno de Tovar (2006). *La Hermenéutica una actividad interpretativa*. Recuperado de: www.redalyc.org/pdf/410/41070212.pdf
- Araníbar. N. (2017). *La lectura y la comprensión lectora*. Recuperado de: www.uatf.edu.bo/web_descargas/publuciones/LA_LECTURA_Y_LA%20COMPRESION_LECTORA.pdf
- Barbero. C. (2017). *Aprender de la Imaginación*. Recuperado de: [file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-AprenderDeLaImaginacion-6128973%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-AprenderDeLaImaginacion-6128973%20(1).pdf)
- Begoña. O. y Márquez. C. (2012). *Aprender a leer críticamente*. Recuperado de: gent.uab.cat/conxitamarquez/...conxitamarquez/.../aprender%20a%20leer%20criticam...
- Begoña y Quintal (2010). *Métodos de Investigación y Diagnóstico en la Educación*. Recuperado de: <http://brayebbran.aprenderapensar.net/files/2010/10/TECNICAS-DE-INVEST.pdf>

- Benavidez. L. y Urrea. C. (2017). *Concepciones y prácticas sobre la producción textual de leyenda en docentes de primer ciclo del Colegio Ramón de Zubiria de Bogotá*. Bogotá. Recuperado de: repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/21667/85152206_2017.pdf
- Bustos. J. (2005). *A escribir se aprende escribiendo*. Recuperado de: www.madrid.org/bvirtual/BVCM001553.pdf
- Canet. J. et al (2005). *Modelos teóricos de Comprensión lectora*. Recuperado de: <https://www.aacademica.org/000-051/55.pdf>
- Cancela, Cea, Galindo, y Valilla (2010). *Metodología de la Investigación Educativa. Investigación Ex post Facto*. Madrid, España: Universidad Autónoma de Madrid. Recuperado de: https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso_10/EX-POST-FACTO_Trabajo.pdf
- Castillo. D. (2009). *¿son los profesores de lenguaje, investigadores de pensamiento crítico?* Recuperado de: <file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-SonLosProfesoresDeLenguajeInvestigadoresDePensamie-3322190.pdf>
- Casallas. L. (2017). *La leyenda urbana como recurso didáctico en la práctica de la expresión oral y escrita de jóvenes entre los 13 y 14 años de edad, grado octavo*. Recuperado de: <https://reunir.unir.net/.../CASALLAS%20AGUDELO%2C%20LILIANA%20MARLAD>
- Castedo. M. (2014). *Didáctica de la lectura y la escritura*. Recuperado de: www.Memoria.fahce.unlp.edu.ar/programas/pp.8300/pp.8300.pdf
- Casas. R. (2004). *La Inferencia en la Comprensión Lectora*. Recuperado de: [file:///C:/Users/ACER/Downloads/7764-27046-1-PB%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/7764-27046-1-PB%20(1).pdf)
- Cea. A. (1999). *Metodología Cuantitativa. Estrategias y Técnicas de Investigación Social*. Madrid, España. Recuperado de: http://www.trabajosocial.unlp.edu.ar/uploads/docs/metodologia_cuantitativa_estrategias_y_tecnicas_de_investigacion_social_cead_ancona.pdf
- Cisneros, Olave y Rojas (2010). *La inferencia en la comprensión lectora*. Recuperado de: <https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/libro/381-la-inferencia-en-la-comprension-lectora-de-la-teoria-a-la-practica-en-la-educacion-superiorpdf-BNk9F-libro.pdf>

- Cortés. R. (2011). *Operaciones textuales: Resumen*. México: Portal Académico de CCH/UNAM.
Recuperado de: [http://portalacademico.cch.unam.mx/alumno/tlriid2/unidad2/operaciones Textuales/resumen](http://portalacademico.cch.unam.mx/alumno/tlriid2/unidad2/operaciones%20Textuales/resumen)
- De Sevilla, De Tovar, y Arráez (2006). *El mito: la explicación de una realidad*. Recuperado de:
<http://www.redalyc.org/pdf/761/76102110.pdf>
- Díaz. L. (2011). *La observación*. Recuperado de:
http://www.psicologia.unam.mx/documentos/pdf/publicaciones/La_observacion_Lidia_Diaz_Sanjuan_Texto_Apoyo_Didactico_Metodo_Clinico_3_Sem.pdf
- Díaz Barriga, Castañeda y Lule (1986) y Hernández (1991). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. Recuperado de: http://148.208.122.79/mcpd/descargas/Materiales_de_apoyo_3/Diaz%20Barriga%20estrategias%20docentes.pdf
- Federación de Enseñanza de CC.OO de Andalucía (2008). recuperado de: <https://www.Feandalucia.ccoo.es/docu/p5sd8644.pdf>
- Escobar- Pérez, J. y Cuervo- Martínez. A. (2008). Validez de contenido y Juicio de expertos: una aproximación a su utilización. *Avances en Medición*, 6, pp.27-36. Recuperado de:
http://www.humanas.unal.edu.co/psicometria/files/7113/8574/5708/Articulo3_Juicio_de_expertos_27-36.pdf
- Escudero Dominguez. I. (2010). *Las inferencias en la comprensión lectora: Una ventana hacia los procesos cognitivos en segundas lenguas*. Recuperado de:
https://www.nebrija.com/revista-linguistica/files/articulosPDF/articulo_530dae4bbe5f3.pdf
- Escurra. M. (2003). *Comprensión de lectura y velocidad lectora*. Recuperado de:
www.redalyc.org/pdf/1471/147118110006.pdf
- Ferrater. J. (1956). *Diccionario de Filosofía. Tomo I*. Recuperado de:
<https://docs.google.com/file/d/0B8xEaAVgHCziSHM3WDhZVW9kYm8/edit>
- Hernández. A. (2011). *La Didáctica como disciplina pedagógica*. Recuperado de:
www4.ujaen.es/ahernand/~documentos/efdgmagtema_1.pdf
- Gallardo (2006). *La lectura de textos literarios en el colegio*. Recuperado de:
<file:///C:/Users/ACER/Downloads/1801-2785-1-SM.pdf>
- Gil. J. (2002). *Didáctica de los textos narrativos: una propuesta para el desarrollo de la competencia poética*. Recuperado de: <https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/ponencia/575articulo-completo-1pdf-Z3hV4-articulo.pdf>

- Gómez (2011). *Yurupari y el canon literario colombiano*. Recuperado de:
[file:///C:/Users/ACER/Downloads/3639-10085-1-SM%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/3639-10085-1-SM%20(1).pdf)
- Harf.R. (1994). *Estrategias metodológicas*. Recuperado de: <https://Didáctica-historia.wikispaces.com/file/view/estrategias+RUTH+HARF.Pdf>
- Inem (2013). *Principios Institucionales*. Recuperado de:
[http://inempasto.edu.co/pdf/P.S.C.I.INEM_actualizado\(ley_1620_de_2013\).pdf](http://inempasto.edu.co/pdf/P.S.C.I.INEM_actualizado(ley_1620_de_2013).pdf)
- Larrosa (2001). *Lenguaje y educación*. Recuperado de:
https://www.uv.mx/personal/jmercon/files/2011/08/LenguajeMoralNietzsche_JORGE_LARROSA.pdf
- Latorre y Seco (2013). *Estrategias y Técnicas Metodológicas*. Recuperado de:
www.umch.edu.pe/arch/hromarino/metodo.pdf
- Ley 115 de 1994. *Ley General de Educación. Sentencia: 8 de febrero de 1994*. Recuperado de:
http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.
- López (2011). *La educación en valores través de los mitos y leyendas como recurso para la formación del profesorado: El Vellochino de Oro*. Recuperado de:
https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/7851/43524_lopez_benedi_juan_antonio.pdf
- López y Encabo (2001). *De Mitos, Leyendas y Cuentos: Necesidad Didáctica del Género Narrativo*. Recuperado de: [file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-DeMitosLeyendasYCuentos-209698%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-DeMitosLeyendasYCuentos-209698%20(2).pdf)
- López y Sandoval (2015). *Métodos y Técnicas de Investigación Cuantitativa y Cualitativa*. Universidad de Guadalajara. México. Recuperado de: http://www.pics.uson.mx/wp-content/uploads/2013/10/1_Metodos_y_tecnicas_cuantitativa_y_cualitativa.pdf
- Maldonado (2009). *Didáctica General*. Recuperado de:
<http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/icap/unpan039746.pdf>
- Maturana y Garzón (2015). *La etnografía en el ámbito educativo: una alternativa metodológica de investigación al servicio docente*. Recuperado de:
[file:///C:/USERS/ACER/Downloads/954-2171-1-SM%20\(2\).pdf](file:///C:/USERS/ACER/Downloads/954-2171-1-SM%20(2).pdf)
- Marchesi. A. (2005). *La lectura como estrategia para el cambio educativo*. Recuperado de:
www.revistaEducación.mec.es/re2005a005.pdf

- Medina y Salvador (2009). *Didáctica General*. Recuperado de:
<http://www.solucionesjoomla.com/equinta-descargas/Otros/Didactica%20General%20-%20PEARSON%20Prentice%20Hall.pdf>
- Ministerio de Educación Nacional (1998). *Lineamientos curriculares de Español*. Recuperado de: <http://www.mineducacion.gov.co/1621/article-89869.html>
- Ministerio de Educación Nacional (1996). *Resolución 2343 de junio 5*. Recuperado de: http://e-learning.cecar.edu.co/RecursosExternos/UnidadIIProyTecno/RESOLUCION_2343_DE_JUNIO_5_DE_1996.pdf
- Molinari, C. y Duarte, A. (2007). *Comprensión del texto narrativo e inferencias*. Recuperado de: www.redalyc.org/pdf/3396/339630249007.pdf
- Morote, P. (2006). *Las leyendas y su valor didáctico*. Universidad de Valencia. España. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/congreso_40/congreso_40_38.pdf.
- Moya, A. (2010). *Recursos didácticos en la enseñanza*. Recuperado de: https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_26/ANTONIA_MARIA_MOYA_MARTINEZ.pdf
- Murillo, J. (2017) *La entrevista*. Recuperado de: [https://uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/Met_Inves_Avan/Presentaciones/Entrevista_\(trabajo\).pdf](https://uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/Met_Inves_Avan/Presentaciones/Entrevista_(trabajo).pdf)
- Naranjo y Velásquez (2012). *La comprensión lectora desde una concepción didáctico-cognitiva*. Recuperado de: [file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-LaComprensionLectoraDesdeUnaConcepcionDidacticocog-4228654%20\(4\).pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-LaComprensionLectoraDesdeUnaConcepcionDidacticocog-4228654%20(4).pdf)
- Navarro, A. (2016). *La hermenéutica dialéctica ¿una alternativa para la investigación social?* Recuperado de: <https://es.scribd.com/document/292252892/01-Hermeneutica-Dialectica-Una-Alternativa-Para-La-Investigacion-Social-Adriana-Navarro>
- Nicolás, S. (2007). *De la leyenda al mito. La narrativa en la construcción de la identidad profesional de la enfermera*. Recuperado de: <https://www.uaeh.edu.mx/docencia/Tesis/icshu/doctorado/documentos/De%20la%20leyenda%20al%20mito.pdf>
- Obaya, A. y Ponce, R. (2007). *La Secuencia Didáctica como herramienta del proceso de enseñanza – aprendizaje*. Recuperado de: www.izt.uam.mx/newpage/contactos/anterior/n63ne/secuencia_v2.pdf

- Organización para la cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) (2009). *PISA 2009 Assessment Framework – Key Competencies in Reading, Mathematics and Science*. Paris: OCDE. Recuperado de: www.oecd.org/dataoecd/11/40/44455820.pdf.
- Packer. M. (1985). *La investigación Hermenéutica en el estudio de la conducta humana*. Universidad de California. Berkeley. Recuperado de: <http://www.psicologiacultural.org/Pdfs/Traducciones/La%20investigacion%20hermeneutica.pdf>
- Palencia. A. (2016). *Metodología de la Investigación*. Universidad Abierta y a Distancia. Recuperado de: http://datateca.unad.edu.co/contenidos/100103/100103_2013_1/Metodologia_de_la_Investigacion_MODULO-1.pdf
- Palomar. M. (2010). *La importancia de la programación Didáctica en el proceso de enseñanza-aprendizaje en la Educación secundaria*. Recuperado de: https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_29/MARIA_JOSE_PALOMAR_SANCHEZ_02.pdf
- Pérez. M. (2004). *Leer, escribir, participar: un reto para la escuela, una condición de la política*. Recuperado de: <https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/articulo/997-leer-escribir-participar-un-reto-para-la-escuela-una-condicion-de-la-politicapdf-ZIWI2-articulo.pdf>
- Pérez. V. (2008). *Credencial Historia. Historia de Pasto*. San Juan de Pasto: Banco de la República. Recuperado de: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/revistas/credencial/octubre2008/pasto.htm>
- Pulido Rafael. A (2003). *Una visión sobre la etnografía educativa a través del caso de unos alumnos del etnógrafo que sustituía a la maestra*. Universidad de Almería. Recuperado de: http://www.uhu.es/ago_ra/version01/digital/numerosos/06/06articulos/monografico/pdf_6/rafael_pulido.pdf
- Quintana. H. (2017). *Didáctica de la comprensión lectora: Teorías, principios, y recomendaciones*. Recuperado de: <https://investigacion.pucmm.edu.do/cedile/Documents/La%20comprensión%20lectora%20y%20su%20Didáctica.pdf>
- Ramírez. A. (2003). *Inferencia analítica y conocimiento fáctico*. Recuperado de: repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/132219/inferencia-analitica-y-conocimiento-factico.pdf?sequence=1

- Riveros. L. (2016). *Tradición oral colombiana y desarrollo de la lengua oral en grado transición: proyecto de aula*. Recuperado de: <http://www.bdigital.unal.edu.co/51862/1/lilianaandreariverosvasquez.2016.pdf>
- Rocha. M. y Sierra. A. (2016). *El mito y la leyenda como expresiones de la Cultura e Identidad Llanera*. Recuperado de: http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/3903/MY141215_2016.pdf?sequence=2
- Rodríguez. L. (2009). *La planeación de clase: una habilidad docente qu requiere de un marco teórico*. Recuperado de: http://www.odiseo.com.mx/2009/7-13/pdf/rodriguez-planeación_clase.pdf
- Romero. Y (2013). *La hermenéutica como paradigma cualitativo emergente*. Recuperado de: servicio.bc.uc.edu.ve/odontología/revista/vol13-n2/art07.pdf
- Scandroglio, López y San José (2008). *La teoría de la identidad social*. Recuperado de: www.psicothema.es/pdf/3432.pdf
- Sedlácková. R. (2000). *El Mito Amazónico de Yurupari*. Recuperado de: http://www.premioiberoamericano.cz/documentos/6taedicion/1erPremioVI_RenataSedlackova.pdf
- Schmidt. M. (2006). *Planificación de clases de una asignatura*. Recuperado de: www.inacap.com/tportals/tp4964b0e1bk102/UploadImg/file/FormacionDesarrolloDoc/CursosTalleres/TallerPADPlanificClasesAssignSSchm.pdf
- Valenzuela (2011). *La leyenda: un recurso para el estudio y la enseñanza de la geografía*. Recuperado de: [file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-LaLeyendaUnRecursoParaElEstudioYLaEnsenanzaDeLaGeo-4106552%20\(9\).pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-LaLeyendaUnRecursoParaElEstudioYLaEnsenanzaDeLaGeo-4106552%20(9).pdf)
- Villa. E. (2016). *Mito y leyenda*. Recuperado de: <http://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/3567/8/07.%20La%20literatura%20oral.%20Mito%20y%20leyenda.%20Eugenia%20Villa.pdf>
- Zapardiel. J. (2008). *Mito y sentido en Mircea Eliade. Una crítica fenomenológica*. Recuperado de: <file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-MitoYSentidoEnMirceaEliadeUnaCriticaFenomenologica-2580638.pdf>
- Zárate. A. (2015). *El uso de las preguntas de comprensión crítica en los libros de texto*. Recuperado de: [file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-ElUsoDeLasPreguntasDeComprensionCriticaEnLosLibros-5153358%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/ACER/Downloads/Dialnet-ElUsoDeLasPreguntasDeComprensionCriticaEnLosLibros-5153358%20(1).pdf)

ANEXOS

Anexo 1. Prueba diagnóstica

Universidad de Nariño
Facultad de Educación
Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

Prueba diagnóstica.

Objetivo General: Identificar las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. “Luis Delfín Insuasty Rodríguez”, Inem de Pasto.

Cuestionario.

1.- A continuación lea detenidamente la leyenda “Guaytara”.

Guaytara.

Más allá de los picachos andinos, avanzó el imperio del sol. El gran Manco Capac había hecho reverdecer la cultura en el Tahuantisuyo. Fundando sobre la enormidad de las peñas el Cuzco lo llenó de monumentos. Después, junto a su esposa, sus hermanos, acompañado por su súbdito Guaytara “el más bravo” procura para sí las tierras del Quito.



Figura 12. “Guaytara”.

Fuente: www.google.com.co

Guaytara, inca erguido y potente, vasallo de valor inigualable es designado para conquistar las tierras del norte. Debe haber profusos los secretos de su pueblo. Es la hora en que llega hasta la tierra de los Pastos para ofrecerles sus dones, sus palabras sinceras.

Entre estos hombres es amado y obedecido. EL les da lo que su imperio posee, sabiduría, fuerza; trae hasta sus dominios, llamas, vicuñas, les regala su quichua y les enseña a tejer la lana de los huanacos.

Guaytara encuentra una mujer de su talla y decide quedarse para siempre. Entonces se le rodea de honores, con el paso del tiempo se convierte en un jefe magnánimo, de él se desprenden el valor y la equidad. A todas partes llega su nombre, en los lindes de sus dominios se escucha con reverencia lo que de él se dice: que es un guerrero invencible, en la batalla siempre benévolo con los vencidos, en la paz, noble y leal con los suyos. Los días se deslizaron sobre la tierra, muchas cosechas llegaron, muchas mujeres amamantaron a sus hijos sin que nada les perturbase ni nada les quebrantara la tranquilidad. ¡Guaytara! , ¡Guaytara! , tú nombre se ha convertido en símbolo de rectitud y nobleza.

Tu nombre ha traspasado las fronteras, se ha estrellado contra el horizonte. Es repetido por los vientos que no encuentran refugio.

Así era, nadie se atrevía a levantarse en contra de él, por todas partes se lo recordaba y estimaba. Los dioses lo habían predestinado para que fuera inmarcesible.

Cuando los cascos de hierro llegaron a la América, los chasquis recorrían caminos largos regando la noticia de que hombres revestidos de corazas penetraban destruyendo todo a su paso.

Uno de esos mensajeros alcanzó a llegar hasta las tierras de Guaytara y pidió verle. La desesperanza le marcaba el semblante, había descollado inmensas montañas, había recorrido comarcas enteras sin detenerse hasta llegar donde su amigo Guaytara...

Una vez llevado ante él, calmó su agitación con agua y habló con estas palabras:

Guaytara, descendiente del sol, vengo desde las tierras de tus hermanos Chibchas a buscarte. Conocemos tu valor y tu destreza. Sólo tú puedes ayudarnos; Guaytara, nuestra gente es pisoteada por extraños que resisten nuestras flechas, resisten la ira del relámpago, se atreven contra nuestras mujeres y nuestros hijos. Poseen el trueno y con sus manos reparten la muerte. Sólo tú Guaytara puedes ayudarnos.

El mensajero era fiel a su dolor y a su amargura. Guaytara que lo había escuchado de pie, mirando hacia el infinito, se alejó con pasos lento.

Antes de conocer de cerca lo que ocurría, no podría actuar ni intervenir de manera alguna.

Su meditación se hizo larga, su conversación con los dioses directa. Al amanecer partió sin llevar destacamentos ni compañía. Los caminos le vieron, su único deseo era llegar a la tierra de los Chibchas y llegó. Sus ojos percibieron admirados lo que estaba pasando, la muerte de sus hermanos indios entre las espadas de los conquistadores. Todo lo vio sin atreverse a hacer algo. Nada podía en contra de la ignominia que se cometía.

Inició su retorno. Esposa, hijos, pueblo, le esperaban ansiosos.

Fue tan duro ese regreso, tan agreste que se hacía por momentos interminable. Cuando llegó no supo decirle a su gente todo cuanto había visto, presentía que no había forma de evitar las matanzas y el azote fraticida que les advenía. El mismo día en que llegó, atormentado por la impotencia, pensó en su gente, en su raza, y se alejó con el dolor brotándole de lo más profundo de su corazón.

Entonces, Guaytara el más bravo, el leal, y magnánimo, el justo... lloró...

Fue ese llanto indeciblemente triste, tanto, que el padre Sol se estremeció al verlo y bajo hasta él para transformarlo en río.

El río Guaytara, el abismal y tenebroso río se formó con su linfa.

Cuestionario

A continuación responda las siguientes preguntas.

1.- Escriba el significado de las siguientes 20 palabras. (Nivel literal).

Imperio- monumento – súbdito – erguido – potente – vasallo – guerrero – paz –
tranquilidad – muerte – sabiduría – fuerza – dominio – llama – honor – jefe- batalla – cosecha –
refugio – esposa.

2.-¿De qué trata la leyenda Guaytara? (Nivel inferencial).

3.-Elabore un resumen de la leyenda “Guaytara” en 12 renglones (Nivel inferencial)

4. ¿Cuál es el propósito y objetivo del autor? (nivel inferencial).

5.-¿Cómo presenta el autor la información? (nivel inferencial).

6.-¿ Qué opinión tiene usted sobre la actitud del indio “Guaytara”, cree usted qué es la más correcta o no. De razones sobre ello. (nivel crítico).

Muchas Gracias.

Anexo 2. Matriz observación no participante.

Universidad de Nariño
 Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

Matriz observación no participante.

Objetivo: Recopilar la información del proceso pedagógico y didáctico sobre la enseñanza de la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Matriz de Observación no Participante	
N°	Grado: Fecha:
Método Indicador	Acciones Realizadas
Categoría 2 Estrategias Didácticas	<p align="center">Estrategias</p> <p>-Guía institucional__ -Video Beam __ - Computador __ - Diapositivas __ - Mapa conceptual __ -Mente facto __ - Tablero __ - Mesa redonda __ - Otros _____Cuál? _____</p>
	<p align="center">DESARROLLO</p> <p>-Acción planificada__ Construcción de aprendizaje __ Orientación del aprendizaje __ -Observaciones _____</p>
	<p align="center">OBSTÁCULOS</p>
	<p align="center">LOGROS</p>
	<p align="center">OBSERVACIONES</p>

Fuente: Investigación Cualitativa. Mireya Uscategui, 1999
 Universidad de Nariño.

Anexo 3. Entrevista semiestructurada

Universidad de Nariño.

Facultad de Educación.

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas.

Entrevista semiestructurada.

Objetivo: Reconocer las estrategias Didácticas que emplea el docente para el fortalecimiento de la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. “Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

Cuestionario

- 1.- ¿Qué es para usted la Didáctica?
- 1.- ¿Considera usted relevante el empleo de la Didáctica en el aula de clase?
- 2.- ¿Qué es para usted una estrategia Didáctica?
- 3.- ¿usted emplea estrategias Didácticas?
- 4.- ¿Qué tipo de estrategias utiliza en su clase?
- 5.- ¿Considera usted valioso el uso de estrategias Didácticas para fortalecer la comprensión de lectura de sus estudiantes?
- 6.- ¿Usted se preocupa por actualizarse en Didáctica de la Lengua y la Literatura?
- 7.- ¿Cómo concibe usted el empleo de la leyenda nariñense para despertar el interés por la lectura, y los procesos de comprensión de la misma?
- 8.- ¿Es necesario en estos momentos el uso de la leyenda nariñense como estrategia Didáctica para el fortalecimiento de la comprensión de lectura de los estudiantes citados?
- 9.- ¿Cuál es la finalidad del uso didáctico de la leyenda en el contexto educativo?

Muchas Gracias.

Anexo 4. Taller “La leyenda, un encuentro mágico”.

Universidad de Nariño.

Facultad de Educación.

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas.

Taller.

“La leyenda, un encuentro mágico”.

Objetivo: Identificar las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. “Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

“La Turumama”.

La Turumama antes de empezar a regar su llanto, por los caminos, había sido una mujer como cualquiera, sólo que algún maleficio hubo de perseguirla desde su niñez cuando corría y cantaba por los montes, y no hacía más que arrancar las flores de los calabozos y de las higueras. Cuando creció no se despegó de aquellas costumbres, hacía caso omiso de las súplicas de su madre cuando le pedía insistentemente que no se alejara de su choza, que le ayudará a desgranar las mazorcas de maíz, a hilar la lana o a cocinar.

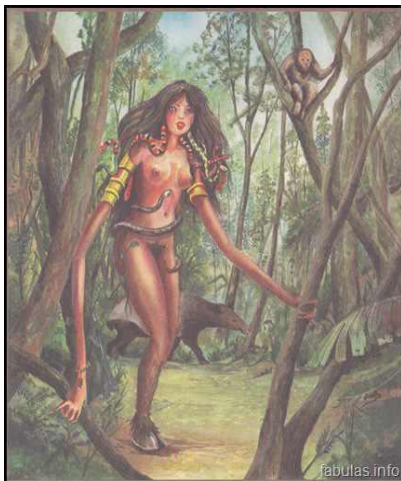


Figura 13. “La Turumama”.

Fuente: www.google.com.co

Y sucedió que uno de esos días en que ella se dedicaba a vagar, habiéndose sentado en un peñasco, se le presentó el Arco Iris y encontrándola sola la preñó. Quedó embarazada de aquel endriago sobrenatural. A los pocos días comenzó a sentir fuertes dolores, a veces le parecía que se le desgarraban las entrañas y que se moriría de un rato para otro.

Transcurrió el tiempo y la joven muchacha tuvo que prepararse para dar a luz. Se fue al río solitaria como hacían desde tiempos inmemoriales las mujeres indias, ellas no necesitaban sino del agua para lavar la criatura que parían. Cuando estuvo allí, con su cuerpo completamente empapado de sudor y encogido como si llevara un gran peso a horcajadas, como si fuera a reventarse y a dejar salir de ella un espanto, se recostó constreñida, pujaba, se encogía, y más pujaba soltando gritos desabridos.

La mujer con los dolores tan intensos que sentía, apenas sí alcanzó a sacar al niño de su vientre, apenas pudo hacer eso antes de desmayarse, la criatura se aflojó de sus manos, y cayó en la corriente del río que se lo llevó en su caudal.

Cuando la parturienta se recobró lo primero que hizo fue clamar desesperada por su criatura. Desde entonces comenzó a buscar a su hijo por todos los riachuelos, ríos y montes que había andado y por todos los lugares se empezó a escuchar su llanto y sus quejidos profundos. Pero además de la pena a que había estado destinada la “Turumama”, sufrió una horrible transformación; conforme buscaba a su hijo, su cuerpo enflaquecía, sus manos se tornaban largas y huesudas, sus cabellos eran una completa maraña y lo que es más, sus senos se alargaron extremadamente, tanto que para poder caminar tiene que tirar de ellos hacia los hombros, pero éstos siempre se vuelven a caer. Su cara siempre aparece enlodada y revuelta con ceniza. Muchos de los que la han visto, han oído cuando con voz lastimera dice: “Ay...Ayyyy...dónde lo hallaré... dónde lo encontraré...”.

La Turumama está destinada a vagar por los caminos en búsqueda del recién nacido que perdió. Frecuentemente visita los ranchos, cuando esto ocurre las gentes esconden a sus hijos porque ella puede robarles alguno pensando que es el suyo. Siempre llega llorando y gimiendo sordamente; cuando en sus visitas encuentra un fogón, se lleva a la boca los carbones encendidos

que son su alimento, así descansa para continuar en la búsqueda eterna, en la interminable llamada del hijo que se le llevó el río.

Actividad

Después de haber leído detenidamente la leyenda “La Turumama”, usted debe responder las siguientes preguntas.

1. Escriba el significado de las siguientes palabras: maleficio, hilar, omiso, endriago, horcajadas, constreñida, maraña, desabrido, higueras, inmemoriales, sobrenatural. (Nivel literal).
2. Explique con sus propias palabras ¿cómo fue la transformación de la Turumama? (Nivel Inferencial).
3. ¿Para qué la Turumama se lleva los carbones encendidos a la boca? (Nivel inferencial).
4. ¿Qué enseñanza le expresa la historia que leyó? (Nivel inferencial).
5. ¿Crees que le pasará algo a la Turumama, sino se lleva los carbones a la boca? (Nivel inferencial).
6. Realice un resumen de la leyenda “La Turumama” - 15 renglones (Nivel inferencial).
7. ¿Con qué otra lectura usted puede relacionar la leyenda la “Turumama”? – 15 renglones (Nivel Inferencial).
8. ¿Qué aconseja usted para evitar que la Turumama, se robe a los niños ajenos? (Nivel crítico).
9. ¿Qué opinión tiene usted de la transformación de la Turumana? ¿ Fue necesario que le sucediese aquello? De su punto de vista (Nivel crítico).
10. Realice un dibujo de la “Turumama” con su hijo. (Nivel crítico).

Muchas Gracias.

Anexo 5. Taller “el demonio de Las Lajas”.

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

Objetivo: Identificar las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

“El demonio de las Lajas”

Cuando estés en las Lajas, observa con detenimiento los cerros que la rodean, verás que en uno de ellos está situado el poblado del Potosí, del que ya hemos referido su historia; más adelante descubrirás que se ha ido formando en la grosura de la peña y por consecuencia de las caídas de agua, una *Figura* como de un hombre que va a caballo. En el gran derrumbadero de lajas que es aquel cerro, habitaba el demonio, de ahí que nadie o muy pocos pasaban por esos lugares, por esa misma razón el pueblo del Potosí que pudo permanecer ignorado durante mucho tiempo.



Figura 14. “EL Demonio de las Lajas”.

Fuente: www.google.com.co

A las personas que en su viaje se les ocurría tomar esa ruta, el demonio les salía al paso y por el susto que les causaba se derrumbaban rodando sin que pudieran salvarse, y no era para menos, pues en la parte superior existen unas lajas tan colgadas que nadie se asoma a su borde. En medio de la inmensa cueva natural que corta el paraje, en la laja más fina y más plana se apareció la Virgen de la Concepción que es la que ahora se dice: de las Lajas.

La virgen cuando salió, lo primero que hizo fue dejar clavado en la peña al demonio y hasta ahora lo tiene allí. Desde entonces empezó a frecuentarse otra vez el lugar, el prodigio de la aparición se divulgó por todas partes, las romerías fueron numerosas y el diablo o demonio dejó de aparecerse y no ha vuelto a espantar a nadie que vaya o venga por ese sitio.

Actividad

Una vez finalizada la lectura de la leyenda “el demonio de las Lajas”, usted debe responder las siguientes preguntas.

1. Escriba el significado de las siguientes palabras: cerro, caballo, derrumbadero, lajas, borde, cueva, paraje, demonio, romerías, espantar. (Nivel literal). Escriba con sus propias palabras de qué trata la leyenda “el demonio de las Lajas” (Nivel literal).
2. Explique con sus propias palabras cuál fue el desenlace de la leyenda “el Demonio de las Lajas” (Nivel literal).
3. Realice un resumen de la “leyenda “el demonio de las Lajas” -15 renglones (Nivel Inferencial).
4. Después de aparecerse la virgen de la Concepción, ¿Qué fue lo que ella hizo? (Nivel inferencial).
5. ¿De qué trata la leyenda “el Demonio de las Lajas”? 10 renglones (Nivel inferencial).
6. ¿Qué les sucedió a las personas que transitaban por la ruta del pueblo de Potosí? (Nivel inferencial).
7. ¿Qué relación tiene la leyenda “el Demonio de las Lajas” con el mencionado lugar? (Nivel inferencial).
8. ¿Si usted fuera dibujante, ¿Qué escena dibujaría con relación a la leyenda del “Demonio de las Lajas”? (Nivel crítico).
9. ¿Cómo juzga usted la actitud de la Virgen al dejar clavado en la peña al demonio? (Nivel Crítico).

Gracias por su colaboración.

Anexo 6. Taller “el Padre descabezado”

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

Taller.

Objetivo: Identificar las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

“El padre descabezado”.

En las ciudades que se fundaron mucho tiempo, en las calles añejas que de una u otra manera fueran a dar con alguna de sus iglesias o con el cementerio, es muy común el que se hayan conocido espantos de diversas de categorías, ánimas y resucitados.



Figura 15. “El Padre Descabezado”.

Fuente: www.google.com.co

En Pasto, en las cercanías de la iglesia de San Felipe o en los alrededores de San Agustín, o en Ipiiales o en Sapuyes; en estas zonas con fama de mal aire y desolación en donde para quienes tengan que pasar por ahí a altas horas de la noche significa que tengan que pensarlo dos veces, sino persignarse, encomendar su alma al santo de su devoción y apurar el paso; en estos sitios existe un ente, o como quiera llamarse, trascendente dentro de las consejas legendarias, este es el Padre Descabezado.

El Padre Descabezado se aparece muy de vez en cuando, muy de viernes en viernes. Es un cura alto, robusto, mejor dicho que la sotana la lleva bien rellena, su larga y negra sotana es su distintivo, y sería un cura común y corriente si llevara cabeza, pues a este fraile nadie sabe por qué le falta la cabeza. Le han visto todo el cuerpo y en lugar de cuello un hueco, un impresionante hueco.

Se cree que es una ánima en pena, que anda pagando una larga cuenta de misas que en su vida le contrataron y él no cumplió, que cansado de transitar por los pasillos del que fuera su convento sale hasta en las iglesias en las que celebrara misa alguna y que en este trayecto es cuando se deja ver portando una vela que nunca se le apaga a pesar del viento nocturno, y pobrecito del que a esas horas también transite por esos lados, patarribiado y sin habla se queda cuando lo ve, esto de la mudez le dura por días y hasta por semanas enteras.

El Padre Descabezado ha ido dejando de hacer su aparición en estos últimos tiempos, según se comenta, ya la pena que debía pagar está llegando a su término, por eso es que casi ya no se ha escuchado de personas que lo hayan visto, pero antes no era cosa rara.

Actividad

Una vez finalizada la lectura de la leyenda “el demonio de las Lajas”, usted debe responder las siguientes preguntas.

Escriba el significado de las siguientes palabras: Sapuyes, San Felipe, añeja, ánima, ente, trascendente, sótana, convento.

1. Escriba con sus propias palabras de qué trata la leyenda “el Padre descabezado” (Nivel literal).
2. Explique con sus propias palabras cuál fue el desenlace de la leyenda “el Padre descabezado” (Nivel literal).
3. Realice un resumen de la “leyenda “el Padre descabezado” -15 renglones (Nivel Inferencial).
4. Después de aparecerse y transitar por los pasillos del convento ¿qué sucede? (Nivel Inferencial).
5. ¿Cuál es el motivo por el que nunca se apaga la vela que lleva “el Padre Descabezado”? (Nivel inferencial).
6. ¿Por qué el Padre Descabezado aparece sin cabeza? (Nivel inferencial).
7. ¿La leyenda “El Padre Descabezado” está bien conformada en cuanto a su estructura (frases, oraciones, palabras) o es difícil de entenderse? De explicaciones (Nivel crítico).
8. ¿La leyenda “El Padre Descabezado” qué tipo de conocimientos le motivan a usted poner en práctica? o ¿No hay ninguno? De razones de ello (Nivel crítico).
9. ¿La leyenda “El Padre Descabezado” con qué otro u otros textos encuentra usted relación o parecido en su narración? Explique ¿por qué? (Nivel crítico).

Gracias por su colaboración.

Anexo 7. Taller “el Chutun”

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

Objetivo: Identificar las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem Luis Delfin Insuasty Rodríguez” de Pasto.

“El Chutún”

Los niños del sur de Colombia, al igual que los del resto del mundo, se hacen a sus mañas para poder ejercitar sus aficiones, así éstas les hayan sido prohibidas. Entre las aficiones más populares en los pueblos comprendidos entre Túquerres y Ricaurte, está la de salir de la escuela y en vez de dirigirse a su casa, ir a arrancar cherches para llenar el estómago; esta fruta parecida al capulí, crece silvestremente y por lo general no parece tener dueño.



Figura 16. “El Chutun”.

Fuente: www.google.com.co

Más estos pequeños inquietos son quienes con frecuencia se ven asaltados con la presencia de un “duendecillo” siniestro que es el encargado de permanecer al cuidado de las matas maduras, y los deja comerse el primer cherche, el segundo, el tercero, el cuarto, y cuando lo cree suficiente, hace su macabra aparición. El Chutún es un niño, también en la edad de comer cherches, blanco y coloradito rubio y ojizarco, de bonitas maneras, siempre permanece enzanjado ocultando sus piernas a primera vista para sacarlas más tarde cuando va a acercársele a quienquiera que haya ido a desgajar sus matas. Y es precisamente en sus piernas donde está su poder destructor, porque tiene en vez de piernas, patas de ave, como de gallo, pero por su tamaño

más bien corresponden a las del avestruz; y mucho que le sirven, ya que los niños lo ven y sueltan la carrera pero ni modo, él es muy rápido y se les aparece siempre en frente sonriéndoles y echándoles mal de ojo hasta que los atonta y los deja enfermos de muerte.

El Chutún con patas de gallo es el que más frecuenta estas regiones donde todavía reina la naturaleza, aunque en algunas localidades el Chutún cambia su fisonomía y que se lo ha visto con patas de ternero o de otro animal. El mal que causa esta aparición es irreparable y no hay medicina capaz, a veces ya ni los mismos curanderos como que han podido hacerle nada al niño que cae por espanto del Chutún.

Actividad

Una vez finalizada la lectura de la leyenda “el Chutún”, usted debe responder las siguientes preguntas.

1. De el significado de las siguientes palabras: desgajar, destructor, avestruz, naturaleza, fisonomía, medicina, capulí, siniestro, curanderos, espanto. (Nivel literal).
2. Escriba con sus propias palabras de qué trata la leyenda “el Chutún” (Nivel literal).
3. Explique con sus propias palabras cuál fue el desenlace de la leyenda “el Chutún” (Nivel literal).
4. Realice un resumen de la leyenda “el Chutún” -15 renglones (Nivel inferencial).
5. Después de que el Chutún les ha echado el mal de ojo ¿qué sucede? (Nivel inferencial).
6. ¿Por qué el Chutún tiene poder destructor ?- 10 renglones (Nivel inferencial).
7. ¿Por qué el Chutún cambia de fisonomía ? - 10 renglones (Nivel inferencial).
8. ¿Qué aconseja usted para prevenir que el Chutún no les eche el mal de ojos y enferme del mal de muerte a los niños? (Nivel crítico).
9. ¿Qué opina usted del aspecto blanco, coloradito rubio y ojizarco del Chutún? ¿Será el aspecto más preciso de un duendecillo? (Nivel crítico).
10. ¿Cuál es la imagen que usted tiene del Chutún? (Nivel crítico).

Muchas Gracias.

Anexo 8. Taller “el Astarún”

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

Taller.

Objetivo: Identificar las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

El Astarún

Dos indígenas descansaban sentados en el suelo, se tiraban granos de maíz para entretenerse, estaban un poco alejados de su casa, de pronto empezaron a escuchar un bramido fino que bajaba de la montaña aparentando algo así como un grito de lobo. Ese ruido se les acercaba más, ellos se miraban a los ojos preguntándose lo que era, ambos sintieron miedo de que fuera el Astarún. Sabían que el Astarún, siempre llegaba acompañado de vientos y esa noche podría ser él el que bajaba.

Cada vez se fortalecían más los ventarrones y los árboles se movían vertiginosamente; en un instante estuvo allí, en frente de ellos. Un viento espeso se movía, un remolino apretado les lanzaba hojas en su derredor. Paralizados por el temor observan la aparición con los ojos desorbitados. Algunos les habían dicho que era un cuscungo salido de la vagina de una india mala, los dos también sabían ya que debía ocurrir, lo habían oído contar. El Astarún saldría de entre el torbellino, tendrían que ver su cuerpo de animal y su cabeza de humano en la que según habían oído, tenía dos caras, una buena y una dañina. Si los miraba con la cara mala, ellos morirían, si en cambio lo hacía con la buena, podrían seguir viviendo. Las sombras lamían la noche precipitadamente, el Astarún empezó a dejarse ver, sacó sus brazos en los que sobresalieron sus grotescas garras, también vieron su cuerpo abultado, faltaba que dejará al descubierto su rostro ¿Cómo los miraría... con los ojos buenos o con los malos?



Figura 17. “El Astarún”

Fuente: www.google.com.co

Esa noche el Astarún mostró su cara mala, horrible, con los ojos más espantosos que pueda imaginarse, los miró, y allí quedaron tendidos sobre la tierra. Las convulsiones los azotaron, el delirio y la fiebre hizo presa de ellos durante largas horas produciéndoles la muerte. Cuando amaneció los recogieron, aquello era frecuente e irremediable. Entre las gentes corrió la voz de que el Asturún se había llevado otras dos almas. Ciertamente aún hoy continúa apareciéndose entre los Kuaikeres este ser, los busca...y son muy pocos los que suelen salvarse.

Actividad

Una vez finalizada la lectura de la leyenda “el Asturín”, usted debe responder las siguientes preguntas.

1. Escriba el significado de las siguientes palabras: indígena, viento, aparición, remolino, cuscungo, torbellino, naturaleza, desgajar, Colombia (Nivel literal).
2. Escriba con sus propias palabras de qué trata la leyenda “el Astarún” (Nivel literal).
3. Explique con sus propias palabras cuál fue el desenlace de la leyenda “el Astarún” (Nivel literal).
4. Realice un resumen de la leyenda “el Astarún” -15 renglones (Nivel inferencial).
5. Después de que el Asturín sale del torbellino ¿qué sucede? (Nivel inferencial).
6. Proponga un título diferente para la leyenda “el Astarún” (Nivel inferencial).
7. Escriba un final diferente de la leyenda “El Astarún” (Nivel inferencial).
8. El grito de lobo que escucharon los indígenas ¿De qué era signo? (Nivel inferencial).
9. El movimiento de los ventarrones y los árboles ¿De qué era señal? (Nivel inferencial).

10. ¿Qué recomienda para evitar que el “Astarún” se siga llevando las almas de las personas?
(Nivel crítico).
11. ¿Qué opinión tiene usted de la aparición del Astarún con los ojos desorbitados? ¿Qué significa aquello para usted? (Nivel crítico).

Muchas gracias.

Anexo 9. Taller “el Duende”

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

Taller.

Objetivo: Identificar las dificultades en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.

“EL Duende”

El duende es un ser sobrenatural con *Figura* de niño, un poco regordete, de tez blanca, sonrisa amable, fresco, ojos azules, pequeño, muy pequeño, de todos modos agradable; sobre su cabeza siempre lleva un sombrero cónico de ala ancha. Él vive en las chorreras o donde el arco iris anda echando su maleficio, es un caminante que vaga por las montañas y repasa los riachuelos y quebradas una y otra vez. Cuando quiere hacer de las suyas se dedica a cantar, parece ser que su extraño y fino canto ejerce una poderosa atracción y que con él llama a las niñas que apenas si alcanzan a sobrepasar la primera decena de años, las seduce con su magia irresistible y una vez las tiene enduendadas, se satisface con chuparles los senos.

Casi siempre el Duende es el responsable de que pasen cosas raras en casa de los niños que él quiere llevarse consigo, a veces tira terrones en la sopa, o hace que aparezcan muertas las vacas o gallinas, o se orina en los patios, hace desaparecer las totumas, las ollas, enciende los tizones, es el culpable de que vuelen asustados los pájaros, de que los días amanezcan lluviosos y de que el aire se vuelva espeso, también entre otras de sus tantas travesuras está la de hacer que la ropa de los pequeños aparezca cortada, sin mangas, etc. Todo esto pasa con anterioridad a su aparición y es que él merodea, merodea para que el niño o la niña salgan para entonces sí incitarlos con atractivos engaños, golosinas o juguetes.



Figura 18. “El duende ”.

Fuente: www.google.com.co

Por lo general el Duende se enamora de los niños y hace hasta lo imposible para que ellos caigan en sus redes, de las diferentes maneras que se han mencionado, con alguna logra que ellos se aparten de sus hogares y lo sigan hasta sus dominios, si le agradan los mantiene definitivamente junto a él y con el tiempo los convierte en duendes, si por alguna razón el niño que se ha llevado ya no le sirve para sus fines lo abandona, de allí que muchos infantes desaparecen por varios días y son encontrados solitarios y enfermos, perdidos, vagando por las orillas de los ríos o en la espesura de los bosques

Ante la numerosidad de casos que se presentaban y se siguen presentando, el saber popular se consigue sus modos para ahuyentar al Duende cuando se lo descubre a tiempo, se les dice a los niños que se cuiden de andar solos por los riachuelos y que si por si acaso se les llegara a aparecer este ser, procuren hacer como si estuvieran depositando sus excrementos, porque dizque al Duende con ser tan en extremo limpio no le gustan los niños sucios; así mismo que hagan como si estuvieran comiendo tierra o que realicen alguna acción que haga pensar que son sucios, de esta manera parece que el peligro que se corre de ser llevado por el Duende es menor.

Actividad

Una vez finalizada la lectura de la leyenda “el Duende”, usted debe responder las siguientes preguntas.

1. Escriba el significado de las siguientes palabras: regordete, sombrero, maleficio, terrones, tizones, merodear, y peligro (Nivel literal).
2. Escriba con sus propias palabras de qué trata la leyenda “el Duende” (Nivel literal).
3. Explique con sus propias palabras cuál fue el desenlace de la leyenda “el Duende” (Nivel literal).
4. Realice un resumen de la leyenda “el Duende” -15 renglones (Nivel inferencial).
5. ¿Qué elemento utilizaría usted para ahuyentar al “Duende”? explíquelo- (Nivel inferencial).
6. ¿Qué recomienda para evitar que el “Duende” haga aparecer las vacas y gallinas muertas? (Nivel crítico).
7. ¿Qué opina usted del aspecto del “Duende” un poco regordete, de tez blanca, sonrisa amable, fresco, ojos azules, pequeño, muy pequeño? ¿Será el aspecto de un duende? De su opinión.

Muchas Gracias.

Anexo 10. Consentimiento informado

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas

La leyenda nariñense como estrategia Didáctica para el fortalecimiento de la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem Luis Delfín Insuasty Rodríguez de Pasto.

CONSENTIMIENTO INFORMADO DE LOS PADRES DE FAMILIA

Los abajo firmantes identificados como aparece al pie de la firma manifestamos que hemos sido invitados a participar dentro de la investigación arriba mencionada y que se nos ha dado la siguiente información:

Propósito de este documento:

Este documento se les lee para ayudarle a comprender las características de la investigación, de tal forma que ustedes puedan decidir voluntariamente si desea participar o no. Si luego de haber escuchado la lectura de este documento tiene alguna duda, pida al personal de la investigación que le aclare sus dudas. Él le proporcionará toda la información que necesite para que Usted tenga un buen entendimiento de la investigación.

Importancia de la investigación:

La presente investigación nace del propósito de determinar las dificultades en el fortalecimiento de la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty de Pasto”.

Objetivo y descripción de la investigación:

Determinar los factores pedagógicos y formativos que inciden en el valor del respeto entre los estudiantes del grado primero de Primaria de la Institución Educativa Marco Fidel Suarez de la Ciudad de Pasto.

Responsables de la investigación:

El estudio es asesorado por el Doctor Mario Eraso, profesor de la Universidad de Nariño, y desarrollado por el investigador y especialista: Saulo Esteban Martínez Martínez, en calidad de estudiante de la Maestría en Didáctica de la Lengua y la Literatura Españolas. Cualquier inquietud que Usted tenga puede comunicarse al teléfono celular 3146397940, o si usted desea puede comunicarse con el Doctor Roberto Ramírez al teléfono celular: 3188660512.

Riesgos y Beneficios:

La observación directa no participante, la entrevista al docente, y el taller son actividades que se realizarán para obtener única y exclusivamente una información sobre las dificultades en la comprensión de lectura de su hijo (a) lo cual, no implica riesgo alguno para los estudiantes, además, las respuestas dadas no tendrán ninguna consecuencia para su situación en la institución. El beneficio más importante para los estudiantes es que si se obtiene una percepción negativa sobre la orientación de dicha área, se asumirá bajo plena confidencialidad y se ayudara a mejorar tal situación para controlar el problema.

Confidencialidad:

Su identidad estará protegida, pues durante todo el estudio en la investigación no se emplearán nombres de los estudiantes. La información obtenida será empleada únicamente en este estudio y no se publicará en ningún medio de comunicación. Los datos se analizarán en términos generales.

Derechos y deberes:

Usted tiene derecho a obtener una copia del presente documento y a retirarse posteriormente de esta investigación, si así lo desea en cualquier momento y no tendrá que firmar ningún documento para hacerlo, ni informar las razones de su decisión, si no desea hacerlo. Usted no tendrá que hacer gasto alguno durante la participación en la investigación y en el momento que lo considere podrá solicitar información sobre sus resultados al responsable de la investigación.

Declaro que he leído o me fue leído este documento en su totalidad y que entendí su contenido e igualmente, que pude formular las preguntas que consideré necesarias y que estas me fueron respondidas satisfactoriamente. Por lo tanto decido participar en esta investigación.

Nombre y firma del participante

C.C No.

Fecha: _____

Anexo 11. Sistematización de la información

Procedimiento de análisis
Sistematización de la información
“La Turumama”

Objetivos específicos	Categoría	Sub - categorías	Información “la turumama”
<p>Analizar las dificultades que se presentan en la comprensión lectora a partir de la aplicación de estrategias Didácticas con base en talleres sobre la leyenda nariñense en los estudiantes del grado 8-1 de la I.E.M. Inem “Luis Delfín Insuasty Rodríguez” de Pasto.</p>	<p>Dificultades en la comprensión de lectura</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel Literal. • Nivel Inferencial. • Nivel Crítico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Escaso empleo de léxico utilizado en las respuestas. • Las definiciones son realmente cortas –con errores en la redacción y ortografía—se deduce falta de interés en el tema, y activación de conocimientos previos (vocabulario, contexto socio-cultural, e idiosincrasia). • Regular competencia lectora. • No hay aplicación individual de estrategias Didácticas-comprensión de lectura. • No explican con claridad—la intención comunicativa del autor de la leyenda “La Turumama”. • Les llama la atención la temática de la leyenda Nariñense. • Existe bastante motivación relacionada con el tema expuesto en clase. • Realizan preguntas sobre la veracidad de las leyendas. • Los estudiantes son bastantes receptivos sobre el temas de las leyendas. • Los discentes colaboran participando en clase.
<p>Precisar la estrategia Didáctica que emplea el docente para desarrollar la comprensión.</p>	<p>Estrategias Didácticas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Acción planificada. • Construcción de aprendizaje. • Orientación del aprendizaje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clase desarrollada- secuencia Didáctica. • Activación de conocimientos previos. • Explicación teórica. • Fomenta la relación de conocimientos. • Aprendizaje – texto literario-leyenda nariñense. • Recursos didácticos.

Procedimiento de análisis de la información**Objetivo específico 1****“La Turumama”.**

Categoría 1	Sub categoría	Texto
Dificultades en la comprensión de lectura.	Nivel literal	<p>15 estudiantes con el 48,38% - emplean escaso léxico en explicación del significado de palabras como: maleficio, hilar, omiso, endriago, horcajadas, costreñida, maraña, desabrido, higueras, inmemoriales, sobrenatural- obstaculiza – obtención-significado global del texto.</p> <p>Teoría: Carr y Levy (1990), Oakhill y Garnham (1987) y Sánchez (1988, 1990, 1993)-aplicación del conocimiento del vocabulario en la comprensión lectora.</p> <p>Defior (1996)-Vocabulario-papel fundamental-comprensión lectora.</p> <p>De la Cruz (1999) lectura –permite significado de palabras- “conocimiento léxico-semántico” (Villalonga, Padilla y Burín citados en Nation, 2005).</p> <p>De la Cruz (1999) Los problemas de comprensión de lectura depende de –“comprensión del lenguaje en general”.</p> <p>Marina (1997) Desarrollo de la inteligencia-provocado por el lenguaje” (inteligencia lingüística).</p>
	Nivel Inferencial.	<p>14 estudiantes con el 45, 16%-no obtienen con facilidad las inferencias unido al escaso vocabulario en sus explicaciones.</p> <p>Teoría: Escudero (2010) “los lectores establecen más inferencias hacia atrás que hacia adelante”.</p> <p>León (2003) la inferencia es: “subproceso mental transversal”.</p> <p>Pierce (citado en Ramírez, 2003) –inferencia “Ampliatividad del conocimiento”.</p> <p>Bustos (2005) la escritura complementaria a la lectura.</p> <p>16 estudiantes con el 51,61% - regular competencia lectora- no aplican estrategias Didácticas.</p> <p>Teoría: Jiménez (2014) Competencia lectora.</p> <p>Solé (2004) Competencia lectora.</p> <p>15 estudiantes con el 48, 38% no explican con claridad la intención comunicativa del autor de la leyenda “La Turumama”.</p> <p>Los estudiantes relacionan la leyenda “La Turumama” con la “Llorona”hay inferencia hacia adelante (Fincher-Kiefer, 1996; Just y Carpenter, 1987 citados en Escudero, 2010).</p>

Procedimiento de análisis de la información

Objetivo específico 1 “La Turumama”.

Categoría 1	Sub categoría	Texto
Dificultades en la comprensión de lectura.	Nivel Crítico	<ul style="list-style-type: none"> • 15 estudiantes con el 48, 38% presentan respuestas con escaso vocabulario. • El juicio realizado en las respuestas de las preguntas - no refleja- capacidad para expresar –probabilidad o aceptación del tema tratado. • Las respuestas expresan - duda- frente a cualquier posibilidad relacionada con el desarrollo de un acontecimiento. • Respuestas – no tienen- inferencias – intenciones comunicativas del autor-de la leyenda. • Respuestas no tienen- amplitud de la información. • Teoría: Ramírez (2003) “Ampliatividad de la información”. • Zárate (2015) Tipo de preguntas-nivel crítico.

Procedimiento de análisis sistematización de la información

Leyenda “El demonio de Las Lajas”

Objetivo específico 1	Categoría	Información «el demonio de las lajas»
Analizar las dificultades que se presentan en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8 – 1.	Dificultades en la comprensión de lectura.	<ul style="list-style-type: none"> • Limitado uso de léxico en las respuestas. • Expresan las definiciones repitiendo palabras. • En las respuestas no se relacionan bien las ideas. • Hay inconvenientes en la aplicación de las características del resumen. • Algunos discentes realizan inferencias cortas. • Realizan el resumen con errores en la redacción. • Limitadas alternativas de solución a los temas planteados en las preguntas. • Argumentan sin claridad – falta ampliación de información y más empleo de vocabulario.

Procedimiento de análisis de la información

Leyenda “El Demonio de Las Lajas”.

Ca tegoría	Sub categoría	Texto
	Nivel literal	<p>16 estudiantes con el 51, 61% emplean escaso vocabulario – respuestas sobre definición de palabras como: cerro, caballo, derrumbadero, lajas, borde, cueva, paraje, demonio, romerías, espantar, debido a la falta de motivación y activación de conocimientos previos. Además, repiten palabras en las definiciones. Teoría: Davis (1994; 1972) y Johnston (1981). Quintero Gallego (1995).</p>
	Nivel inferencial	<p>14 estudiantes con el 45,16% presentan inconvenientes en la aplicación de las características del resumen, puesto que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No hay objetividad – ideas provenientes de la leyenda. • No hay fluidez- uso del lenguaje. • Limitado vocabulario. • No hay redacción con claridad. • Hay inferencias hacia atrás, pero, con frases cortas, además, no se relacionan con conocimientos previos (contexto). <p>Teoría: Aravena (2004) – Inferencias puente o conectivas.</p>
	Nivel crítico	<p>12 estudiantes con el 38,70% con relación a las preguntas en este nivel responden con respuestas cortas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respuestas- expresan limitadas alternativas de solución. • Argumentación sin claridad. • Teoría: Cassany (2006) Lectura crítica.

Sistematización de la información procedimiento de análisis

Leyenda “El Padre Descabezado”.

Objetivo específico	Categoría	Información «el padre descabezado»
Analizar las dificultades que se presentan en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8 - 1	Dificultades en la comprensión de lectura.	<ul style="list-style-type: none"> • No expresan con claridad- conceptos a partir de la leyenda-limitado vocabulario. • No hay activación de conocimientos previos, y conocimientos del tema. • No se recuerda con facilidad los significados. • Las respuestas emplean frases cortas. • Hay errores en la redacción de las respuestas. • Hay inconvenientes en la obtención de inferencias. • Hay respuestas que no denotan multiples opciones. • No hay expresión con claridad sobre los puntos de vista.

Procedimiento de análisis análisis de la información

“El Padre Descabezado”.

Categoría 1	Sub categoría	Texto
Dificultades en la comprensión de lectura	Nivel literal	<ul style="list-style-type: none"> • Algunos estudiantes responden con limitado léxico. • Algunas palabras presentan errores – morfosintáctica. • No hay activación de conocimientos previos, y el conocimiento del tema. • No se recuerda con facilidad los significados. • Las respuestas emplean frases cortas. • Teoría: C. Fay (1956)- Lectura. • Portal (1988) – Recordación de vocabulario.
	Nivel inferencial	<ul style="list-style-type: none"> • Diferencia entre un acontecimiento – presente en el texto y las opiniones solicitadas. • Algunos discentes resumen empleando limitado vocabulario. • Los estudiantes deducen ideas del texto. • Teoría: Mc koon y Ratcliff (2003)- Inferencia. • Los estudiantes realizan conjeturas. • Los alumnos argumentan en favor del texto. (Leyenda) • Emiten juicios de valor. • Teoría: Cassany (2004; 2006; 2009; 2010). • Castilla (2010). • Ma Laughlin y De Voogd (2004).
	Nivel crítico	

Procedimiento de análisis sistematización de la información

Leyenda “El Chutún”.

Objetivo específico	Categoría	Información «el chutún»
<p>Analizar las dificultades que se presentan en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8 – 1.</p>	<p>Dificultades en la comprensión de lectura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reconocen –significado de palabras. • Resumen es elaborado a partir de la explicación del investigador. • Hay mas motivación en clase relacionada con el tema – leyenda. • La lectura y escritura –relación intrínseca – nuevos conocimientos. • Mayor reconocimiento de ideas y conceptos de la leyenda el “Chutún”. • Se deben mejorar las estrategias Didácticas a nivel individual- comprensión lectora. • Más motivación en clase. • Deducción- posibilidad de acción- prevención de hechizos –realizados por el Chutún. • Explicación de apariencia física del Chutún. • Valoración de textos literarios. • Relación de la leyenda el Chutún con otros textos literarios.

Procedimiento de análisis análisis de la información

Leyenda “El Chutún”

Categoría	Sub categoría	Texto
<p>Dificultades en la comprensión de lectura</p>	<p>Nivel literal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Más atención por parte de los estudiantes. • Se explica con más palabras definición de las palabras. • Se reconoce más datos. • Más motivación y participación a nivel individual y grupal. • Teoría: Hernández (1996)- Vocabulario y comunicación. • Anderson y Freebody (1983)- Vocabulario y Comprensión lectora. • Stal (1989) – Vocabulario y conocimientos previos.
	<p>Nivel inferencial</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Resumen es elaborado a partir de la explicación del investigador en cuanto a las características, y estructuración del texto. • En el resumen se usan muchas palabras. • Lectura y escritura son procesos complementarios. • Lectura y escritura-relación intrínseca – obtención de nuevos conocimientos. • Mayor reconocimiento de ideas y conceptos de la leyenda el “Chutún”.

		<ul style="list-style-type: none"> • Se deben mejorar las estrategias individuales de lectura. • Teoría: Fitzgerald y Shanahan (2000)- Resumen, comprensión lectora y aprendizaje. • Shanahan (2006) Lectura y escritura. • Flores (2016) – Motivación – aplicación de habilidades-contexto académico.
	Nivel crítico	<ul style="list-style-type: none"> • Valoran más los textos literarios y los relacionan directamente – con textos – socio – cultural. • Explican la intención comunicativa del autor – con más claridad. • Precisan el tipo de texto (leyenda). • Diferencia de la leyenda del mito. • Deducen posibilidades de acciones para prevenir los hechizos efectuados por el Chutún. • Explican con más facilidad el por qué de la apariencia física, y la imagen del Chutún. • Relación de la leyenda el Chutún con otros textos literarios – hacen comparaciones de acciones y efectos. ○ Teoría: Zárate (2016) Pregunta – fomenta el pensamiento, análisis, y la conversación. • Zárate (2016) la pregunta en la literacidad crítica-permite la multiplicidad interpretativa-identifica opciones. • Zárate (2016) la pregunta crítica- elemento del discurso.

Procedimiento de análisis

sistematización de la información- Leyenda “El Astarún”.

Objetivo específico	Categoría	Información «El Astarún»
Analizar las dificultades que se presentan en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8 – 1	Dificultades en la comprensión de lectura.	<ul style="list-style-type: none"> • Se utiliza más vocabulario en las definiciones de los conceptos. • Se realizan oraciones más extensas. • Mejor redacción en las oraciones. • Hay activación de conocimientos previos. • Obtención de inferencias. • Recordación de conceptos relacionados con la leyenda. • Mejor obtención de inferencias en la elaboración del resumen. • Activación de conocimientos previos. • Mejor obtención de inferencias. • Mejor capacidad de argumentación. • Valoración de la leyenda nariñense.

**Procedimiento de análisis
análisis de la información- Leyenda “El Astarún”.**

Categoría	Sub categoría	Texto
Dificultades en la comprensión de lectura.	Nivel literal	<ul style="list-style-type: none"> • 24 estudiantes con el 77,41% utilizan más vocabulario en las definiciones de los conceptos. • Se realizan oraciones más extensas en las respuestas. • Hay mejor relación entre palabras y oraciones. • Se explican con más claridad – desenlace leyenda. • Teoría: Hernández (1996) Vocabulario-fundamental-comunicación. • Anderson y Freebody (1983) Adquisición y recordación – Vocabulario. • Gutiérrez –Calvo (1999) Mente humana-construye información. • Feliciano y Padilla (2011) Importancia del resumen. • Khemais (2005) Comprensión lectora.
	Nivel inferencial	<ul style="list-style-type: none"> • 24 estudiantes con el 77,41% realizan resumen más extenso (más vocabulario). • Se deduce con más facilidad la información. • Se activan conocimientos previos. Teoría: Defior (1996) Obtención del significado textual. Freebody (1983) relación-vocabulario y recordación-comprensión lectora. • 25 estudiantes con el 80,64%-mejor obtención de inferencias-debido a la activación de conocimientos previos. Teoría: Bruner (1957) La mente-productora de inferencias. Gutiérrez –Calvo (1999) Mente humana-construye información. Feliciano y Padilla (2011) Importancia del resumen. Khemais (2005) Comprensión lectora.
	Nivel crítico	<ul style="list-style-type: none"> • 25 estudiantes con el 80,64% -más capacidad de argumentación. • Teoría: Díaz y Mujica (2007)- Importancia de la argumentación. • Álvarez (1999) Argumentación- brindar información.- Grjales (1999) Argumentación-secuencia textual. • 25 estudiantes con el 80,64% valoran la leyenda nariñense-significado socio-cultural. • Teoría: Beltrán Campos y Repetto (2006) Competencia lectora. • Wasik y Turner (1991) habilidades en comprensión lectora.

Procedimiento de análisis sistematización de la información-

Leyenda “El Duende”.

Objetivo específico	Categoría	Información «el duende»
Analizar las dificultades que se presentan en la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8 – 1.	Dificultades en la comprensión de lectura.	<ul style="list-style-type: none"> • Se aumenta el empleo de vocabulario en las respuestas. • La explicación sobre el desenlace se realiza con el uso – más vocabulario. • Se resume con más facilidad y se utiliza más palabras. • Se argumenta con mayor precisión. • Se mejora – velocidad – lectura.

Procedimiento de análisis análisis de la información

Leyenda “El Duende”.

Categoría	Sub categoría	Texto
Dificultades en la comprensión de lectura.	Nivel literal	<ul style="list-style-type: none"> • 27 discentes- 87,09% dedujeron con más facilidad-palabras como: regordete, sombrero, maleficio, terrones, tizones, merodear, peligro. • En las definiciones se emplea más léxico- mejor redacción- mejor comprensión textual- mejor inferencias. • Mejor explicación sobre el tema de la leyenda • Obtención de la macroestructura textual. • Teoría: Ramírez. R. (1995) El significado. • Hernández (1996) el léxico- Pérez (1995) Inferencias. • Van Dijk (1978) Macroestructura.
	Nivel inferencial	<ul style="list-style-type: none"> • Mejor obtención de inferencias, y utilización de la información en elaboración del resumen- debido a la activación de conocimientos previos, y explicación del tema. • La deducción es más precisa (causa - efecto). • Bruner (1957) La inferencia. • Delicia (2011) Macroestructura.
	Nivel crítico	<ul style="list-style-type: none"> • Se argumenta con más facilidad y precisión porque: • Algunos estudiantes primero concluyen y luego expresan razones cortas. • Expone las ideas en un orden claro. • Teoría : Zárate (2015).

Procedimiento de análisis de la información

Objetivo específico 2

Estrategias didácticas

Objetivo específico	Categoría	Información
<p>Precisar las estrategias Didácticas que emplea el docente para desarrollar la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8 – 1</p> <p>Entrevista.</p>	<p>Estrategias Didácticas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Planificación de clase con base en Didáctica. • Se desarrolla clase: <ul style="list-style-type: none"> Activación de conocimiento. Explicación teórica. Trabajo práctico en clase. Tarea o ejercicio – casa. Trabajo pedagógico con base – competencias. Se emplea técnicas de pensamiento como: <ul style="list-style-type: none"> Mente factor. Mapa mental. Mapa semántico. • Ejercicios con: <ul style="list-style-type: none"> Inteligencia múltiple. Se propicia lectura inferencial y crítica. Lectura – dirigida – Aprendizaje - significativo. La institución no capacita – docentes – sobre – empleo estrategias Didácticas. Se construye el aprendizaje. Orienta el aprendizaje de la lectura.

Procedimiento de análisis de la información –

Entrevista

Categoría	Sub Categoría	Textos
<p>Estrategias Didácticas (Entrevista)</p>	<p>Acción planificada</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se prepara las clases. • Se desarrolla la clase con base en secuencia: <ul style="list-style-type: none"> Activación de conocimientos previos. Explicación detallada del tema Trabajo practico Tarea.

	<p>Construcción de aprendizaje</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Basado en competencias porque permite: • Integración conocimiento. • Habilidades personales, y con el texto. • Actuaciones integrales para: <ul style="list-style-type: none"> Identificar. Interpretar. Argumentar. Resolver problemas con compromisos dirigidos a los diferentes saberes: Saber hacer y Conocer.
	<p>Orientación del aprendizaje</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Proceso lectura literal y crítica • Prelación del texto literario y la literatura. • Trabajo eficaz. • Estrategias de lectura.

Procedimiento de análisis

Análisis de la información observación directa no participante

Clases observadas 6

<p>Objetivo específico 2</p>	<p>Categoría</p>	<p>Información</p>
<p>Precisar las estrategias Didácticas que emplea el docente para desarrollar la comprensión de lectura de los estudiantes del grado 8 – 1</p>	<p>Estrategias Didácticas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Recursos didácticos: <ul style="list-style-type: none"> Computador. Tablero. • Desarrollo de clases. <ul style="list-style-type: none"> Planificación. Ejercicios. Tarea. Motivación de los estudiantes. Participación en clases. • Ejercicios : <ul style="list-style-type: none"> Tarea. Motivación de los estudiantes. Participación en clase. • Obstáculos. <ul style="list-style-type: none"> Tiempo limitado- mejorar estrategias de enseñanza- aprendizaje de la lectura comprensiva.

Procedimiento de análisis -
Análisis de la información observación directa no participante
clases observadas 6

Categoría	Sub-categoría	Texto
Estrategias Didácticas	Acción planificada	<ul style="list-style-type: none"> • Clase desarrollada – secuencia Didáctica. • Activación de conocimientos previos. • Explicación teórica. • Trabajo práctico. • Tarea.
	Construcción de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> • Se fomenta la relación de conocimientos. • Se fomenta el desarrollo de habilidades. individuales y comprensión lectura – aula dirigida a: Identificar. Responder.
	Orientación del aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> • Aprendizaje – texto literario – leyenda nariñense. • Relación lectura y literatura. • Recursos didácticos: • Tablero. • Computador.